

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1977

23 JUIN 1977

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1977. (1)

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1977. (2)

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — de l'année budgétaire 1977. (3)

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1976. (4)

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1976. (5)

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1976. (6)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE
PAR M. MESOTTEN

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Leemans, président; Bascour, Coppieters, De Facq, Gijs, Mme Hanquet, M. Lutgen, Mme Mathieu-Mohin, MM. Moureaux, Nauwelaerts, Mme Paneels-Van Baelen, MM. Paque, Piot, Seeuws, Storme, Vandersmissen et Mesotten, rapporteur.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1977

23 JUNI 1977

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1977. (1)

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1977. (2)

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1977. (3)

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1976. (4)

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1976. (5)

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1976. (6)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
NATIONALE OPVOEDING UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MESOTTEN

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Leemans, voorzitter; Bascour, Coppieters, De Facq, Gijs, Mevr. Hanquet, de heer Lutgen, Mevr. Mathieu-Mohin, de heren Moureaux, Nauwelaerts, Mevr. Paneels-Van Baelen, de heren Paque, Piot, Seeuws, Storme, Vandersmissen en Mesotten, verslaggever.

5-XIX-2 (S.E. 1977) N. 1

(2)

(1) R. A 10666

Voir :

Documents du Sénat :

5-XIX-2 (1976-1977) : N° 1 + annexe : Projet de loi.

(2) R. A 10667

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX-1 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi.

(3) R. A 10677

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX-3 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi.

(4) R. A 10663

Voir :

Document du Sénat :

6-XIX-2 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi.

(5) R. A 10664

Voir :

Document du Sénat :

6-XIX-1 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi.

(6) R. A 10603

Voir :

Document du Sénat :

6-XIX-3 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi.

(1) R. A 10666

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-2 (1976-1977) : N° 1 + bijlage : Ontwerp van wet.

(2) R. A 10667

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-1 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet.

(3) R. A 10677

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-3 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet.

(4) R. A 10663

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XIX-2 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet.

(5) R. A 10664

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XIX-1 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet.

(6) R. A 10603

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XIX-3 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet.

SOMMAIRE

	Pages
I. Introduction	4
II. Exposés des Ministres	13
III. Discussion	35
1. Niveaux de l'enseignement	35
A. Enseignement fondamental	35
B. Enseignement spécial	41
C. Enseignement professionnel	44
D. Enseignement supérieur non universitaire	46
E. Enseignement universitaire	49
2. Rationalisation	63
A. Réorganisation	63
B. Evolution du nombre des écoles et des élèves	66
3. Aspects spécifiques de l'enseignement	68
A. Prolongation de la scolarité obligatoire	68
B. Expériences faites en faveur des enfants des travailleurs étrangers	69
C. Enseignement des langues et laboratoires de langues	71
D. Formation permanente et enseignement par correspondance	74
4. Infrastructure	75
A. Bâtiments	75
B. Matériel	77
C. Personnel	81
1. Personnel d'entretien	81
2. Personnel enseignant et administratif	82
3. Stagiaires et chômeurs	86
5. Statut de certaines écoles	89
6. Problèmes extra-scolaires	91
A. Conseils pédagogiques	91
B. Centres P.M.S.	95
C. Autres	105
7. Divers	107
IV. Votes	110
V. Annexes	117

INHOUD

	Bladz.
I. Inleiding	4
II. Uiteenzettingen van de Ministers	13
III. Bespreking	35
1. Geledingen van het onderwijs	35
A. Basisonderwijs	35
B. Buitengewoon onderwijs	41
C. Beroepsonderwijs	44
D. N.U.H.O.	46
E. Universitair onderwijs	49
2. Rationalisatie	63
A. Reorganisatie	63
B. Evolutie van aantal scholen en leerlingen	66
3. Specifieke aspecten van het onderwijs	68
A. Schoolplichtverlenging	68
B. Experimenten ten voordele van gastarbeiderskinderen	69
C. Taalonderwijs en taallabo's	71
D. Permanente vorming en schriftelijk onderwijs	74
4. Infrastructuur	75
A. Gebouwen	75
B. Materiaal	77
C. Personeel	81
1. Onderhoudspersoneel	81
2. Onderwijzend en administratief personeel	82
3. Stagedoenden en werklozen	86
5. Statuut van sommige scholen	89
6. Buitenschoolse problemen	91
A. Pedagogische raden	91
B. P.M.S.-centra	95
C. Andere	105
7. Allerlei	107
IV. Stemmingen	110
V. Bijlagen	117

I. INTRODUCTION DU RAPPORT

La prolongation de la scolarité obligatoire

Votre rapporteur a jugé opportun, en matière d'introduction, d'attirer votre attention sur le problème de la prolongation de la scolarité, qui présente aujourd'hui un caractère d'actualité.

Dans notre pays, l'idée, ou le principe, de la prolongation de la scolarité obligatoire a été formulée depuis bien longtemps déjà et par beaucoup, mais elle ne s'est pas réalisée, et ce pour des raisons très diverses.

Il n'est pas trop tôt pour en activer la réalisation.

En effet, la situation est souvent plus favorable à cet égard dans les pays étrangers.

En Algérie et en Italie, l'enseignement est obligatoire jusqu'à 14 ans, comme chez nous; au Japon, jusqu'à 15 ans; en Grande-Bretagne, de 5 à 16 ans; aux Pays-Bas et en France, de 6 à 16 ans; aux Etats-Unis et en Allemagne occidentale, l'obligation scolaire est du ressort des Etats fédérés, mais elle va le plus souvent jusqu'à 18 ans.

— Notre loi actuelle sur la scolarité obligatoire date presque du début du siècle (loi du 19 mai 1914). Ce n'est qu'après la seconde guerre mondiale qu'un intérêt s'est manifesté en Belgique pour une prolongation de l'obligation scolaire.

— Dans sa déclaration gouvernementale du 28 juin 1950, le Premier Ministre M. Duvieusart déclarait : « Dans cet esprit, le Gouvernement envisage une prolongation de la scolarité, qui assure à tous les garçons une éducation complémentaire d'ordre civique et une meilleure aptitude générale au travail; pour les filles, les programmes correspondants accentueraient la préparation féminine aux tâches ménagères et maternelles du foyer. »

— En 1951, à l'initiative du Ministre de l'Instruction publique de l'époque M. Harmel, une commission temporaire fut instituée pour examiner les problèmes relatifs à la prolongation de la scolarité obligatoire. Au sein de cette commission, les avis étaient partagés quant au sort du quatrième degré : des délégués de l'enseignement officiel plaidaient pour sa suppression, tandis que ceux de l'enseignement libre préféraient maintenir le quatrième degré, moyennant une certaine adaptation.

— En 1952, une deuxième commission d'étude fut chargée d'examiner le problème en profondeur. Dans son rapport, elle préconisait la prolongation en deux étapes de l'« obligation scolaire » (au lieu de l'« enseignement obligatoire ») jusqu'à 16 ans et un programme complet pour les nouvelles années d'études. Il y aurait deux niveaux d'enseignement secondaire inférieur, ayant un programme de

I. INLEIDING TOT HET VERSLAG

De verlenging van de leerplicht

Gezien de aktualiteit van het gegeven acht uw verslaggever het opportuun, bij wijze van inleiding, uw aandacht te vestigen op het probleem van de verlenging van de leerplicht.

In ons land is de gedachte — het principe — van de verlenging van de leerplicht sedert geruime tijd en door velen gesteld, maar de verwezenlijking bleef uit, om zeer uiteenlopende redenen.

Het is niet te vroeg om hiermee door te zetten.

Immers de leerplichtsituatie in het buitenland ligt meestal gunstiger.

Algerië en Italië hebben samen met België een leerplicht tot 14 jaar; Japan tot 15 jaar; Groot-Brittannië van 5 tot 16 jaar; Nederland en Frankrijk van 6 tot 16 jaar; in de Verenigde Staten en West-Duitsland is de verplichting afhankelijk van de deelstaten, maar meestal geldt zij tot 18 jaar.

— Onze huidige wet op de verplichte leertijd dateert van bij de aanvang van deze eeuw (wet van 19 mei 1914). Pas na de tweede wereldoorlog ontstond er in België belangstelling voor de verlenging van de leerplicht.

— In zijn regeringsverklaring op 28 juni 1950 verklaarde Eerste Minister Duvieusart : « ... met het oog daarop overweegt de Regering een verlenging van de leerplicht, welke aan alle jongens een aanvullende opvoeding als burger, en een betere algemene arbeidsbekwaamheid zal verzekeren; voor de meisjes zullen de overeenkomende programma's meer de nadruk leggen op de voorbereiding tot huishoudelijke en huismoederlijke taken van de vrouw aan de haard. »

— In 1951 werd op initiatief van de toenmalige Minister van Openbaar Onderwijs, de heer Harmel, een tijdelijke commissie opgericht om de problemen rond de verlenging van de schoolplicht te onderzoeken. In deze commissie waren de meningen verdeeld over het lot van de vierde graad : vertegenwoordigers van het officieel onderwijs pleitten voor de afschaffing; de afgevaardigden van het vrij onderwijs verkozen de vierde graad, mits een zekere aanpassing, te behouden.

— In 1952 werd een tweede studietoelichting opgericht om het probleem grondig te bestuderen. In haar verslag adviseert deze commissie : verlenging in twee etappes van de « schoolplicht » (i.p.v. leerplicht) tot 16 jaar en een volledig leerplan voor dit onderwijs. Er zouden twee niveaus van lager secundair onderwijs, met een gemeenschappelijk basisprogramma zijn : middelbaar of technisch en beroeps-

base commun : l'enseignement moyen ou technique et l'enseignement professionnel. Les critiques dont ces propositions firent l'objet visaient surtout la suppression progressive du quatrième degré.

— En décembre 1953, le Ministre Harmel déposa deux projets de loi. Le premier instaurait la scolarité obligatoire jusqu'à 15 ans (1) et le second tendait à réformer le quatrième degré en « école complémentaire ». Celle-ci donnerait aux élèves de 12 à 15 ans une formation générale (programme minimum) et une formation pratique non spécialisée.

Ces projets n'ont jamais été adoptés.

— En tant que député, M. Harmel redéposa en 1954 sa proposition de loi sur la prolongation de la scolarité (2). Cette fois encore, elle n'acquiesça pas force de loi.

— En novembre 1958, le Pacte scolaire prévoyait qu'il fallait s'efforcer d'arriver à la prolongation de la scolarité.

— En 1961, une commission officieuse fut créée par les Ministres de l'Education nationale de l'époque, MM. Larock et Van Elslande, pour étudier la question. Le principe de la scolarité obligatoire à temps plein, jusqu'à 15 ans dans un premier stade et ensuite jusqu'à 16 ans, rencontra l'assentiment général. Quant au quatrième degré, il ne bénéficiait pas d'un grand intérêt, parce que la population de ces classes accusait, déjà alors, une forte régression. Mais il n'y eut pas d'unanimité au sein de la commission d'étude sur la forme d'enseignement à dispenser aux élèves de 12 à 15 ou 16 ans.

— En 1964, les Ministres Janne et Van Elslande déposèrent un nouveau projet de loi sur l'enseignement obligatoire (3). Il fixait la durée de celui-ci à dix ans et supprimait le quatrième degré, sans toutefois préciser par quoi il devrait être remplacé. Ce projet resta lui aussi en suspens.

— En 1968, et toujours sans plus de résultat, une proposition de loi concernant la prolongation de l'enseignement obligatoire fut déposée à la Chambre, cette fois par M. Grootjans (4). Cette proposition visait simplement à porter la scolarité obligatoire à dix années, mais les développements faisaient entrevoir le dépôt d'une autre proposition de loi, tendant à supprimer le quatrième degré et à réformer l'enseignement secondaire.

— Notre collègue M. De Bondt et votre rapporteur déposèrent eux aussi une proposition de loi similaire le 11 décembre 1975 (5). Par rapport aux initiatives parlementaires et gouvernementales antérieures, elle présentait cette importante différence qu'elle prévoyait en outre la gratuité de l'enseignement dispensé dans le cadre de la prolongation de l'obligation scolaire.

Une brève discussion en commission aboutit, une fois encore, à un accord de principe unanime des parties

onderwijs. De kritiek op deze voorstellen betrof vooral de geleidelijke afschaffing van de vierde graad.

— In december 1953 diende Minister Harmel twee wetsontwerpen in. Het eerste voerde de schoolplicht tot 15 jaar in (1); het tweede beoogde de hervorming van de vierde graad in een « complementaire school ». Deze zou de leerlingen van 12 tot 15 jaar een algemene vorming (minimum-programma) en een niet-gespecialiseerde praktische opleiding geven.

Deze ontwerpen werden nooit goedgekeurd.

— In zijn hoedanigheid van volksvertegenwoordiger diende P. Harmel in 1954 zijn wetsvoorstel op de verlenging van de schoolplicht opnieuw in (2). Het kwam andermaal niet tot een wet.

— In november 1958 bepaalde het Schoolpact dat de verlenging van de schoolplicht nagestreefd moet worden.

— In 1961 werd hierover een officieuze commissie samengeroepen door de toenmalige Ministers van Nationale Opvoeding, de heren Larock en Van Elslande. Het principe van de full-time schoolplicht in een eerste stadium tot 15 jaar en daarna tot 16 jaar werd algemeen aanvaard. De vierde graad stond minder in de belangstelling omdat de bevolking van deze klassen in die jaren reeds sterk terugliep. Er was echter geen eenparigheid in de studiec commissie over het soort onderwijs dat de 12- tot 15- of 16- jarigen zouden moeten volgen.

— In 1964 werd door de Ministers Janne en Van Elslande een nieuw wetsontwerp op de leerplicht ingediend (3). Dit wetsontwerp legde de duur van de leerplicht vast op tien jaar en schafte de vierde graad af. Er werd echter in geen vervanging voorzien voor die vierde graad. Ook dit wetsontwerp bleef hangen.

— In 1968 werd, andermaal tevergeefs, in de Kamer een wetsvoorstel betreffende de verlenging van de leerplicht, ditmaal door de heer F. Grootjans, ingediend (4). Dit wetsvoorstel beoogde enkel een leerplicht tot tien jaar; doch in de toelichting werd een ander wetsvoorstel in het vooruitzicht gesteld waardoor de vierde graad afgeschaft en het secundair onderwijs hervormd zou worden.

— Onze collega De Bondt en uw verslaggever dienden op 11 december 1975 eveneens een dergelijk wetsvoorstel in (5). Een belangrijk verschil met de vroegere parlementaire en regeringsinitiatieven is dat dit wetsvoorstel eveneens voorziet in de kosteloosheid van het onderwijs dat deze (verlengde) leerplicht dekt.

Een kortstondige behandeling in commissieverband leidde opnieuw tot een unanieme principiële instemming vanwege

(1) Doc. Chambre n° 142 (1953-1954).

(2) Doc. Chambre n° 28 (S.E. 1954) n° 1.

(3) Doc. Chambre n° 844 (1963-1964) n° 1.

(4) Doc. Chambre n° 64 (S.E. 1968) n° 1.

(5) Doc. Sénat n° 736 (1975-1976) n° 1.

(1) Gedr. St. Kamer nr. 142 (1953-1954).

(2) Gedr. St. Kamer nr. 28 (B.Z. 1954) nr. 1.

(3) Gedr. St. Kamer nr. 844 (1963-1964) nr. 1.

(4) Gedr. St. Kamer nr. 64 (B.Z. 1968) nr. 1.

(5) Gedr. St. Senaat nr. 736 (1975-1976) nr. 1.

intéressées, y compris MM. Humblet et De Croo, alors titulaires des départements de l'Education nationale.

Cependant, la suite des débats fut ajournée *sine die*, après que l'on eut fait valoir qu'il fallait d'abord rassembler des données statistiques sur le nombre des élèves concernés et la nature de leurs études mais, plus encore, parce qu'une « enquête sociologique » approfondie serait nécessaire pour déterminer, à la lumière d'une série d'éléments de fait, les besoins auxquels cette prolongation de la scolarité obligatoire devrait répondre sur les plans *pédagogique et didactique* (1) (2).

En effet, si les élèves qui, sans y être obligés, font déjà des études prolongées sont relativement nombreux — situation due notamment à la « démocratisation de l'enseignement », le fait qu'un grand nombre d'enfants cessent leurs études à 14 ou 15 ans ne peut ni ne doit nous laisser indifférents. Actuellement, quelque 11 000 enfants quittent ainsi l'enseignement à l'âge de 14 ans et quelque 18 000 à l'âge de 15 ans.

Ces élèves avaient déjà subi un retard au cours de leurs études primaires, soit passé une ou deux années — souvent en raison de la profession du père ou de la situation familiale — dans une des formes de l'enseignement secondaire inférieur, dans l'attente d'avoir satisfait à leurs obligations scolaires. Ils sont classés parmi les élèves souffrant de « lassitude scolaire ».

Ils se caractérisent par une insuffisance de leur formation de base, dont ils pâtiront toute leur vie durant et qui les classe dans la catégorie des « insatisfaits ».

Tel est en résumé l'état psychologique et social de ce groupe de jeunes, ce qui pose bien des problèmes en ce qui concerne les structures (scolaires).

Bon nombre de nos concitoyens affirment que les structures scolaires existantes élargissent de plus en plus le fossé qui sépare les moins favorisés des mieux doués, et notamment que l'on consacre trop peu d'argent et d'énergie aux premiers et trop aux derniers. De ce point de vue, la prolongation de la scolarité obligatoire est plus que justifiée — et c'est également vrai pour ce qui est de ses conséquences financières, du moins pour autant qu'elle contribue effectivement à offrir des chances plus nombreuses et meilleures à ce groupe social qu'il faut compter parmi les moins nantis et les moins qualifiés.

Comme le problème de la prolongation de la scolarité n'a pris un caractère aigu qu'à l'occasion de discussions récentes avec les partenaires sociaux et que la décision de principe en a été prise lors du conclave gouvernemental des 12 et 13 février dernier, une série de questions se posent quant à savoir s'il convient de mettre l'accent sur l'aspect

alle partijen, de toenmalige titularissen van de departementen Nationale Opvoeding, de heren Humblet en De Croo, inbegrepen.

De verdere bespreking werd echter *sine die* verdaagd, met de verantwoording dat vooraf statistische gegevens omtrent het aantal en aard dienden verzameld, maar meer nog een diepgaand « sociologisch onderzoek » zou dienen uit te maken aan wat deze verlenging van de leerplicht *pédagogisch en didactisch* moet beantwoorden, in het licht van een reeks voorliggende feitelijke gegevens (1) (2).

Immers, naast het betrekkelijk hoog aantal leerlingen die nu reeds vrijwillig een verlengde leertijd doormaken — mede in de hand gewerkt door de zo geheten « democratisering van het onderwijs » —, kan of mag het groot aantal kinderen die op 14/15-jarige leeftijd hun studies stopzetten ons niet onverschillig laten. Het blijken er momenteel zowat 11 000 op 14-jarige en 18 000 op 15-jarige leeftijd te zijn.

Deze vroegtijdige schoolverlaters kenden voorheen ofwel reeds een schoolse achterstand binst hun studieverloop in het lager onderwijs of brachten één of twee jaren door — dikwijls al naargelang van het beroep van vader of familiale status — in een van de vormen van het voortgezet onderwijs (L.S.O.) in afwachting dat ze aan hun leerplicht voldaan hadden. Zij worden gerekend onder de « schoolmoe » zijnde studenten.

Zij worden gekenmerkt door een onvoldoende vormingsbasis die hun leven lang te hunnen nadele blijft doorspelen en hen zelf tot « onbevredigden » maakt.

Dit vormt zowat het psychologisch-sociaal gegeven van deze groep jongeren, wat naar de (school)structuren toe, heel wat problemen opwerpt.

Er wordt in dit land door niet weinigen beweerd dat de bestaande schoolstructuren een steeds grotere afstand doen ontstaan tussen de minst bedeelden en de talenrijken en o.m. aan de eersten te weinig en aan de laatsten te veel geld en energie wordt gependend. De invoering van de verlengde leerplicht is van dit standpunt uit — ook wat zijn financiële consequenties betreft — meer dan verantwoord, althans voor zover deze effectief bijdraagt tot het scheppen van meer en betere kansen voor deze sociale groep die tot de minst begoeden en minst gekwalificeerden moet gerekend worden.

Om reden dat de verlengde leerplicht slechts acuut is geworden naar aanleiding van recente besprekingen met de sociale gesprekspartners en als principiebeslissing getroffen werd binst het regeringsconclaaf van 12 en 13 februari j.l., stellen er zich een reeks van vragen met betrekking tot de klemtonen die al dan niet gelegd zullen worden, ofwel

(1) « Schoolverlaters, een onbekende groep », *De Standaard*, 16 février 1977, p. 2.

(2) « Statistische gegevens m.b.t. studiekeuze, studieverloop en vroegtijdig stopzetten van studies », C.S.P.O., Heverlee.

(1) Schoolverlaters, een onbekende groep, *De Standaard*, 16 februari 1977, p. 2.

(2) Statistische gegevens m.b.t. studiekeuze, studieverloop en vroegtijdig stopzetten van studies, C.P.S.O., Heverlee.

socio-économique ou plutôt sur l'aspect pédagogique de la question.

Dans le texte du plan Egmont, on lit en effet au point 2 : « En plus de ses missions fondamentales, l'enseignement doit mieux préparer les jeunes à la vie professionnelle. Il sera mieux adapté aux besoins quantitatifs et qualitatifs du marché du travail. » Ce passage est suivi d'une série de propositions ou de modalités d'exécution, qui nous inspirent non seulement de l'espoir mais aussi certaines craintes.

La prolongation de la scolarité obligatoire peut et doit contribuer effectivement à réduire le nombre des jeunes chômeurs, elle peut et doit être envisagée comme un raccourcissement de la carrière professionnelle et, par conséquent, favoriser une meilleure répartition de l'emploi, sans toutefois tomber dans le travers d'une formation professionnelle anticipée ou prématurée.

Comme suite à l'invitation formulée par le Ministre lui-même au cours d'une des réunions que la Commission a consacrées à l'examen du budget — et ce en vue de la préparation d'un projet de loi destiné à permettre d'instaurer la prolongation de la scolarité obligatoire — votre rapporteur, faisant usage de données provenant d'études déjà réalisées et après consultation de personnes représentatives de l'enseignement et des milieux sociaux, familiarisées avec ce problème, prend la liberté de présenter ici une note plus synthétique qui pourrait servir de base pour des discussions ultérieures.

La prolongation de la scolarité

A. Situation actuelle

1. Des propositions ont été faites, tant par le Gouvernement (plan Egmont) qu'au Parlement (Doc. Sénat n° 736 (1975-1976)), en vue de prolonger l'obligation scolaire. Ces textes peuvent compter sur un large appui des milieux de l'enseignement et de l'opinion publique.

L'immense majorité des jeunes de notre pays restent déjà aux études au-delà de l'âge de 14 ans. Une petite minorité (qui est tout de même de quelque 10 p.c.) des jeunes de 14 à 15 ans ont quitté les bancs de l'école. Pour diverses raisons, ils ont abandonné l'enseignement pour aller travailler.

2. Ce qui caractérise lesdites propositions, c'est qu'elles se fondent essentiellement sur des facteurs externes :

— le chômage des jeunes gonfle fortement les chiffres du chômage et impose une lourde charge financière aux pouvoirs publics;

— la baisse de la natalité influence l'importance numérique de la population scolaire et crée un risque de chômage dans le secteur du personnel enseignant.

Le seul argument pédagogique invoqué est que le travail d'usine ne s'indique pas pour des jeunes de 14 à 16 ans. C'est bien vrai.

op het sociaal-economisch, ofwel op het pedagogisch aspect van deze kwestie.

In de tekst van het Egmontplan, zoals deze onder punt 2 voorkomt, lezen we immers wat volgt : « Naast zijn fundamentele opdrachten, moet het onderwijs de jongeren beter voorbereiden tot het beroepsleven. Het zal beter aangepast worden aan de kwantitatieve en kwalitatieve noden van de arbeidsmarkt », waarna dan een reeks voorstellen of modaliteiten van uitvoering volgen, hetgeen ons naast hoop ook vrees inboezemt.

De verlenging van de leerplicht kan en mag effectief bijdragen tot de vermindering van het aantal jeugdige werklozen, kan en mag gezien worden als het inkorten van de beroepsloopbaan en dienvolgens bijdragen tot een betere spreiding van de werkgelegenheid, zonder evenwel in een vervroegde, voortijdige beroepsopleiding te vervallen.

Ingaande op de uitnodiging die tijdens een van de commissievergaderingen, gewijd aan de bespreking van deze begroting, door de Minister zelf werd geformuleerd — en dit ter voorbereiding van een ontwerp-wetstekst die de invoering van de verlengde leerplicht moet mogelijk maken — veroorlooft uw verslaggever zich, gebruik makend van voorliggende gegevens herkomstig uit gedane studies en na confrontatie met representatieve personen uit onderwijs en sociale middens met dit probleem vertrouwd, onderstaande meer synthetische nota voor te dragen, als basis voor verdere discussie.

Verlenging van de leerplicht

A. Actuele situatie

1. Zowel door de Regering (Egmontplan) als in het Parlement (Gedr. St. nr. 736 (1975-1976)) zijn voorstellen gedaan om de leerplicht te verlengen. Zij kunnen rekenen op een ruime steun in de onderwijsmilieus en in de publieke opinie.

De overgrote meerderheid van de jongeren in ons land gaan reeds langer dan tot 14 jaar naar school. Een kleine minderheid (toch ± 10 pct.) van de 14 à 15-jarigen zit niet meer op de schoolbanken. Om uiteenlopende redenen hebben zij het onderwijs verlaten om aan het werk te gaan.

2. Kenmerkend voor de voorliggende voorstellen is dat ze vooral gemotiveerd zijn van uit externe factoren :

— de jeugdwerkloosheid doet de werkloosheidscijfers sterk aanzwellen en kost de overheid heel wat geld;

— de teruglopende nataliteit beïnvloedt de omvang van de schoolbevolking en schept gevaar van werkloosheid in de sector van het onderwijzend personeel.

Als enig pedagogisch argument wordt vermeld dat fabrieksarbeid voor jongeren van 14 à 16 jaar niet verantwoord is. Dat is juist.

Si toutes ces considérations ne manquent pas de poids en elles-mêmes, elles ne constituent cependant pas une justification fondamentale et positive de la prolongation de la scolarité obligatoire.

3. La prolongation de l'enseignement obligatoire ne signifie pas nécessairement l'instauration d'une scolarité prolongée. Ainsi, le contrat d'apprentissage trouve d'ardents défenseurs. Il répondrait parfaitement aux objectifs des propositions précitées, tels qu'ils ont été formulés explicitement (plan Egmont) ou implicitement. A cet égard, on n'est pas assez attentif à bon nombre de faits qui remettent en question ce type de formation dans maints cas concrets.

4. Toutes les propositions de prolongation de la scolarité ne peuvent empêcher qu'un certain nombre de jeunes ne perdent déjà assez tôt tout attrait pour l'enseignement qui leur est dispensé et ne sombrent dans la lassitude scolaire.

Elles ne permettent pas davantage d'ignorer le fait que beaucoup d'élèves ne trouvent pas dans l'enseignement la formation et l'épanouissement adaptés à leurs possibilités et à leurs besoins. Pour eux, un écart considérable subsiste entre la scolarité obligatoire et le droit à un enseignement approprié.

Aussi la prolongation de la scolarité pose-t-elle en même temps le problème de structures scolaires et de programmes adéquats et efficaces pour ce groupe de jeunes.

B. Points de départ d'une prolongation de la scolarité

1. L'école primaire avait autrefois pour mission de donner à tous un bagage minimum de connaissances et d'aptitudes en préparation à la vie. Cet acquis était complété et actualisé par d'autres moyens selon les nécessités. C'est pourquoi on en est arrivé à désigner de plus en plus l'enseignement primaire par le vocable d'enseignement fondamental.

Or, par suite de l'évolution sociale, culturelle et technique, le bagage transmis par l'école primaire est devenu insuffisant. Les aptitudes de base qu'elle développe doivent être complétées, à son niveau même. Lire, écrire et calculer gardent leur importance. Mais la communication verbale, ou encore apprendre à écouter et à regarder, par exemple, sont indispensables à une époque où les moyens audio-visuels jouent un rôle aussi considérable.

Pour être vraiment adulte, tant personnellement que dans la société, il faut plus encore. Le besoin de connaissances et d'aptitudes dans un ensemble de domaines très divers postule une formation systématique plus large. C'est ce qui nous permet d'affirmer avec d'autres qu'il s'impose de prolonger la scolarité. On sait en effet que la véritable période de formation de base a été limitée de 6 à 12 ans. Ensuite commence l'enseignement secondaire avec ses objectifs et tâches propres.

Et pourtant, ce sont surtout les jeunes dont les études se limitent à la période d'enseignement obligatoire qui ont besoin d'une formation de base plus large. La situation est différente pour ceux qui étudient jusqu'à 18 ans et au-delà.

Al deze overwegingen zijn op zich belangrijk maar leveren geen fundamentele en positieve rechtvaardiging voor de verlenging van de leerplicht.

3. Verlenging van de leerplicht betekent nog niet de invoering van een verlengde schoolplicht. Het leercontract bijvoorbeeld wordt met aandrang verdedigd. Dat zou best beantwoorden aan de bedoelingen van de voorstellen, zoals uitdrukkelijk (Egmontplan) of impliciet wordt geformuleerd. Daarbij wordt niet gedacht aan heel wat feiten, die deze opleidingsvorm in menig concreet geval op de helling zetten.

4. Voorstellen tot verlenging van de leerplicht kunnen niet wegcijferen dat een aantal jongeren reeds vroegtijdig niet meer aangesproken worden door het onderwijsgebeuren en in schoolmoedheid vervallen.

Zij kunnen evenmin ontkennen dat een belangrijke groep leerlingen in het onderwijs niet de vorming en ontwikkeling vinden, aangepast aan hun mogelijkheden en behoeften. Tussen leerplicht en recht op een aangepast onderwijs blijft voor hen een hele afstand bestaan.

Derhalve stelt verlenging van de leerplicht mede het probleem van adequate en efficiënte schoolstructuren en onderwijsinhouden voor deze groep van jongeren.

B. Uitgangspunten voor een verlenging van de leerplicht

1. Aan de lagere school was eertijds de opdracht toevertrouwd om elkeen een minimale uitrusting inzake kennis en vaardigheden mee te geven in voorbereiding op het leven. Andere middelen zorgden voor de nodige aanvulling en actualisering. Daarom is men het lager onderwijs meer en meer gaan noemen : basisonderwijs.

De sociale, culturele en technische evolutie heeft echter meegebracht dat de bagage overgedragen door de lagere school niet langer kan volstaan. De basisvaardigheden die zij ontwikkelt moeten zelfs op haar niveau aangevuld worden. Lezen, schrijven en rekenen blijven belangrijk. Mondelinge communicatie, leren luisteren en kijken bijvoorbeeld, zijn onontbeerlijk in een tijd waar de audiovisuele media een zo belangrijke rol vervullen.

Om als volwassene, zo wel persoonlijk als maatschappelijk, behoorlijk te functioneren is nog meer vereist. De behoefte aan kennis en vaardigheid in een uiteenlopend geheel van domeinen veronderstelt een ruimere systematische vorming. Daarom kunnen we met anderen vooropstellen dat een verlenging van de leerplicht noodzakelijk is. De periode van reële basisvorming is immers beperkt geworden van 6 tot 12 jaar. Dan begint het secundaire onderwijs met eigen doelstellingen en opgaven.

Het is nochtans aan een ruimere basisvorming dat vooral die jongeren behoefte hebben die hun studies tot de leerplichtige periode beperken. Anders is het gesteld met de jongeren die tot hun 18 jaar en langer het onderwijs benut-

Leur préparation aux tâches de l'existence s'étend sur une période plus longue, encore qu'indéniablement les programmes actuels présentent également des lacunes en ce qui les concerne.

2. Il est généralement admis que le choix définitif d'une profession doit être reporté jusqu'à 16 ans. Les structures de l'enseignement secondaire rénové ont été conçues dans cette perspective.

Tel étant le principe général, on pourrait s'attendre que cette règle s'applique plus particulièrement aux élèves dont les aptitudes scolaires paraissent plus faibles ou moins évidentes. Or, on constate au contraire que c'est précisément en raison du degré d'aptitude spécifique de ce groupe d'élèves que l'on persiste à croire que pour eux, une formation à orientation pratique — ou l'occurrence une formation professionnelle — peut commencer dès l'âge de 12 ans. Il faut en conclure que l'enseignement professionnel n'est pas suffisamment pris en considération dans les efforts de rénovation, alors que c'est dans ce secteur que les problèmes pédagogiques et didactiques se posent avec le plus d'acuité.

L'enseignement professionnel, tel qu'il est organisé aujourd'hui dans notre pays, ne peut donc pas répondre au besoin d'une formation de base élargie et prolongée, ni trouver un rôle adéquat dans le cadre de la prolongation de l'enseignement obligatoire.

3. En principe, la controverse sur la distinction à faire entre enseignement obligatoire et obligation scolaire appartient au passé. Elle revient au premier plan, sous une forme modifiée, dans les discussions sur le point de savoir si le contrat d'apprentissage répond ou non aux nécessités de la prolongation de la formation de base.

Les défenseurs du contrat d'apprentissage ne tiennent pas compte de l'idée que le choix d'une profession ne peut se faire avec fruit avant l'âge de 16 ans. Plus encore perdent-ils de vue que la matière de l'apprentissage ne peut assurer la formation de base élargie qui, en dernière analyse, est tout de même le but à atteindre. Admettre cette solution de rechange comporte un risque, celui de voir le contrat d'apprentissage devenir le refuge de ceux qui manquent de motivation pour l'étude. La prolongation de l'enseignement obligatoire sera pour un certain nombre une mesure pour rien si elle n'est conçue comme une obligation scolaire prolongée.

4. La scolarité obligatoire a pour corollaire le droit à l'enseignement. Or, ce droit, affirmé dans toutes les déclarations faites à ce sujet, ne serait pas effectivement accordé dans notre société, si celle-ci se bornait à prévoir des possibilités purement matérielles de recevoir un enseignement, ce qui reviendrait à vider ce droit de sa substance. Les jeunes ont droit à un enseignement adapté à leurs besoins et à leurs aptitudes, et l'on peut douter que les pouvoirs publics puissent, en bonne justice, rendre l'instruction obligatoire alors que les possibilités d'un enseignement approprié font défaut. En pareil cas, il s'agirait plutôt d'une agression contre la personne que d'un service offert.

ten. Voor hen wordt de voorbereiding op de levenstaken over een ruimere periode gespreid, al kunnen we niet ontkennen dat de huidige onderwijsprogramma's ook voor hen leemten vertonen.

2. Algemeen is de opvatting aanvaard dat de definitieve beroepskeuze moet uitgesteld worden tot 16 jaar. Het vernieuwd secundair onderwijs is gestructureerd in dat perspectief.

Waar dit algemeen wordt gesteld zou men mogen verwachten dat deze regel nog meer van toepassing is op deze leerlingen wier schoolse prestatiemogelijkheden zwakker of minder duidelijk op de voorgrond treden. Toch stellen we vast dat juist op grond van de eigenheid inzake begaafdheid van deze groep, de opvatting nog immer wordt gehuldigd dat voor hen een praktisch-gerichte vorming — in dit geval een beroepsopleiding — reeds op 12 jaar mag aanvangen. Het beroepsonderwijs deelt dan ook onvoldoende in de vernieuwingspogingen waar de pedagogische en didactische problematiek zich in deze sector toch het scherpst stelt.

Het beroepsonderwijs, zoals het nu in ons land is ingericht, kan derhalve geen oplossing bieden voor de behoefte aan een ruimere en verlengde basisvorming en de leerplichtverlenging niet adequaat opvangen.

3. In principe behoort de discussie tussen leer- en schoolplicht tot het verleden. In een gewijzigde vorm treedt zij terug op de voorgrond in de discussies over het al dan niet beantwoorden van het leercontract aan de vereisten inzake verlenging van de basisvorming.

De verdediging van het leercontract gaat voorbij aan de opvatting dat pas op 16 jaar een beroepskeuze op vruchtbare wijze kan gebeuren. Zij verliest nog meer uit het oog dat het leerlingenwezen inhoudelijk niet de verruimde basisvorming kan verzekeren waar het uiteindelijk om gaat. Dit alternatief aanvaarden houdt het gevaar in dat het leerlingencontract de vluchtheuvel wordt voor hen wie het aan studiemotivatie ontbreekt. Verlenging van de leerplicht wordt voor een aantal een maat voor niets zo ze niet als een verlengde schoolplicht wordt opgevat.

4. Leerplicht heeft als corollarium het recht op onderwijs. Aan dit recht, in alle betreffende verklaringen voorgehouden, wordt in onze samenleving niet voldaan met de materiële terbeschikkingstelling van onderwijsmogelijkheden. Dat zou een uitholling van dit recht betekenen. Jongeren hebben recht op onderwijs aangepast aan hun behoeften en mogelijkheden en men kan betwisten of de overheid het recht heeft leerplicht op te leggen waar geen aangepaste onderwijsmogelijkheden voorhanden zijn. In dat geval wordt eerder een aanslag gepleegd op de persoon dan wel een dienst aangeboden.

C. Une proposition concrète

1. La position du problème

Quand on se demande où vont aller les jeunes qui aujourd'hui quittent l'école à 14 ans et dont la scolarité sera prolongée, l'on songe immédiatement à l'école professionnelle.

Cela veut dire que ces élèves seraient aiguillés vers une forme d'enseignement qui, dès à présent, pose bon nombre de problèmes et dont on peut douter qu'elle puisse répondre efficacement aux besoins de formation de ce groupe qui mérite une très grande attention aux points de vue pédagogique et didactique.

Si l'on veut bien tenir compte des points de départ développés au littéra B, rien n'empêche que, dans cette optique, une réforme de l'enseignement professionnel inférieur ouvre effectivement des perspectives.

Dans cet enseignement, tel qu'il est actuellement organisé, on peut relever deux graves lacunes :

a) Il n'assure pas une véritable formation professionnelle. Ses diplômés ne sont admis dans le monde de l'économie que comme ouvriers (ouvrières) non qualifiés ou, tout au plus, spécialisés.

b) Il ne répond que d'une manière unilatérale aux besoins des élèves. Or, on insiste de toutes parts sur la nécessité d'une formation plus générale. Cette nécessité est d'autant plus grande pour les jeunes en question que leurs possibilités sont moindres. L'enseignement professionnel reste insuffisant à cet égard et il se caractérise souvent par une orientation très unilatérale.

C'est pourquoi la formation de base de ces jeunes gens doit être prolongée jusqu'à 16 ans au moins. Entre-temps, le processus de maturation et de développement pourra améliorer leurs chances de bénéficier d'une formation professionnelle judicieusement choisie. Sinon, ils arriveraient les mains vides au seuil de la vie active.

2. Une formule concrète

Dans les milieux pédagogiques, il est beaucoup question de ce que l'on appelle en néerlandais la « middenschool ». Les discussions dont elle fait l'objet partent de l'idée que la formation de base doit s'étendre pour tous sur une période de dix années, par exemple de 6 à 16 ans. La généralisation d'une telle structure d'enseignement, que l'E.S.R. tendait en partie à réaliser, rencontre bien des oppositions. Ce sont surtout certains milieux « élitistes » qui y voient une menace.

Nous estimons cependant qu'elle pourrait apporter beaucoup d'éléments utilisables dans l'édification d'une nouvelle forme d'enseignement susceptible de remplacer avantageusement l'actuelle école professionnelle inférieure.

a) Points de départ

— Jusqu'à 16 ans, l'enseignement doit être axé sur la formation de base, l'épanouissement général de la person-

C. Een concreet voorstel

1. De probleemstelling

Wanneer de vraag wordt gesteld waar de jongeren, die thans op 14 jaar de school verlaten, in het verlengd onderwijs zullen terecht komen, wordt onmiddellijk gedacht aan de beroepsschool.

Dit betekent dat deze leerlingen verwezen worden naar een onderwijsvorm die nu reeds heel wat vragen oproept en waarvan het te betwijfelen valt of hij op een doelmatige wijze kan tegemoet komen aan de vormingsbehoeften van deze groep die pedagogisch en didactisch hoge eisen stelt.

Indien men rekening wil houden met de uitgangspunten, onder B ontwikkeld, dan is het mogelijk dat in dit perspectief een hervorming van het lager beroepsonderwijs wel perspectieven opent.

In zijn huidige vorm vallen in dit onderwijs twee fundamentele tekorten aan te wijzen :

a) Het leidt niet op tot een reële beroepsscholing. De afgestudeerden worden in het bedrijfsleven als ongeschoolde of maximaal als geoefende arbeid(st)ers opgenomen.

b) Het speelt slechts eenzijdig in op de behoeften van de leerlingen. Ten allen kante wordt aangedragen op de noodzaak van meer algemene vorming. De betrokken groep van jongeren heeft deze meer nodig, aangezien de geringer mogelijkheden. Het beroepsonderwijs komt daaraan onvoldoende tegemoet en is vaak gekenmerkt door een sterke eenzijdigheid.

Derhalve moet voor hen de basisvorming doorgetrokken worden tot ten minste 16 jaar. Intussen kunnen rijpings- en ontwikkelingsprocessen grotere kansen bieden tot een verantwoorde beroepsopleiding. In het andere geval komen ze met lege handen op de drempel van het leven te staan.

2. Een concrete formule

In de pedagogische milieus is er heel wat te doen om de zgn. middenschool. Aan de grondslag hiervan ligt de opvatting dat de basisvorming voor elkeen zich moet uitstrekken over een periode van tien jaar, b.v. van 6 tot 16 jaar. De algemene doorvoering van dergelijke onderwijsstructuur die het V.S.O. ten dele wilde verwezenlijken, stuit op heel wat tegenstand. Vooral « elitaire » kringen zien er een bedreiging in.

Wij menen echter dat ze heel wat bruikbare bouwstenen kan aanbrengen voor een nieuwe onderwijsvorm die de huidige lagere beroepsschool nuttig kan vervangen.

a) Uitgangspunten

— Tot 16 jaar moet het onderwijs afgestemd zijn op de basisvorming, de algemene persoonsontplooiing en maat-

nalité et l'intégration sociale. Cette nécessité est d'autant plus urgente dans les cas où les jeunes ne fréquentent l'école que jusqu'à cet âge de 16 ans.

— Chez un grand nombre des élèves qui, aujourd'hui, sont à l'école professionnelle ou cessent leurs études à 14 ans, le rythme de développement est plus lent que pour les autres jeunes du même âge. Ils doivent disposer de plus de temps pour acquérir une formation de base d'égale valeur.

— A ce moment de leur vie, c'est la formation générale qui doit primer. Mais il faut, en l'occurrence, élargir cette notion. A côté des éléments des composantes cognitives, il y a lieu de réserver une large place aux capacités pratiques, artistiques, sociales et organisationnelles.

Il ne peut s'agir de formation professionnelle au sens propre du terme, encore que la préparation à l'exercice d'une profession ne doive pas être exclue.

— Dans un certain nombre de cas, des nécessités financières continuent à influencer la décision de mettre fin prématurément aux études. Il faudra rechercher dans le cadre du système des bourses d'études des solutions pour les élèves concernés. Plutôt que la gratuité totale de l'enseignement durant la période de scolarité obligatoire, on préférera des interventions appropriées aux besoins réels. Aujourd'hui déjà, 90 p.c. des parents permettent à leurs enfants de faire des études prolongées, et ils disposent apparemment des moyens financiers nécessaires.

b) Le contenu de cet enseignement

Nous avons déjà souligné plusieurs fois ci-dessus que, pour les jeunes de 12 ans à 16 ans, il faut surtout être attentif à la formation générale. Ce serait toutefois une erreur de réduire celle-ci à ce que l'on désigne actuellement par là dans l'enseignement technique et professionnel. En l'espèce, ce n'est pas la nature des matières enseignées qui doit être l'élément déterminant mais l'incidence des programmes sur l'épanouissement personnel et social de l'élève. A cet égard, tout doit être centré sur la solution de problèmes concrets. Sur le plan personnel, nous songeons aux soins corporels et de santé, à l'alimentation, à la sexualité, au développement physique, etc.

Sur le plan social, les élèves doivent être instruits d'un certain nombre de réalités telles que les relations familiales, les institutions politiques, les structures sociales, les dispositions légales.

En outre, ils doivent acquérir une certaine habileté dans bien des domaines qui ne sont pas sans importance, tant pour leur vie personnelle que pour leur vie sociale et professionnelle. Ils doivent apprendre à exercer leurs mains, leurs sens et leur forces physiques par le sport et par des activités techniques comme des réparations de tout genre qu'il peut être utile d'effectuer dans le ménage, à l'habitation elle-même, pour des objets d'usage courant, etc.

Les élèves doivent s'initier à la compréhension des événements sociaux et des réalités sociales, et apprendre à utiliser

schappelijke integratie van de jonge mens. Deze eis is des te urgenter waar slechts tot 16 jaar de school wordt bezocht.

— Tal van leerlingen die nu de beroepsschool volgen of op 14 jaar hun onderwijs beëindigen, vertonen een ontwikkelingsritme dat trager verloopt dan bij hun leeftijdsgenoten. Om een zelfde basisvorming te verwezenlijken moeten zij over meer tijd beschikken.

— In deze periode moet algemene vorming overwegen. Daartoe moet echter het begrip algemene vorming verruimd worden. Naast de cognitieve componenten moet aan vaardigheden, muzische, sociale en organisatorische inhouden een ruime plaats worden toegekend.

Aan beroepsopleiding in de eigenlijke zin van dat woord, mag geen ruimte worden gegeven maar er kan wel beroepsvoorbereidend worden ingewerkt.

— In een aantal gevallen spelen financiële behoeften nog steeds een rol in het voortijdig schoolverlaten. In het raam van het studiebeurzenstelsel moet naar oplossingen gezocht worden voor de betrokken leerlingen. Boven een volledige kosteloosheid van het onderwijs in de periode van de leerplicht moet voorrang gegeven worden aan een tegemoetkoming aan de reële noden. 90 pct. van de ouders laten ook nu hun kinderen langer studeren en blijken daartoe over de nodige financiële middelen te beschikken.

b) De inhoud van dit onderwijs

Hoger werd reeds herhaaldelijk onderlijnd dat in de periode tussen 12 en 16 jaar de klemtoon moet gelegd worden op de algemene vorming. Het zou echter verkeerd zijn de algemene vorming te herleiden tot wat daarmee thans in het technisch en beroepsonderwijs wordt aangeduid. Niet de aard van de vakken is daarbij bepalend maar wel de betekenis van de leerstof voor de persoonlijke en sociale groei van de leerling. Probleemgerichtheid moet hierbij centraal gesteld worden. Op het persoonlijk vlak denken wij daarbij aan : lichaamsverzorging, gezondheidszorg, voeding, seksualiteit, lichamelijke ontwikkeling, enz.

Maatschappelijk gezien moeten een aantal sociale realiteiten voor hen toegankelijk gemaakt worden : gezinsverhoudingen, staatsinstellingen, sociale structuren, wettelijke voorzieningen.

Daarnaast moeten ze tal van vaardigheden verwerven die zowel voor hun persoonlijk als voor hun sociaal en professioneel leven belangrijk zijn. Ze moeten leren hun handen, zintuigen en lichaamskrachten te oefenen in sport, in technische activiteiten zoals herstellingen van alle aard toepasselijk in de huishouding, de woning, dagelijkse gebruiksvoorwerpen enz.

Ze moeten de maatschappelijke gebeurtenissen en feiten leren onderkennen en de middelen daartoe op een verant-

judicieusement les moyens de s'en informer. Parmi ceux-ci, nous rangeons la lecture d'un journal, le fait de regarder la télévision et d'écouter la radio dans un esprit critique, ainsi que la capacité de tenir une conversation, de comprendre les autres et de travailler avec eux, ou encore de manier les techniques sociales.

Enfin, il faut donner aux élèves l'occasion de développer des valeurs et des attitudes affectives et sociales. Des éléments éthiques et philosophiques auront un rôle à jouer dans ce développement. La confrontation aux réalités sociales et la vie de groupe en milieu scolaire peuvent y aider.

La manière de procéder en l'occurrence ne doit pas être calquée sur la didactique spécialisée, mais consister en leçons de choses où viendront s'insérer des expériences directes ou indirectes, où un rôle important sera réservé aux méthodes actives.

De plus, il faut laisser ouvertes des possibilités d'option permettant aux élèves d'apprendre non seulement à découvrir leurs capacités personnelles mais aussi à les développer en vue du choix d'une profession et des tâches qui les attendent dans la vie.

3. Mise en pratique

Un certain malaise règne aujourd'hui dans l'enseignement professionnel. On est arrivé à la constatation que les objectifs pédagogiques à réaliser avec les élèves actuels et la structure des programmes en vigueur ont un effet frustrant. La prolongation de la scolarité ne fera qu'accentuer ce sentiment.

De nombreux milieux sont convaincus de la nécessité de réformes. Les obstacles à celle-ci sont les structures existantes, la formation concrète spécialisée des enseignants et, ce qui n'est pas le moins grave, l'absence d'intérêt réel de la part des autorités politiques et des milieux scientifiques et pédagogiques.

Moyennant une application progressive, la proposition que nous présentons ici est susceptible d'apporter une solution appropriée à ce problème, et aussi en ce qui concerne les tâches nouvelles qu'imposera la prolongation de la scolarité.

A condition d'infléchir la perspective pédagogique, il sera possible de mettre à profit une grande partie du savoir-faire que possèdent les enseignants actuels. De ce fait, le recyclage ne reviendra pas à acquérir une spécialisation nouvelle, mais il sera conçu comme une réorientation pédagogique. En outre, on pourra compter sur l'esprit d'engagement qui caractérise le personnel enseignant des écoles professionnelles, pour diriger les formes d'enseignement que nous préconisons dans des voies neuves et efficaces.

**

Votre Commission a consacré huit réunions à l'examen des différentes parties de ce budget.

Elle a tout d'abord entendu les exposés introductifs des deux Ministres.

woorde wijze leren benutten. Hieronder rangschikken wij : het lezen van een krant, kritisch TV-kijken en radio beluisteren, een gesprek voeren, medemensen kunnen begrijpen en ermee samenwerken, de hantering van sociale technieken.

Tenslotte moeten ze kans krijgen om waarden en affectieve en sociale houdingen te ontwikkelen. Ethische en levensbeschouwelijke elementen zullen hierin een rol spelen. De confrontatie met de sociale werkelijkheid en het groepsbelevens in schoolverband kunnen daarbij behulpzaam zijn.

De methodologie die hierbij toepassing vindt is niet deze ontleend aan de vakdidactiek maar wel de benutting van feiten, inschakeling van rechtstreekse en onrechtstreekse ervaringen waarbij actieve methodes een belangrijke rol wordt toebedeeld.

Bovendien moeten keuzemogelijkheden opengelaten worden waardoor zij de eigen capaciteiten niet enkel leren ontdekken maar ook ontwikkelen met het oog op beroepskeuze en levenstaken.

3. Uitwerking

In het huidige beroepsonderwijs is een sfeer van onbehagen aanwezig. Men is tot de vaststelling gekomen dat de pedagogische objectieven, die moeten verwezenlijkt worden met de aanwezige leerlingen en in de gegeven programmastructuur een frustrerende opgave is. De verlenging van de leerplicht zal dit nog scherper doen aanvoelen.

Van de noodzaak van hervormingen is men in brede milieus overtuigd. Hinderpalen daarbij zijn aanwezige structuren, de concrete vakspecialistische opleiding van de leerkrachten en niet in het minst de afwezigheid van een reële belangstelling bij de beleidsinstanties en in de wetenschappelijke en pedagogische milieus.

Het hier gedane voorstel kan — mits een geleidelijke toepassing — aan dit probleem, alsmede aan de nieuwe opgaven ingevolge de verlenging van de leerplicht, een passende oplossing geven.

Heel wat kundigheden, die de huidige leerkrachten bezitten, kunnen benut worden, mits het pedagogisch perspectief om te buigen. De recyclage zal daardoor niet neerkomen op een nieuwe vakspecialisatie maar wel opgevat worden als een pedagogische reoriëntering. Bovendien kan gebruik gemaakt worden van het aanwezige engagement dat de beroepsschoolleerkrachten in deze scholen kenmerkt om deze onderwijsvormen in nieuwe en efficiënte banen te leiden.

**

Uw Commissie heeft aan de bespreking van de verschillende onderdelen dezer begroting acht vergaderingen gewijd.

Eerst heeft zij de inleidende uiteenzettingen aanhoord van de beide Ministers.

II. EXPOSES DES MINISTRES

A. EXPOSE DU MINISTRE (F)

Le budget 1977 de l'Education nationale

Les crédits sollicités pour l'année 1977 s'élèvent à 183 milliards, dont 167 milliards en dépenses courantes qui représentent 21 p.c. du budget global des dépenses courantes de l'Etat, soit plus de un cinquième. Notre budget reste donc de loin le plus important en volume, tant et si bien qu'il est illusoire de vouloir mettre en œuvre sur le plan global du budget de l'Etat une politique de contrôle et de modération budgétaires si on permet d'y échapper à 21 p.c. des dépenses de ce budget : celles de l'Education nationale. A l'analyse, ces dépenses ont une incidence certaine sur l'économie du pays, dont elles ne peuvent plus être dissociées.

En 1977, la progression des dépenses courantes sera de 14,5 p.c. par rapport à 1976 (budget initial), alors que l'accroissement du budget global des dépenses courantes sera de 13,7 p.c.

Il apparaît donc que, malgré certaines restrictions, le budget de l'Education nationale connaîtra en 1977 une progression plus grande que la moyenne des autres budgets.

Souvenez-vous, il y a à peine dix ans, en 1966, les dépenses courantes de l'Education nationale s'élevaient à 34 milliards, soit 16,6 p.c. du budget de l'Etat et 3,8 p.c. du P.N.B. En 1977, nous sommes confrontés avec un budget de 167 milliards (167 milliards contre 34 en 1966), qui représentent 21 p.c. du budget courant de l'Etat (21 p.c. contre 16,6 p.c. en 1966) et 5,5 p.c. du P.N.B. (5,5 p.c. contre 3,8 p.c. en 1966).

— Ces chiffres démontrent suffisamment l'effort accru de l'Etat dans le domaine de l'enseignement. Et nous devons nous en réjouir. Les charges d'enseignement sont souvent des dépenses productives, car elles contribuent au développement économique du pays; la politique d'enseignement d'aujourd'hui conditionne dans une large mesure notre situation économique de demain, qui est pour une grande partie fonction du niveau d'instruction de la population en général. Tout doit donc être mis en œuvre pour améliorer la qualité de l'enseignement et son adaptation permanente à l'évolution des besoins économiques du pays sans pour autant négliger le devoir d'un Etat moderne de donner à tous la formation générale la plus large en même temps qu'une base solide en matière de formation professionnelle. C'est la raison pour laquelle nous devons combattre l'idée que la politique de l'Education nationale doit consister à faire appliquer des mécanismes auxquels rien ne peut être changé. C'est notre devoir de modifier ces mécanismes quand il apparaît qu'ils sont inadaptés aux objectifs poursuivis.

Si la qualité de l'enseignement est et reste notre objectif majeur, il n'en est pas moins vrai que les chiffres que je viens de citer démontrent que, dans les limites du budget global, il n'est plus possible de mettre davantage de moyens à la disposition de notre Département. Ceci revient à dire

II. UITEENZETTINGEN VAN DE MINISTERS

A. UITEENZETTING VAN DE MINISTER (F)

Begroting van Nationale Opvoeding voor 1977

De kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1977 bedragen 183 miljard, waarvan 167 miljard voor lopende uitgaven d.w.z. 21 pct. van de totale begroting van de lopende uitgaven van de Staat of meer dan een vijfde. Onze begroting blijft dus veruit de belangrijkste zodat het geen zin heeft voor de globale begroting van de Staat een beleid van begrotingscontrole en -besnoeiing te willen voeren als 21 pct. van de uitgaven op deze begroting, namelijk die van Nationale Opvoeding, eraan kunnen ontsnappen. Bij nader toezicht, hebben deze uitgaven ongetwijfeld een terugslag op 's lands economie, waarvan ze niet meer kunnen gescheiden worden.

In 1977 zullen de lopende uitgaven, vergeleken met 1976 (oorspronkelijke begroting), met 14,5 pct. stijgen, terwijl de aangroei van de totale begroting der lopende uitgaven 13,7 pct. zal bedragen.

Spijts enkele beperkingen, zal de begroting van Nationale Opvoeding voor 1977 dus een grotere stijging vertonen dan de gemiddelde aangroei van de andere begrotingen.

We herinneren eraan dat amper tien jaar geleden, namelijk in 1966, de lopende uitgaven van Nationale Opvoeding 34 miljard bedroegen of 16,6 pct. van de begroting van het Rijk en 3,8 pct. van het B.N.P. In 1977 staan we voor een begroting van 167 miljard (167 miljard tegen 34 in 1966) of 21 pct. van de gewone begroting van de Staat (21 pct. tegen 16,6 pct. in 1966) en 5,5 pct. van het B.N.P. (5,5 pct. tegen 3,8 pct. in 1966).

— Deze cijfers tonen op voldoende wijze aan dat de Staat een grotere inspanning doet op het gebied van het onderwijs. We moeten er ons over verheugen ! De onderwijsuitgaven zijn vaak produktieve uitgaven omdat ze bijdragen tot de economische ontwikkeling van het land; het onderwijsbeleid van vandaag bepaalt in grote mate onze latere economische toestand, die voor een groot deel afhangt van het ontwikkelingspeil van de bevolking in het algemeen. Alles moet bijgevolg in het werk gesteld worden om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren en om het onderwijs voortdurend aan te passen aan de evolutie van de economische behoeften van het land, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat een moderne Staat de plicht heeft aan elkeen een zo ruim mogelijke algemene vorming te geven alsmede een stevige basis inzake beroepsvorming. Om die reden moeten wij ons verzetten tegen de mening dat het beleid van Nationale Opvoeding erin dient te bestaan mechanismen toe te passen waaraan niets mag veranderd worden. Het is onze plicht de mechanismen te wijzigen wanneer blijkt dat ze niet aangepast zijn aan de nagestreefde doeleinden.

Ofschoon de kwaliteit van het onderwijs ons hoofddoel is en blijft, is het niet minder waar dat de cijfers die ik daareven heb aangehaald, aantonen dat het binnen de perken van de globale begroting, niet meer mogelijk is nog meer middelen ter beschikking te stellen van ons Departement.

qu'il n'est plus possible de continuer à prendre de nouvelles initiatives sans se soucier de leur impact financier. Il ne nous est plus possible de prendre des initiatives nouvelles de quelque importance si leur répercussion n'est pas compensée par certaines diminutions dans d'autres postes.

Seules les initiatives :

- qui répondent à un besoin réel,
- pour lesquelles le principe de l'efficacité est respecté,
- et dont l'incidence sur les dépenses globales est supportable pour les finances publiques restent praticables aujourd'hui.

**

Le Gouvernement a fixé l'importance des enveloppes budgétaires en tenant compte de la situation économique présente et son souci primordial a été de maîtriser, dans la mesure du possible, un accroissement des dépenses publiques trop accentué, qui eût été préjudiciable au redressement, au renforcement et à la stabilisation de notre situation économique et financière.

Cette volonté du Gouvernement a engendré des mesures ayant pour but :

1. De limiter l'accroissement important constaté chaque année du personnel enseignant, accroissement dû à la réglementation trop automatique : un élève de plus peut provoquer le dédoublement ou le maintien d'une classe, voire de deux classes dans l'enseignement primaire et maternel. Force est de constater que, dans l'enseignement primaire, il y a en moyenne un enseignant pour 16 élèves, alors que les dédoublements des classes se font par tranches de 25 à 30 élèves. Dans l'enseignement normal, il y a, en moyenne, un enseignant pour quatre étudiants et dans l'enseignement secondaire, un enseignant pour huit/neuf élèves.

Une adaptation de la réglementation devrait permettre, en rationalisant, d'obtenir une limitation des classes et secteurs les moins peuplés et une meilleure adaptation à la réalité des normes générales qui restent parfois fort théoriques. Les mesures qui furent prises dans cette optique avaient comme objectif de limiter au minimum l'accroissement des heures de cours dans l'enseignement secondaire et supérieur, sauf si la population scolaire augmentait de 10 p.c. au moins. Le niveau global de l'emploi n'est donc pas mis en cause, je tiens à le répéter ici.

2. En attendant la création d'un service national du transport scolaire, les écoles n'ont pas pu, sauf dérogation, augmenter le nombre de circuits et de kilomètres parcourus. Lorsque l'on considère les situations abusives permises par la réglementation actuellement en vigueur, cette mesure s'imposait.

A titre d'exemple, je peux citer une école spéciale où le coût de transport par élève est de 146 871 francs par an. C'est

Anders gezegd, we zijn niet meer in staat nieuwe initiatieven te nemen zonder ons te bekommeren om de financiële gevolgen ervan. We zijn niet langer bij machte nieuwe initiatieven van enige omvang te nemen zonder dat de terugslag ervan gecompenseerd wordt door verminderingen van andere begrotingsposten.

Alleen initiatieven :

- die aan werkelijke behoeften beantwoorden,
- waarbij aan het principe van de doeltreffendheid voldaan wordt
- en waarvan de terugslag op de globale uitgaven draaglijk is voor de openbare financiën zijn thans nog mogelijk.

**

De Regering heeft het bedrag van de verschillende begrotingen vastgelegd met inachtneming van de huidige economische toestand en zij heeft er vooral naar gestreefd om in de mate van het mogelijke, een al te forse stijging van de openbare uitgaven tegen te gaan, die nadelig zou geweest zijn voor het herstel, de versteviging en de stabilisatie van onze economische en financiële toestand.

Dit streven van de Regering heeft aanleiding gegeven tot maatregelen die tot doel hebben :

1. De jaarlijkse belangrijke aangroei van het onderwijzend personeel voortvloeiende uit een veel te automatische reglementering, te beperken : één leerling meer kan een splitsing of het behoud van één klas, soms van twee klassen in het lager en kleuteronderwijs, tot gevolg hebben. Er dient opgemerkt te worden dat er in het lager onderwijs, gemiddeld één leerkracht is voor 16 leerlingen, terwijl de klassen er per groep van 25 tot 30 leerlingen gesplitst worden. In het normaal-onderwijs is er gemiddeld één leraar voor 4 leerlingen en in het secundair onderwijs één leerkracht voor acht/negen leerlingen.

Door een aanpassing van de reglementering zou het, mits met rationalisatie, mogelijk zijn het aantal minst bevolkte klassen en sectoren te beperken en de algemene normen die soms zeer theoretisch zijn, beter aan te passen aan de werkelijkheid. De maatregelen die in dat opzicht genomen zijn, hadden tot doel de aangroei van de lesuren in het secundair en in het hoger onderwijs zo veel mogelijk te beperken, behalve wanneer de schoolbevolking met ten minste 10 pct. toeneemt. Het globaal niveau van de tewerkstelling wordt dus niet in het geding gebracht : ik wens dat nog eens te herhalen.

2. In afwachting van de oprichting van een nationale dienst voor het leerlingenvervoer was het de scholen, behalve wanneer zij een afwijking van het reglement kregen, niet mogelijk het aantal ritten en afgelegde kilometers te verhogen. Gelet op de misbruiken die de huidige reglementering mogelijk maken is deze maatregel noodzakelijk.

Bij wijze van voorbeeld kan ik een school voor buitengevoon onderwijs vermelden waar de jaarlijkse kostprijs voor

un coût extrême, mais les coûts dépassant les 50 000 francs l'an par élève sont nombreux.

3. Instauration d'un minerval pour les élèves et étudiants étrangers. Cette mesure était devenue indispensable quand on constate, par exemple, que pendant l'année scolaire 1974-1975 pas moins de 7 500 étudiants et élèves des pays en voie de développement et 18 427 élèves et étudiants de nationalité française étaient inscrits dans les écoles et universités belges.

Continuer à accueillir en masse des enfants étrangers qui coûtent en moyenne plus de 100 000 francs par élève aux contribuables belges, sans la moindre contrepartie des intéressés ou de leurs pays, est devenu financièrement intenable.

4. Augmentation des prix de l'internat de 25 p.c. pour tendre vers un prix plus réaliste qui n'atteint cependant pas encore — et de loin — le coût réel des services prestés.

5. Suspension et — après accord avec la Communauté éducative — limitation stricte des activités socio-culturelles, afin de maîtriser ce secteur de dépenses et d'éviter le double emploi avec les activités organisées ou subventionnées par les départements de la Culture.

**

En dehors de ces aspects budgétaires, il s'impose de souligner le rôle économique du département. Il est le plus grand employeur du pays. 80 p.c. des dépenses du budget, ou 133 milliards, sont affectés directement ou indirectement au paiement des traitements et salaires.

Une revalorisation des appointements de 10 p.c., revalorisation souvent considérée comme très raisonnable, a immédiatement une répercussion de plus de 13 milliards. Actuellement, les 250 000 personnes rémunérées directement ou indirectement par l'Education nationale représentent 6,5 p.c. de la population active. La moyenne de la rémunération de ce personnel se trouve sensiblement au-delà de la moyenne générale. C'est la raison pour laquelle il sera, à l'avenir, de plus en plus difficile d'octroyer des augmentations de rémunération ou d'admettre des extensions de personnel.

Il y a quelques semaines, une organisation syndicale découvrait dans la politique de l'Education nationale une discordance importante entre les mesures prises au mois d'août et la volonté exprimée par moi ces dernières semaines de mettre au travail un maximum d'enseignants en échange. Il est absolument nécessaire de faire la distinction entre les mesures structurelles destinées à résoudre les problèmes de rationalisation et les mesures de nature conjoncturelle et économique. Il serait contraire à l'intérêt général d'adapter les lois et règlements d'une façon définitive aux problèmes temporaires et passagers. C'est la raison pour laquelle le Gouvernement désire, dans toute la mesure du possible, résorber les enseignants sans emploi (2 615 pour le secteur francophone au 8 décembre 1976) sous forme de recrutement de stagiaires, service civil, etc. Ces mesures sont, faut-il le souligner, d'or-

het vervoer per leerling 146 871 frank bedraagt. Dit is een uitzonderlijk hoge kostprijs, maar gevallen waar de kosten meer dan 50 000 frank per jaar en per leerling belopen zijn niet zeldzaam.

3. Invoering van schoolgeld voor de leerlingen en studenten van vreemde nationaliteit. Deze maatregel was noodzakelijk geworden omdat bijvoorbeeld tijdens het schooljaar 1974-1975, niet minder dan 7 500 leerlingen en studenten uit ontwikkelingslanden en 18 427 leerlingen en studenten van Franse nationaliteit ingeschreven waren in Belgische scholen en universiteiten.

Ermee doorgaan massa's buitenlandse kinderen als gast te krijgen die gemiddeld meer dan 100 000 frank per leerling kosten aan de Belgische belastingbetalers, zonder de minste tegenprestatie van de belanghebbenden of van hun land, is financieel onhoudbaar geworden.

4. De internaatprijzen met 25 pct. verhogen om tot een realistischer prijs te komen, die nochtans op verre na nog niet de werkelijke kosten van de verstrekte diensten bereikt.

5. Schorsing — en na overleg met de opvoedingsgemeenschap — strikte beperking van de socio-culturele activiteiten, ten einde de uitgaven in die sector te besnoeien en te voorkomen dat deze activiteiten dubbel gebruik uitmaken met die ingericht of gesubsidieerd door de departementen voor cultuur.

**

Buiten de begrotingsaspecten moet de economische rol van het departement onderstreept worden. Het is de grootste werkgever van het land. 80 pct. van de uitgaven van de begroting, nl. 133 miljard, worden rechtstreeks of onrechtstreeks bestemd voor de betaling van de lonen en wedden.

Een verhoging van de weddeschalen met 10 pct., die vaak zeer redelijk wordt geacht, heeft een terugslag van meer dan 13 miljard. Thans vertegenwoordigen de 250 000 personen die rechtstreeks of onrechtstreeks door Nationale Opvoeding bezoldigd worden, 6,5 pct. van de actieve bevolking. De gemiddelde bezoldiging van dat personeel overtreft aanzienlijk het algemene gemiddelde. Dat is de reden waarom het in de toekomst steeds moeilijker zal zijn bezoldigingsverhogingen toe te staan of de personeelsformatie uit te breiden.

Enkele weken geleden ontdekte een vakvereniging in het beleid van Nationale Opvoeding een aanzienlijk gebrek aan overeenstemming tussen de maatregelen genomen in augustus en de wil die ik de laatste weken had te kennen gegeven om als tegengewicht een maximumaantal leerkrachten aan het werk te zetten. Het is absoluut noodzakelijk een onderscheid te maken tussen de structurele maatregelen, die tot doel hebben de rationalisatievraagstukken op te lossen, en de maatregelen van conjuncturele en economische aard. Het zou strijdig zijn met het algemeen belang de wetten en reglementen definitief aan te passen aan tijdelijke en voorbijgaande problemen. Dat is de reden waarom de Regering wenst naar de mate van het mogelijke, de leerkrachten zonder betrekking (2 615 voor de Franstalige sector op 8 december 1976) te werk te stellen als stagiairs, burgerlijke dienst,

dre temporaire et ne pourraient être reconduites à long terme sans mettre en cause les objectifs de modération budgétaire que j'énonçais ci-dessus.

Le Gouvernement veut également, du moins pour quelques années, freiner l'accès à des études menant à des carrières spécifiquement enseignantes. La seule considération du nombre de candidats enseignants sans emploi et l'extension très peu probable du nombre d'enseignants à moyen terme justifient cette volonté.

**

Je ne voudrais pas clore ce premier chapitre de mon exposé consacré aux aspects budgétaires et économiques sans souligner le rôle et l'importance de l'Administration dans la réalisation des objectifs que nous nous sommes assignés.

Du côté francophone (et un même phénomène se présente dans le régime néerlandais), une administration d'à peine mille personnes est responsable de la gestion des dossiers de 93 000 fonctions enseignantes, 4 700 fonctions d'auxiliaires d'éducation, 850 fonctions administratives dans les écoles, 8 000 fonctions de personnel de maîtrise, gens de métier et de service.

Cette même administration s'occupe de la préparation, de l'application et du contrôle des règlements, normes et subvention, qui concernaient, pour l'année 1975-1976, 992 923 élèves et étudiants du jour et 92 939 élèves de l'enseignement de promotion sociale.

Cette même administration est responsable du fonctionnement, de l'équipement, du transport scolaire des écoles de l'Etat, qui comptaient, pendant l'année 1975-1976, 205 821 élèves et étudiants dans l'enseignement du jour et 14 049 élèves dans l'enseignement de promotion sociale.

Toutes ces tâches sont donc confiées à 1 000 personnes, c'est-à-dire à un cadre moins étroit que celui de certaines de nos universités complètes.

Je ne plaide néanmoins pas pour une augmentation inconditionnelle du personnel de mon administration. Elle serait inefficace si, en même temps, on n'essayait pas d'améliorer les méthodes de travail et de simplifier les statuts administratifs et pécuniaires du personnel enseignant. Il est évident que pareille réforme ne peut être réalisée du jour au lendemain. Une programmation en plusieurs phases s'impose. C'est ainsi que

dans une *première phase*, tout l'accent a été mis sur la liquidation des arriérés parfois en suspens depuis plusieurs années.

En 1973, un montant global de 792,7 millions a été liquidé.

En 1974, un montant global de 1 035,2 millions a été liquidé.

En 1975, un montant global de 2 208,8 millions a été liquidé.

enz. Die maatregelen zijn natuurlijk van tijdelijke aard en kunnen niet op lange termijn vernieuwd worden zonder de doelstellingen van begrotingsbesnoeiing, die ik hiervoor heb aangegaan, in het gedrang te brengen.

De Regering wil eveneens, althans voor enkele jaren, de toelating tot de onderwijsloopbanen remmen. Die maatregel is verantwoord, door het feit dat een groot aantal kandidaat-leerkrachten zonder betrekking zijn en dat op middellange termijn een uitbreiding van het aantal leerkrachten weinig waarschijnlijk is.

**

Ik zou dit eerste hoofdstuk van mijn uiteenzetting, gewijd aan de budgettaire en economische aspecten, niet willen besluiten zonder de rol en de belangrijkheid te onderstrepen van de overheid in de verwezenlijking van het doel dat we ons hebben gesteld.

Van Franstalige zijde (en hetzelfde verschijnsel doet zich voor in het Nederlands taalstelsel) is een overheidsdienst van nauwelijks duizend personen belast met het beheer van de dossiers van 93 000 leden van het onderwijzend personeel, 4 700 leden van het opvoedend hulp personeel, 850 leden van het administratief personeel in de scholen en 8 000 leden van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Dezelfde overheidsdienst is belast met de voorbereiding, de toepassing en de controle van de reglementen, normen en subsidiëring, die voor het jaar 1975-1976 betrekking hadden op 992 923 leerlingen en studenten van het dagonderwijs en 92 939 leerlingen van het onderwijs voor sociale promotie.

Dezelfde overheidsdienst is eveneens belast met het leerlingenvervoer en met de werking en uitrusting van de scholen van de Staat, die tijdens het jaar 1975-1976, 205 821 leerlingen en studenten in het dagonderwijs en 14 049 leerlingen in het onderwijs voor sociale promotie telde.

Al die taken werden dus opgelegd aan 1 000 personen, d.w.z. aan een personeelsformatie die minder uitgebreid is dan die van sommige van onze volledige universiteiten.

Ik pleit nochtans niet voor een onvoorwaardelijke uitbreiding van de personeelsformatie van mijn departement. Ze zou ondoeltreffend zijn indien er niet tegelijkertijd naar gestreefd werd de werkmethoden te verbeteren en het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het onderwijzend personeel te vereenvoudigen. Het spreekt vanzelf dat een dergelijke hervorming niet voor vandaag of morgen kan worden verwezenlijkt. Een programmering in verschillende fasen is noodzakelijk. Zo is

in een *eerste fase* de nadruk gelegd op de vereffening van de achterstand van soms verscheidene jaren.

In 1973 werd voor een totaalbedrag van 792,7 miljoen vereffend.

In 1974 werd voor een totaalbedrag van 1 035,2 miljoen vereffend.

In 1975 werd voor een totaalbedrag van 2 208,8 miljoen vereffend.

En 1976, un montant global de 1 300,0 millions a été liquidé.

Deuxième phase : l'amélioration de la récolte des données de base.

Il n'est pas suffisant de rattraper les retards dans la liquidation des arriérés; il est aussi important d'empêcher que de nouveaux retards se forment. Il a été jugé important de rapprocher les personnes responsables de la collecte des données des écoles et de personnaliser ce travail. Depuis 1975, un centre régional par province a été créé.

Troisième phase : adaptation de l'appareil informatique afin de permettre :

1. la mise en liquidation des traitements et des subventions-traitements au niveau des bureaux régionaux;

2. l'amélioration de l'information existante en matière d'enseignement, afin de pouvoir arriver à un instrument opérationnel pour la formulation de la politique. Les statistiques traditionnelles relatives aux effectifs scolaires, même si elles ont été très sérieusement améliorées et accélérées ces derniers temps, présentent encore de graves lacunes. A cette occasion, je voudrais souligner l'importance de la fiche-élève qui permet de suivre un élève dans sa carrière scolaire complète.

Quatrième phase : octroi d'une plus grande autonomie et d'un plus grand droit d'initiative aux directions d'école, afin de favoriser la naissance de véritables communautés éducatives, prenant mieux en charge le devenir des jeunes gens et des jeunes filles qui leur sont confiés.

Enseignement secondaire Rapprochement de type I et de type II

Mon arrêté ministériel du 5 janvier 1976, concrétisant une décision communiquée par voie de circulaire le 17 décembre 1975 et imposant le passage progressif à l'enseignement secondaire de type I dans l'ensemble des établissements d'enseignement secondaire de l'Etat à partir du 1^{er} septembre 1978 a provoqué quelques remous dans les établissements d'enseignement secondaire pratiquant encore le type I d'enseignement.

J'ai exposé, dans des réponses à des questions posées ou à des interpellations, les raisons de ma décision. J'ai répété maintes fois mon souci de fixer, en concertation et par un engagement commun nourri de l'apport positif de chacun, une organisation de notre enseignement secondaire qui soit acceptée par tous sans cependant rien sacrifier des objectifs fondamentaux de la loi du 19 juillet 1971.

Les concertations annoncées se déroulent tant au plan local que régional. Partout où le désir s'est manifesté et où des bonnes volontés ont surgi faisant fi d'attitudes uniquement d'opposition, le dialogue a été engagé tant par l'inspec-

In 1976 werd voor een totaalbedrag van 1 300,0 miljoen vereffend.

Tweede fase : verbetering van het verzamelen van de basisgegevens.

Het is niet voldoende de achterstand in de vereffening der wedden en vergoedingen in te halen; het is even belangrijk te voorkomen dat nieuwe vertragingen gaan optreden. Belangrijk werd geacht dat de personen die belast zijn met het verzamelen van de gegevens dichter bij de scholen worden gebracht en dat dit werk een persoonlijker karakter zou krijgen. Sedert 1975 werd een regionaal centrum per provincie opgericht.

Derde fase : aanpassing van de informatieuitrusting ten einde het mogelijk te maken :

1. de wedden en weddetoelagen op het niveau van de regionale diensten te vereffenen;

2. de bestaande informatie inzake onderwijs te verbeteren, ten einde een instrument te vormen dat doeltreffend kan gebruikt worden voor het bepalen van het beleid. De traditionele statistieken betreffende het personeel en de schoolbevolking, al zijn ze de laatste tijd aanzienlijk verbeterd en sneller beschikbaar, zijn nog zeer ontoereikend. Bij deze gelegenheid zou ik de nadruk willen leggen op het belang van de leerlingenfiche die het mogelijk maakt een leerling in zijn volledige schoolloopbaan te volgen.

Vierde fase : een grotere autonomie en meer initiatief voor de schoolbesturen, ten einde het tot stand komen van echte opvoedingsgemeenschappen te bevorderen, die beter kunnen zorgen voor de toekomst van de jonge mensen die hun worden toevertrouwd.

Secundair onderwijs Toenadering tussen type I en type II

Mijn ministerieel besluit van 5 januari 1976 geeft concrete vorm aan een beslissing die bij circulaire van 17 december 1975 werd meegedeeld en legt de verplichting op geleidelijk over te gaan tot het secundair onderwijs van type I in alle secundaire rijksscholen vanaf 1 september 1978. Het heeft enige beroering gewekt in de instellingen voor secundair onderwijs die nog het type I onderwijs verstrekken.

In antwoord op vragen en op interpellaties heb ik de redenen van mijn beslissing uiteengezet. Herhaaldelijk heb ik erop gewezen dat ik ernaar streef om, in overleg en door een onverpoosde gemeenschappelijke bijdrage van een ieder, een organisatie van ons secundair onderwijs vast te stellen die door allen zou worden aanvaard, zonder evenwel iets op te offeren van de fundamentele doeleinden van de wet van 19 juli 1971.

Het aangekondigde overleg geschiedt thans op plaatselijk zowel als op gewestelijk vlak. Overal waar zulks gewenst wordt en goede wil aan de dag is getreden om over zuiver negatieve houdingen heen te stappen, is de dialoog op gang

tion que par les chargés de mission ou les membres de mon cabinet.

Une concertation fondamentale a réuni à partir du mois de mai, autour de la même table, des représentants du « Rassemblement pour la promotion de l'enseignement secondaire de type II de l'Etat » et un nombre égal de représentants du type I.

Cette concertation n'a pu aboutir, car je n'ai pu accepter les préalables que les représentants du « Rassemblement » en étaient arrivés à poser en novembre dernier.

Une autre concertation est en cours dans un groupe de travail composé paritairement de chefs d'établissement des deux types et coprésidé par les inspecteurs généraux de l'enseignement secondaire. Il est chargé de me proposer, au plus tard pour fin février, une structure unique d'organisation du premier degré de l'enseignement secondaire, conforme à la loi et qui aura reçu l'agrément des deux parties.

Cette proposition se situera dans une perspective précisée de l'ensemble du secondaire. Dans un proche avenir, j'inviterai les établissements actuellement encore de type II à me faire savoir s'ils souhaitent adopter les nouvelles structures définies comme ci-dessus, dès septembre 1977. Un effort spécial d'information et de formation des communautés éducatives concernées sera alors entrepris.

En outre, je précise que l'Inspection poursuit activement l'élaboration des programmes du nouvel enseignement secondaire et non seulement est sur le point de terminer cette tâche, mais a déjà commencé à revoir partiellement et à améliorer certains d'entre eux, tirant ainsi les fruits de la période expérimentale.

Enfin, il entre dans mes intentions de mettre sur pied la Commission des programmes prévue par l'article 5 de la loi et qui assurera la coordination et la permanence de ce travail de mise à jour.

Pour l'enseignement subventionné, la Commission des programmes prévue à l'article 8 de la loi du 19 juillet 1971 et la commission de concertation et de perfectionnement prévue par l'article 10, § 1^{er}, sont devenues opérationnelles.

Les nombreux contacts que j'ai avec les communautés éducatives du pays me portent à croire que, dans l'enseignement subventionné également, un gros effort d'information et de réflexion quant aux structures et objectifs du type I est entrepris.

Normes de l'enseignement de type I et rationalisation du secondaire

Par une des circulaires du 9 août 1976, complétée le 7 septembre, j'ai revu les conditions d'organisation des groupes applicables à titre expérimental dans l'enseignement secondaire de type I. D'un premier sondage réalisé sur un échantillon important d'établissements, il appert qu'une augmentation globale de 4 p.c. de leur population a entraîné seulement un accroissement de 0,5 p.c. d'heures de cours organisées.

gebracht, zowel door de inspectie als door de zendingsgelastigden of door leden van mijn cabinet.

Vanaf de maand mei zijn de vertegenwoordigers van de « Vereniging voor de bevordering van het secundair onderwijs van type II » met een gelijk aantal vertegenwoordigers van het type I rond dezelfde tafel gaan zitten om grondig overleg te plegen.

Dat overleg heeft geen resultaat opgeleverd, want ik kon de voorafgaande voorwaarden niet aanvaarden die de vertegenwoordigers van de « Vereniging » uiteindelijk in november jongstleden stelden.

Er worden thans andere gesprekken gevoerd in een werkgroep die paritair is samengesteld uit hoofden van inrichtingen van de twee types, onder het medevoorzitterschap van de inspecteurs-generaal van het secundair onderwijs. Die werkgroep moet mij, uiterlijk eind februari, een enkele organisatiestructuur van de eerste graad van het secundair onderwijs voorstellen, die overeenstemt met de wet en die de goedkeuring van de twee partijen wegdraagt.

Dat voorstel moet worden ingepast in een nauwkeurige visie op het gehele secundaire onderwijs. In een nabije toekomst zal ik de inrichtingen, die thans nog tot type II behoren, verzoeken mij te laten weten of zij met ingang van september 1977 de hierboven nieuwe structuren wensen aan te nemen. Er zal dan een bijzondere inspanning worden geleverd voor de voorlichting en de vorming van de betrokken opvoedingsgemeenschappen.

Bovendien moge ik erop wijzen dat de Inspectie ijverig bezig is met het opstellen van leerplannen voor het nieuwe secundaire onderwijs. Zij staat niet alleen op het punt die taak te voltooien, maar zij is reeds begonnen met de gedeeltelijke herziening en de verbetering van sommige programma's, waarbij lessen worden getrokken uit de proefperiode.

Tenslotte ben ik van plan de Commissie voor de leerplannen in te stellen, bepaald in artikel 5 van de wet, die zorg zal dragen voor de coördinatie en de voortdurende bijwerking.

Voor het gesubsidieerd onderwijs zijn de Commissie voor de leerplannen, bepaald in artikel 8 van de wet van 19 juli 1971, en de overleg- en verbeteringscommissie, waarin artikel 10, § 1, voorziet, operationeel geworden.

De vele contacten die ik met de opvoedingsgemeenschappen van het land heb gehad, doen mij geloven dat ook in het gesubsidieerd onderwijs een krachtige inspanning inzake voorlichting en bezinning over de structuren en doeleinden van type I wordt geleverd.

Normen van het onderwijs van type I en rationalisering van het secundair onderwijs

Bij een van de circulaires van 9 augustus 1976, aangevuld op 7 september, zijn de organisatievoorwaarden herzien van de groepen, die bij wijze van proef van toepassing waren in het secundair onderwijs van type I. Een eerste steekproef bij een groot aantal instellingen heeft aangetoond dat een totale verhoging van 4 pct. van de schoolbevolking slechts heeft geleid tot een verhoging van 0,5 pct. van de lesuren.

D'autre part, en vue de l'établissement d'un régime organique de normes et de manière à répondre à un souci souvent manifesté de décentralisation et de participation des communautés éducatives locales à l'œuvre d'enseignement, je fais étudier la possibilité de déterminer pour les institutions un crédit d'heures global, autrement dit l'octroi d'un nombre d'heures-professeur lié à divers paramètres, de manière à donner à chaque communauté scolaire la liberté d'organiser les sections et options qu'elle estime nécessaires aux élèves qu'elle entend servir. Il est en effet impérieux, compte tenu de la complexification inévitable et d'ailleurs nécessaire de l'organisation des établissements secondaires, qui doivent présenter une structure optionnelle en adéquation avec le caractère varié de la population et la multiplicité des objectifs professionnels et scolaires poursuivis, compte tenu également du coût d'un tel enseignement, il est impérieux, dis-je, d'aller vers une organisation aussi souple que possible et s'adaptant aux circonstances locales. En fait, il convient d'être attentif à l'engorgement inévitable d'une administration excessivement centralisée, amenée à contrôler dans les moindres détails l'organisation propre de chaque établissement.

Le dilemme m'apparaît : tendre à confier la responsabilité de gestion à la communauté locale et la voir prendre en mains, dans le cadre d'une réglementation très générale, les destinées de ses établissements ou, par une réglementation pensée nationalement et forcément compliquée pour permettre l'adaptation à la variété des cas, aller vers un système qui prévoit tout, régit tout et contrôle tout... ce qui demanderait à brève échéance, par exemple, le traitement informatisé de toutes les situations.

Compte tenu des coûts excessifs qu'entraînerait la seconde attitude et de son caractère rigide et tâtilon, pour tout dire infantilisant, j'opte pour la première proposition. Des communautés éducatives locales, responsables et capables d'initiatives, plutôt aidées que contrôlées par une administration qui aurait, elle, la charge, à sa mesure, de définir les grandes lignes, les grandes structures, les objectifs généraux et les programmes, pensés d'ailleurs dans un cadre régional, national et européen; de telles communautés me paraissent être la voie de l'avenir. Il y aurait ainsi conscientisation des devoirs de tous : parents et enseignants, milieux économiques et sociaux vis-à-vis des problèmes de l'enseignement.

On trouvera par ailleurs des études faites par les services de mon cabinet et montrant, pour l'année scolaire 1975-1976, les correspondances entre, d'une part, les nombres d'élèves par degrés et sections d'enseignement et, d'autre part, le nombre d'heures de cours organisées dans l'enseignement de l'Etat de type I et de type II. Ce travail permettra à chacun d'apprécier l'effort d'enseignement que constitue l'installation d'une structure optionnelle dans l'enseignement. Ces tableaux sont également ventilés suivant les densités de population des communes dans lesquelles les établissements sont situés. Il apparaît immédiatement que le nombre d'heures/élèves organisées croît en fonction inverse de la démographie.

Met het oog op de uitwerking van een normensysteem en om te voldoen aan een vaak gehoord verlangen naar decentralisatie en inspraak van de plaatselijke schoolgemeenschappen wordt thans de mogelijkheid onderzocht om voor de instellingen een aantal kredieturen in te voeren, met andere woorden per leraar zou, op grond van verschillende parameters, een aantal uren worden vastgesteld, zodat iedere schoolgemeenschap vrij is in het organiseren van de afdelingen en de vakken die zij noodzakelijk acht voor haar leerlingen. Aangezien het onvermijdelijk en trouwens onontbeerlijk is dat de instellingen voor secundair onderwijs een steeds complexere organisatie krijgen, omdat zij keuzemogelijkheden moeten bieden welke aansluiten bij de verscheidenheid van de bevolking en de talrijke doelstellingen welke in het beroepsleven en op school worden nagestreefd, en aangezien een zodanig onderwijs zeer duur uitvalt, is het dringend noodzakelijk de organisatie zo soepel mogelijk te houden zodat zij kan worden aangepast aan de plaatselijke omstandigheden. Er mag immers niet uit het oog worden verloren dat een overdreven gecentraliseerd administratief apparaat, hetwelk de eigen organisatie van iedere instelling tot in de kleinste bijzonderheden controleert, onvermijdelijk zal vastlopen.

Wij staan dus voor een dilemma : ernaar streven aan de plaatselijke gemeenschap beheersverantwoordelijkheid te geven en, binnen het kader van een zeer algemene reglementering, het lot van de instellingen zelf in handen te nemen of een nationaal opgezette en dus ingewikkelde reglementering uit te werken, die kan worden aangepast aan de verschillende situaties zodat een systeem ontstaat dat in alles voorziet, alles regelt en alles controleert... Dat houdt echter in dat alle situaties op korte termijn in een computerprogramma moeten worden verwerkt.

Gelet op de overdreven kosten verbonden aan de tweede oplossing en op het strakke en pietluttige, om niet te zeggen kinderachtige karakter ervan, kies ik de eerste oplossing. Er zou dus gewerkt worden met plaatselijke schoolgemeenschappen, die zelf verantwoordelijk zijn en initiatieven kunnen nemen, die worden geholpen veeleer dan gecontroleerd door het departement, dat tot taak zou hebben de grote lijnen, de grote structuren, de algemene doelstellingen en de programma's vast te leggen, die trouwens in een regionaal, nationaal en Europees kader moeten passen. Voor dergelijke schoolgemeenschappen lijkt mij een grote toekomst weggelegd. Zo zou iedereen, ouders en leerkrachten, economische en sociale kringen zich bewust worden van zijn plichten ten aanzien van de onderwijsproblematiek.

De onderzoeken die voor het schooljaar 1975-1976 zijn gedaan door de diensten van mijn cabinet, brengen overigens aan het licht dat er een verband bestaat tussen, enerzijds, het aantal leerlingen per graad en onderwijsafdeling en, anderzijds, het aantal lesuren in het rijksonderwijs van type I en type II. Aan de hand daarvan zal iedereen tot een juist besef komen van de inspanning die is geleverd door de invoering van keuzestructuren in het onderwijs. De tabellen geven ook aparte cijfers naargelang van de bevolkingsdichtheid van de gemeenten waarin de scholen zijn gevestigd. Daaruit blijkt onmiddellijk dat de toename van het aantal lesuren per leerling omgekeerd evenredig is met de bevolkingsdichtheid.

Ici encore, on voit les inconvénients tant économiques qu'organisationnels et même sociaux d'une organisation pensée nationalement. Cela m'amène à aborder le problème de la rationalisation de l'enseignement secondaire.

Il m'apparaît que les lignes de force suivantes devraient être retenues pour une approche technique du problème :

— Un inventaire contradictoire des situations existantes dans les divers réseaux;

— S'interroger sur l'intérêt de la nouvelle commune en tant que dimension d'organisation optimale de l'enseignement secondaire;

— Retenir trois paliers démographiques :

1. Communes à densité supérieure à 125 habitants/km² : application d'une réglementation nationale de rationalisation et de programmation;

2. Communes à densité comprise entre 125 et 75 habitants/km² : des assouplissements de la réglementation nationale seraient nécessaires;

3. Communes à densité inférieure à 75 habitants/km² : ici, il conviendrait de concevoir une autre organisation pédagogique de manière à permettre de rencontrer les objectifs modernes d'éducation tout en évitant les coûts excessifs d'administration de l'enseignement et cela en tirant parti, avec imagination, de la faiblesse des effectifs.

En tout état de cause doit rester présente à notre esprit la perspective de la prolongation obligatoire de la scolarité ainsi que de la généralisation spontanée à promouvoir de l'enseignement secondaire supérieur.

Evolution des deux types d'enseignement - Réseau Etat

	Populations globales <i>Totale schoolbevolking</i>		Populations rentrée secondaire inférieur <i>Bevolking begin schooljaar lager middelbaar</i>		Nombre d'écoles <i>Aantal scholen</i>	Nombres d'écoles en progrès <i>Aantal scholen die voortgang boeken</i>	
	1975-1976	1976-1977	1975-1976	1976-1977		Au total — <i>Totaal</i>	A la rentrée — <i>Begin schooljaar</i>
Type I. — <i>Type I</i>	52 408	53 041 (+ 633)	— 833	+ 577	148	74	78
Type II. — <i>Type II</i>	46 378	46 136 (— 242)	+ 497	+ 69	90	39	46
	99 786	99 177 (+ 391)	—	—	238	113	124

Le nombre d'établissements de type II, 90, peut étonner mais il comprend les sections secondaires supérieures de certaines écoles normales ainsi que les « appendices » d'instituts supérieurs d'enseignement technique.

Enseignement fondamental

1. En 1975-1976, il a été créé 490 classes d'adaptation contre 440 en 1974-1975, soit une augmentation de 50 classes, justifiées par la fusion de certains établissements qui n'atteignaient pas les normes en 1974-1975.

Ook hier zijn de nadelen duidelijk, zowel economisch als organisatorisch en zelfs maatschappelijk, van een nationaal opgezette organisatie. Dat brengt mij tot het vraagstuk van de rationalisering van het secundair onderwijs.

Het komt mij voor dat bij een technische benadering van het vraagstuk de volgende factoren in aanmerking moeten worden genomen :

— Een inventaris van de bestaande situatie in de verschillende netten, nadat alle partijen zijn gehoord;

— Een onderzoek naar het belang van de nieuwe gemeente als optimale organisatorische eenheid van het secundair onderwijs;

— Drie bevolkingscategorieën :

1. Gemeenten met een bevolkingsdichtheid van meer dan 125 inwoners per km² : toepassing van een nationale reglementering voor rationalisatie en programmering;

2. Gemeenten met een bevolkingsdichtheid tussen 125 en 75 inwoners per km² : versoepeling van de nationale reglementering zal noodzakelijk zijn.

3. Gemeenten met een bevolkingsdichtheid van minder dan 75 inwoners per km² : hier behoort een andere pedagogische organisatie te worden uitgedacht die beantwoordt aan de moderne doelstellingen inzake opvoeding en toch overdreven administratiekosten voor de school voorkomt door enige verbeeldingskracht aan de dag te leggen, wat betreft het gering aantal leerlingen.

De hele kwestie moet in ieder geval worden gezien in het licht van de verlenging van de schoolplicht en van de spontane veralgemening van het hoger secundair onderwijs.

Evolutie van de twee types van onderwijs - Rijksonderwijs

Het aantal scholen van het type II, nl. 90, kan verbazing wekken, maar daarin zijn ook begrepen de afdelingen hoger secundair onderwijs van bepaalde normaalscholen en de « bijafdelingen » van de hogere instituten voor technisch onderwijs.

Basisonderwijs

1. In 1975-1976 zijn 490 aanpassingsklassen opgericht tegen 440 in 1974-1975; deze vermeerdering met 50 klassen is gerechtvaardigd door de samenvoeging van bepaalde scholen die in 1974-1975 de normen niet hadden bereikt.

La ventilation s'établit comme suit :

- Etat : 125;
- Communes et provinces : 208;
- Libre subventionné : 157.

Le bénéfice des classes d'adaptation est réservé, prioritaire-ment, aux plus jeunes en difficulté momentanée. L'avis est unanime : quelle que soit l'ampleur du retard, on le comble d'autant plus facilement qu'on s'y prend plus tôt. L'adhésion à l'organisation des classes d'adaptation est pratiquement générale et enthousiaste.

L'approbation éclairée et la collaboration des parents sont acquises là où ils ont été informés des objectifs poursuivis et des modes de fonctionnement.

Les rapports sont unanimes pour faire état du climat d'épanouissement et de sécurisation que les enfants trouvent en classe de rattrapage.

— 25 p.c. des enfants orientés vers la classe d'adaptation peuvent réintégrer leur classe en moins de trois mois de rattrapage avec l'assurance de suivre normalement.

— 65 p.c. peuvent être provisoirement délivrés d'une menace de redoublement. Ce qui, en fait, se traduit, en fin d'année, par un succès pour 40 p.c. des élèves.

En résumé, les classes d'adaptation permettent le rattrapage intégral de 65 p.c. (25 + 40) des enfants en difficulté.

L'expérience est donc concluante et devrait pouvoir être étendue.

2. En 1975-1976, 79 classes maternelles estivales ont été ouvertes dans le courant de l'année scolaire. Elles se répartissent de la manière suivante : enseignement de l'Etat : 10; enseignement communal et provincial : 41; enseignement libre : 18.

3. En vertu de l'article 20bis de l'arrêté royal du 10 avril 1975, 363 heures d'adaptation à la langue de l'enseignement ont été dispensées hebdomadairement dans les établissements accueillant au moins dix élèves étrangers.

Pour chaque semaine de classe, il a été octroyé 78 heures à l'enseignement de l'Etat, 212 heures à l'enseignement communal et 73 heures à l'enseignement libre.

4. Dès le mois d'octobre 1976, 39 écoles, à raison de 13 par réseau, ont entamé la rénovation pédagogique pour la tranche d'âge de 5 à 8 ans. Destinée à remédier aux handicapés socio-culturels et à munir chaque enfant des instruments indispensables à la poursuite normale de sa scolarité, cette modification de structure a entraîné un renforcement des équipes éducatives et l'engagement de 41 agents supplémentaires.

Cette réforme est animée par six détachés, avec la collaboration de l'inspection de l'enseignement primaire et maternel, et sous la tutelle pédagogique de deux inspecteurs généraux qui en assurent la coordination.

De onderverdeling is als volgt :

- Rijksonderwijs : 125;
- Gemeentelijk en provinciaal onderwijs : 208;
- Vrij gesubsidieerd onderwijs : 157.

De aanpassingsklassen zijn bij voorrang bestemd voor de jongste leerlingen die tijdelijk moeilijkheden hebben. Men is algemeen de overtuiging toegedaan dat hoe vroeger men optreedt, hoe vroeger de moeilijkheden kunnen worden verholpen, ongeacht de omvang van de achterstand. De organisatie van de aanpassingsklassen wordt nagenoeg algemeen en met zeer veel geestdrift toegejuicht.

De ouders keuren het goed en werken gaarne mede waar zij worden voorgelicht over de doelstellingen en de werkwijze.

De verslagen maken unaniem melding van het feit dat de kinderen in de inhaalklassen tot ontplooiing komen en zelf-verzekerd worden.

— 25 pct. van de kinderen in aanpassingsklassen kunnen in minder dan drie maanden zonder verdere moeilijkheden opnieuw in hun gewone klas volgen.

— Voor 65 pct. is het gevaar dat zij de klas moeten overdoen, voorlopig geweken en 40 pct. van de leerlingen slagen op het einde van het jaar.

Samengevat kan dus worden gezegd dat dank zij die aanpassingsklassen 65 pct. (25 + 40) van de kinderen met moeilijkheden geheel kunnen worden opgevangen.

Dit experiment schenkt dus bevrediging en zou moeten worden uitgebreid.

2. In 1975-1976 zijn in de loop van het schooljaar 79 vakantiekleuterklassen geopend, ingedeeld als volgt : in het Rijksonderwijs : 10; in het gemeentelijk en provinciaal onderwijs : 41; in het vrij onderwijs : 18.

3. Overeenkomstig artikel 20bis van het koninklijk besluit van 10 april 1975 zijn wekelijks 363 lesuren gegeven voor de aanpassing aan de onderwijstaal in scholen met ten minste tien buitenlandse leerlingen.

Voor iedere schoolweek zijn 78 lesuren gegeven aan het Rijksonderwijs, 212 uren aan het gemeentelijk onderwijs en 73 uren aan het vrij onderwijs.

4. In oktober 1976 zijn 39 scholen, namelijk 13 per onderwijsnet, begonnen met de pedagogische vernieuwing voor de leeftijdsgroep van 5 tot 8 jaar. De bedoeling hiervan is tegemoet te komen aan de sociaal-culturele handicaps en ieder kind de middelen te geven die onontbeerlijk zijn voor de normale voortzetting van het onderwijs. Deze structuurwijziging heeft geleid tot een verhoging van het aantal leerkrachten en de indienstneming van 41 bijkomende personeelsleden.

Deze hervorming wordt begeleid door zes gedetacheerden, in samenwerking met de inspectie van het lager en kleuteronderwijs en onder het pedagogisch toezicht van twee inspecteurs-generaal die instaan voor de coördinatie.

5. Afin de favoriser l'intégration linguistique et sociale des enfants étrangers, 97 institutrices maternelles chômeuses ont été chargées de classes d'accueil; 23 dans l'enseignement de l'Etat, 74 dans l'enseignement subventionné.

Cette initiative a été favorablement accueillie par les directions d'écoles et les associations qui s'occupent des migrants.

Les résultats de cette action nouvelle sont largement positifs, ce qui justifie sa poursuite.

6. L'organisation des activités socio-culturelles et sportives du mercredi après-midi a mobilisé 7 710 animateurs (980 pour l'enseignement de l'Etat, 6 730 pour l'enseignement subventionné) attachés à 115 000 enfants (21 000 pour l'enseignement de l'Etat, 94 000 pour l'enseignement subventionné).

7. L'inventaire des modifications provoquées par les premières mesures de rationalisation dans l'enseignement primaire s'établit comme suit :

En 1975-1976, 912 écoles ont été touchées :

a) 150 ont été supprimées : 128 communales et 22 libres;

b) 656 ont été fusionnées, c'est-à-dire groupées en de nouvelles entités dépendant du même pouvoir organisateur :

501 écoles officielles sont ainsi devenues 189;

155 écoles libres sont devenues 57 écoles;

c) 106 ont été reprises, c'est-à-dire groupées avec d'autres écoles dépendant d'un autre pouvoir organisateur :

40 écoles officielles ont été intégrées à d'autres écoles du même réseau;

49 écoles libres ont été intégrées à d'autres écoles du même réseau;

9 écoles libres ont été intégrées au réseau communal;

8 écoles communales ont été intégrées au réseau libre.

En 1976-1977, 208 écoles ont été touchées :

a) 18 ont été supprimées : 16 communales et 2 libres;

b) 164 ont été fusionnées :

114 écoles officielles sont devenues 45;

50 écoles libres sont devenues 24;

c) 26 ont été reprises :

16 écoles officielles ont été intégrées à d'autres écoles du même réseau;

10 écoles libres ont été intégrées à d'autres écoles du même réseau.

Comme on peut donc le voir, les premières mesures de rationalisation, qui paraissent à d'aucuns bien timides, ont eu des effets que l'on peut qualifier de substantiels.

5. Om de maatschappelijke en taalintegratie van de buitenlandse kinderen te bevorderen, zijn 97 werkloze kleuterleidsters tewerkgesteld in opvangklassen; 23 in het Rijksonderwijs, 74 in het gesubsidieerd onderwijs.

Dat initiatief kreeg een gunstig onthaal bij de schooldirecties en de verenigingen voor gastarbeiders.

De resultaten van dit nieuw initiatief zijn zeer positief, wat de voortzetting ervan rechtvaardigt.

6. Voor de organisatie van sociaal-culturele en sportactiviteiten op woensdagnamiddag zijn 7 710 vormingswerkers ingeschakeld (980 in het Rijksonderwijs, 6 730 in het gesubsidieerd onderwijs), die zich bezighouden met 115 000 kinderen (21 000 in het Rijksonderwijs, 94 000 in het gesubsidieerd onderwijs).

7. De eerste rationaliseringsmaatregelen in het lager onderwijs hebben geleid tot de volgende wijzigingen :

In 1975-1976 waren 912 scholen hierbij betrokken :

a) 150 zijn opgeheven : 128 gemeentelijke en 22 vrije scholen;

b) 656 zijn samengevoegd, d.w.z. gegroepeerd tot nieuwe schoolenheden die afhangen van dezelfde inrichtende macht :

501 officiële scholen zijn samengevoegd tot 189;

155 vrije scholen zijn samengevoegd tot 57;

c) 106 scholen zijn overgenomen, d.w.z. gevoegd bij scholen die afhangen van een andere inrichtende macht :

40 officiële scholen zijn opgenomen in andere scholen van hetzelfde net;

49 vrije scholen zijn opgenomen in andere scholen van hetzelfde net;

9 vrije scholen zijn opgenomen in gemeentescholen;

8 gemeentescholen zijn opgenomen in vrije scholen.

In 1976-1977 waren 208 scholen hierbij betrokken :

a) 18 zijn opgeheven : 16 gemeentelijke en 2 vrije scholen;

b) 164 zijn samengevoegd :

114 officiële scholen tot 45;

50 vrije scholen tot 24;

c) 26 scholen zijn overgenomen :

16 officiële scholen zijn opgenomen in andere scholen van hetzelfde net;

10 vrije scholen zijn opgenomen in andere scholen van hetzelfde net.

Zoals men ziet, hebben de eerste rationaliseringsmaatregelen, die volgens sommigen zeer schuchter te noemen zijn, substantiële resultaten opgeleverd.

Mise en disponibilité**1. Dans l'enseignement fondamental subventionné**

Au 1^{er} septembre 1976, 631 membres du personnel de l'enseignement fondamental subventionné étaient en disponibilité dans le secteur francophone.

	Comparaison avec 1 ^{er} septembre 1975
296 chefs d'écoles	211
229 instituteurs primaires	206
106 institutrices maternelles	84
631	501

Ces 631 membres du personnel se répartissaient comme suit :

- 451 appartenaient à l'enseignement officiel;
- 180 appartenaient à l'enseignement libre.
- 275 bénéficiaient du régime spécial de disponibilité;
- 356 bénéficiaient du régime ordinaire de disponibilité.

Ont été réaffectés pour l'année scolaire ou pour une durée indéterminée ou bien sont âgés de plus de 58 ans :

- 424 membres du personnel, dont 298 (66 p.c.) de l'enseignement officiel et
- 126 (70 p.c.) de l'enseignement libre.

Restaient à réaffecter le 21 octobre 1976, date de la première réunion de la commission de réaffectation :

- 207 membres du personnel :
- 93 chefs d'écoles,
- 76 instituteurs(trices),
- 38 institutrices maternelles.
- 153 de l'enseignement officiel;
- 54 de l'enseignement libre.
- 132 bénéficiant du régime ordinaire de disponibilité;
- 75 bénéficiant du régime de disponibilité.

Lors de la première réunion de la Chambre compétente pour l'enseignement fondamental, 36 personnes ont été proposées à la réaffectation :

- 26 dans l'enseignement libre;
- 10 dans l'enseignement communal.
- 2 chefs d'écoles;
- 18 instituteurs(trices);
- 16 institutrices gardiennes.

2. Dans l'enseignement secondaire supérieur subventionné

En 1975, 225 membres du personnel étaient en disponibilité; 126 ont été réaffectés sans intervention de la Commission;

76 ont été réaffectés à l'intervention de la Commission.

Op-non-activiteit-stelling**1. In het gesubsidieerd basisonderwijs**

Op 1 september 1976 stonden 631 personeelsleden van het gesubsidieerd basisonderwijs op non-activiteit in de Franstalige sector.

	Vergelijking met 1 september 1975
296 schoolhoofden	211
229 lagere onderwijzers	206
106 kleuterleidsters	84
631	501

Die groep van 631 personeelsleden viel uiteen als volgt :

- 451 behoorden tot het officieel onderwijs;
- 180 behoorden tot het vrij onderwijs.
- 275 genoten de bijzondere regeling inzake non-activiteit;
- 356 genoten de gewone regeling inzake non-activiteit.

Voor het gehele schooljaar of voor onbepaalde tijd werden opnieuw aangewezen ofwel zijn ouder dan 58 jaar :

- 424 personeelsleden, waarvan 298 (66 pct.) in het officieel onderwijs en
- 126 (70 pct.) in het vrij onderwijs.

Op 21 oktober 1976, datum van de eerste bijeenkomst van de wederaanwijzingscommissie, bleven nog aan te wijzen :

- 207 personeelsleden :
- 93 onderwijzers (onderwijzeressen),
- 76 onderwijzers (onderwijzeressen),
- 38 kleuterleidsters.
- 153 van het officieel onderwijs;
- 54 van het vrij onderwijs.
- 132 genoten de gewone regering inzake non-activiteit;
- 75 genoten de bijzondere regeling inzake non-activiteit.

Tijdens de eerste vergadering van de bevoegde Kamer voor het basisonderwijs, werden 36 personen voorgesteld voor wederaanwijzing :

- 26 in het vrij onderwijs;
- 10 in het gemeentonderwijs.
- 2 schoolhoofden;
- 18 onderwijzers (onderwijzeressen);
- 16 bewaarschoolonderwijzeressen.

2. In het gesubsidieerd hoger secundair onderwijs

In 1975 stonden 225 personeelsleden op non-activiteit; 126 werden opnieuw aangewezen zonder bemiddeling van de Commissie;

76 werden opnieuw aangewezen met bemiddeling van de Commissie.

Fin mai, 23 personnes restaient non réaffectées, mais ces 23 personnes ne représentaient, après pondération, que 7 3/4 emplois complets :

3 3/4 dans le secondaire, 1 dans le spécial et 1 dans le supérieur.

En 1976, 204 membres du personnel sont en disponibilité. Les prestations assumées par ces 204 personnes ne correspondent cependant qu'à quelque 80 emplois à prestations complètes. Beaucoup de membres du personnel ne perdent en effet qu'une partie de la charge qu'ils assument.

Parmi ces 204 personnes, 21 seulement ont été mises en disponibilité dans l'enseignement officiel (leurs charges représentent quelque 15 emplois à prestations complètes) et 183 ont été mises en disponibilité dans l'enseignement libre (ce qui représente quelque 65 emplois à prestations complètes).

3. Dans l'enseignement spécial subventionné

107 membres du personnel sont en disponibilité dans l'enseignement maternel et primaire.

35 sont en disponibilité dans l'enseignement secondaire.

4. Dans l'enseignement de l'Etat

Dans l'enseignement de l'Etat, 127 membres du personnel ont dû être mis en disponibilité l'an passé; il y en aura environ 190 cette année. C'est dans la fonction d'instituteur que le nombre de disponibilités a augmenté le plus : de 36 elle est passée à 61.

On peut donc dire que la réaffectation s'effectue correctement et que l'octroi d'une subvention-traitement d'attente aux membres du personnel subventionnés qui doivent être mis en disponibilité, ne constitue pas une charge financière importante.

Cette constatation ne peut cependant pas nous empêcher de souhaiter que la réaffectation s'effectue plus rapidement encore que ce n'est le cas actuellement. Il importe de faire en sorte que tout pouvoir organisateur, qui a besoin d'un nouveau membre du personnel, utilise vite et complètement les possibilités qu'offre la réaffectation.

Situation au 8 décembre 1976 du chômage des enseignants (secteur français) Totaux généraux

1. Par province

Eind mei bleven 23 personen niet wederaangewezen, maar na afweging vertegenwoordigden zij slechts 7 3/4 volledige betrekkingen :

3 3/4 in het secundair, 1 in het buitengewoon en 1 in het hoger.

In 1976 stonden 204 personeelsleden op non-activiteit. De prestaties van die 204 personen stemmen evenwel slechts overeen met ongeveer 80 betrekkingen op volledige dagtaak. Vele personeelsleden verliezen immers slechts een gedeelte van de taak die zij vervullen.

Onder die 204 personen werden er slechts 21 op non-activiteit gesteld in het officieel onderwijs (hun opdrachten vertegenwoordigen ongeveer 15 betrekkingen met volledige dagtaak) en 183 werden op non-activiteit gesteld in het vrij onderwijs (hetgeen ongeveer 65 betrekkingen met volledige dagtaak vertegenwoordigt).

3. In het gesubsidieerd buitengewoon onderwijs

107 personeelsleden staan op non-activiteit in het kleuter- en lager onderwijs.

35 staan op non-activiteit in het secundair onderwijs.

4. In het rijksonderwijs

Verleden jaar moesten in het Rijksonderwijs 127 personeelsleden op non-activiteit worden gesteld. Dit jaar zullen het er ongeveer 190 zijn. Het aantal opnonactiviteitstellingen is het meest toegenomen voor de onderwijzers : van 36 is het gestegen tot 61.

Men mag dus zeggen dat de wederaanwijzing correct geschiedt en dat de toekenning van een wacht-weddetoelage aan de gesubsidieerde personeelsleden, die op non-activiteit moeten worden gesteld, geen aanzienlijke financiële last vormt.

Toch moeten wij wensen dat de wederaanwijzing nog sneller dan thans zou geschieden. Er moet voor gezorgd worden dat elke inrichtende macht, die een nieuw personeelslid nodig heeft, de mogelijkheden van de wederaanwijzing snel en volkomen gebruikt.

Toestand op 8 december 1976 van de werkloosheid der leerkrachten (Franse sector) Eindtotaal

1. Per provincie

Origine des diplômes Oorsprong der diploma's	Etat Staat	Province Provincie	Commune Gemeente	Libre Vrij	Autres Andere	Totaux Totalen
Brabant. — <i>Brabant</i>	184	10	24	321	123	662
Namur. — <i>Namen</i>	44	2	3	95	46	190
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	43	0	2	57	51	153
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	125	18	14	168	185	510
Liège. — <i>Luik</i>	424	20	234	195	227	1 100
Totaux. — <i>Totalen</i>	820	50	277	836	632	2 615

2. Par fonction

2. Per functie

Origine des diplômes Oorsprong der diploma's	Etat Staat	Province Provincie	Commune Gemeente	Libre Vrij	Autres Andere	Totaux Totalen
Institutrice maternelle. — <i>Kleuterleidster</i>	85	3	60	93	68	309
Institutrice primaire. — <i>Lagere-schoolonderwijzeres</i>	119	11	52	61	66	309
A.E.S.I. — <i>G.L.S.O.</i>	394	18	148	270	246	1 076
A.E.S.S. — <i>G.H.S.O.</i>	182	0	2	315	76	576
Divers. — <i>Diversen</i>	29	13	10	47	116	215
Techniciens. — <i>Technici</i>	10	2	5	45	44	106
Educateurs — <i>Opvoeders</i>	1	3	0	5	16	25
Totaux. — <i>Totalen</i>	820	50	277	836	632	2 615

Situation fin août 1976
du chômage des enseignants (secteur français)

Toestand eind augustus 1976
van de werkloosheid der leerkrachten (Franse sector)

	Totaux Totalen	Hommes Mannen	Femmes Vrouwen	Diplôme officiel — Officiël diploma	Diplôme libre — Vrij diploma	Diplôme indéterminé — Onbepaald diploma
Institutrice maternelle. — <i>Kleuterleidster</i>	862	2	860	466	293	103
Institutrice primaire. — <i>Lagere-schoolonderwijzeres</i>	1 434	227	1 207	868	437	129
A.E.S.I. — <i>G.L.S.O.</i>	2 817	739	2 078	1 612	937	268
A.E.S.S. — <i>G.H.S.O.</i>	1 229	476	753	445	728	56
Totaux. — <i>Totalen</i>	6 342	1 444	4 898	3 391	2 395	556

Nombre d'enseignants pensionnés
du 1^{er} septembre 1973 au 1^{er} septembre 1976

Aantal leerkrachten gepensioneerd
van 1 september 1973 tot 1 september 1976

Etat

Staat

	Primaire — Lager	Secrétariat général — Algemeen secretariaat	Secrétariat technique — Technisch secretariaat	Supérieur — Hoger
1973	1	49	9	2
1974	7	202	36	14
1975	1	224	34	22
1976	5	146	38	12
	14	621	117	50

Primaire subventionné

Gesubsidieerd lager

	Communal. — Gemeentelijk		Libre. — Vrij	
	Maternel — Kleuteronderwijs	Primaire — Lager	Maternel — Kleuteronderwijs	Primaire — Lager
1973	23	86	14	67
1974	62	309	35	210
1975	43	252	41	195
1976	48	223	36	144
	176	870	126	616

Secondaire et supérieur subventionnés

Gesubsidieerd secundair en hoger

	Général <i>Algemeen</i>	Technique <i>Technisch</i>	Normal <i>Normaal</i>
1973	4	24	2
1974	47	217	29
1975	46	206	22
1976	105	197	20
	202	644	73

B. EXPOSE DU MINISTRE (N)

1. Introduction

La nouvelle année budgétaire devra se caractériser par une plus grande maîtrise de l'ensemble des dépenses de l'Etat.

Cette indispensable maîtrise requiert du Gouvernement, mais aussi des membres du Parlement, des décisions radicales : certaines priorités doivent être revues.

Dans la conjoncture économique incertaine d'aujourd'hui, les pouvoirs législatif et exécutif doivent faire preuve de courage nécessaire pour oser prendre des mesures énergiques, voire même dures.

Dans cet ordre d'idées, il convient d'être attentif à la politique de sobriété que le Gouvernement entend poursuivre et dont il s'efforce de limiter au minimum les conséquences inévitables pour un certain nombre de niveaux de l'enseignement.

Or, la liberté — mais non le subventionnement — de l'enseignement, consacrée par la Constitution, a donné lieu à une telle croissance sauvage que toute politique convenable doit certainement avoir pour objectif majeur d'optimiser les situations existantes et d'éliminer ce qui est réellement superflu et fait vraiment double emploi.

Vous devez juger une politique sur ses réalisations et, si possible, sur ses projets d'avenir. C'est pourquoi je vais essayer, en me bornant aux points essentiels, de vous donner un rapide aperçu de ce qui a été fait en 1976 et de ce que nous espérons réaliser en 1977.

2. Enseignement fondamental

A titre d'expérience pédagogique, et aussi dans le cadre de la promotion de l'emploi, un certain nombre d'écoles maternelles ont été ouvertes aux enfants dont l'âge est compris entre deux ans et deux ans et six mois. Cette expérience s'est avérée très positive. Les rapports établis à ce sujet sont terminés. On constate d'ailleurs que, dans la région de langue

B. UITEENZETTING VAN DE MINISTER (N)

1. Inleiding

Het komende begrotingsjaar zal gekenmerkt moeten worden door meer beheersing van het totale uitgavenpakket van de Staat.

Deze noodzakelijke beheersing vereist vanwege de Regering, maar ook van de parlementsleden, ingrijpende beslissingen : sommige prioriteiten moeten worden herlegd.

In de huidige onzekere economische conjunctuur moeten wetgevende en uitvoerende macht de nodige moed durven opbrengen om doortastende, ja zelfs, harde maatregelen te durven nemen.

In dit verband weze herinnerd aan de soberheidspolitiek die de Regering beslist heeft verder te voeren en waarvan zij poogt de onafwendbare gevolgen in een zeker aantal geleidingen van het onderwijs zo gering mogelijk te houden.

De vrijheid van onderwijs — maar niet de subsidiëring ervan —, geponeerd in de Grondwet, heeft echter een dusdanige wildgroei veroorzaakt dat vrijwel de grootste doelstelling voor elk behoorlijk beleid het optimaliseren van de bestaande situaties moet zijn en het wegwerken van wat werkelijk overbodig en dubbel gebruik is.

U dient een beleid te beoordelen op hetgeen gedaan werd en zo mogelijk op de toekomstplannen. Daarom zal ik proberen u een overzicht — wat de grote punten betreft — in vogelvlucht te geven van wat in 1976 gedaan werd en wat wij in 1977 hopen te doen.

2. Basisonderwijs

Sommige kleuterscholen werden bij wijze van pedagogisch experiment opengesteld, en mede in het kader van de tewerkstelling, voor kinderen van twee jaar tot twee jaar en zes maanden. Dit experiment is zeer positief overgekomen. De rapporten liggen klaar. Trouwens, vinden wij in het Nederlands taalgebied meer dan 8 000 peuters van twee jaar

néerlandaise, plus de 8 000 enfants de deux ans à deux ans et six mois ont effectivement fréquenté l'école maternelle, du moins après Pâques 1976.

Dans l'accueil d'enfants de moins de trois ans tel qu'il était organisé jusqu'en 1975, l'accent était mis essentiellement sur les soins à leur donner. C'est là un aspect que nous n'avons évidemment pas négligé, tout en ayant en vue de les héberger en toute sécurité. Mais nous nous sommes efforcés de leur offrir quelque chose de plus, en nous souciant de leur assurer une guidance adéquate et d'influencer en le stimulant le développement de la personnalité du tout jeune enfant.

L'institutrice maternelle — dont la formation est maintenant plus longue — doit veiller à procurer un matériel bien indiqué, à choisir les activités ludiques stimulantes et attrayantes qui s'imposent et à soigner l'apprentissage de la langue. Elle doit observer attentivement les jeunes enfants, leur mettre en main le matériel approprié et suivre consciencieusement leur évolution.

Un autre point concerne la poursuite de la réorganisation de l'enseignement fondamental de l'Etat. Dans ce réseau, les écoles fondamentales ont été réparties entre quatorze « régions », dont chacune a été subdivisée en un certain nombre de zones, qui, par le groupement des écoles de plusieurs communes, constituent les communautés scolaires.

Une communauté scolaire de l'Etat comprend donc une série d'établissements autonomes situés dans les limites d'un territoire bien défini. Toutes les écoles d'une communauté déterminée ressortissent à la surveillance du même inspecteur, qui assure en même temps l'encadrement des diverses expériences de rénovation de l'enseignement qui sont en cours dans son secteur.

3. Commission de rénovation de l'enseignement fondamental

En outre, on s'est efforcé, à l'occasion de l'expérience E.P.R., d'arriver, d'un commun accord entre les différents réseaux d'enseignement, à une politique de rénovation mieux coordonnée.

L'absence d'une planification globale soigneusement préparée et bien réfléchie de la recherche en matière de rénovation a, dans une certaine mesure, favorisé l'improvisation. Une série de mesures et d'initiatives ont été prises, notamment la création de la commission de rénovation de l'enseignement fondamental, qui doit permettre l'application d'une politique de rénovation efficace.

La politique de rénovation entend être pluraliste dans ses objectifs et peut être réalisée par une entente entre les différents réseaux d'enseignement. Son élaboration a d'ailleurs été discutée à la fin de juin 1976 en concertation avec les instances centrales des divers pouvoirs organisateurs.

Ainsi était fait un pas de plus vers une politique qui, globalement et de façon planifiée, conduira dans un délai prévisible à une mise à jour permanente de l'enseignement fondamental.

tot twee jaar en zes maanden die reëel, althans na Pasen 1976, kleuterschool liepen.

Bij de opvang van kinderen van minder dan drie jaar zoals die tot 1975 bestond, kwam in hoofdzaak het verzorgende aspect aan bod. Wij hebben uiteraard de lichamelijke verzorging tegen de achtergrond van veilige geborgenheid niet verwaarloosd. Maar wij hebben een poging gedaan om ook iets anders te bieden, namelijk een bezorgdheid voor een passende begeleiding en stimulerende beïnvloeding van de groeiende persoonlijkheid van de peuter.

De kleuterleidster — en haar opleidingsduur is nu verbeterd — moet zorgen voor een verantwoorde aanbieding van materiaal, voor gunstige stimulerende en uitnodigende spel-prikkels, voor een verzorgde taalbegeleiding. Zij moet met aandacht de peuters observeren, hen het passende gerief toeschuiven, hun ontwikkeling nauwgezet volgen.

Een ander punt betreft de verdere reorganisatie van het Rijksbasisonderwijs. In het Rijksbasisonderwijs werden de basisscholen in veertien regio's ingedeeld. Elke regio werd onderverdeeld in een aantal zones, die door samenvoeging van de scholen van enkele gemeenten de scholengemeenschappen vormen.

De Rijksscholengemeenschappen omvatten aldus een reeks van autonome onderwijsinrichtingen binnen een welomschreven gebied. Al de scholen van één gemeenschap vallen onder de begeleiding van dezelfde inspecteur, die terzelfder tijd de verschillende experimenten voor onderwijsvernieuwing begeleidt die in zijn sector lopen.

3. Commissie onderwijsvernieuwing basisonderwijs

Daarnaast werd, naar aanleiding van het V.L.O.-experiment, een poging gedaan om in gemeenschappelijk overleg tussen de verschillende onderwijsnetten tot een meer gecoördineerd vernieuwingsbeleid te komen.

Het ontbreken van een sluitende, zorgvuldig voorbereide en weloverwogen planning van het vernieuwingsonderzoek werkte een zekere mate van improvisatie in de hand. Een reeks maatregelen en initiatieven werden genomen o.m. oprichting van commissie onderwijsvernieuwing basisonderwijs, waardoor een efficiënt vernieuwingsbeleid moet worden mogelijk gemaakt.

Het vernieuwingsbeleid wil pluralistisch zijn van opzet en kan gebeuren in samenspraak tussen de verschillende onderwijsnetten. Het opzetten ervan werd trouwens eind juni 1976 in overleg met de overkoepelende instanties van de verschillende inrichtende machten besproken.

Hiermee werd een nieuwe stap gezet voor een beleid dat globaal en gepland binnen afzienbare tijd zal leiden tot permanente bijstelling van het basisonderwijs.

Dans l'enseignement fondamental de l'Etat seront réalisées et/ou poursuivies pendant les années scolaires 1976-1977 et 1977-1978 les expériences pédagogiques suivantes :

- la recherche en matière d'innovations pédagogiques au niveau de la troisième maternelle et de la première primaire;
- les formes d'intégration des écoles maternelle et primaire : il s'agit d'un aspect partiel de l'expérience E.P.R. antérieure;
- différenciation et individualisation du développement continu de l'une à l'autre des classes suivantes de l'école primaire : c'est, ici encore, un aspect partiel de l'expérience E.P.R. antérieure;
- les classes d'adaptation;
- les formes d'accueil à adopter pour résoudre les problèmes socio-culturels des enfants d'immigrés;
- l'expérience de la « mathématique nouvelle »;
- l'expérience des « techniques d'évaluation renouvelées »;
- la recherche en matière d'« objectifs opérationnels »;
- la recherche en matière de « techniques d'expression verbale ».

En ce qui concerne particulièrement l'enseignement fondamental de l'Etat et eu égard à la liberté pédagogique de chaque réseau, il a été créé un « Bureau pédagogique central » et des bureaux régionaux, chargés d'apporter une contribution didactique et pédagogique dans le cadre des expériences projetées qui se rattachent à l'option prise quant à la politique globale de rénovation.

Les instituteurs sont documentés par des articles, des réunions d'information, des démonstrations types et des expositions didactiques. Toute une série d'expériences de rénovation ont également été entamées ou poursuivies, par exemple en ce qui concerne la recherche en matière d'innovations pédagogiques, les formes d'intégration des écoles maternelle et primaire, etc.

A l'avenir, l'expérience de rénovation de l'enseignement fondamental connaîtra de nouveaux développements, de manière à arriver à une utilisation optimale des possibilités existantes.

4. Enseignement spécial

— L'arrêté royal du 5 mai 1976 a fixé le modèle de la déclaration prévue à l'article 27 de la loi portant exécution du Pacte scolaire. L'instauration de cette déclaration avait pour but d'éviter que certaines directions d'école ne tirent parti du fait que la coordination n'était pas toujours parfaite entre les différents pouvoirs publics qui accordent des subventions aux établissements pour handicapés, pour demander à deux services publics différents une intervention financière au bénéfice d'une même fonction ou prestation.

— Les commissions consultatives de l'enseignement spécial ont été reconstituées. Pour les composer, on s'est appliqué,

In het Rijksbasisonderwijs zullen gedurende de schooljaren 1976-1977 en 1977-1978 volgende pedagogische experimenten worden doorgevoerd en/of verdergezet :

- het onderwijskundig innovatie-onderzoek op het niveau van de derde kleuterklas en het eerste leerjaar;
- integratievormen met betrekking tot kleuter- en lagere school : een deelaspect uit het voormalige V.L.O.-experiment;
- differentiatie en individualisatie bij de continue ontwikkeling doorheen de verdere lagere school : een deelaspect uit het voormalige V.L.O.-experiment;
- de aanpassingsklassen;
- de opvangvormen voor het ondervangen van de sociaal-culturele problematiek bij immigratiekinderen;
- het experiment « vernieuwde wiskunde »;
- het experiment « vernieuwde evaluatietechnieken »;
- het onderzoek « operationele doelstellingen »;
- het onderzoek « verbale expressietechnieken ».

Wat dan speciaal bij Rijksbasisonderwijs betreft en gelet op de pedagogische vrijheid van elk net werd een « Centraal Pedagogisch Bureau » met regionale bureaus opgericht met tot taak een pedagogisch didactische bijdrage in het kader van de geplande proefnemingen die aansluiten bij de genomen optie inzake het globaal vernieuwingsbeleid.

De onderwijzers worden voorgelicht via schriftelijke bijdragen, informatievergaderingen, modeldemonstraties en didactische tentoonstellingen. Tevens werden een reeks van vernieuwingsexperimenten opgezet en verdergezet, b.v. onderwijskundig innovatieonderzoek, integratievormen met betrekking tot kleuter- en lagere school enz.

Wat de toekomst betreft zal het experiment inzake vernieuwing van het basisonderwijs verder uitgebouwd worden om tot een optimaal gebruik van de bestaande mogelijkheden te komen.

4. Buitengewoon onderwijs

— Bij koninklijk besluit van 5 mei 1976 werd een model van de verklaring vastgelegd, voorzien bij artikel 27 van de schoolpactwet. Door de invoering van deze verklaring wordt gepoogd te voorkomen dat sommige schoolbesturen gebruik zouden maken van de niet altijd volmaakt functionerende coördinatie tussen de verschillende openbare besturen die toelagen verlenen aan de inrichtingen voor gehandicapten, om voor éénzelfde ambt of prestatie, een financiële tussenkomst te vragen bij twee verschillende openbare diensten.

— De commissies van advies voor het bijzonder onderwijs werden opnieuw samengesteld. Bij de samenstelling ervan

comme par le passé, à choisir des personnes compétentes, chacune dans sa spécialité.

— Afin d'améliorer le fonctionnement et l'efficacité de l'enseignement spécial, six inspecteurs ont été spécifiquement chargés d'une mission pédagogique, administrative et d'encadrement.

— Le Conseil supérieur de l'enseignement spécial a été constamment invité à émettre des avis sur tous les problèmes propres à cet enseignement. A cet égard, une attention particulière a été consacrée à la définition des types d'enseignement spécial, de sa structure et de son organisation.

— Un élève ne peut être envoyé dans l'enseignement spécial qu'après un examen multidisciplinaire. Afin d'obtenir un résultat précis et adéquat, ont été désignées les institutions que nous avons jugées les plus qualifiées pour procéder à cet examen. Leur liste peut, si cela s'avère nécessaire, être mise à jour annuellement.

— On s'occupe pour l'instant à élaborer la réglementation relative à l'organisation, aux fonctions et à la formation des professeurs de l'enseignement spécial, ainsi qu'à mettre au point la concertation avec les autres départements qui, de l'une ou l'autre manière, sont concernés par cet enseignement dispensé aux moins favorisés de nos jeunes gens.

5. Enseignement secondaire

La rénovation de l'enseignement secondaire — actuellement de type I — a été rendue possible par une structure et une organisation entièrement nouvelles, définies par la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire.

Cette loi-cadre a été complétée en 1976 par un important arrêté royal (30 juillet 1976), qui règle principalement :

- la structure;
- les dispositions transitoires;
- la sanction des études.

Il y a eu en outre une série de circulaires et d'arrêtés ministériels qui ont précisé le tout.

Essentiellement :

Les deux premières années de l'E.S.R. à la « midden-school » sont consacrées uniquement à l'observation. Cela permet de reporter à l'âge de 14 ou 15 ans le choix définitif d'une profession ou d'études à faire. La structure verticale de l'école traditionnelle est remplacée par une structure horizontale. Dans le premier degré, l'encadrement est axé sur la collecte d'indications sur les aptitudes, les dispositions et les centres d'intérêt des élèves. Sur la base de ces indications, le conseil de classe émet un avis concernant l'orientation à suivre dans les études ultérieures. Dans l'E.S.R., ce conseil de

verd, zoals in het verleden, ernaar gestreefd bekwaame mensen, elk wat hun specialiteit betreft, te selecteren.

— Ter bevordering van de werking en de doeltreffendheid van het bijzonder onderwijs werden zes inspecteurs aangesteld specifiek belast met een pedagogische, administratieve en begeleidende opdracht.

— De Hoge Raad voor het bijzonder onderwijs werd permanent gestimuleerd om adviezen te geven betreffende de ganse problematiek eigen aan het bijzonder onderwijs. In dit verband werd vooral aandacht besteed aan de omschrijving van de types, de structuur en de organisatie van het bijzonder onderwijs.

— Een leerling kan slechts na een multidisciplinair onderzoek naar het bijzonder onderwijs verwezen worden. Om tot een precies en adequaat resultaat te komen werden die instellingen aangeduid die, naar het ons voorkomt, het best geschikt zijn om dit onderzoek uit te voeren. De lijst van deze instellingen kan, zo dit nodig blijkt, jaarlijks bijgewerkt worden.

— Men werkt nu aan de reglementering inzake organisatie, ambten en opleiding van de leerkrachten in het bijzonder onderwijs en tevens aan het op punt stellen van het overleg met de andere departementen die op de één of andere manier in dit onderwijs van de minderbedeelden uit onze jeugd, betrokken zijn.

5. Secundair onderwijs

De vernieuwing van het secundair onderwijs — nu type I onderwijs — werd mogelijk gemaakt door een geheel nieuwe structuur en organisatie in navolging van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs.

Deze kaderwet werd in 1976 aangevuld met een belangrijk koninklijk besluit (30 juli 1976) dat in hoofdzaak :

- de structuur;
- de overgangsbepalingen;
- de sancties der studiën regelt.

Daarbij werden een reeks ministeriële besluiten en omzendbrieven die het geheel verduidelijken uitgevaardigd.

In hoofdzaak :

De eerste twee jaren van het V.S.O. op de middenschool worden louter ten dienste gesteld van de observatie. Op deze manier wordt het mogelijk een definitieve beroeps- of studiekeuze uit te stellen tot 14-15 jaar. De verticale structuur van de traditionele school wordt vervangen door een horizontale. De begeleiding van de eerste graad wordt gericht op het inwinnen van informatie over bekwaamheid, aanleg en belangstelling. Aan de hand van deze gegevens wordt door de klasseraad een bepaalde studierichting geadviseerd in de bovenbouw. De klasseraad is in het V.S.O. een centraal

classe est devenu un organe central auquel est confiée une grande responsabilité. Par ses avis, il doit orienter et guider les élèves d'une manière aussi appropriée que possible. C'est de son fonctionnement que dépend donc dans une large mesure la réussite de l'E.S.R.

L'activité du conseil de classe est conçue en fonction de l'objectif du degré organisé et du processus de développement de l'élève.

Pendant les deux premières années d'études de l'E.S.R., il y a essentiellement deux sortes de réunions.

— La guidance analyse les progrès constatés, examine les problèmes qui ont surgi et propose les moyens qui peuvent être mis en œuvre pour y faire face.

— Le conseil de classe d'évaluation est surtout consacré à l'établissement et à la discussion du rapport individuel et joue donc un rôle important dans l'orientation.

Les discussions relatives à l'évaluation et les indications fournies par le centre P.M.S. donnent naissance à une thérapie didactique, suivie d'un avis d'orientation ou de réorientation qui permet aux parents de participer en connaissance de cause à la formation et à l'éducation de leurs enfants.

Dans les deuxième et troisième degrés, l'accent se déplace vers une analyse des résultats expérimentaux que font apparaître les tests de fin d'année.

La structure des deuxième et troisième degrés est exposée en détail dans la circulaire du 31 mai 1976. Cette conception réadaptée a été soumise à tous les enseignants au cours de la dernière année scolaire. Les conclusions nécessaires ont été tirées des observations faites par la base et il en a été dûment tenu compte dans la mise au point du nouveau modèle.

L'E.S.R. se caractérise par deux tendances fondamentales :

A. La section de transition prépare les élèves aux études ultérieures ou à l'exercice de diverses fonctions non spécialisées.

B. La section de qualification est axée sur une finalité déterminée. Un certificat d'aptitude sanctionne ces études à finalité courte ou longue.

L'E.S.R. (enseignement professionnel secondaire rénové) offre la possibilité d'une formation orientée exclusivement vers une activité professionnelle et aboutit, si la chose est nécessaire, à la délivrance d'un certificat d'aptitude de l'élève à s'établir comme travailleur indépendant. Ici également on a la finalité courte (16 ans) ou la finalité longue (18 ans).

Les branches à enseigner, aussi bien dans l'E.P.S.R. que dans l'E.S.R., ont été déterminées en fonction des objectifs principaux, tels qu'ils ont été définis ci-dessus. Ici encore, il y a eu concertation approfondie avec la base, l'administration et l'inspection.

orgaan geworden waaraan een grote verantwoordelijkheid wordt toevertrouwd. Door zijn adviezen moet hij de leerlingen zo juist mogelijk oriënteren en begeleiden. Van zijn werking hangt dus in grote mate het welslagen van het V.S.O. af.

De klasseraad is afhankelijk van de doelstelling van de georganiseerde graad en staat in functie van het ontwikkelingsproces van de leerling.

Tijdens de twee eerste leerjaren van het V.S.O. zijn er hoofdzakelijk twee soorten vergaderingen.

— De guidance ontleedt de vastgestelde vorderingen, onderzoekt de gerezen problemen en stelt de middelen op die kunnen worden aangewend om aan het probleem het hoofd te bieden.

— De evaluatieklasseraad wordt vooral gewijd aan opmaak en bespreking van het rapport en vervult aldus een belangrijke rol bij de oriëntering.

Uit de evaluatiebespreking en uit de gegevens van het P.M.S. groeit dan een leertherapie, gevolgd door een oriënterings- of heroriënteringsadvies, dat aan de ouders de mogelijkheid biedt met klaar inzicht hun aandeel te leveren bij de vorming en opvoeding van hun kinderen.

In de tweede en derde graad wordt het accent verlegd naar een analyse van de ervaringsresultaten die steunen op de gegevens van de summatieve proeven.

De structuur van de tweede en derde graad wordt uitvoerig behandeld in de omzendbrief van 31 mei 1976. Deze bijgewerkte visie werd aan alle leerkrachten voorgelegd tijdens het vorige schooljaar. Uit de opmerkingen van de basis werden de nodige conclusies getrokken waarmee terdege rekening werd gehouden bij het opstellen van het nieuwe model.

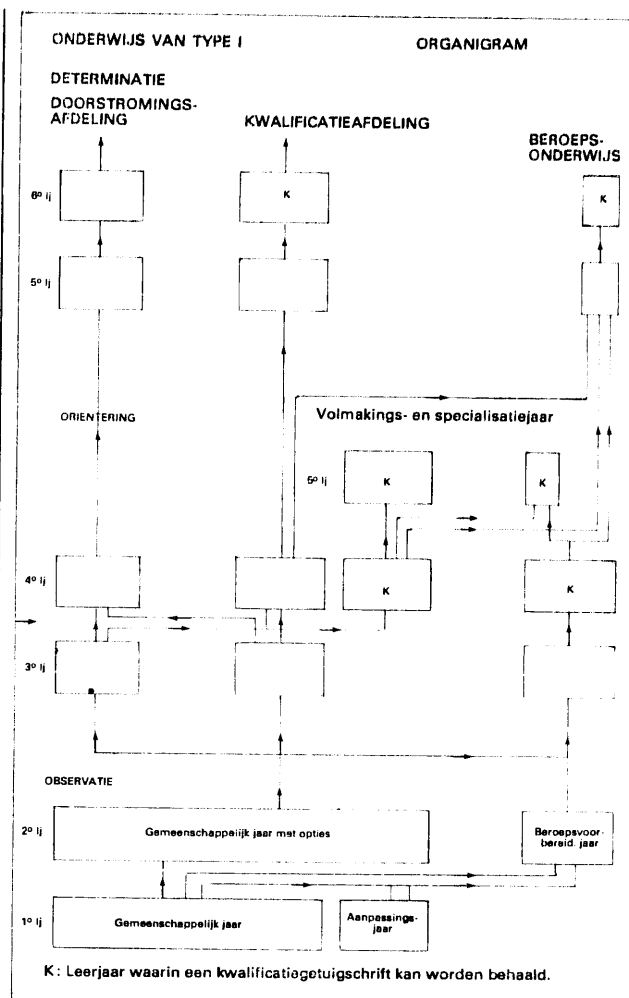
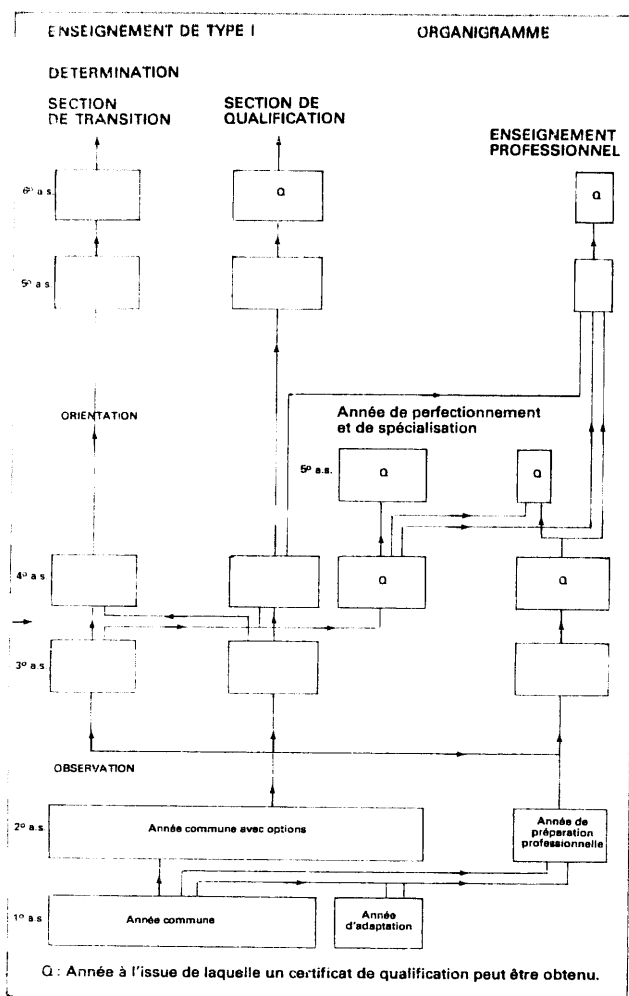
In het V.S.O. komen twee fundamentele strekkingen voor :

A. De doorstromingsafdeling bereidt de leerlingen voor op verder onderwijs of op het uitoefenen van diverse niet gespecialiseerde functies.

B. de kwalificatieafdeling is gericht op een finaliteit. Een bekwaamheidsgetuigschrift sanctioneert deze studies op korte of lange finaliteit.

Het V.B.S.O. (vernieuwd beroepsonderwijs) schept de mogelijkheid voor een zuiver beroepsgerichte opleiding, met zo nodig een bekwaamheidsgetuigschrift tot het zich vestigen als zelfstandige. Ook hier bestaat de korte (16 jaar) of de lange finaliteit (18 jaar).

De leervakken, zowel in het V.B.S.O. als in het V.S.O., werden in functie gesteld van de bijzonderste doelstellingen, zoals deze hoger werden bepaald. Ook hier gebeurde een grondige concertatie met de basis, de administratie en de inspectie.



Néanmoins, un développement plus poussé reste nécessaire. La politique à suivre se répartira sur trois niveaux :

a) le développement approfondi des techniques d'évaluation et d'observation. Ce travail a déjà commencé par la diffusion d'une série de circulaires;

b) caractériser les tâches d'encadrement des enseignants dans le contexte d'une évaluation permanente;

c) la réorganisation de l'enseignement supérieur pédagogique et une meilleure préparation à la tâche qui attend les aspirants enseignants.

6. Centres psycho-médico-sociaux

La politique relative aux centres P.M.S. et aux offices d'orientation scolaire et professionnelle est entrée dans une phase décisive de rénovation au cours de l'année écoulée.

Le 1^{er} septembre 1976 a débuté une expérience de rénovation dans 24 centres P.M.S. des différents réseaux. Cette expérience se déroule dans le cadre des objectifs qui ont été fixés d'un commun accord par les pouvoirs organisateurs. Elle sert de préparation concrète à un nouvel arrêté organique.

Een verdere uitwerking is echter nog noodzakelijk. Het beleid zal zich op drie niveaus splitsen :

a) de grondige uitwerking van de evaluatie- en observatietechnieken. Hier werd reeds werk verricht door het verspreiden van een reeks omzendbrieven;

b) het kenmerken van de begeleidingsopdracht van de leerkrachten in het kader van een permanente evaluatie;

c) de reorganisatie van het hoger pedagogisch onderwijs en een betere voorbereiding op de voor de aspirantleerkrachten weggelegde taak.

6. Psycho-medisch-sociale centra

Het beleid inzake de P.M.S.-centra en diensten van studie- en beroepsoriëntering is in het verlopen jaar in een beslissende vernieuwingsfase getreden.

Op 1 september 1976 werd gestart met een vernieuwings-experiment dat loopt in 24 P.M.S.-centra van de verschillende netten. Dit experiment werkt binnen de doelstellingen die in onderling overleg tussen de inrichtende machten werden vastgelegd. Het bereidt op concrete wijze een nieuw organiek besluit voor.

Un organe de concertation permanent pour ce qui concerne le fonctionnement des centres P.M.S. a été installé; il se compose de représentants de ces centres, des universités, de l'enseignement et des syndicats.

Dans le réseau de l'Etat, on a procédé à une décentralisation et à une réorganisation en stimulant la constitution de groupes régionaux de coordination. Les centres P.M.S. ont également été associés intensivement au processus de rénovation de l'enseignement fondamental.

Tout cet effort de rénovation est à situer dans la perspective de publier cet année un arrêté organique adapté relatif aux centres P.M.S., en même temps qu'un arrêté concernant le statut de leur personnel technique.

C'est également sous cet angle qu'il convient de comprendre les arrêtés de blocage de l'extension du personnel et de la création de nouveaux centres. Cette limitation se justifie non seulement pour des raisons budgétaires, mais aussi par le fait qu'avant de procéder à de nouvelles extensions, nous voulons d'abord voir clairement comment les tâches et les structures des centres P.M.S. doivent être adaptées en fonction de l'avenir.

Notre intention est d'arriver cette année à mettre sur pied au plan législatif des services d'encadrement et d'orientation parfaitement valables qui puissent jouer leur rôle dans la réorientation permanente des méthodes et des structures de l'enseignement.

7. Enseignement supérieur non universitaire

— Le projet de loi concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long a été mis en discussion au Sénat, tandis que le projet relatif à l'organisation de l'enseignement de l'architecture a déjà été adopté par la Haute Assemblée. Ces deux projets règlent des problèmes qui retiennent l'attention depuis longtemps et ont parfois été abordés avec un peu trop de passion.

— En ce qui concerne l'E.S.N.U., on peut également signaler que les Conseils supérieurs et les Conseils permanents de l'enseignement supérieur viennent d'être créés et que leur fonctionnement a été réglé.

Dans ce secteur, le Gouvernement a l'intention d'arrêter, au cours de l'année budgétaire 1977, le statut des membres du personnel des établissements d'enseignement supérieur de type long de l'Etat et d'édicter le Règlement général de ces établissements.

8. Enseignement universitaire

Le 8 avril 1976 a été publié, en exécution de la loi du 5 janvier 1976, l'arrêté royal fixant les éléments constitutifs des recettes et des dépenses du patrimoine des institutions universitaires.

Een permanent overlegorgaan inzake de werking van de P.M.S.-centra werd geïnstalleerd, bestaande uit vertegenwoordigers van de P.M.S.-centra, de universiteiten, het onderwijs en de vakbonden.

In de Rijkssector werd overgegaan tot een decentralisatie en reorganisatie door stimuleren van regionale coördinatiegroepen. De P.M.S.-centra werden ook intens betrokken bij het vernieuwingsgebeuren in het basisonderwijs.

Gans deze vernieuwingsopzet dient gesitueerd in de betrachting om dit jaar een aangepast organiek besluit op de P.M.S.-centra te laten verschijnen, samen met een besluit over het statuut van het technisch personeel van deze centra.

In dit licht dienen ook de besluiten inzake opschorting van de uitbreiding van het personeel en van nieuwe centra te worden begrepen. Deze beperking wordt, benevens de budgettaire redenen, verrechtvaardigd door het feit dat alvorens nog uit te breiden, wij eerst klaar willen zien in de aangepaste taken en structuren van de P.M.S.-centra voor de toekomst.

De betrachting is dit jaar te komen tot de wettelijke uitbouw van volwaardige begeleidings- en oriënteringsdiensten die hun rol kunnen spelen in de voortdurende bijsturing van onderwijsmethodes en -structuren.

7. Niet-universitair hoger onderwijs

— In de Senaat werd het ontwerp van wet betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en agrarisch hoger onderwijs van het lange type in bespreking gesteld terwijl het ontwerp houdende organisatie van het architectuuronderwijs reeds door deze Hoge Vergadering werd goedgekeurd. Beide ontwerpen regelen problemen die reeds lang de aandacht gaande houden en af en toe iets te passieel benaderd werden.

— Wat het N.U.H.O. betreft kan er ook op gewezen worden dat de Hoge Raden en de Vaste Raden voor het hoger onderwijs onlangs opgericht werden en hun werking geregeld.

De Regering heeft in deze sector de bedoeling tijdens het begrotingsjaar 1977 het statuut van de personeelsleden van de Rijksinstellingen voor hoger onderwijs van het lange type te bepalen alsmede het Algemeen Reglement in verband met deze inrichtingen uit te vaardigen.

8. Universitair onderwijs

In uitvoering van de wet van 5 januari 1976 werd op 8 april 1976 het koninklijk besluit getroffen tot vaststelling van de samenstellende elementen van de ontvangsten en uitgaven van het patrimonium van de universitaire instellingen.

L'arrêté royal du 8 juillet 1976 a fixé pour l'année 1977 le coût par étudiant, qui sert de base pour le calcul des subventions de fonctionnement.

D'autre part, la liste des pays en voie de développement reconnus par la Belgique a été établie en collaboration avec le Ministère des Affaires étrangères. Les étudiants de ces pays sont en effet exemptés du paiement des droits d'inscription exigé des autres étudiants étrangers.

Par décret du 16 novembre 1976, le Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise a créé le « Vlaamse Interuniversitaire Raad » (Conseil interuniversitaire flamand), ce qui confère désormais un caractère officiel à la collaboration de fait entre les universités et les institutions universitaires flamandes.

Il est à espérer que la concertation au sein de ce Conseil sera le début d'une politique plus judicieuse, tant en ce qui concerne l'enseignement que la recherche, dans le cadre de la Communauté culturelle flamande.

— Toujours en ce qui concerne l'enseignement universitaire, on peut également noter qu'un groupe de travail, installé le 1^{er} mars 1976, a été chargé de mettre au point ce qu'il est convenu d'appeler le plan Kinsbergen II, qui a pour objet le développement de l'université d'Anvers.

Ce groupe de travail élaborera les textes préparatoires d'un projet de loi et, éventuellement, de projets d'arrêtés royaux en vue de la réalisation du plan précité.

C'est en 1977 que sera réglée aussi l'organisation interne des hôpitaux universitaires, en même temps que le statut du médecin hospitalier.

Le Gouvernement espère en outre qu'il pourra mener à bonne fin une révision générale de tous les programmes des grades scientifiques actuels et, par là, une rationalisation des programmes, ce qui devrait être examiné au niveau interuniversitaire.

9. Relations internationales

Au niveau de la C.E.E., des contacts réguliers ont également eu lieu entre les Ministres chargés de l'enseignement; ainsi, l'on envisage actuellement la possibilité d'instaurer un « passeport scolaire » uniforme pour les élèves des Etats membres, et des propositions sont en cours d'élaboration afin d'endiguer le chômage des jeunes.

Autres points :

Au surplus, j'aimerais attirer brièvement l'attention sur quelques autres points exécutés au cours de l'année 1976 :

— En ce qui concerne les bâtiments scolaires, la construction d'écoles provinciales et communales a été subventionnée jusqu'à concurrence d'un montant total de 700 millions et la garantie de l'Etat ainsi que des subventions en intérêts ont été accordées pour un montant de 359,4 millions. Cette garantie de l'Etat et ces subventions en intérêts ont été al-

Het koninklijk besluit van 8 juli 1976 stelde de studenten-kostprijs vast voor het jaar 1977 die als basis dient voor de berekening van de werkingstoelagen.

Tevens werd in samenwerking met het Ministerie van Buitenlandse Zaken de lijst opgesteld van de door België erkende ontwikkelingslanden. De studenten uit deze landen worden immers vrijgesteld van het inschrijvingsgeld dat van andere vreemde studenten geëist wordt.

Bij decreet van 16 november 1976 werd door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap de Vlaamse Interuniversitaire Raad opgericht waardoor de feitelijke samenwerking tussen de Vlaamse universiteiten en universitaire instellingen nu een officieel karakter krijgt.

Het is te hopen dat het overleg binnen deze V.L.I.R. het begin zal zijn van een meer verantwoord beleid zowel inzake onderwijs als onderzoek binnen de Vlaamse Cultuurgemeenschap.

— Wat nog het universitair onderwijs betreft kan daarenboven aangestipt worden dat een werkgroep, op 1 maart 1976 geïnstalleerd, werd belast met de uitwerking van het zogeheten plan-Kinsbergen II — namelijk het uitbouwen van de universiteit Antwerpen.

Deze werkgroep zal de voorbereidende teksten ontwerpen voor een wet, eventueel voor koninklijke besluiten met het oog op de verwezenlijking van dergelijk plan.

In 1977 zal ook de interne organisatie van de universitaire ziekenhuizen geregeld worden samen met het statuut van de ziekenhuisgeneesheer.

De Regering hoopt ook te kunnen komen tot een algemene herziening van alle programma's van de huidige wetenschappelijke graden en daardoor een rationalisatie van de programma's tot stand te brengen, hetgeen op interuniversitair niveau zou moeten bekeken worden.

9. Internationaal

Ook op E.G.-vlak vonden regelmatig contacten plaats tussen de onderwijsministers; zo wordt momenteel de mogelijkheid bekeken om tot een gelijkvormige schoolpas voor de leerlingen uit de Lid-Staten te komen terwijl voorstellen uitgewerkt worden om de jeugdwerkloosheid in te dijken.

Andere punten :

Bovendien wil ik nog kort en beknopt verwijzen naar enkele andere punten in de loop van het jaar 1976 uitgevoerd :

— Wat de schoolgebouwen betreft werd de oprichting van provinciale en gemeentelijke scholen gesubsidieerd tot een totaalbedrag van 700 miljoen en de Staatswaarborg en rentetoelage toegekend voor een bedrag van 359,4 miljoen. Deze Staatswaarborg en rentetoelage werd voor 302,7 miljoen verleend aan het vrij onderwijs. In het Rijksonderwijs werd

louées pour 302,7 millions à l'enseignement libre. L'enseignement de l'Etat a notamment obtenu l'autorisation de construire 12 salles de sport, tandis que la construction et l'équipement des écoles de l'Etat comprenant une section d'humanités sportives ont été poursuivis.

— Dans le domaine des transports scolaires, on a continué les expériences de transport en commun et l'on peut prédire qu'en 1977, la poursuite de la rationalisation fera épargner des centaines de millions et permettra une nouvelle amélioration des services.

En effet, les premières constatations faites dans le cadre des différentes expériences mises sur pied laissent prévoir des économies de 30 à 45 p.c. sur les dépenses actuelles pour l'enseignement spécial.

— Un certain nombre d'administrations communales ont pris à la fin de l'année scolaire 1975-1976 la décision de supprimer des écoles primaires communales et, en même temps, de les transférer à l'enseignement libre.

Ces décisions n'ont pas été approuvées, pour cause de lésion de l'intérêt général.

— Le problème de l'alcoolisme et de l'usage du tabac et de la drogue chez les jeunes a déjà fait l'objet d'une enquête dans les écoles. Une étude scientifique sera consacrée à cette question, avec la participation de représentants de la Protection de la Jeunesse, de la Santé publique et des associations de parents.

— En exécution de la loi sur les mesures de redressement économique, 118 stagiaires, titulaires d'un certificat d'aptitude pédagogique, ont été désignés dans l'enseignement de l'Etat le 31 décembre 1976. Cette désignation prendra fin le 30 juin 1977. Une circulaire a précisé aux chefs d'école intéressés les fonctions, droits et obligations des stagiaires. Trois séries de propositions relatives à la désignation des stagiaires dans l'enseignement subventionné ont déjà été également approuvées.

— Enfin, grâce aux efforts communs des délégués des pouvoirs organisateurs, des syndicats et des deux Cabinets, un premier projet de statut du personnel de l'enseignement subventionné a été rédigé en exécution de la loi du 11 juillet 1973. Ce volumineux document est actuellement soumis à une large consultation.

Et je pourrais évidemment continuer sur ma lancée, mais je préfère céder la place au dialogue constructif qui, grâce à vous, membres diligents de cette Commission, s'est engagé sur les problèmes de l'enseignement depuis mon entrée en fonctions.

Dans votre Commission, dans celle de la Chambre et dans les deux assemblées plénières — sans oublier le « Cultuurraad » —, je trouve toujours les partenaires appropriés, parce que nous poursuivons tous le même but : par une large information réciproque, sachant ce qui ne marche pas à souhait, nous nous efforçons d'apporter à l'enseignement des améliorations que, tous aussi, nous voudrions immédiates, mais qui, étant donné l'ampleur de la matière et son caractère délicat sur de nombreux points, ne doivent conduire que graduelle-

ment à l'enseignement libre. L'enseignement de l'Etat a notamment obtenu l'autorisation de construire 12 salles de sport, tandis que la construction et l'équipement des écoles de l'Etat comprenant une section d'humanités sportives ont été poursuivis.

— Op het gebied van het leerlingenvervoer werd doorgegaan met de experimenten inzake gemeenschappelijk vervoer en voorspeld mag worden dat in 1977 door de verdere rationalisatie honderden miljoenen bespaard zullen worden terwijl de diensten nog verbeterd zullen worden.

Immers, de eerste vaststellingen in het raam van de verschillende uitgewerkte experimenten laten bezuinigingen voorzien van 30 à 45 pct. op de huidige uitgaven voor het bijzonder onderwijs.

— Door een aantal gemeentebesturen werden op het einde van het schooljaar 1975-1976 beslissingen getroffen waarbij gemeentelijke lagere scholen werden opgeheven en terzelfder tijd overgedragen aan het vrij onderwijs.

Deze beslissingen werden wegens schending van het algemeen belang niet goedgekeurd.

— Inzake het probleem alcoholisme, tabak en drugs bij onze jeugd werd reeds een onderzoek in de scholen verricht. Een wetenschappelijk onderzoek zal aan dit vraagstuk gewijd worden waarbij vertegenwoordigers van de Jeugdbescherming, Volksgezondheid en ouderverenigingen zullen betrokken worden.

— In uitvoering van de wet op de economische herstelmaatregelen werden in het Rijksonderwijs op 31 december 1976 118 stagiairs, houders van een pedagogisch bekwaamheidsbewijs, aangesteld. De aanstelling loopt tot 30 juni 1977. In een omzendbrief aan de betrokken schoolhoofden werd nader ingegaan op de taakvervulling van de stagiair, zijn plichten en zijn rechten. Eveneens werden reeds drie reeksen voorstellen tot aanstelling van stagiairs in het gesubsidieerd onderwijs goedgekeurd.

— Tenslotte werd door de gezamenlijke inspanningen van de afgevaardigden van de inrichtende machten, de vakbonden en beide Cabinetten een eerste ontwerp van statuut van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs in uitvoering van de wet van 11 juli 1973 opgesteld. Dit lijvig document wordt nu aan een brede consultatie onderworpen.

En zo zou ik uiteraard nog kunnen doorgaan maar ik wil ruimte laten voor de opbouwende dialoog, die dank zij U, ijverige commissarissen van deze Commissie, in verband met de onderwijsvraagstukken, sinds mijn ambtsaanvaarding tot stand gebracht is.

In deze commissie, in die van de Kamer en in beide openbare vergaderingen zonder de Cultuurraad te vergeten, vind ik steeds de geschikte medespelers, omdat wij allemaal hetzelfde doel nastreven : door een ruime informatie naar weerszijden, wetend wat er hapert, verbeteringen in het onderwijs aanbrengen, die wij allen weer onmiddellijk zouden willen, maar die rekening houdend met de omvang van de materie en de delicate aard ervan op vele punten, stapsgewijze moeten leiden tot een geperfectioneerd systeem waar onder-

ment à un système perfectionné où enseignants et enseignés se sentent bien chez eux et qui donne aux pouvoirs publics toute certitude que les dépenses mal affectées ne représentent qu'un minimum aussi réduit que possible.

III. DISCUSSION

1. Les divers niveaux de l'enseignement

A. ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

Un membre pose des questions détaillées sur les points suivants :

a) La rénovation de l'enseignement fondamental

On constate que les expériences de rénovation de l'enseignement fondamental se concentrent, dans les deux régimes linguistiques, autour du problème du passage harmonieux de l'enseignement maternel à l'enseignement primaire.

Pour l'expérience en cours dans 39 écoles de Wallonie, on a fait appel à 41 membres supplémentaires du personnel (en plus du recours éventuel à des maîtres d'adaptation), notamment pour neutraliser les entraves socio-culturelles.

Pouvons-nous savoir sur quelle base ces membres supplémentaires du personnel ont été intégrés et quel est leur statut ?

Pouvons-nous demander pourquoi, dans la précédente expérience d'E.P.R. en régime néerlandais (actuellement « C.O.B. »), on n'a pas procédé à pareille extension de l'équipe scolaire pour les enfants de 5 à 8 ans et quelles sont les intentions du Ministre en la matière ?

b) L'expérience des « classes d'adaptation »

(exécution de l'art. 22, § 2, de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial) :

L'expérience a été et est réalisée pour les années scolaires 1973-1974, 1974-1975, 1975-1976 et 1976-1977.

1. Pouvons-nous savoir, pour les années scolaires précitées, combien de maîtres d'adaptation ont été engagés en régime français et en régime néerlandais ?

2. Il apparaît que, jusqu'à présent, l'expérience peut être considérée comme une grande réussite.

D'autre part, il ressort de comparaisons avec l'étranger que les pays où l'enseignement fondamental a été le plus rénové, sont ceux qui ont le plus recours à des enseignants excédentaires chargés de l'enseignement d'adaptation.

Nous estimons dès lors que les expériences de rénovation dans l'enseignement fondamental ne doivent pas empêcher d'étendre l'expérience des maîtres d'adaptation aux écoles peu peuplées, car actuellement, la moitié seulement de la population scolaire peut bénéficier du concours de maîtres d'adaptation lorsque c'est nécessaire. Quelles sont les intentions des deux Ministres dans ce domaine ?

wijzenden en onderwezenen zich goed in hun huid voelen en waarvan de overheid de stille zekerheid heeft dat zo weinig mogelijk verkeerd besteed wordt.

III. BESPREKING

1. De geledingen van het onderwijs

A. BASISONDERWIJS

Een lid stelt uitgebreide vragen over :

a) Vernieuwing van het basisonderwijs

Wij stellen vast dat de experimenten rond de vernieuwing van het basisonderwijs zich in beide landsgedeelten situeren rond de aansluitingsproblematiek van kleuter- naar lager onderwijs.

Bij het experiment dat in Wallonië loopt in 39 scholen schakelde men 41 personeelsleden bij in (naast de mogelijke inschakeling van taakleraars) o.a. om de socioculturele remmingen weg te werken.

Mogen wij vernemen op welke basis deze supplementaire personeelsleden werden ingeschakeld en welk hun statuut is ?

Mogen wij vragen waarom in het vroegere Nederlandstalig V.L.O.-experiment (nu C.O.B.) men niet tot dergelijke uitbreiding van de schoolleerkrachten voor de 5- tot 8-jarigen is overgegaan en welke ter zake de inzichten zijn van de Minister ?

b) Experiment « aanpassingsklassen »

(uitvoering van art. 22, § 2, van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs) :

Het experiment loopt sedert het schooljaar 1973-1974, 1974-1975, 1975-1976 en 1976-1977.

1. Mogen wij voor de hoger gesignaleerde schooljaren vernemen hoeveel taakleraars werden ingeschakeld in het Nederlandstalig en Franstalig landsgedeelte ?

2. Het blijkt dat tot hertoe het experiment als zeer geslaagd mag aanzien worden.

Het blijkt ook uit vergelijkingen met het buitenland dat de landen met het sterkst vernieuwd basisonderwijs het meest gebruik maken van boventallige leerkrachten belast met remediërend onderwijs.

Wij menen dan ook dat de vernieuwingsexperimenten in het basisonderwijs geen hinder mogen zijn om het experiment met de taakleraars uit te breiden tot de kleinere scholen omdat op dit ogenblik slechts 50 pct. van de schoolbevolking kan gebruik maken van de taakleraars, wanneer zulks nodig is. Welke zijn de inzichten van beide Ministers ter zake ?

3. Il ressort de certaines recherches que le rendement du maître d'adaptation peut être grandement amélioré s'il traite des cas appropriés. Quelles mesures les deux Ministres envisagent-ils de prendre pour charger les centres P.M.S. de l'examen et de la guidance systématiques de tous les élèves admis dans les classes d'adaptation ?

4. Le moment ne serait-il pas venu de supprimer le caractère expérimental et de généraliser ces mesures, y compris aux écoles peu peuplées ?

Un autre membre aimerait en outre connaître le nombre de classes d'adaptation qui ont été organisées par province et par réseau, de même que le résultat atteint par celles-ci.

Dans sa réponse à la première question, le Ministre (N) se réfère à la note politique du 17 août 1976 (voir annexe 1). Comme il ressort de l'énumération donnée ci-dessous, les points d'action couvrent un terrain beaucoup plus large que le seul problème du passage harmonieux de l'enseignement maternel à l'enseignement primaire.

1. Avancer la scolarité obligatoire en se basant sur des indications tirées de la psychologie du développement et sur des considérations socio-pédagogiques.

2. Harmoniser l'enseignement fondamental avec les conceptions actuelles en ce qui concerne les phases de développement de l'enfant, ce qui entraînera un processus d'intégration de l'école maternelle et de l'école primaire.

3. Tenir compte des différences individuelles entre élèves, en développant des modèles de différenciation et d'individualisation.

4. Résorber les stagnations ou entraves dans le processus d'apprentissage et de développement.

5. Comblar les différences entre le milieu familial et le milieu scolaire.

6. Mettre au point une programmation longitudinale des matières, les objectifs et le contenu de l'enseignement, des formes de travail et des organisations scolaires.

Au sujet du même point, le Ministre (F) ajoute ce qui suit :

Les normes appliquées dans les 39 écoles pratiquant l'expérience de rénovation de l'enseignement fondamental sont :

— Pour les élèves de 5 à 7 ans :

30 élèves : 2 classes;

50 élèves : 3 classes.

Une classe supplémentaire par tranche de 20 élèves (normes de rationalisation).

— Pour les élèves de 3 à 5 ans :

(fréquentation moyenne) 31 élèves : 2 classes;

61 élèves : 3 classes;

91 élèves : 4 classes.

ainsi de suite par tranche de 30 (normes ordinaires).

3. Het blijkt uit onderzoek dat het werken met geschikte gevallen het rendement van de taakleerler sterk kan bevorderen. Wat denken beide Ministers te doen om de P.M.S.-centra te belasten met systematisch onderzoek en begeleiding van alle leerlingen die tot de aanpassingsklassen worden toegelaten ?

4. Zou de tijd niet gekomen zijn om het experimenteel karakter op te heffen en deze voorzieningen te veralgemenen met inbegrip van de kleinere scholen ?

Een ander lid vraagt bovendien hoeveel aanpassingsklassen per provincie en per net werden georganiseerd. Welke resultaten werden met deze aanpassingsklassen bereikt ?

Voor het antwoord op de eerste vraag verwijst de Minister (N) naar de beleidsnota d.d. 17 augustus 1976 (zie bijlage 1). Zoals blijkt uit de hieronder opgegeven opsomming bestrijken de actiepunten een veel ruimer terrein dan alléén maar de aansluitingsproblematiek van kleuter- naar lager onderwijs.

1. Vervroeging van de leerplicht steunende op ontwikkelingspsychologische gegevens en sociaal-pedagogische overwegingen.

2. Afstemming van het basisonderwijs op huidige inzichten inzake de ontwikkelingsfasen van het kind, die het integratieproces tussen kleuterschool en lagere school met zich zal brengen.

3. Rekening houden met de individuele verschillen tussen de leerlingen door uitbouw van differentiatie- en individualisatiemodellen.

4. Ondervanging van stagnaties of belemmeringen in het leer- en ontwikkelingsproces.

5. Overbruggen van de verschillen tussen huiselijk milieu en schoolse omgeving.

6. Ontwikkeling van een longitudinale leerstofplanning, leerdoelen en inhouden, werkvormen en schoolorganisaties.

Met betrekking tot hetzelfde punt voegt de Minister (F) hieraan het volgende toe :

Normen toegepast in de 39 scholen die bij wijze van proef werken met het vernieuwd basisonderwijs :

— Voor de leerlingen van 5 tot 7 jaar :

30 leerlingen : 2 klassen;

50 leerlingen : 3 klassen.

Een bijkomende klas per groep van 20 leerlingen (rationalisatienormen).

— Voor de leerlingen van 3 tot 5 jaar :

(gemiddeld schoolbezoek) 31 leerlingen : 2 klassen;

61 leerlingen : 3 klassen;

91 leerlingen : 4 klassen.

en zo verder per groep van 30 leerlingen (gewone normen).

— Pour les élèves de 8 à 11 ans :

30 élèves : 2 classes;

55 élèves : 3 classes.

normes de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 (normes ordinaires).

Nombre d'emplois ou de subventions nouveaux par suite de ces dispositions :

Enseignement Etat : 12;

Enseignement libre : 12;

Provincial + communal : 17.

Le Ministre formule lui-même la deuxième question comme suit :

Pourquoi, dans la précédente expérience de l'enseignement primaire rénové de régime néerlandais (actuellement « C.O.B. »), n'a-t-on pas procédé à l'extension de l'équipe scolaire pour les enfants de cinq à huit ans (cf. dans la partie francophone du pays : 39 écoles où se pratique l'expérience relative aux problèmes du passage harmonieux de l'enseignement maternel à l'enseignement primaire, avec le concours de 41 membres supplémentaires du personnel) ?

Quelles sont les intentions du Ministre ?

Pour cette question également, il renvoie à la note précitée du 17 août 1976.

Les expériences mises sur pied ont pour but de démontrer qu'une nouvelle structure de l'enseignement se justifie en vue d'un meilleur accueil des élèves de l'école fondamentale.

Dans ce domaine, il convient également de rester réaliste. On ne doit pas forcer la réussite d'une expérience en l'organisant dans une situation telle que le résultat ne pourrait être obtenu en cas de généralisation.

Quant au contenu des classes d'adaptation, le Ministre se réfère à la circulaire ministérielle du 20 août 1976 (voir annexe 2).

(Exécution de l'art. 2272 de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial.)

1. Nombre des classes d'adaptation créées (partie néerlandophone du pays) :

	Enseignement de l'Etat	Enseignement officiel subventionné	Enseignement libre subventionné	Total
1973-1974	10	19	3	32
1974-1975	147	138	404	689
1975-1976	187	174	566	927
1976-1977	187	199	657	1 043

— Voor leerlingen van 8 tot 11 jaar :

30 leerlingen : 2 klassen

55 leerlingen : 3 klassen.

normen van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 (gewone normen).

Aantal nieuwe betrekkingen of nieuwe subsidies tengevolge van die bepalingen :

Rijksonderwijs : 12;

Vrij onderwijs : 12;

Provincie + gemeente : 17.

De Minister formuleert de tweede vraag zelf aldus :

Waarom ging men in het vroegere Nederlandstalig V.L.O.-experiment (nu C.O.B.) niet over tot uitbreiding van de schoolequipe voor de 5- tot 8-jarigen (vgl. Franstalig landsgedeelte : 39 scholen waar het experiment : aansluitingsproblematiek van kleuter- naar lager onderwijs; 41 bijgevoegde personeelsleden).

Welke zijn de inzichten van de Minister ?

Ook voor deze vraag verwijst hij naar de reeds genoemde beleidsnota (d.d. 17 augustus 1976).

Met de opgezette experimenten wordt gepoogd aan te tonen dat een nieuwe onderwijsstructuur verantwoord is in functie van een betere opvang van leerlingen van de basisschool.

Hierbij moet men ook realistisch blijven. Het slagen van een experiment mag niet geforceerd worden door het te laten doorgaan in een situatie die bij veralgemening niet haalbaar is.

Wat het inhoudelijke aspect van de aanpassingsklassen betreft verwijst de Minister naar de ministeriële omzendbrief van 20 augustus 1976 (zie bijlage 2).

(Uitvoering van het art. 2272 van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.)

1. Aantal aanpassingsklassen opgericht (Nederlandstalig landsgedeelte) :

	Rijks-onderwijs	Gesub. officieel onderwijs	Gesub. vrij onderwijs	Totaal
1973-1974	10	19	3	32
1974-1975	147	138	404	689
1975-1976	187	174	566	927
1976-1977	187	199	657	1 043

Evolution des classes d'adaptation (secteur francophone).

	Etat	Communal	Libre
1973-1974	12	186	105
1974-1975	113	164	107
1975-1976	135	203	285
1976-1977	152	—	—

Les dossiers 76-77 concernant l'enseignement subventionné ne sont pas tous rentrés à ce jour.

2. Compte tenu des structures actuelles de l'enseignement, les classes d'adaptation présentent en effet un grand intérêt pour l'accueil des enfants qui accusent un léger retard scolaire et qui ont de légères difficultés d'apprentissage.

Toutefois, la généralisation de ces classes doit être considérée à la lumière des nouvelles structures, plus souples, de l'enseignement fondamental, dans lesquelles elles doivent revêtir un tout autre caractère.

Pour cette raison, il ne se justifierait pas d'abandonner dès à présent le caractère expérimental des classes d'adaptation. Il ne peut donc pas être question de les généraliser.

3. Les centres P.M.S. seront chargés d'un examen systématique et de l'encadrement de l'ensemble des élèves admis dans les classes d'adaptation.

Les représentants des centres P.M.S. font partie d'une équipe multidisciplinaire. Celle-ci détermine si l'enfant doit ou non être soumis à un examen préalable avant d'être admis en classe d'adaptation. Le délégué du centre P.M.S. y est donc associé *ipso facto*.

Cette mesure doit permettre un fonctionnement souple de la classe d'adaptation, notamment en début d'année scolaire. D'une part, les classes d'adaptation peuvent fonctionner immédiatement et, d'autre part, les enfants qui ont besoin d'un rattrapage en bénéficier le plus rapidement possible.

4. Le moment n'est-il pas venu d'abandonner le caractère expérimental de ces classes et de les généraliser, même dans les écoles assez petites ?

Voir à ce propos le point 2 ci-dessus.

Un membre demande quels sont les résultats de l'expérience dans les sections gardiennes et les écoles maternelles; il aimerait plus particulièrement savoir comment elle a été appliquée dans les différents réseaux et si les conditions étaient remplies en ce qui concerne les puéricultrices et les équipements.

Evolutie van de aanpassingsklassen (Franstalige sector).

	Rijk	Gemeente	Vrij
1973-1974	12	186	105
1974-1975	113	164	107
1975-1976	135	203	285
1976-1977	152	—	—

De dossiers 76-77 van het gesubsidieerd onderwijs zijn tot dusver nog niet allemaal ingekomen.

2. Rekening houdend met de huidige onderwijsstructuur zijn de aanpassingsklassen inderdaad van groot nut voor het opvangen van kinderen met geringe schoolse achterstand en lichte leermoeilijkheden.

De veralgemening van de aanpassingsklassen moet echter gezien worden in het licht van de nieuwe en meer soepele structuur van het basisonderwijs waarin de aanpassingsklas een gans ander karakter moet krijgen.

Op grond daarvan zou het niet verantwoord zijn thans reeds het experimenteel karakter van de aanpassingsklassen te verlaten. Van een veralgemening kan er dus ook geen sprake zijn.

3. P.M.S.-centra belasten met systematisch onderzoek en begeleiding van alle leerlingen die tot de aanpassingsklassen worden toegelaten.

De vertegenwoordigers van de P.M.S.-centra maken deel uit van het multidisciplinair team. Dit team bepaalt of een kind al dan niet aan een voorafgaandelijk onderzoek moet worden onderworpen vóór het toegelaten wordt om in de aanpassingsklas te worden bijgewerkt. De afgevaardigde van het P.M.S.-centrum is daarbij dus *ipso facto* betrokken.

Dit moet een soepele werking van de aanpassingsklas mogelijk maken, onder meer bij de aanvang van het schooljaar. Enerzijds kunnen de aanpassingsklassen onmiddellijk fungeren terwijl anderzijds de kinderen, voor wie bijwerking noodzakelijk is, zo spoedig mogelijk hiervan kunnen genieten.

4. Is de tijd niet gekomen om het experimenteel karakter te verlaten en over te gaan tot veralgemening van de aanpassingsklassen, ook in de kleinere scholen ?

Zie hiervoor punt 2 hierboven.

Een lid vraagt naar de resultaten van het peuter- en kleuterexperiment; meer in het bijzonder wil hij weten hoe de toepassing over de verschillende netten was en of de voorwaarden qua accommodaties en kinderverzorgsters vervuld waren.

Le Ministre (N) communique l'état de la situation pour l'année 1975-1976 :

— Réparation du nombre des élèves de 2 ans à 2 ans et 6 mois dans les écoles maternelles au 1^{er} juin 1976 :

	Elèves
Ecoles de l'Etat	2 050
Ecoles communales	985
Ecoles libres subventionnées	4 944
Total	7 979

— Nombre d'écoles qui ont pris part à l'expérience, nombre d'élèves de 2 ans à 2 ans et 6 mois inscrits dans ces écoles.

Nombre d'institutrices maternelles et de puéricultrices engagées sur base de cette mesure :

Réseaux scolaires	Nombre d'écoles	Nombre d'enfants de 2 ans à 2 ans et 6 mois	Nombre de membres du personnel	
			institutrices maternelles	puéricultrices
Ecoles de l'Etat	21	171	21	1
Ecoles communales	6	39	6	—
Ecoles libres subventionnées	8	87	8	2
Totaux	35	297	35	3

— Les équipements (auto-évaluation) (en p.c.) :

	E.E.	E.C.	E.L.S.
1. Superficie adoptée	85	60	66
2. Local d'isolement	50	40	—
3. Petits lits	90	60	83
4. Installations sanitaires	70	80	83
5. Possibilité de préparer une alimentation appropriée	55	40	17

Plusieurs commissaires demandent comment la politique du Ministre (N) permet une adaptation cohérente de l'E.P.R.

A cet égard, ils aimeraient connaître la mission et les compétences de la « Commission Onderwijsvernieuwing Basisonderwijs » (C.O.B.).

Ils ne voient pas bien comment le Ministre, qui persiste à affirmer que la rénovation doit se développer à partir de la base, peut atteindre cet objectif à présent que la stratégie démocratique de rénovation de l'E.P.R. est abandonnée et que la participation des intéressés (par exemple les parents) retient moins l'attention.

Dans l'enseignement subventionné, l'encadrement est assuré par des équipes de quatre personnes. Pour l'enseignement de l'Etat, le texte est moins clair. Combien de personnes y a-t-il actuellement dans une équipe d'encadrement de l'enseignement de l'Etat ?

De Minister (N.) deelt de situatie mede voor het jaar 1975-1976 :

— Verdeling van het aantal leerlingen van 2 jaar tot 2 jaar 6 maand in de kleuterscholen op 1 juni 1976 :

	Leerlingen
Rijksscholen	2 050
Gemeentescholen	985
Gesubsidieerde vrije scholen	4 944
Totaal	7 979

— Aantal scholen die aan het experiment hebben deelgenomen, aantal leerlingen van 2 jaar tot 2 jaar 6 maand in deze scholen ingeschreven.

Aantal kleuterleidsters en kinderverzorgsters op grond van deze maatregel aangesteld :

Schoolnetten	Aantal scholen	Aantal peuters v. 2 j. tot 2 j. 6 maand.	Aantal personeelsleden	
			kleuterleidsters	kinderverzorgsters
Rijksscholen	21	171	21	1
Gemeentescholen	6	39	6	—
Gesubsidieerde vrije scholen	8	87	8	2
Totaal	35	297	35	3

— De accommodaties (auto-evaluatie) (in pct.) :

	R.O.	G.O.	G.V.O.
1. Aangepaste ruimte	85	60	66
2. Afzonderingslokaal	50	40	—
3. Rustbedjes	90	60	83
4. Sanitaire voorzieningen	70	80	83
5. Mogelijkheid bereiden van aangepaste voeding	55	40	17

Een paar commissarissen vragen hoe de coherente doorstroming van het V.L.O. mogelijk is met de politiek van minister (N).

In dit verband wordt geïnformeerd naar taak en bevoegdheid van de Commissie Onderwijsvernieuwing Basisonderwijs.

Zij zien niet goed in hoe de Minister, die blijft beweren dat de vernieuwing moet groeien vanuit de basis, zulks kan realiseren nu de democratische vernieuwingsstrategie van het V.L.O. verlaten wordt en de betrokkenheid van de geïnteresseerde (b.v. ouders) minder aandacht krijgt.

Voor het gesubsidieerd onderwijs wordt de begeleiding voorzien door teams van vier personen. Voor het Rijksonderwijs is de tekst minder duidelijk. Hoeveel personen werken nu in het begeleidingsteam voor het R.O. ?

Le Ministre répond que le « rapport de stratégie » initial sur la mise en train de l'expérience de l'E.P.R. ainsi que l'analyse des rapports d'activités de l'E.P.R. font apparaître que celles-ci se sont orientées principalement vers le processus de sensibilisation à la rénovation de l'enseignement fondamental.

Le Ministre a estimé qu'après trois années de fonctionnement, il fallait passer à une nouvelle étape. En effet, les importantes actions de rénovation de l'E.P.R. devaient aboutir à des adaptations structurelles offrant des possibilités d'innovation.

Afin de créer des conditions de travail concrètes en vue de ce développement ultérieur, la Commission de l'E.P.R. a été transformée en une « Commission Onderwijsvernieuwing Basisschool » (C.O.B.), chargée d'émettre des avis sur les structures souhaitées

La composition de cette « C.O.B. » est paritaire et pluraliste; elle comprend des représentants des pouvoirs organisateurs, des syndicats, des universités et des associations nationales de parents.

Une équipe pédagogique de quatre personnes a été mise à la disposition de chaque pouvoir organisateur.

Outre l'étude et la recherche, cette équipe a pour mission de collaborer à des expériences concrètes de rénovation, à choisir par les pouvoirs organisateurs intéressés parmi les six possibilités énumérées plus haut (voir p. 36).

Voilà qui montre bien qu'une adaptation cohérente de l'E.P.R. est parfaitement possible.

Un autre membre pose un certain nombre de questions qui concernent surtout la partie francophone du pays. Comment la situation s'y présente-t-elle, autrement dit quelles sont les intentions en ce qui concerne les sections gardiennes (expérience De Croo)? Du côté francophone, on émet des objections à l'encontre de ces expériences.

Le Ministre (F) fournit à ce sujet les renseignements suivants :

1. Nombre des classes maternelles et primaires, dont les écoles engagées, y compris les classes nouvelles de la tranche 5 - 7.

Etat : 241.

Communal et provincial : 181.

Libre : 209.

2. Nombre des enfants inclus dans le cycle 5/7.

Etat : 929.

Communal et provincial : 1 055.

Libre : 1 084.

Un troisième intervenant demande où en est l'abaissement des normes dans les classes maternelles.

De Minister antwoordt dat uit het oorspronkelijk « strategierapport » bij de oprichting van het experiment V.L.O. en uit de analyse van de V.L.O.-werkrapporten blijkt dat de werkzaamheden zich vooral hebben gericht op het sensibiliseringsproces van de vernieuwing van het basisonderwijs.

De Minister oordeelde dat na drie jaar werking een volgende stap diende gezet. Inderdaad, de belangrijke vernieuwingsacties van het V.L.O. dienden uit te lopen in innovatiekansen-biedende structuuraanpassingen.

Om voor deze verdere uitgroei concrete werkomstandigheden te creëren werd de V.L.O.-commissie tot een Commissie Onderwijsvernieuwing Basisschool (C.O.B.) omgebouwd, belast met het uitbrengen van advies betreffende de gewenste structuren.

Deze C.O.B.-commissie is paritair en pluralistisch samengesteld met vertegenwoordigers van de inrichtende machten, syndikaten, universiteiten, nationale ouderverenigingen.

Voor elke inrichtende macht werd een pedagogisch team ter beschikking gesteld, bestaande uit vier leden.

Dit pedagogisch team heeft als opdracht, naast studie en research, concrete vernieuwingsproefnemingen te ondersteunen, naar keuze van de betrokken inrichtende machten uit de zes verschillende mogelijkheden waarvan eerder sprake (zie blz. 36).

Hieruit moge blijken dat een coherente doorstroming van het V.L.O. mogelijk is.

Een ander lid heeft enkele vragen die vooral op het Waalse landsgedeelte betrekking hebben. Hoe is de toestand hier, of wat zijn de bedoelingen met het vervroegde kleuteronderwijs (experiment-De Croo)? Van Waalse zijde wordt bezwaar gemaakt tegen dit experiment.

De Minister (F) verschaft hiervoor de volgende inlichtingen :

1. Aantal klassen in het kleuter- en lager onderwijs (ook de geëngageerde scholen) met inbegrip van de nieuwe klassen van de groep 5 - 7 jaar.

Rijk : 241.

Gemeente en provincie : 181.

Vrij : 209.

2. Aantal kinderen opgenomen in de cyclus 5/7.

Rijk : 929.

Gemeente en provincie : 1 055.

Vrij : 1 084.

Een derde lid vraagt naar de stand van zaken betreffende de normverlaging in de kleuterklassen.

Le Ministre répond qu'il faut considérer cette matière de façon nuancée. Avancer l'obligation de scolarité peut signifier :

1. rendre la dernière année de l'école maternelle obligatoire sans rien modifier à son contenu;
2. en axer le contenu beaucoup plus sur l'enseignement primaire sans toutefois la rendre obligatoire;
3. idem qu'au point 2, mais en la rendant obligatoire.

Personnellement, le Ministre préfère la première solution.

Le préopinant aimerait savoir quels sont les résultats des plans d'avenir dans le cadre de l'expérience avec les enfants de 2 ans. Il affirme que le problème de l'avancement de la scolarité obligatoire ne peut en aucun cas être lié à celui de l'abaissement des normes pour les classes maternelles.

En réponse à la première question, le Ministre (N) déclare qu'aucune décision n'a été prise à ce sujet. Il se prononce contre un abaissement généralisé des normes, même si l'actuel Gouvernement a en fait abaissé bon nombre de normes, mais chaque fois dans des cas spécifiques. Il se déclare toutefois plutôt partisan de l'établissement des normes pour la première classe, et ce à assez brève échéance.

B. ENSEIGNEMENT SPECIAL

Un certain nombre de précisions sont demandées au sujet de l'enseignement spécial.

Un membre constate que la loi relative à celui-ci date déjà du 6 juillet 1970. Il apparaît que quelques éléments importants font toujours défaut pour qu'elle soit suffisamment opérationnelle. Une planification minutieuse s'impose d'urgence en la matière.

L'intervenant pose les questions précises que voici :

a) Pour quand les Ministres prévoient-ils la publication d'un sérieux arrêté de rationalisation de l'enseignement spécial (condition nécessaire pour rendre les fonds scolaires opérationnels) ?

b) Pour quand les Ministres prévoient-ils la publication d'un arrêté royal sur l'organisation de l'enseignement spécial (art. 3 et 12 de la loi) ?

c) Est-il vrai que les Ministres songent à une modification radicale de l'arrêté royal sur les types d'enseignement spécial, malgré l'avis contraire des deux Conseils supérieurs de l'enseignement spécial ? Quelles sont exactement leurs intentions à ce sujet, eu égard au fait qu'une modification radicale de l'arrêté royal sur les types d'enseignement spécial compromettrait l'exécution de la loi ?

En réponse à ces questions, le Ministre (N) déclare que l'exécution d'un certain nombre des dispositions de la loi

De Minister antwoordt dat deze aangelegenheid gescha-
keerd moet bekeken worden. Vervroegde leerplicht kan bete-
kenen :

1. het laatste kleuterjaar verplichtend te maken zonder aan de inhoud ervan iets te wijzigen;
2. de inhoud ervan meer op lager onderwijs afstemmen, zonder dit vroegere jaar verplichtend te maken;
3. hetzelfde als 2 maar dan verplichtend.

De Minister persoonlijk voelt meer voor de eerste oplos-
sing.

Dezelfde vraagsteller wil weten welke de resultaten zijn van de toekomstplannen met het experiment met de 2-jarige peuters. Hij stelt dat het probleem van de vervroegde leerplicht in geen geval verbonden mag worden met de kwestie van de normverlaging voor kleuterklassen.

Op de eerste vraag antwoordt de Minister (N) dat hierover nog niets beslist is. Hij spreekt zich uit tegen een algemene normenverlaging, al heeft deze regering in feite al heel wat normen verlaagd, doch dan telkens in specifieke gevallen. Wel neigt hij naar een normenverlaging voor het eerste klasje, en dit voor tamelijk binnenkort.

B. BUITENGEWOON ONDERWIJS

Er worden een aantal verduidelijkingen gevraagd betref-
fende het buitengewoon onderwijs.

Een lid stelt vast dat de wet op het buitengewoon onder-
wijs reeds dateert van 6 juli 1970. Het blijkt dat nog steeds enkele belangrijke elementen ontbreken om deze wet vol-
doende operationeel te maken. Een nauwkeurige planning is
ter zake dringend noodzakelijk.

Hij stelt volgende precieze vragen :

a) Voor wanneer voorzien de Ministers het verschijnen van een verantwoord rationalisatiebesluit voor het buiten-
gewoon onderwijs (voorwaarde om de schoolfondsen ope-
rationeel te maken) ?

b) Voor wanneer voorzien de Ministers het verschijnen van een koninklijk besluit op de organisatie van het buiten-
gewoon onderwijs (art. 3 en art. 12 van de wet) ?

c) Is het waar dat de Ministers denken aan een grondige
wijziging van een koninklijk besluit op de types voor buiten-
gewoon onderwijs, niettegenstaande een andersluidend
advies van beide Hoge Raden voor buitengewoon onder-
wijs ? Welke zijn de juiste inzichten ter zake, ermee reke-
ning houdend dat een grondige wijziging van het koninklijk
besluit op de types de uitvoering van de wet op de helling
zou zetten ?

Als antwoord op deze vragen verklaart de Minister (N)
dat de wet op het buitengewoon onderwijs d.d. 6 juli 1970

du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial se fait encore attendre pour l'instant; il s'agit des points suivants :

1. révision des types;
2. organisation;
3. rationalisation et programmation;
4. conditions de subventionnement, notamment en ce qui concerne l'année d'essai;
5. normes de population.

L'imbrication de tous ces aspects l'a amené à décider qu'il fallait en considérer l'exécution comme un seul tout.

Dans cette optique, le cabinet du Ministre prépare actuellement un projet d'arrêté, qui donnera lieu incessamment à des consultations et à une concertation avec les organes de participation et de concertation respectivement compétents.

En conséquence, on peut fort bien imaginer que ces questions seront réglées pour la prochaine année scolaire.

En ce qui concerne l'arrêté sur les types d'enseignement spécial, le Ministre déclare qu'il sera dûment tenu compte de l'avis du Conseil supérieur de l'enseignement spécial et que cet arrêté ne nuira pas à l'exécution de la loi.

Le même membre pose encore un certain nombre de questions :

d) Pour quand les Ministres prévoient-ils la publication d'un arrêté royal portant sur la formation du personnel de l'enseignement spécial et les échelles de traitements de ce personnel (art. 13,2, de la loi) ?

Voici la réponse du Ministre (N) :

En ce qui concerne la formation du personnel de l'enseignement spécial, on dispose des conclusions d'une commission que le Ministre a créée spécialement à cet effet. Sur la base de ces conclusions, il y a lieu d'examiner si cette formation pédagogique ne doit pas être intégrée dans l'enseignement pédagogique supérieur, fût-ce avec les structures spécifiques et les possibilités propres à la forme spéciale d'enseignement qu'est l'enseignement spécial.

e) Pour quand les Ministres prévoient-ils la publication d'un arrêté royal établissant les fonctions prévues pour l'enseignement spécial et les normes de population (art. 13,1, 24 et 25 de la loi) ?

Qu'a-t-on fait jusqu'ici pour arriver à une bonne coordination entre les départements de l'Education nationale, de la Santé publique (I.M.P. et semi-internats) et du Travail (centres de rééducation) ?

De quelle manière les Ministres comptent-ils mettre fin le plus rapidement possible à la discrimination à l'égard des externats qui ne désirent pas avoir recours aux avantages prévus par la Santé publique ou le Fonds national, d'autant plus que cela vaut également pour les établissements de l'Etat ? Nous estimons qu'il est injustifiable que des pro-

momenteel nog wacht op de uitvoering van een aantal bepalingen zoals :

1. herziening van de types;
2. de organisatie;
3. de rationalisatie en programmatie;
4. de subsidiëringsvoorwaarden onder andere in verband met het proefjaar;
5. de bevolkingsnormen.

De betrokkenheid van al deze aspecten op elkaar, heeft hem ertoe aangezet te besluiten dat de uitvoering van deze aspecten als één geheel moest worden beschouwd.

In deze optiek wordt momenteel een ontwerp van besluit op mijn cabinet voorbereid dat binnen korte tijd aanleg zal geven tot raadpleging van en overleg met de respectievelijke bevoegde inspraak- en overlegorganen.

Het is derhalve niet denkbeeldig dat voor het volgend schooljaar deze zaken zullen geregeld zijn.

Inzake het besluit op de types van buitengewoon onderwijs verklaart hij dat terdege rekening zal worden gehouden met het advies van de Hoge Raad voor buitengewoon onderwijs en de uitvoering van de wet er niet zal worden door geschaad.

Hetzelfde lid stelt nog een aantal andere vragen :

d) Voor wanneer voorzien de Ministers het verschijnen van een koninklijk besluit op de opleiding van het personeel van het buitengewoon onderwijs en de daarbij aansluitende weddeschalen (art. 13,2 van de wet) ?

Het antwoord van de Minister (N) luidt :

Voor wat de opleiding van het personeel in het buitengewoon onderwijs betreft, beschikt men over de conclusies van een door de Minister hiervoor speciaal opgerichte commissie. Op grond hiervan dient te worden overwogen of deze pedagogische opleiding niet dient ingekaderd in het hoger pedagogisch onderwijs, zij het met de specifieke structuren en mogelijkheden eigen aan de speciale vorm van onderwijs die het buitengewoon onderwijs is.

e) Voor wanneer voorzien de Ministers het verschijnen van een koninklijk besluit vaststellende de ambten voorzien voor het buitengewoon onderwijs en de desbetreffende normen (art. 13,1 van de wet, en art. 24 en 25) ?

Wat werd er tot hiertoe gedaan om tot een verantwoorde coördinatie te komen tussen de departementen van Nationale Opvoeding, van Volksgezondheid (M.P.I.'s en semi-internaten) en van Arbeid (revalidatiecentra) ?

Op welke wijze denken de Ministers zo spoedig mogelijk de discriminatie ten aanzien van de externaten, die geen gebruik wensen te maken van de voorzieningen van Volksgezondheid of van het Rijksfonds, ongedaan te maken, temeer omdat dit ook geldt voor de rijksinstellingen ? Het lijkt ons onverantwoord omwille van coördinatieproblemen,

blèmes de coordination empêchent de prendre les mesures nécessaires d'un point de vue orthopédagogique et orthodidactique moderne pour 60 p.c. de la population de l'enseignement spécial.

Réponse : Le projet d'arrêté royal relatif aux fonctions dans l'enseignement spécial est prêt. Il sera soumis aux organes consultatifs compétents en même temps que l'arrêté global précité, car il devrait être réalisé parallèlement à celui-ci.

En ce qui concerne la coordination de la politique des handicapés entre les divers départements, le Ministre tient à rappeler que le Gouvernement a donné à ce propos un mandat à son collègue de la Prévoyance sociale, qui en a chargé une cellule administrative distincte. Il espère que des initiatives pourront être prises rapidement.

A propos de la coordination en matière de rééducation dans l'enseignement spécial, le Ministre (N) indique qu'on sait suffisamment qu'il entretient des contacts permanents avec le Fonds national de reclassement social des handicapés. Des résultats définitifs peuvent être attendus à bref délai.

La discrimination au détriment des externats qui ne désirent pas faire usage des avantages de la Santé publique ou du Fonds national sera éliminée par l'arrêté d'exécution « global » susmentionné, lequel portera notamment sur l'exécution de l'article 24 de la loi sur l'enseignement spécial.

f) Que comptent faire les Ministres pour les écoles communales en vue de résoudre les difficultés résultant de l'article 3,2 de l'arrêté royal du 7 février 1974 sur les frais de déplacement des élèves ? Ces écoles sont-elles classées, d'après le choix du pouvoir organisateur, dans l'enseignement neutre ou dans l'enseignement confessionnel catholique ou bien font-elles partie d'une catégorie distincte, étant donné la possibilité qu'a le pouvoir organisateur de changer d'orientation, avec toutes les conséquences que cela comporte pour une bonne rationalisation ?

Le même Ministre répond en signalant qu'il fait de gros efforts pour parvenir à l'organisation de transports communs. Ces expériences sont très encourageantes à de nombreux égards. Le problème de la répartition des écoles communales en confessionnelles et non confessionnelles ne doit pas, dans le même ordre d'idées, recevoir de solution immédiate et fait essentiellement partie des matières soumises à la Commission du pacte scolaire, qui doit formuler un point de vue à ce propos.

Dès que le problème aura été défini sur la base de données concrètes fournies par l'expérience en matière de transport, le Ministre demandera à la Commission du pacte scolaire de se prononcer à ce sujet.

Le même commissaire constate qu'en exécution de la loi du 6 juillet 1970 et conformément à la volonté du législateur, les centres P.M.S. spécialisés ont été créés par la publication de l'arrêté royal du 27 juillet 1971.

voor 60 pct. van de schoolbevolking van het buitengewoon onderwijs, niet de nodige voorzieningen te treffen van uit een moderne orthopedagogische en orthodidactische optiek.

Antwoord : Het ontwerp van koninklijk besluit inzake de ambten in het buitengewoon onderwijs is klaar. Het zal ter zelfdertijd als het bovengenoemd globaal besluit aan de bevoegde consultatieorganen worden voorgelegd, daar het parallel met dit besluit zou dienen gerealiseerd te worden.

Inzake de coördinatie voor het gehandicaptenbeleid tussen de diverse departementen wil hij, herinneren dat de Regering hieromtrent een opdracht heeft gegeven aan zijn collega, Minister van Sociale Voorzorg, die hiermee een aparte administratieve cel heeft belast. Hij hoopt dat hier vlug initiatieven kunnen genomen worden.

Inzake coördinatie voor wat het revalidatie-aspect in het buitengewoon onderwijs betreft is het volgens de Minister (N) voldoende bekend dat hij ter zake een permanent contact houdt met het Rijksfonds voor sociale reclassering van mindervaliden. Op korte termijn kan hier een definitief resultaat worden verwacht.

De discriminatie ten aanzien van de externaten die geen gebruik wensen te maken van voorzieningen door Volksgezondheid of het Rijksfonds zal worden opgevangen door het verschijnen van het bovengenoemd « globaal » uitvoeringsbesluit dat onder meer ook de uitvoering zal geven van artikel 24 van de wet op het buitengewoon onderwijs.

f) Wat denken de Ministers te doen ten aanzien van de gemeentelijke scholen om de moeilijkheden, die voortspuiten uit artikel 3,2 van het koninklijk besluit van 7 februari 1974 op de reiskosten van de leerlingen, op te ruimen ? Worden zij ingedeeld volgens de keuze van de inrichtende macht bij het neutraal onderwijs of confessioneel katholiek onderwijs, of worden zij in een aparte categorie ondergebracht, gezien de mogelijke wisselende opstelling van de inrichtende macht, met al de gevolgen vanden op een verantwoorde rationalisatie ?

Als antwoord wijst dezelfde Minister erop dat hij zeer grote inspanningen doet om te komen tot gemeenschappelijk vervoer. Deze experimenten zijn zeer hoopgevend onder vele opzichten. Het probleem van de indeling van de gemeentescholen in niet-confessioneel en confessioneel, is ook in dit verband, niet onmiddellijk op te lossen en behoort in wezen tot de materie van de schoolpactcommissie die hier ter zake een standpunt moet formuleren.

Van zodra het probleem, op basis van concrete gegevens uit het vervoerexperiment, is omschreven zal hij vragen dat de schoolpactcommissie zich hierover zou uitspreken.

Steeds hetzelfde lid stelt vast dat, in uitvoering van de wet van 6 juli 1970 en tegemoetkomend aan de wil van de wetgever, de gespecialiseerde P.M.S.-centra opgericht werden door het uitvaardigen van het koninklijk besluit van 27 juli 1971.

A ce sujet, il pose deux questions :

1. Que comptent faire les Ministres pour transformer ces centres en véritables centres spécialisés, chargés d'une politique valable en faveur des élèves, par la mise à exécution de l'article 4 de l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (pouvoir faire appel au concours de médecins spécialistes et de spécialistes paramédicaux ou orthopédagogiques) ?

2. La possibilité de compter pour trois élèves chaque élève de l'enseignement spécial dans le calcul du cadre du personnel de ces centres spécialisés est une condition sine qua non pour que ceux-ci puissent remplir convenablement leur mission.

Cette règle, qui était auparavant généralement admise et appliquée dans les deux parties du pays, a été rapportée unilatéralement pour la partie flamande. Que compte faire le Ministre (N) pour mettre fin à cette discrimination unilatérale ?

A propos de la prise en considération des élèves dans des centres P.M.S. de guidance ou spécialisés, le Ministre (N) se réfère à l'application de l'article 9 de l'arrêté royal du 27 juillet 1971 en la matière, qui porte clairement que « la charge d'un élève de l'enseignement spécial est considérée comme équivalente à celle de deux élèves de l'enseignement ordinaire ». A la suite d'observations adressées à son administration par la Cour des comptes, il s'est dès lors vu contraint de mettre fin à l'interprétation antérieure erronée, sans toutefois toucher aux effectifs actuels.

En ce qui concerne l'application de l'article 4 de l'arrêté royal du 27 juillet 1971, un arrêté royal pris le 3 mars 1975 apporte une solution à cette question en permettant de faire appel à des médecins spécialistes.

Enfin, le commissaire désirerait obtenir un certain nombre de statistiques sur les divers types d'enseignement spécial dans les deux régions linguistiques.

Les deux Ministres répondent en communiquant les statistiques demandées (voir l'Annexe 9).

C. ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Un membre aimerait savoir quelle est l'expérience acquise dans l'enseignement secondaire professionnel rénové ?

Le Ministre (N) répond que les structures et les horaires de cours de l'enseignement secondaire professionnel rénové ont été fixés par les circulaires SOZN 73 du 31 juillet 1973 et SOZ 76/7 du 12 mars 1976.

La circulaire SOZ (76)19 du 22 juin 1976 a mis au point une coordination, complétée par quelques orientations d'études.

Cette circulaire préconise les principes suivants :

1. Une observation précise tant au cours de la première année (A ou B) que de la deuxième année de l'enseignement secondaire professionnel rénové en vue de permettre un

Desbetroffend heeft hij twee vragen :

1. Wat denken de Ministers te doen om deze centra tot echte gespecialiseerde centra te doen uitgroeien, belast met een verantwoord leerlingenbeleid, door het in uitvoering stellen van artikel 4 van het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (mogen beroep doen op de medewerking van geneesheren-specialisten en para-medische of orthopedagogische specialisten) ?

2. Het driedubbel tellen van elke leerling uit het buitengewoon onderwijs, bij de berekening van het personeelskader van deze gespecialiseerde centra is een conditio sine qua non om de beoogde opdracht naar behoren te vervullen.

Deze regel, destijds algemeen aanvaard en in toepassing gebracht voor de beide landsgedeelten werd eenzijdig voor het Vlaamse landsgedeelte herroepen. Wat denkt de Minister (N) te doen om aan deze eenzijdige discriminatie een einde te maken ?

Inzake het in aanmerking nemen van de leerlingen in begeleidende of gespecialiseerde P.M.S.-centra verwijst de Minister (N) naar de toepassing van artikel 9 van het koninklijk besluit van 27 juli 1971 ter zake, waar duidelijk wordt gesteld dat « één leerling in het buitengewoon onderwijs voor twee leerlingen van het gewoon onderwijs telt ». Ingevolge bemerkingen van het Rekenhof aan zijn administratie zag hij zich dan ook verplicht aan de vroegere verkeerde interpretatie een einde te stellen, nochtans zonder aan het huidige personeelsbestand te raken.

Inzake de toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 27 juli 1971 werd op 3 maart 1975 een koninklijk besluit genomen dat hierin een oplossing geeft en waardoor dus beroep kan gedaan worden op geneesheren-specialisten.

Tenslotte vraagt de commissaris een aantal statistische gegevens over de verschillende soorten buitengewoon onderwijs in de beide taalgebieden.

Als antwoord overhandigen beide Ministers de gevraagde statistische gegevens (zie Bijlage 9).

C. BEROEPSONDERWIJS

Een lid wil weten welke ervaringen men heeft met het vernieuwd secundair beroepsonderwijs.

De Minister (N) antwoordt dat de structuur en de lessenroosters van het vernieuwd secundair beroepsonderwijs werden vastgelegd in de omzendbrieven SOZN 73 van 31 juli 1973 en SOZ 76/7 van 12 maart 1976.

Op 22 juni 1976 werd door omzendbrief SOZ (76)19 een coördinatie op punt gesteld, aangevuld met enkele studierichtingen.

Deze omzendbrief bepleit volgende principes :

1. Een nauwkeurige observatie zowel tijdens het eerste leerjaar (A of B) als tijdens het tweede leerjaar van het vernieuwd secundair beroepsonderwijs, ten einde een definitieve

choix professionnel définitif. Au cours de la deuxième année, il est fait un choix entre deux champs professionnels qui se composent chacun de deux combinaisons de branches, ce qui permet de fonder un choix primaire sur une expérience élémentaire. Ainsi, il a été établi que cela stimule la motivation des élèves.

2. Le report de ce choix définitif au deuxième degré.

3. La formation professionnelle est prolongée en direction soit d'une qualification connexe, c'est-à-dire au cours d'une cinquième année de perfectionnement, soit d'une qualification lointaine comportant un troisième degré complet.

4. La formation professionnelle est complétée, en vue d'une installation possible comme travailleur indépendant, par de la gestion d'entreprise au cours de la cinquième année.

Une évaluation a été établie à partir d'une enquête détaillée effectuée au cours de l'année scolaire précédente. Cette étude a permis de montrer que les résultats, à quelques petites exceptions près, étaient très favorables et qu'une correction n'était par conséquent pas nécessaire, sauf pour quelques orientations d'études telles que la formation familiale, le vêtement et l'industrie hôtelière.

Le même membre demande quelles sont les orientations d'études qui se rencontrent actuellement dans l'enseignement professionnel tant pour les garçons que pour les filles ? Combien d'élèves compte chaque orientation d'études ?

Le Ministre (N) répond que l'enseignement professionnel rénové a été introduit à titre expérimental dans sept écoles expérimentales et qu'il a ensuite été progressivement étendu en considération des résultats favorables enregistrés.

Il a été généralisé en date du 1^{er} septembre 1975 dans les écoles où existait déjà la structure de l'enseignement secondaire rénové au niveau de la deuxième année.

Ce n'est dès lors qu'au 1^{er} septembre 1977 que la plupart des écoles organiseront pour la première fois le troisième degré de l'enseignement professionnel rénové.

Il est donc actuellement difficile d'avoir un aperçu global de l'évolution de cet enseignement. Le Ministre attire également l'attention sur le fait que les circulaires III 7-87/69 (P) du 24 novembre 1969 et III 7-89/70 (P) du 12 février 1970 ont généralisé la coéducation et la coïstruction dans l'enseignement de l'Etat, tant pour les établissements que pour les orientations d'études.

Les tableaux reproduits en annexe mentionnent les orientations d'études 1975-1976 pour l'enseignement de l'Etat :

- L'annexe 3 : E.S.P.R. (type I);
- L'annexe 4 : type II (traditionnel).

Le même commissaire demande s'il ne serait pas indiqué de supprimer la section « coupe et couture » puisque les possibilités d'emploi pour ces jeunes filles sont pratiquement inexistantes.

Le Ministre (N) souligne le danger que comporterait pareille suppression : dans dix ans des professions qui actuel-

leroepskeuze mogelijk te maken. Tijdens het tweede jaar wordt een keuze gemaakt uit twee beroepsvelden die elk uit twee combinaties van vakken bestaan, hierdoor kan een primaire keuze gestaafd worden aan een elementaire ervaring. Het heeft uitgewezen dat dit de motivatie van de leerlingen stimuleert.

2. Het uitstellen van deze definitieve keuze tot in de tweede graad.

3. De beroepsopleiding wordt doorgedreven ofwel naar een nabije kwalificatie, hetzij in een vijfde vervolmakingsjaar, ofwel een verre kwalificatie met een volledige uitgebouwde derde graad.

4. De beroepsopleiding wordt met het oog op een mogelijke vestiging als zelfstandige, aangevuld met bedrijfsbeheer in het vijfde jaar.

Uit een uitvoerige enquête die tijdens het vorige schooljaar werd gehouden, werd een evaluatie opgemaakt. Uit het onderzoek bleek dat de resultaten op enkele kleine uitzonderingen na, zeer gunstig waren, een bijsturing was derhalve niet noodzakelijk tenzij voor enkele studierichtingen, zoals familiale opleiding, kleding en hotelbedrijf.

Ditzelfde lid vraagt : welke studierichtingen worden op dit ogenblik aangetroffen in het beroepsonderwijs zowel voor jongens als voor meisjes ? Hoeveel leerlingen telt elke studierichting ?

De Minister (N) antwoordt dat het vernieuwd beroepsonderwijs bij wijze van proef ingevoerd werd in zeven experimenteerscholen en, gezien de gunstige adviezen, geleidelijk uitgebreid.

Op 1 september 1975 werd het veralgemeend in de scholen waarin de V.S.O.-structuur reeds bestond op niveau van het tweede jaar.

De meeste scholen richten derhalve pas op 1 september 1977 voor het eerst de derde graad van het vernieuwd beroepsonderwijs in.

Het is derhalve thans moeilijk een globaal overzicht te krijgen van de uitbouw. Hij vestigt er ook de aandacht op dat door de omzendbrieven III 7-87/69 (P) van 24 november 1969 en III 7-89/70 (P) van 12 februari 1970 de coëducatie en de coïstructie in het rijksonderwijs werd veralgemeend en dit zowel voor de instellingen als voor de studierichtingen.

De tabel in bijlage geeft de studierichtingen 1975-1976 voor het rijksonderwijs :

- Bijlage 3 : V.S.B.O. (type I);
- Bijlage 4 : type II (traditioneel).

Hetzelfde lid vraagt ook of het niet aangewezen is de afdeling « snit en naad » af te schaffen, aangezien de werkmogelijkheden voor deze meisjes bijna onbestaande zijn.

De Minister (N) wijst op het gevaar dat zulke afschaffing inhoudt : nl. dat ze gebeurt ten voordele van wat de « snit

lement semblent très modernes (dans la branche de l'électronique, par exemple) pourront connaître la même situation que celle dans laquelle se trouve actuellement la « coupe et couture ». Il serait préférable d'améliorer la formation générale, de façon notamment à faciliter le changement de profession.

L'auteur de la question se réjouit de constater que le Ministre a la même préoccupation pour les jeunes de l'enseignement professionnel, c'est-à-dire de ne pas limiter celui-ci à des formations à finalités. Il demande avec force une solution au problème vieux de dix ans des sections de l'enseignement professionnel, surtout peuplées par des jeunes filles, qui n'offrent aucune possibilité d'avenir et dont les diplômés n'entrent en ligne de compte ni pour les allocations de chômage ni pour les cours de reconversion de l'O.N.Em.

Il s'informe enfin au sujet du volumineux dossier de documentation qui, d'après le texte d'Egmont, existerait en Commission.

D. E.S.N.U.

Un commissaire aimerait avoir plus de détails en ce qui concerne le minerval dans l'E.S.N.U. (également subventionné) pour l'année 1976-1977.

Ces données sont à son avis disponibles puisque les écoles doivent les transmettre avant le 1^{er} août au Ministère.

Le Ministre (F) répond que pour :

Enseignement de l'Etat : le minerval a été communiqué par une circulaire du 25 juin 1976 :

250 francs dans l'enseignement de type court;

500 francs dans les études classées au deuxième degré;

1 000 francs dans l'enseignement de type long et dans les études classées au troisième degré.

Il communique également les renseignements demandés en ce qui concerne l'enseignement subventionné (voir l'annexe 5).

Le Ministre (N) ajoute que dans les établissements de l'Etat de l'E.S.N.U., 34 écoles ne demandent pas de droit d'inscription. Dans 4 écoles, il est demandé 250 francs, dans 28 écoles, 500 francs et dans 1 école, 1 000 francs.

Un commissaire demande si le Gouvernement envisage de poursuivre le développement ordonné de l'enseignement supérieur tel qu'il a été fixé dans les grandes lignes par la loi du 7 juillet 1970.

Le Ministre (N) répond par l'affirmative et attire l'attention sur un certain nombre de points spécifiques :

L'article 1^{er}, § 2, dispose : « Dans l'attente d'une loi organique de l'enseignement supérieur de promotion sociale, ce dernier est organisé par le Roi sur l'avis du Conseil compétent. » Il est évident que le département doit maintenant s'occuper de l'élaboration de cette loi.

en naad » van over tien jaar zal zijn, en dat zouden beroepen kunnen zijn die er nu erg modern uitzien (in de tak electronica b.v.). Betere ware het, de algemene vorming te verzorgen, zodat o.a. verwisselbaarheid van beroep gemakkelijker wordt.

De vraagsteller verheugt zich erover dat de Minister dezelfde bekommernis heeft wat betreft de jongeren in het beroepsonderwijs, nl. dit niet te beperken tot pasklare opleidingen. Hij vraagt met klem een oplossing voor het tien jaar oude probleem van de, vooral door meisjes bevolkte, afdelingen in het beroepsonderwijs, die geen toekomstmogelijkheden bieden en waarvan de afgestudeerden noch voor werkloosheidsvergoeding, noch voor R.V.A.-herscholing in aanmerking komen.

Tenslotte vraagt hij naar het uitgebreide documentatiedossier dat volgens de Egmonttekst in de Commissie zou bestaan.

D. N.U.H.O.

Een commissaris vraagt meer gegevens over het schoolgeld in het N.U.H.O. (ook het gesubsidieerd) voor het jaar 1976-1977.

Die gegevens zijn volgens hem beschikbaar, vermits de scholen ze vóór 1 augustus aan het Ministerie moeten overmaken.

De Minister (F) antwoordt dat voor het :

Rijksonderwijs : het bedrag van het schoolgeld is medegedeeld bij een circulaire van 25 juni 1976 :

250 frank in het onderwijs van het korte type;

500 frank voor de studie van de tweede graad;

1 000 frank in het onderwijs van het lange type en voor de studie van de derde graad.

Hij geeft ook de gevraagde inlichtingen voor het gesubsidieerd onderwijs (zie bijlage 5).

De Minister (N) voegt hier aan toe dat in de Rijksinrichtingen voor N.U.H.O. door 34 scholen geen inschrijvingsgeld gevraagd wordt. In 4 scholen wordt 250 frank, in 28 scholen 500 frank en in 1 school 1 000 frank gevraagd.

Een commissaris vraagt of de Regering een verdere en ordelijke uitbouw van het hoger onderwijs, zoals algemeen vastgelegd in de wet van 7 juli 1970 overweegt.

De Minister (N) antwoordt daar bevestigend op en wijst op enkele specifieke punten :

In artikel 1, § 2, wordt gezegd : « In afwachting van een organieke wet over het hoger onderwijs voor sociale promotie wordt dit door de Koning geregeld op advies van de bevoegde raad. » Het is duidelijk dat het departement nu werk zal moeten maken van deze wet.

L'article 3 prévoit qu'à partir du 1^{er} septembre 1975, les établissements dispensant un enseignement supérieur de type long n'organiseront plus d'enseignement secondaire. Cela signifie que, dès que les lois relatives aux architectes et aux ingénieurs industriels seront entrées en vigueur, cette disposition devra également être mise à exécution.

L'article 4, § 2, prévoit que les établissements qui sont encore classés parmi ceux du troisième degré, ne le sont que provisoirement. Il est évident qu'ici aussi, il faudra intervenir par la voie législative.

Enfin, l'article 5, § 2, dispose que la structure et la classification des études de type court seront réglementées par le Roi sur l'avis du conseil supérieur compétent.

Comme le département procède actuellement à l'installation des différents conseils supérieurs, cette disposition pourra également devenir effective d'ici peu.

Le Ministre ajoute qu'une réorganisation de l'enseignement supérieur artistique doit se faire à l'initiative des ministres de la Culture et qu'elle est en préparation. Le Conseil supérieur de l'enseignement artistique pourra désormais jouer son rôle consultatif.

Budget 1977 — Régime néerlandais.

Section 35 — Articles 33.02 à 33.12 (subventions aux services sociaux).

Un membre pose la question suivante :

Comment se fait-il que certains établissements d'enseignement supérieur de type long soient mentionnés ici (H.I.V.T., H.R.V.T., Marie Haps, E.H.L. et V.E.H. - Bruxelles) et que d'autres ne le soient pas (par exemple l'Institut supérieur de commerce d'Anvers) ?

Le Ministre (N) déclare que les subventions sociales en question ne sont jusqu'à présent prévues au budget que pour les établissements qui délivrent des diplômes de licence dans l'enseignement de jour et qui ont introduit les demandes nécessaires. Il est clair que l'ensemble des subventions sociales éventuelles à l'enseignement supérieur de type long devra faire l'objet d'une nouvelle réglementation.

Un membre demande quels sont les résultats de l'épreuve de sélection organisée à l'intention des étudiants désireux de suivre l'enseignement pédagogique.

(Nombre d'étudiants admis en première année par niveau (E.M. - E.P. - E.S.) et par réseau et nombre d'étudiants pouvant être admis sur base des premières mesures de rationalisation dans l'enseignement supérieur pédagogique ?)

Les renseignements demandés font l'objet de l'annexe 6.

Un membre voudrait savoir où en sont la rénovation et la rationalisation de l'enseignement supérieur pédagogique. Il se demande si l'introduction d'un numerus clausus n'est pas un coup d'épée dans l'eau.

Le Ministre (N) répond qu'un groupe de travail où sont représentés les différents pouvoirs organisateurs, réunit les données nécessaires à la préparation d'un projet de loi instaurant une certaine limitation de l'accès à l'enseigne-

In het artikel 3 wordt vermeld dat vanaf 1 september 1975 de inrichtingen die hoger onderwijs van het lange type verstrekken geen secundair onderwijs meer organiseren. Dat betekent dat zodra de wetten op de architecten en de industriële ingenieurs van kracht geworden zijn, ook deze bepaling zal moeten uitgevoerd worden.

In artikel 4, § 2, staat dat de instellingen die nog steeds tot de derde graad gerekend worden dit voorlopig blijven. Het is duidelijk dat hier ook wetgevend zal moeten optreden worden.

Artikel 5, § 2, zegt tenslotte dat de structuur en de classificatie van de studiën van het korte type door de Koning geregeld worden op advies van de bevoegde raad.

Aangezien het departement bezig is met de installatie van de verschillende hoge raden, zal hier ook binnenkort werk kunnen van gemaakt worden.

Een reorganisatie van het hoger kunstonderwijs moet gebeuren op initiatief van de ministers van Cultuur en is volgens hem in voorbereiding. Ook daar zal de Hoge Raad voor het artistiek onderwijs nu kunnen adviserend optreden.

Over de begroting 1977 — Nederlandstalig regime.

Sectie 35 — Artikelen 33.02 tot 33.12 (toelagen voor sociale diensten).

Vraagt een lid :

Hoe komt het dat hier bepaalde instellingen voor hoger onderwijs van het lange type vermeld worden (H.I.V.T., H.R.V.T., Marie Haps, E.H.L. en V.E.H. - Brussel) en andere niet (bijvoorbeeld : handelshogeschool Antwerpen) ?

Volgens de Minister (N) werden bedoelde sociale toelagen tot nog toe uitsluitend in de Begroting opgenomen voor inrichtingen die in het dagonderwijs licentiaatsdiploma's uitreiken en de nodige aanvragen hebben ingediend. Het is duidelijk dat het geheel van de eventuele sociale toelagen aan het hoger onderwijs van het lange type het voorwerp zal moeten uitmaken van een nieuwe regeling.

Er wordt gevraagd welke de resultaten zijn met de selectieproef die georganiseerd werd van studenten die het pedagogisch hoger onderwijs wilden aanvatten ?

(Hoeveel studenten werden per niveau (K.O. - L.O. - S.O.) en per net in het eerste jaar toegelaten en hoeveel studenten konden slechts toegelaten worden op basis van de eerste rationalisatiemaatregelen in het hoger pedagogisch onderwijs ?)

De gevraagde gegevens vindt men in bijlage 6.

Een lid wil weten hoe het gesteld is met de vernieuwing en de rationalisatie in het pedagogisch hoger onderwijs; hij vraagt zich af of de invoering van een numerus clausus geen slag in het water is.

De Minister (N) deelt mede dat een werkgroep waarin de verschillende inrichtende machten vertegenwoordigd zijn, de nodige gegevens verzamelt, die moeten dienen voor de voorbereiding van een ontwerp van wet, waarbij een

ment supérieur pédagogique. Les statistiques rassemblées font apparaître que la situation diffère notablement de région à région. Peut-être serait-il possible d'éviter une limitation de l'accès en limitant le nombre des établissements. Etant donné qu'il s'agit d'un projet de loi ou d'arrêté royal qui sera soumis au Parlement ou à la Commission du pacte scolaire, le Ministre estime que l'on aura amplement l'occasion de revenir sur ce point.

Un commissaire demande si les enseignants sont suffisamment formés en vue de l'E.S.R. Il a des doutes à ce sujet.

Il fait observer que l'adaptation des locaux scolaires devient une affaire onéreuse et que l'on ne se trouve nulle part dans la formation des enseignants du niveau fondamental. Il se demande ce qu'il advient des enseignants du secondaire qui n'ont pas suivi des cours de recyclage pour l'E.S.R. Les premiers élèves qui ont suivi celui-ci, sont maintenant à l'université. Quels résultats y obtiennent-ils ?

Le Ministre (F) lui répond :

« La formation de nos maîtres de l'enseignement maternel et de l'enseignement primaire s'est nettement améliorée depuis qu'elle est réservée aux étudiants ayant terminé avec fruit l'enseignement secondaire et qu'elle s'étale sur deux ans.

La formation de nos agrégés de l'enseignement secondaire inférieur est satisfaisante sur le plan psycho-pédagogique et sur le plan « pratique »; elle doit être améliorée sur le plan scientifique.

Sur le plan « pratique » cependant, il faut regretter que la prise de contact avec l'enseignement technique et professionnel surtout soit insuffisante.

Si la formation de base est, dans l'ensemble, assez satisfaisante, il n'en est pas de même de la formation continuée ou récurrente.

Nous devrions, je l'admets volontiers, pouvoir faire un effort beaucoup plus important dans cette voie, mais, comme je l'ai déjà dit, cela ne sera possible que lorsque les moyens financiers nécessaires auront pu être dégagés ailleurs. Il faudra bien aussi que le monde enseignant accepte que ses périodes de congé ne correspondent pas exactement et entièrement aux périodes de congés des élèves.

Car, pour porter des fruits assez rapides, le recyclage devrait pouvoir prendre des dimensions beaucoup plus larges et être intégré dans la tâche demandée au corps enseignant. Il y va de l'avenir même de notre enseignement et de la qualité de la formation de l'ensemble de notre jeunesse.

Il n'est cependant pas exact de dire que les instructions en matière de programmes sont devenues tellement nombreuses qu'elles sont près d'engendrer l'incohérence.

Les programmes sont certes établis de manière provisoire et mis au banc d'essai, avant d'être diffusés sous une forme plus ou moins définitive.

bepaalde beperking bij de toegang van het hoger pedagogisch onderwijs zou tot stand gebracht worden. Uit de verzamelde statistische gegevens blijkt dat de toestanden nogal verschillend zijn van streek tot streek. Misschien bestaat de mogelijkheid via een beperking van de inrichtingen, de beperking van de toegang te vermijden. Gelet op het feit dat het gaat over een wetsontwerp of een koninklijk besluit dat aan het Parlement of aan de schoolpact-commissie zal voorgelegd worden, meent hij dat er genoeg gelegenheid zal bestaan om daarop terug te komen.

Een commissaris vraagt of de leerkrachten voor het V.S.O. genoeg geschoold zijn ? Hij betwijfelt dit.

Hij merkt op dat het aanpassen van schoollokalen een dure aangelegenheid wordt en dat men met de vorming van leerkrachten voor het basisonderwijs nergens staat. Hij vraagt zich af wat er gedaan wordt met die leerkrachten van het secundair onderwijs, die geen omscholing gevolgd hebben voor het V.S.O. De eerste leerlingen die V.S.O. gevolgd hebben zijn nu aan de universiteit. Welke resultaten behalen ze daar ?

De Minister (F) antwoordt :

« De opleiding van onze onderwijzers voor het kleuteren en het lager onderwijs is aanzienlijk verbeterd sedert zij wordt voorbehouden voor de studenten die met vrucht het secundair onderwijs hebben beëindigd en sedert zij over twee jaar gespreid wordt.

De opleiding van onze geaggregeerden voor het lager secundair onderwijs is bevredigend op het psycho-pedagogische en op het praktische vlak, maar zij moet worden verbeterd op wetenschappelijk gebied.

Op het praktische gebied evenwel dient te worden betreurd dat de contacten met het technisch en vooral beroepsonderwijs ontoereikend zijn.

Terwijl de basisopleiding in zijn geheel genomen vrij bevredigend is, kan dit niet worden gezegd van de voortgezette opleiding of de bijscholing.

Ik geef graag toe dat wij een veel grotere inspanning in die richting zouden moeten kunnen leveren, maar zoals ik reeds zei, zal dat slechts mogelijk zijn als de nodige financiële middelen elders kunnen worden vrijgemaakt. De onderwijswereld zal ook moeten aanvaarden dat zijn vakantieperioden niet volkomen samenvallen met de vakantie van de leerlingen.

Want om snel vruchten te dragen, zou de bijscholing veel ruimere afmetingen moeten kunnen aannemen en een onderdeel vormen van de taak waarmee het onderwijzend personeel belast is. Het gaat om de toekomst zelf van ons onderwijs en om de kwaliteit van de opleiding van onze gehele jeugd.

Het is evenwel niet juist te zeggen dat de onderrichtingen inzake leerplannen zo talrijk zijn geworden dat zij bijna leiden tot een onsamenhangende regeling.

De leerplannen worden stellig voorlopig opgemaakt, en beproefd, alvorens zij in een min of meer definitieve vorm worden verspreid.

Nous devons aussi pouvoir l'admettre : les programmes ne peuvent, dans un monde en évolution et dans une recherche pédagogique qui s'affirme petit à petit, garder cet aspect statique que nous leur avons connu si longtemps.

Ces remarques sont particulièrement vraies à propos de l'enseignement secondaire rénové.

Il est trop tôt pour essayer de faire le bilan des premiers élèves qui ont abordé l'enseignement supérieur après avoir parcouru l'enseignement secondaire rénové. Dois-je souligner une nouvelle fois que c'est mal poser le problème que d'essayer de voir si l'enseignement de type I prépare mieux, moins bien ou également bien aux études supérieures ?

Parce que notre enseignement secondaire devient de plus en plus un enseignement de masse et qu'il importe de mesurer ses résultats sur cette masse et non sur quelques pour-cent d'élèves qui continuent dans une des formes de l'enseignement supérieur.

Un tel bilan n'a jamais été établi dans l'enseignement de type II; nous pourrions y arriver assez vite grâce au système de la fiche-élève qui permet de suivre chaque élève dans l'évolution de sa carrière scolaire.

Quant au niveau moyen de nos études en Belgique, une comparaison avec les pays étrangers n'a de sens que si nous nous assurons que nous comparons des choses comparables, c'est-à-dire entre autres de l'identité des objectifs, des moyens matériels et humains, des motivations des familles. »

E. ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

Le Ministre (F) s'est étendu sur les problèmes universitaires.

Immédiatement après le vote de la loi du 5 janvier 1976, les recteurs des institutions universitaires francophones ont été invités à désigner parmi eux deux experts pour faire rapport sur la réforme universitaire annoncée par le Gouvernement lors de la discussion de la loi-programme 1975-1976. M. Welsch, recteur de l'Université de Liège, et le R.P. Troisfontaines, recteur de la Faculté N.-D. de la Paix à Namur, chargés de cette mission, ont déposé leur rapport au début du mois de décembre 1976. Celui-ci fait actuellement l'objet d'une étude au niveau des cabinets ministériels concernés.

Un arrêté royal du 8 avril 1976 fixe les règles et la détermination des éléments constitutifs des recettes et des dépenses du patrimoine des institutions universitaires en application de l'article 34 de la loi sur le financement.

Sur base de cet arrêté, toutes les institutions ont élaboré un compte du patrimoine pour l'année 1975. Ces comptes sont soumis actuellement au contrôle de la Cour des comptes. Dès que ce collège aura formulé ses remarques, attendues dans le courant du mois de janvier, une circulaire devra permettre une présentation uniforme de ces comptes pour 1976. En attendant, des avances couvrant l'intervention

Wij moeten ook kunnen toegeven dat de leerplannen, in een evoluerende wereld en terwijl het pedagogisch onderzoek stilaan vaste vorm krijgt, niet langer dat statisch aspect mogen behouden waardoor zij zo lang werden gekenmerkt.

Deze opmerkingen gelden in het bijzonder voor het vernieuwd secundair onderwijs.

Het is te vroeg om te trachten de balans op te maken van de eerste leerlingen die het hoger onderwijs hebben aangevat, nadat zij het vernieuwd secundair onderwijs hebben doorlopen. Moet ik er nogmaals op wijzen dat het probleem slecht gesteld wordt, indien men tracht na te gaan of het onderwijs van type I beter, minder goed of even goed voorbereidt op het hoger onderwijs ?

Omdat ons secundair onderwijs hoe langer hoe meer een massaonderwijs wordt en omdat de resultaten ervan moeten worden gemeten, rekening houdend met deze massa en niet steunend op enkele leerlingen die verder studeren in een van de vormen van het hoger onderwijs.

Een dergelijke balans is nooit opgemaakt in het onderwijs van type II; wij zouden daar vrij snel toe kunnen komen, dank zij het stelsel van de leerlingsteekkaart, die het mogelijk maakt elke leerling te volgen in de evolutie van zijn schoolloopbaan.

Wat betreft het gemiddelde niveau van ons onderwijs in België, heeft een vergelijking met andere landen slechts zin, als wij er zeker van zijn dat wij vergelijkbare dingen vergelijken, dat wil zeggen een vergelijking maken tussen, onder meer, de aard van de doeleinden, van de materiële en menselijke middelen en van de motiveringen der gezinnen. »

E. UNIVERSITAIR ONDERWIJS

De Minister (F) weidde uit over de universitaire problemen.

Onmiddellijk na de aanneming van de wet van 5 januari 1976, werden de rectoren van de Franstalige universitaire instellingen verzocht om onder hen twee deskundigen aan te wijzen om verslag uit te brengen over de universitaire hervorming die de Regering had aangekondigd bij de bespreking van de programmawet 1975-1976. De heer Welsch, rector van de « Université de Liège » en E. P. Troisfontaines, rector van de « Faculté Notre-Dame de la Paix » te Namen, belast met die opdracht, hebben begin december 1976 hun verslag ingediend. Dit wordt thans bestudeerd door de betrokken ministeriële kabinetten.

Een koninklijk besluit van 8 april 1976 bepaalt de regels voor en de bestanddelen van de ontvangsten en uitgaven van het patrimonium van de universitaire instellingen met toepassing van artikel 34 van de wet op de financiering.

Op grond van dat besluit hebben alle instellingen een rekening van het patrimonium opgemaakt voor 1975. Die rekeningen zijn thans voorgelegd aan het Rekenhof. Als dit college zijn op- en aanmerkingen zal geformuleerd hebben, hetgeen verwacht wordt voor de maand januari, zal een circulaire dadelijk een eenvormige inkleiding van die rekeningen voor 1976 mogelijk moeten maken. Ondertussen

financière due par l'Etat en exécution de ce même article 34 ont été liquidées à ces universités, aussi bien pour l'année 1975 que pour l'année 1976. Un litige existant depuis 1971 a ainsi pris fin.

L'article 35 de la loi permettant l'octroi de compléments d'allocations de fonctionnement aux institutions ayant des cadres excédentaires, ce qui est d'application à partir de 1976, est actuellement en voie d'exécution. Pour les institutions bénéficiant préalablement du régime garanti, le complément a été déterminé. Pour les autres institutions d'Etat, le complément à octroyer est fixé. Pour les institutions n'ayant pas encore un statut équivalent reconnu comme tel, ce problème est actuellement en suspens.

Un groupe de travail Cabinet/organisations syndicales se penche actuellement sur ces questions.

Un arrêté royal fixant la liste des grades académiques pris en considération pour la détermination du nombre d'étudiants sera soumis incessamment à la sanction royale. L'arrêté royal fixant les règles complémentaires d'établissement et de présentation du budget et des comptes des institutions universitaires est actuellement en discussion au niveau des deux administrations de l'Education nationale.

Ainsi, les dispositions principales de la loi du 27 juillet 1971 comme modifiée par la loi du 5 janvier 1976 seront intégralement mises en application. Durant l'année 1976, un projet de loi sur l'université du Hainaut groupant les trois institutions universitaires de Mons a été déposé sur le bureau des Chambres législatives et est actuellement en discussion en séance publique.

En matière de financement des investissements universitaires, les arrêtés royaux introduisant des normes dans ce secteur sont entrés en vigueur et mis intégralement en application dans le courant de l'année 1976.

L'administration dispose actuellement d'un inventaire complet des bâtiments occupés et en voie de construction dans chaque université. En fonction de ces données, les possibilités d'emprunt pour les années 1976 et 1977 ont été déterminées. Ces propositions font l'objet d'un projet de loi qui sera déposé incessamment sur le bureau de la Chambre.

Le Gouvernement espère pouvoir préparer, dans les mois qui nous séparent d'une nouvelle législature, la réforme annoncée dans ce domaine.

Puis le Ministre s'étend sur l'évolution du nombre d'étudiants subsidiés dans les institutions universitaires francophones. Il en donne d'abord un aperçu chiffré (voir l'annexe 10).

A cette occasion, son collègue (N) fournit les chiffres suivants au sujet des étudiants étrangers à l'Université de l'Etat à Gand (31 décembre 1976) :

Pendant l'année universitaire 1976-1977, il y avait 12 452 étudiants inscrits en première année, dont 208 étrangers originaires de pays industrialisés : 172 Allemands +

werden zowel voor 1975 als voor 1976 aan die universiteiten voorschotten uitbetaald tot dekking van de financiële tegemoetkoming die de Staat verschuldigd is ter uitvoering van datzelfde artikel 34. Een geschil dat sedert 1971 bestond heeft aldus een einde genomen.

Artikel 35 van de wet dat de toekenning mogelijk maakt van bijkomende werkingstoelagen aan de instellingen met boventallige kaders — wat van toepassing is vanaf 1976 — wordt thans uitgevoerd. Voor de instellingen die vroeger in aanmerking kwamen voor de gewaarborgde regeling, werden de bijkomende bedragen vastgesteld. Voor de andere Rijksinstellingen wordt de toe te kennen bijslag vastgesteld. Voor de instellingen die nog geen als zodanig erkend gelijkwaardig statuut hebben, is dit thans nog een hangend probleem.

Een werkgroep Kabinet/vakbonden houdt zich thans met deze kwesties bezig.

Een koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst der academische graden die in aanmerking worden genomen voor het bepalen van het aantal studenten, zal eerlang ter bekrachtiging aan de Koning worden voorgelegd. Het koninklijk besluit tot vaststelling van de aanvullende regels voor het opmaken en de inkleding van de begroting en van de rekeningen der universitaire instellingen wordt thans besproken op het niveau van de twee besturen van Nationale Opvoeding.

De belangrijkste bepalingen van de wet van 27 juli 1971, zoals gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, zullen aldus algehele toepassing vinden. In 1976 werd een ontwerp van wet betreffende de « Université du Hainaut » tot samenvoeging van de drie universitaire instellingen van Bergen bij de Wetgevende Kamers ingediend en het wordt thans ter openbare vergadering besproken.

Inzake de financiering van de universitaire instellingen zijn de koninklijke besluiten tot invoering van normen in deze sector in werking getreden en in de loop van 1976 werden zij volkomen toegepast.

De administratie beschikt thans over een volledige inventaris van de gebouwen die in elke universiteit worden betrokken dan wel in opbouw zijn. In het licht van deze gegevens werden de leningsmogelijkheden voor 1976 en 1977 vastgesteld. Die voorstellen zijn vervat in een ontwerp van wet dat eerlang bij de Kamer zal worden ingediend.

De Regering hoopt de op dit gebied aangekondigde algemene hervorming te kunnen voorbereiden tijdens de eerstvolgende maanden.

Daarna handelt de Minister nog over de evolutie van het aantal subsidiërbare studenten in de Franstalige universitaire instellingen. Hij geeft daarvan allereerst een becijferd overzicht (zie bijlage 10).

Zijn collega (N) verstrekt bij deze gelegenheid de volgende cijfers over buitenlandse studenten aan de Rijksuniversiteit te Gent (31 december 1976) :

Tijdens het academisch jaar 1976-1977 waren daar in het eerste jaar 12 452 studenten ingeschreven, van wie 208 buitenlanders uit geïndustrialiseerde landen : 172 Duitsers +

33 Néerlandais = 205 en orientation d'études B, et 2 Américains + 1 Vénézuélien = 3 en orientation d'études A.

A. Partant de ces chiffres, le Ministre (F) fait les constatations suivantes :

1. Le nombre d'étudiants réels a diminué au 1^{er} février 1976 par rapport au 1^{er} février 1975 et même par rapport au 1^{er} février 1974.

Au 1^{er} février 1976 :

moins 603 par rapport au 1^{er} février 1975;

moins 192 par rapport au 1^{er} février 1974.

Cette réduction est due en général, d'une part, à la limitation de l'accès des étudiants étrangers en général (2 p.c. au lieu de 5 p.c.) et, d'autre part, à la limitation des pays reconnus comme étant en voie de développement.

2. Le nombre d'étudiants subsidiables (étudiants réels + étudiants fictifs) connaît une régression plus forte encore.

Au 1^{er} février 1976 :

moins 970 par rapport au 1^{er} février 1975;

moins 740 par rapport au 1^{er} février 1974.

Ceci s'explique par le fait que :

a) d'une part, les institutions incomplètes connaissent encore un accroissement, notamment :

— l'Université de l'Etat à Mons (sous l'influence de la faculté de médecine);

— la Polytechnique;

— la FUCAM (accroissement important par la création de l'INUFOP);

— Namur;

— Saint-Louis.

b) d'autre part, l'U.C.L. et Liège connaissent une réduction importante et l'U.L.B. voit son nombre augmenter très légèrement.

B. Le Ministre indique les objectifs à court terme (dans les deux mois qui viennent) :

1. Modifier l'arrêté royal du 4 août 1972 fixant les règles pour déterminer le nombre d'étudiants subsidiables.

Une interprétation très stricte de cet arrêté ne permet pas de prendre en considération les étudiants qui ne répondent pas aux conditions d'admissibilité aux candidatures des programmes d'études sanctionnés par un diplôme légal, là où toutes les universités ont toujours pris ces étudiants en considération pour la subside. Des instructions officieuses ont permis de prendre ces étudiants également en considération pour le budget 1977. Il serait logique de profiter de l'obligation d'adapter l'arrêté royal du 4 août 1972 à la loi du 5 janvier 1976 pour régler ce problème réglementairement.

33 Nederlanders = 205 in studierichting B en 2 Amerikanen en 1 Venezolaan = 3 in studierichting A.

A. Op grond van die cijfers komt de Minister (F) tot de volgende vaststellingen :

1. Het aantal werkelijke studenten op 1 februari 1976 is verminderd in vergelijking met 1 februari 1975 en zelfs in vergelijking met 1 februari 1974.

Op 1 februari 1976 :

603 minder dan op 1 februari 1975;

192 minder dan op 1 februari 1974.

Over het algemeen genomen is deze verlaging te wijten enerzijds aan de beperkingen op de toelating van het totaal aantal buitenlandse studenten (2 pct. in plaats van 5 pct.) en anderzijds aan de beperking van het aantal landen die als ontwikkelingsland zijn erkend.

2. Bij het aantal studenten die voor subsidiëring in aanmerking komen (werkelijke studenten + fictieve studenten) is de daling nog groter.

Op 1 februari 1976 :

970 minder dan op 1 februari 1975;

740 minder dan op 1 februari 1974.

Dat is te verklaren als volgt :

a) in de onvolledige instellingen stijgt het aantal studenten nog steeds, met name in :

— de « Université de l'Etat » te Bergen (onder invloed van de faculteit geneeskunde);

— de Polytechnische faculteit;

— de FUCAM (belangrijke toename door de oprichting van het INUFOP);

— Namen;

— Saint-Louis.

b) het aantal studenten in de U.C.L. en in Luik is aanzienlijk gedaald en in de U.L.B. lichtjes gestegen.

B. De Minister licht de doelstellingen op korte termijn toe (voor de komende twee maanden) :

1. Wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van het aantal studenten die voor subsidiëring in aanmerking komen.

Door een zeer strikte interpretatie van dat besluit komen niet in aanmerking de studenten die de voorwaarden niet vervullen om te worden toegelaten tot de candidaturen van de studieprogramma's die worden afgesloten met een wettelijk diploma, niettegenstaande alle universiteiten die studenten steeds in aanmerking hebben genomen ter bepaling van de subsidie. Officieuze richtlijnen hebben het mogelijk gemaakt die studenten toch in aanmerking te nemen voor de begroting 1977. Logischerwijze zou die kwestie kunnen worden geregeld op het ogenblik dat het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 wordt aangepast aan de wet van 5 januari 1976.

2. Revoir les critères pour accepter les étudiants des pays en voie de développement.

L'expérience dans le domaine de l'enseignement supérieur non universitaire avec les demandes de dispense démontre que la seule limitation des pays à reconnaître n'est pas valable. Ceci est d'ailleurs également l'opinion de la Fédération nationale des centres d'accueil pour étudiants étrangers qui vient de publier dans le courant de 1976 un livre blanc à ce sujet.

Dans ce livre, la Fédération décrit la situation comme suit :

« Il y a pour l'instant entre 7 000 et 8 000 étudiants d'un pays du tiers monde qui ont entrepris des études supérieures en Belgique. Une moitié d'entre eux suivent les cours de l'enseignement universitaire, l'autre moitié les cours de l'enseignement technique, normal ou professionnel.

Ces étudiants, venus nombreux surtout depuis les années 60, posent divers problèmes à notre pays. Ils lui coûtent. A défaut de toute statistique précise, on peut raisonnablement estimer que plus de 20 000 jeunes du tiers monde sont venus étudier chez nous depuis 1959 et que la dépense annuelle moyenne pour les accueillir et les former a été d'environ un milliard : donc 17 milliards en 17 ans.

Sur ces 20 000 jeunes du tiers monde, 8 000 à 9 000 sont retournés, munis d'un diplôme, se mettre au service de leur pays. C'est un résultat appréciable qui souligne, si besoin en est, l'effort de la Belgique pour collaborer au développement du tiers monde. Par contre, quelque 12 000 d'entre eux n'ont pas obtenu de diplôme et l'argent dépensé pour eux l'a été en vain. C'est évidemment très grave puisqu'il s'agit d'un pourcentage d'échecs d'environ 60 p.c. et d'une dépense vaine de l'ordre de 10 milliards.

Ces faits s'expliquent. L'arrivée massive d'étudiants du tiers monde en Belgique était imprévisible au moment de la décolonisation. Chacun de ceux qui se préoccupaient du problème du développement s'est donc efforcé de répondre, comme il le pouvait, aux besoins qui se manifestaient chez ces jeunes. Mais nul n'a eu le temps ni la possibilité de concevoir une politique globale d'accueil des étudiants du tiers monde. On s'est soucié, à divers niveaux et dans divers secteurs de notre vie nationale, de les accueillir, de les soutenir, de les aider, de les former. On n'a pas pu, jusqu'à présent, concevoir et réaliser une politique d'accueil cohérente et précise.

Outre son incidence sur le plan financier, le défaut d'une telle politique entraîne des conséquences fâcheuses sur le plan humain :

— des milliers de jeunes du tiers monde, depuis 17 ans, ont nourri l'espoir de conquérir chez nous un diplôme et sont retournés sans ce diplôme, déçus, aigris, parfois révoltés;

— près de 3 000 jeunes du tiers monde s'inscrivent comme étudiants en Belgique chaque année, mais ne disposent pratiquement d'aucune ressource : ils vivent péniblement et

2. Herziening van de criteria voor de toelating van studenten uit ontwikkelingslanden.

De ervaring heeft geleerd dat alleen de beperking van het aantal te erkennen landen geen voldoende criterium is voor het niet-universitair hoger onderwijs ten aanzien van de aanvragen om vrijstelling. Dat is trouwens ook het standpunt van de Nationale Federatie van Onthaalcentra voor buitenlandse studenten, die in de loop van 1976 over dit vraagstuk een witboek heeft gepubliceerd.

In dat boek beschrijft de Federatie de toestand als volgt :

« Voor het ogenblik zijn er in België tussen 7 000 à 8 000 studenten uit derde wereld, die met hogere studies begonnen zijn. De helft ervan volgt universitaire studies, de andere helft cursussen van het technisch, normaal- of beroepsonderwijs.

Deze studenten, talrijk toegekomen sinds de jaren 1960, stellen diverse problemen aan ons land. Ze brengen grote uitgaven mee. Hoewel goede statistieken ontbreken, durven we toch, zonder overdrijven, beweren dat circa 20 000 jongeren van de derde wereld sinds 1959 in België zijn komen studeren en dat de gemiddelde jaarlijkse uitgave om ze te ontvangen en te vormen rond het miljard B.F. ligt : dus 17 miljard in 17 jaar tijd.

Op de 20 000 jongeren van de derde wereld, zijn er 8 000 à 9 000 teruggekeerd naar hun land met een diploma op zak, om zich ten dienste te stellen van hun land. Dit is een bemoedigend resultaat dat aantoonst — moest die ooit nodig zijn — welk aandeel België op zijn rekening neemt om mee te helpen aan de ontwikkeling van de derde wereld. Nochtans hebben 12 000 studenten geen diploma behaald. De sommen die aan die studenten werden gespendeerd waren een slag in het water. Dit is wel erg, als men bedenkt dat het hier gaat over 60 pct. mislukkingen, wat een nuteloze uitgave betekent van 10 miljard B.F.

Deze feiten kan men uitleggen. De massale aankomst van derde-wereldstudenten in België was, op het moment van de dekolonisatie, niet te voorzien. Een ieder die zich bezorgd maakte over het ontwikkelingsprobleem, heeft zich dus ingezet zo goed hij kon om de moeilijkheden die zich voordeden bij deze jongeren op te lossen. Maar niemand heeft ooit de tijd noch de mogelijkheid gehad een globale politiek te voorzien van het onthaal van deze derde-wereldstudenten. Men heeft zich op verschillende niveaus en in verschillende sectoren in België bezorgd gemaakt om die studenten te ontvangen, te steunen, te helpen en te vormen. Men heeft tot nu toe nog geen samenhangende en nauwgezette onthaalpolitiek kunnen bedenken, noch realiseren.

Het uitblijven van zulk een politiek, brengt niet alleen financiële moeilijkheden met zich, maar heeft eveneens onaangename gevolgen op humaan vlak :

— sinds 17 jaar koesteren duizenden jongeren van de derde wereld de hoop bij ons een diploma te behalen, maar zijn zonder diploma, ontgoocheld, verbitterd en soms opstandig teruggekeerd;

— ongeveer 3 000 jongeren van de derde wereld schrijven zich ieder jaar als student in België in, maar beschikken over geen enkele bron van inkomsten : ze leven erg armoedig en

vivent soit d'un travail aléatoire, soit d'expédients, au grand dam de leurs études;

— parmi les 2 500 d'entre eux qui disposent d'une bourse d'études ou d'une allocation financière pour études, un grand nombre ne se montrent pas capables de réussir, parce qu'une sélection sérieuse n'a été opérée au départ que pour un petit nombre;

— le même défaut de sélection existe pour les 2 000 étudiants du tiers monde dont les études sont financées par leurs parents ou par un membre de leur famille.

De tout ce qui précède il appert que notre pays doit absolument concevoir et réaliser une politique d'accueil intelligente, judicieuse et rigoureuse : elle fait cruellement défaut aujourd'hui. La situation actuelle est anarchique et aberrante; elle entraîne en vain d'énormes dépenses, elle cause déceptions multiples et aigreurs, elle maintient ou elle provoque de trop nombreux cas de misère étudiante. »

Un groupe de travail inter-cabinets se penche actuellement sur ce problème.

C. Objectifs à moyen terme :

— La loi du 5 janvier 1976 autorise l'inscription d'étudiants étrangers qui payent le droit d'inscription supplémentaire, d'une façon illimitée.

Cette disposition était inspirée du souci de voir limiter le nombre d'étrangers sans pour autant devoir prendre des mesures draconiennes.

Toutefois, nous devons constater :

1. qu'aucune université francophone d'Etat n'a réclamé le minerval supplémentaire, là où l'U.C.L. et l'U.L.B. l'ont fait.

Puisque la loi n'oblige pas d'imposer ce minerval, nous pouvons seulement envisager de déduire le revenu des droits d'inscription refusés volontairement du supplément à recevoir de l'article 35.

2. que ce minerval élevé n'empêche pas les étudiants allemands, hollandais et français de venir s'inscrire chez nous.

Sur base des renseignements obtenus auprès des commissaires du Gouvernement, le nombre d'étudiants étrangers inscrits et qui versent les droits complémentaires s'établit comme suit :

U.L.B. :

orientation A $6 (55\,300\text{ F} \times 6 = 331\,800\text{ F})$;
orientation B $126 (104\,300 \times 126 = 13\,141\,800\text{ F})$.

U.C.L. :

orientation A $40 (55\,300\text{ F} \times 40 = 2\,212\,000\text{ F})$;
orientation B $46 (104\,300\text{ F} \times 46 = 4\,797\,800\text{ F})$.

Namur : aucun payant. Le nombre d'étrangers ne dépasse pas 2 p.c.

proberen ten koste van hun studies hun hoofd boven water te houden met hier en daar te werken ofwel met lapmiddeltjes;

— onder de 2 500 die beschikken over een studiebeurs of een studietoelage hebben, zijn er verschillenden die bewijzen niet bekwaam te zijn te slagen. Er is immers maar voor een groep een ernstige voorselectie geweest;

— hetzelfde schiftingsprobleem stelt zich bij de 2 000 studenten uit de derde wereld waarvan de studies betaald worden door hun ouders of door een familielid.

Uit hetgeen voorafgaat blijkt dat ons land absoluut een intelligente, oordeelkundige en strenge onthaalpolitiek moet bedenken en realiseren. De huidige situatie is wanordelijk en uitzinnig. Zij brengt enorme onnodige onkosten met zich mee. Zij veroorzaakt ontgoocheling en verbittering : zij schept en onderhoudt te veel miserie bij de studenten. »

Een werkgroep, samengesteld uit vertegenwoordigers van verschillende kabinetten, houdt zich thans met dit vraagstuk bezig.

C. Doelstellingen op middellange termijn zijn :

— De wet van 5 januari 1976 staat de inschrijving toe van buitenlandse studenten die een aanvullend inschrijvingsgeld betalen.

Deze bepaling werd ingegeven door de wens om het aantal buitenlandse studenten te beperken zonder draconische maatregelen te moeten nemen.

Wij moeten evenwel vaststellen :

1. dat een enkele Franstalige Rijksuniversiteit het aanvullend schoolgeld heeft geëist, terwijl de U.C.L. en de U.L.B. dat wel hebben gedaan.

Aangezien de wet dat schoolgeld niet verplicht stelt, kunnen wij alleen het bedrag van de inschrijvingsgelden die vrijwillig niet werden gevorderd, aftrekken van het bijkomend bedrag dat de instellingen overeenkomstig artikel 35 zullen ontvangen.

2. dat het hogere inschrijvingsgeld de Duitse, Nederlandse en Franse studenten niet heeft verhinderd zich aan onze universiteiten te laten inschrijven.

Volgens de inlichtingen van de Regeringscommissarissen is het aantal ingeschreven buitenlandse studenten die het aanvullende schoolgeld betalen, als volgt :

U.L.B. :

richting A $6 (55\,300\text{ F} \times 6 = 331\,800\text{ F})$;
richting B $126 (104\,300 \times 126 = 13\,141\,800\text{ F})$.

U.C.L. :

richting A $40 (55\,300\text{ F} \times 40 = 2\,212\,000\text{ F})$;
richting B $46 (104\,300\text{ F} \times 46 = 4\,797\,800\text{ F})$.

Namen : geen enkel betalende. Het aantal buitenlanders bedraagt niet meer dan 2 pct.

Saint-Louis : aucun payant. Le nombre d'étrangers ne dépasse pas 2 p.c.

Liège : l'Université a décidé de ne pas percevoir les droits d'inscription complémentaires.

Polytechnique Gembloux : Université Etat Mons; FUCAM : idem.

Le nombre d'étudiants étrangers payants doit s'accroître d'année en année puisque ces premiers chiffres concernent en général la première année d'études.

Un membre demande si on peut connaître la liste des pays en voie de développement agréés par l'Etat belge et quand le *Moniteur belge* la publiera-t-il ?

Le Ministre (F) répond que l'Etat belge n'a agréé pas de liste des pays en voie de développement. Chaque organisation internationale ayant une mission de coopération dans ses activités, détermine sa propre liste de pays en voie de développement et parfois même plusieurs listes en fonction des objectifs fixés.

La liste des pays en voie de développement utilisée par le département des Affaires étrangères en matière d'exemption des droits complémentaires d'inscription pour les études universitaires est celle déterminée par l'O.C.D.E. Les pays figurant sur cette liste sont les seuls qui sont pris en considération pour une aide éventuelle dans le domaine de l'enseignement.

Ces listes sont reprises dans les publications officielles des organismes internationaux concernés.

II. La situation budgétaire en matière d'allocations de fonctionnement 1977

Saint-Louis : geen enkel betalende. Het aantal buitenlanders bedraagt niet meer dan 2 pct.

Luik : de Universiteit heeft besloten geen bijkomende inschrijvingsrechten te vorderen.

Polytechnique Gembloux : Université Etat Mons; FUCAM : idem.

Het aantal betalende buitenlandse studenten moet van jaar tot jaar aangroeien, aangezien deze eerste cijfers over het algemeen betrekking hebben op het eerste studiejaar.

Een commissielid vraagt of men de lijst kan kennen van de ontwikkelingslanden die door de Belgische Staat zijn erkend en wanneer deze lijst in het *Belgisch Staatsblad* zal verschijnen.

De Minister (F) antwoordt dat de Belgische Staat geen lijst van de ontwikkelingslanden erkent. Daar een samenwerkingsopdracht tot de activiteiten van elke internationale organisatie behoort, bepalen zij elk hun eigen lijst van ontwikkelingslanden en soms verscheidene lijsten op grond van vastgestelde doeleinden.

De lijst van ontwikkelingslanden die door het departement van Buitenlandse Zaken wordt gebruikt voor de vrijstelling van bijkomende inschrijvingsrechten voor het universitair onderwijs is de lijst vastgesteld door O.E.S.O. Alleen de landen die op deze lijst voorkomen worden in aanmerking genomen voor een eventuele hulp op het stuk van het onderwijs.

Deze lijsten staan afgedrukt in de officiële publicaties van de desbetreffende internationale instellingen.

II. Situatie van de begroting inzake de werkingstoelagen voor 1977

	Crédits nécessaires. — Noodzakelijke kredieten				
	à charge du budget des Affaires étrangères	à charge du budget de la Culture	à charge du budget de l'Education nationale	Crédits prévus à l'Education nationale	±
	ten laste van de begroting van Buitenlandse Zaken	ten laste van de begroting van Cultuur	ten laste van de begroting van Nationale Opvoeding	Voorlopige kredieten voor Nationale Opvoeding	
U.L.B.	210,7	2,3	1 994,9	1 996,2	+ 1,3
U.C.L.	155,5	3,6	2 425,9	2 498,8	+ 72,9
Namur. — <i>Namen</i>	8,3	—	539,7	538,3	— 1,4
Université Etat Mons. — <i>Rijksuniversiteit Bergen</i>	18,8	—	304,8	303,9	— 0,9
Fucam	4,6	—	78,2	77,5	— 0,7
Polytechnique	14,0	—	261,5	306,0	(1)
Saint-Louis	1,0	—	95,4	95,5	+ 0,1
Université Liège. — <i>Universiteit Luik</i>	104,5	2,2	1 733,7	2 319,4	(1)
Gembloux. — <i>Gembloers</i>	16,3	—	211,4	212,9	+ 1,5
	533,7	8,1	7 645,5	8 448,5	+ 72,8

(1) La Polytechnique et l'Université de l'Etat à Liège bénéficiaient avant la loi du 5 janvier 1976 du régime garanti. Le crédit inscrit tient déjà compte du supplément nécessaire à ces deux universités pour l'application de l'article 35 nouveau. L'application du régime garanti ancien pour 1977 donnerait pour Liège un crédit de 2 490 millions et pour la Polytechnique, un crédit de 370 millions. — *Vóór de wet van 5 januari 1976 werd aan de Polytechnische Faculteit en aan de Rijksuniversiteit te Luik een gewaarborgd bedrag uitgekeerd. Het krediet voor 1977 omvat reeds het bijkomend bedrag voor die twee universiteiten overeenkomstig het nieuw artikel 35. Indien de vroegere gewaarborgde regeling voor 1977 werd toegepast, zou Luik een krediet krijgen van 2 490 miljoen en de Polytechnische Faculteit een krediet van 370 miljoen.*
 Outre le montant de 8 448,5 millions, le budget de 1977 prévoit un crédit prévisionnel de 666,3 millions pour l'application des articles 34 et 35. — *Behalve het bedrag van 8 448,5 miljoen is er op de begroting van 1977 een voorlopig krediet uitgetrokken van 666,3 miljoen voor de toepassing van de artikelen 34 en 35.*

III. Application de l'article 34 (patrimoine)**A. OBJECTIFS A COURT TERME**

Prendre un arrêté royal pour régler la situation 1971-1974. Des avances ont été payées pour cette période.

Les universités ont présenté un compte du patrimoine pour 1975. La Cour des comptes contrôle ces comptes actuellement. En fonction de ses observations, une circulaire sera élaborée pour permettre un compte 1976 uniforme pour toutes les universités.

B. OBJECTIFS A MOYEN TERME

L'administration des pensions a préparé un projet de loi octroyant la pension de l'Etat au personnel scientifique, administratif et technique des universités libres.

IV. Application de l'article 35

(complément d'allocations pour cadres excédentaires)

Font appel à l'article 35 en dehors de l'Université de l'Etat à Liège et la Polytechnique :

- L'Université de l'Etat à Mons;
- La Faculté agronomique de Gembloux;
- L'U.L.B.

Il ne se pose aucun problème particulier pour l'Université de l'Etat à Mons et pour la Faculté agronomique de Gembloux. Par contre pour l'U.L.B., le cadre doit être reconnu comme équivalent avant d'octroyer des suppléments. Or, l'U.L.B. n'a pas seulement des cadres excédentaires, mais également une structure excessive de personnel administratif et technique.

A titre d'exemple, voici une comparaison entre le cadre 1^{er} niveau de l'U.L.B., de Liège et de l'U.C.L.

	U.L.B.	Situation 1975 Liège	U.C.L.
— 1 ^{er} niveau :	—	—	—
Secrétaire général . . .	4	—	—
Directeur général . . .	1	1	2
Directeur d'administration . . .	3	3	6,2
1 ^{er} conseiller . . .	10,75	4	4
Conseiller . . .	113,08	10	6,5
Conseiller-adjoint . . .	33,62	16,5	16,5
Secrétaire d'administration . . .	5	31	88
Totaux . . .	170,45	45	123,2

Totaux du personnel

P.A.T.O. . . . 1 811,58 1 778 1 174,10

III. Toepassing van artikel 34 (vermogen)**A. DOELSTELLINGEN OP KORTE TERMIJN**

Er moet een koninklijk besluit komen om de situatie 1971-1974 te regelen. Er zijn reeds voorschotten betaald voor die periode.

De universiteiten hebben een vermogensrekening voorgelegd voor 1975. Het Rekenhof is thans bezig met het toezicht op die rekeningen. Aan de hand van de opmerkingen van het Rekenhof zal een circulaire worden opgesteld waarin ten behoeve van alle universiteiten voorschriften worden gegeven voor een eenvormige rekening over 1976.

B. DOELSTELLINGEN OP MIDDELLANGE TERMIJN

Het bestuur van de pensioenen heeft een wetsontwerp voorbereid waarbij een rijkspensioen wordt toegekend aan het wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de vrije universiteiten.

IV. Toepassing van artikel 35

(aanvullende toelagen voor boventallig personeel)

Behalve de Rijksuniversiteit van Luik en de Polytechnische Faculteit, doen de volgende instellingen een beroep op artikel 35 :

- De Rijksuniversiteit te Bergen;
- De Landbouwkundige Faculteit te Gemblours;
- De U.L.B.

Er rijzen geen bijzondere problemen voor de Rijksuniversiteit te Bergen en voor de Landbouwkundige Faculteit te Gemblours. Voor de U.L.B. moet de personeelsformatie evenwel worden erkend, vooraleer de bijkomende toelagen worden verleend. Aan de U.L.B. is echter niet alleen de personeelsformatie boventallig, maar zijn er ook te veel administratieve en technische personeelsleden.

Als voorbeeld volgt hierna een vergelijking tussen het personeel van niveau I in de U.L.B., Luik en de U.C.L.

	U.L.B.	Situatie 1975 Luik	U.C.L.
— Niveau I :	—	—	—
Secretaris-generaal . . .	4	—	—
Directeur-generaal . . .	1	1	2
Bestuursdirecteur . . .	3	3	6,2
Eerste adviseur . . .	10,75	4	4
Adviseur . . .	113,08	10	6,5
Adjunct-adviseur . . .	33,62	16,5	16,5
Bestuurssecretaris . . .	5	31	88
Totalen . . .	170,45	45	123,2

Totalen van het

A.T.W.-personeel . . . 1 811,58 1 778 1 174,10

Cette comparaison fait apparaître qu'il n'est pas possible de discuter statut équivalent sans parler structure du cadre.

Le Ministre (N) et un commissaire ajoutent que l'encombrement de certains cadres est dû au dédoublement linguistique des universités. 90 p.c. du personnel présent ont choisi de rester à l'U.L.B. Lors du dédoublement de l'Université de Louvain, la majorité du personnel a préféré la K.U.L.

OBJECTIFS A COURT TERME

Liquider les suppléments en application de l'article 35.

Chercher dans quelles conditions il serait possible d'octroyer un supplément à l'U.L.B. sur base d'un statut équivalent.

Le problème du statut équivalent se pose pour toutes les universités libres et doit trouver une solution d'urgence sur base des pourparlers en cours avec les organisations syndicales.

V. Cadres de résorption

Le cadre autorisé est déterminé, d'une part, en ce qui concerne le personnel enseignant et scientifique par les taux d'encadrement fixés par la loi et, d'autre part, en ce qui concerne le P.A.T.O. par l'allocation relative aux rémunérations du personnel P.A.T.O. comprise dans le coût forfaitaire par étudiant. Nous devons constater que toutes les universités ont des cadres excédentaires en personnel administratif et technique.

Comme promis lors de la discussion de la loi du 5 janvier 1976 et aux organisations syndicales par après :

1. La part réservée à la rémunération du P.A.T.O. a été revalorisée plus fortement que les autres catégories dans le coût forfaitaire 1977.

2. Nous faisons procéder actuellement à une analyse détaillée et comparative des dépenses dans les universités afin de pouvoir éventuellement adapter le coût forfaitaire 1978 à une structure de dépenses plus logique et fonctionnelle.

En attendant ces corrections, nous devons appliquer rigoureusement le non-remplacement du personnel partant dans les universités qui font appel à l'article 35.

A. Constatations

1. Le personnel excédentaire se situe essentiellement dans les cadres P.A.T.O. La loi n'a donc pas, contrairement à ce qu'on a prétendu, mis en cause le potentiel scientifique.

Uit deze vergelijking blijkt dat geen besprekingen kunnen worden gevoerd over een gelijkwaardig statuut zonder dat de herstructurering van de personeelsformatie ter sprake komt.

De Minister (N.) en een commissielid voegen eraan toe dat de overbezetting van sommige personeelskaders ontstaan is door de taalopsplitsing van de universiteiten. Van het aanwezige personeel verkoos 90 pct. bij de U.L.B. te blijven. Bij de splitsing van de Leuvense universiteit verkoos het grootste gedeelte van het personeel de K.U.L.

DOELSTELLINGEN OP KORTE TERMIJN

De bijkomende toelagen, overeenkomstig artikel 36, zullen worden uitbetaald.

Er zal worden nagegaan onder welke voorwaarden aan de U.L.B. een bijkomende toelage kan worden betaald op grond van een gelijkwaardig statuut.

Het vraagstuk van het gelijkwaardig statuut doet zich voor voor alle vrije universiteiten en moet zo spoedig mogelijk een oplossing vinden dank zij de onderhandelingen die met de vakorganisaties worden gevoerd.

V. Inkrimping van het boventallig personeel

De toegestane personeelsformatie wordt vastgesteld, voor het onderwijzend en wetenschappelijk personeel enerzijds, door de studiebegeleidingsnormen bepaald in de wet en, voor het administratief, technisch en werkliedenpersoneel anderzijds, door de toelage betreffende de bezoldiging van het A.T.W.-personeel, die begrepen is in de forfaitaire kostprijs per student. In alle universiteiten is er boventallig administratief en technisch personeel.

Zoals werd beloofd tijdens de behandeling van de wet van 5 januari 1976 en zoals naderhand ook aan de vakorganisaties is toegezegd :

1. Is het gedeelte bestemd voor de bezoldiging van het A.T.W.-personeel in hogere mate gerevaloriseerd dan het gedeelte bestemd voor de andere categorieën;

2. Wordt thans een gedetailleerde en vergelijkende uitgavenanalyse van de universiteiten gemaakt om eventueel de forfaitaire kosten voor 1978 aan te passen aan een meer logische en functionele uitgavenstructuur.

In de afwachting van die correcties zal men zich strikt te houden hebben aan het verbod tot vervanging van het personeel dat ontslag neemt in de universiteiten die zich beroepen op artikel 35.

A. Vaststellingen

1. Het boventallig personeel is hoofdzakelijk A.T.W.-personeel. In tegenstelling met wat wordt beweerd, raakt de wet dus niet aan het bestand van het wetenschappelijk personeel.

2. La modification de la loi du 27 juillet 1971 a permis de mettre fin au recrutement ou au remplacement systématique du personnel qui dépasse les normes imposées par la loi.

3. Le non-remplacement du personnel permet un rapprochement de la structure de toutes les universités. L'évolution est néanmoins lente, mais elle permet de réaliser cette normalisation sans conflits sociaux.

B. Objectifs à court terme

1. Présenter le plan de résorption au Conseil des Ministres en application de la loi.

2. Revoir la structure des dépenses du coût forfaitaire pour 1978 en tenant compte d'une revalorisation du coût pour le P.A.T.O.

**

Conclusions générales

La loi du 5 janvier 1976 a certainement apporté une amélioration de la situation dans le secteur universitaire.

La loi sera intégralement exécutée dans les mois qui viennent :

— un arrêté royal sur la liste des grades académiques sera soumis incessamment (application de l'art. 27, § 1^{er}, troisième alinéa, et art. 28, dernier alinéa);

— l'application des articles 34 et 35 se réalise progressivement;

— l'arrêté royal à prendre pour déterminer la fixation du traitement maximum du personnel enseignant n'est plus nécessaire puisque la loi-programme 1977 a réglé cette affaire;

— l'arrêté royal à prendre pour la détermination de l'intervention forfaitaire de l'Etat en matière de l'article 34 pour les années 1971 à 1974 est en préparation;

— un projet d'arrêté royal sur la présentation du budget et des comptes des institutions universitaires se prépare à l'administration.

Notre attention toute particulière pourra donc être centrée, dans les semaines qui viennent, sur le statut équivalent et le projet général de réforme.

**

Un membre aimerait savoir s'il est déjà possible d'évaluer, pour l'ensemble du pays, les économies réalisées dans le secteur de l'enseignement universitaire à la suite de la loi-programme 1976 (chapitre : Universités).

Le Ministre (N) répond que, sans la loi du 5 janvier 1976, on aurait eu, dans le seul domaine des subventions de fonctionnement, des dépenses supplémentaires de 342 700 000 francs (voir l'annexe 7). D'autre part, la même loi a permis, grâce à des dépenses supplémentaires, de répondre à un certain nombre de besoins financiers des universités.

2. Door de wijziging van de wet van 27 juli 1971 kon een einde worden gemaakt aan de werving of de systematische vervanging van personeel dat boventallig was volgens de normen van de wet.

3. Door dat personeel niet te vervangen, kunnen de structuren van alle universiteiten nader tot elkaar worden gebracht. Die ontwikkeling verloopt weliswaar traag, maar de normalisering kan op die manier tot stand komen zonder sociale conflicten.

B. Doelstellingen op korte termijn

1. Aan de Ministerraad zal, ter uitvoering van de wet, een plan worden voorgelegd tot inkrimping van het overtallige personeel.

2. De uitgavenstructuur van de forfaitaire kostprijs voor 1978 zal worden herzien met inachtneming van een revalorisering van de kostprijs van het A.T.W.-personeel.

**

Algemene conclusies

De wet van 5 januari 1976 heeft de situatie in de universitaire sector ongetwijfeld verbeterd.

In de komende maanden zal de wet integraal worden uitgevoerd :

— een koninklijk besluit betreffende de lijst van de academische graden zal binnenkort worden voorgelegd (art. 27, § 1, derde lid, en art. 28, laatste lid);

— de artikelen 34 en 35 zullen geleidelijk worden toegepast;

— het koninklijk besluit tot vaststelling van de maximumwedge van het onderwijzend personeel is niet meer nodig, aangezien de programmawet van 1977 die zaak heeft geregeld;

— het koninklijk besluit tot vaststelling van de forfaitaire Rijkstegemoetkoming, overeenkomstig artikel 34, voor de jaren 1971 tot 1974 is in voorbereiding;

— een ontwerp-koninklijk besluit over de inrichting van de begroting en de rekeningen van de universitaire instellingen is in voorbereiding op het departement.

In de komende weken zal onze aandacht dus vooral kunnen gaan naar het gelijkwaardig statuut en het algemeen hervormingsontwerp.

**

Een lid wil weten of de besparingen in de sector universitair onderwijs ingevolge de programmawet 1976 (hoofdstuk : Universiteit) thans reeds kunnen worden geëvalueerd voor heel het land.

De Minister (N) antwoordt dat zonder de wet van 5 januari 1976, in het uitsluitend domein van de werkingstoelagen, men een bijkomende uitgave van 342 700 000 frank zou hebben gekend (zie bijlage 7). Anderzijds regelde de wet van 5 januari 1976, met bijkomende uitgaven, een aantal financiële noden van de universiteiten.

Un commissaire demande quelle est la différence entre l'intégration de l'E.H.L. et du L.U.C. et la création de l'Université du Hainaut.

Le Ministre (N) répond :

« Comme je l'ai déjà déclaré le mercredi 12 janvier 1977, au cours de la discussion en séance publique du Sénat du projet de loi relatif à la création et au fonctionnement de l'Université du Hainaut, la situation n'est pas la même dans cette province et dans le Limbourg; en Hainaut, il s'agit d'une fusion d'institutions universitaires existantes, tandis que dans le Limbourg, on souhaite intégrer un établissement du troisième degré. A cet égard, je rappelle que 17 établissements similaires se trouvent, aux points de vue administratif et pédagogique, au même niveau que l'E.H.L. et qu'ils revendiqueront, avec tout autant de bien-fondé, une promotion identique.

» Dans les circonstances actuelles, je ne puis me prononcer quant au point de vue que le Gouvernement pourra adopter ou adoptera effectivement sur la proposition de loi déposée à ce sujet. »

Un membre rappelle qu'au cours des débats consacrés au budget de l'Education nationale de l'an dernier, on avait promis de créer une commission chargée notamment d'étudier le financement des universités. Il demande où en sont les travaux de cette commission.

Un membre pose les questions suivantes concernant le budget pour le secteur commun 1977 — dépenses courantes — section 33 : recherche scientifique — article 41.02.1.

L'augmentation de 11,5 p.c. par rapport au budget ajusté de 1976 est justifiée notamment par le lancement en 1976 de neuf nouveaux programmes d'études :

- a) Quel est l'objet de ces programmes ?
- b) Quelle est, pour chacun d'eux, la méthode suivie (dans les grandes lignes) ?
- c) Qui en a pris l'initiative ?
- d) A qui en a été confiée l'exécution ?

A ce sujet, le Ministre (F) donne les renseignements suivants :

L'augmentation des crédits 77 de l'article 41.02.1 du secteur commun — titre I — section 33 (subvention au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective) est justifiée par la mise en route en 1976 des neuf programmes d'étude suivants :

1. Centre d'études des réformes politiques à Bruxelles

Objectif : La mission de ce centre est de déterminer :

1. Dans le cadre des réformes constitutionnelles actuellement actives, les plans qui devraient constituer le fondement d'une restructuration efficace de l'Etat belge;

Een lid vraagt waar het verschil ligt tussen de integratie van E.H.L.-L.U.C. en de oprichting van de « Université du Hainaut. »

De Minister (N) antwoordt :

« Zoals ik reeds verklaarde tijdens de bespreking in de Senaat op woensdag 12 januari 1977 van het wetsontwerp tot oprichting en regeling van de werking van de « Université du Hainaut », is er een verschil tussen de toestand in Henegouwen en in Limburg; in Henegouwen gaat het om een fusie van bestaande universitaire instellingen, terwijl men in Limburg een instelling van de derde graad wenst te integreren. In dit verband herinner ik eraan dat 17 soortgelijke instellingen administratief en pedagogisch op hetzelfde peil staan als de E.H. Limburg en met hetzelfde recht dezelfde promotie zullen eisen.

» In de huidige omstandigheden kan ik mij niet uitspreken over het standpunt dat de regering inzake het ter zake ingediend voorstel van wet kan/zal aannemen. »

Een lid herinnert er aan dat bij gelegenheid van de besprekingen vorig jaar over de onderwijsbegroting de oprichting beloofd werd van een commissie die onder andere de financiering van de universiteiten zou bestuderen. Hij vraagt hoever de werkzaamheden van deze commissie staan ?

Over de begroting voor de gemeenschappelijke sector 1977 — lopende uitgaven — sectie 33 : wetenschappelijk onderzoek — artikel 41.02.1 stelt een lid enkele vragen :

De verhoging met 11,5 pct. t.o.v. de aangepaste begroting voor 1976 wordt o.m. verantwoord met een verwijzing naar negen nieuwe studieprogramma's, begonnen in 1976.

- a) Wat is het object van die programma's ?
- b) Wat is, voor ieder van die programma's, de gevolgde methode ? (in grote lijnen).
- c) Van wie ging het initiatief uit ?
- d) Aan wie werd de uitvoering toevertrouwd ?

De Minister (F) verschaft hierover volgende inlichtingen :

De verhoging van de kredieten voor 1977 op artikel 41.02.1 van de gemeenschappelijke sector (titel I, sectie 33 : toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek) is gewettigd doordat in 1976 een aanvang is gemaakt met de volgende negen studieprogramma's :

1. Studiecentrum voor politieke hervormingen

Doelstelling : Dit centrum heeft tot taak :

1. Binnen het kader van de geplande grondwettelijke hervormingen richtlijnen vast te stellen die de grondslag moeten vormen voor een doeltreffende herstructurering van de Belgische Staat;

2. D'autres adaptations fondamentales des structures de l'Etat belge aux besoins de la société nouvelle.

Initiative :

Ce centre a été créé par un groupe d'anciens parlementaires.

Méthode suivie :

Quatre sections ont été composées par un recrutement sélectif au sein du personnel universitaire et divers experts susceptibles d'apporter une contribution aux travaux.

La première section s'occupera de la structure de l'Etat. La deuxième s'occupera des questions relatives au pouvoir législatif. La troisième section se penchera sur la question du contrat de législature entre le Gouvernement et la majorité ainsi que le rôle des cabinets ministériels. La quatrième section examinera les moyens permettant aux différentes communautés linguistiques de vivre dans une atmosphère de solidarité.

Le centre a pour projet de présenter ses conclusions sous forme de projets de lois avec des variantes pouvant être imposées par des options.

2. Projet de recherche concernant le développement de la formule tutélaire comme moyen de lutter contre les échecs scolaires des enfants socio-culturellement défavorisés.

Objectifs :

1. Extension d'une expérience qui se déroule dans quatre écoles de la commune de Schaerbeek, à d'autres écoles appartenant aux différents réseaux.

2. Une mise au point d'un modèle didactique d'introduction et d'utilisation de la formule tutélaire en vue d'une éventuelle généralisation.

3. Une évaluation des résultats de l'application de la formule tutélaire sur le plan de la réussite scolaire.

Initiative :

Mme le professeur Robaye-Geelen. Laboratoire de psychologie différentielle de l'U.L.B.

Méthode suivie :

Continuation de l'expérience en cours à Schaerbeek, tant sur le plan théorique que pratique.

Pendant la même période, des visites et exposés seront organisés dans les écoles pilotes à l'intention des membres du corps enseignant.

Dès la rentrée de 1977, il sera procédé à une préparation approfondie des enseignants qui manifesteront le désir d'appliquer la formule tutélaire. En parallèle, on procédera à l'installation de classes assistées, ce qui impliquera la préparation des élèves-tuteurs et le choix des élèves à prendre en charge.

2. Te bepalen op welke andere gebieden de structuren van de Belgische Staat fundamenteel moeten worden aangepast aan de behoeften van de nieuwe samenleving.

Initiatief :

Dit centrum is opgericht door een groep voormalige parlementsleden.

Gevolgdde methode :

Er zijn vier afdelingen samengesteld uit personen gekozen in universitaire kringen en uit verschillende deskundigen die een bijdrage kunnen leveren tot de werkzaamheden.

De eerste afdeling zal zich bezighouden met de structuur van de Staat. De tweede afdeling zal zich bezighouden met vraagstukken betreffende de wetgevende macht. De derde afdeling zal het vraagstuk onderzoeken van de « legislatuur-overeenkomst » tussen de Regering en de meerderheid en zal ook de rol van ministeriële kabinetten bestuderen. De vierde afdeling zal de middelen onderzoeken waardoor de verschillende taalgemeenschappen in een klimaat van solidariteit verder kunnen samenleven.

Het centrum heeft tot doel zijn conclusies voor te leggen in de vorm van wetsontwerpen met varianten die, naargelang van het geval, kunnen worden aangewend.

2. Onderzoeksproject betreffende de ontwikkeling van de voogdijformule voor kinderen die wegens maatschappelijke en culturele handicaps niet slagen op school.

Doelstellingen :

1. Een experiment dat thans gaande is in vier scholen van de gemeente Schaerbeek, zal worden uitgebreid tot andere scholen van de verschillende netten.

2. Een didactisch model voor de invoering en de toepassing van de voogdijformule zal worden uitgewerkt met het oog op een eventuele veralgemening.

3. De resultaten van de toepassing van die voogdijformule zullen worden geëvalueerd op het vlak van de schoolresultaten.

Initiatief :

Professor Mevr. Robaye-Geelen. Laboratorium van differentieële psychologie van de U.L.B.

Gevolgdde methode :

Het experiment van de scholen te Schaerbeek zal worden voortgezet zowel op theoretisch als op praktisch vlak.

Tijdens dezelfde periode zullen, ten behoeve van de leerkrachten, bezoeken en uiteenzettingen worden georganiseerd in de experimenteerscholen.

Vanaf het begin van het schooljaar 1977-1978 zullen de leerkrachten die de voogdijformule wensen toe te passen, grondig worden voorbereid. Terzelfder tijd zullen geassisteerde klassen worden opgericht, wat inhoudt dat de leerlingen die als « voogd » zullen optreden, moeten worden voorbereid en dat de leerlingen die hulp nodig hebben moeten worden aangewezen.

3. *Cartographie des invertébrés européens.*

Objectif :

Analyse et surveillance permanente, avec des méthodes standardisées, des faunes d'invertébrés terrestres dulçaquicoles en rapport avec la transformation des paysages et les impératifs d'une conservation raisonnable de l'environnement.

Promoteur :

Professeur Jean Leclercq. Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux.

Méthode suivie :

1. Etablir un fichier de données zoogéographiques pour les invertébrés de Belgique.

2. Analyses statistiques : Détermination des parties du pays pour lesquelles l'échantillonnage faunique est ou très riche et suffisant ou très insuffisant.

3. Edition d'atlas de répartition en collaboration avec l'I.R.S.N., la « Rijksuniversiteit Gent » et l'Université de Liège.

4. *Comité des fouilles belges en Jordanie.*

Objectif :

Le Comité des fouilles belges en Jordanie a pour objet d'encourager et de promouvoir la recherche scientifique en matière d'archéologie, d'histoire, de géographie, de religion et de culture jordanniennes anciennes.

Composition du Comité :

Le Comité se compose d'un membre de chaque université belge et de deux représentants des musées royaux d'art et d'histoire.

Le président est le professeur Naster (K.U.L.).

Méthode :

1. Une mission de prospection pour choisir le site.

2. La première saison de fouille sera consacrée à l'organisation du chantier. La fouille deviendra effective dès la seconde saison et s'étalera sur 5 ou 6 saisons.

Initiative :

L'initiative du projet a été prise par suite de la demande du Ministère des Affaires étrangères et du représentant diplomatique belge en Jordanie.

3. *Cartografie van de Europese ongewervelde dieren.*

Doelstelling :

Aan de hand van gestandaardiseerde methodes zal een permanente analyse worden gemaakt en permanent toezicht worden gehouden op de ongewervelde fauna op het land en in zoet water met inachtneming van de wijziging van het landschap en de redelijke eisen van milieubehoud.

Promotor :

Professor Jean Leclercq. Faculté des sciences agronomiques de l'Etat te Gembloux.

Gevolgdde methode :

1. Er zal een kaartstelsel worden gemaakt met zoögeografische gegevens over de ongewervelde dieren in België.

2. Statistische analyses : Het land zal worden ingedeeld in gebieden waar de verschillende diersoorten zeer talrijk of in voldoende mate voorkomen dan wel onvoldoende vertegenwoordigd zijn.

3. Er zal een zoögeografische atlas worden uitgegeven in samenwerking met het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, de Rijksuniversiteit Gent en de Universiteit van Luik.

4. *Comité voor de Belgische opgravingen in Jordanië.*

Doelstelling :

Het Comité voor de Belgische opgravingen in Jordanië heeft tot doel het wetenschappelijk onderzoek inzake archeologie, geschiedenis, aardrijkskunde en oude Jordaanse godsdienst en cultuur aan te moedigen en te bevorderen.

Samenstelling van het Comité :

Het Comité is samengesteld uit één lid van iedere Belgische universiteit en twee vertegenwoordigers van de koninklijke musea voor kunst en geschiedenis.

Voorzitter is professor Naster (K.U.L.).

Methode :

1. Er zal worden geprospecteerd om het terrein uit te kiezen.

2. Het eerste seizoen zal gewijd zijn aan de organisatie van de werkzaamheden. De eigenlijke opgravingen zullen beginnen in het tweede seizoen en gespreid zijn over 5 of 6 seizoenen.

Initiatief :

Het initiatief tot dit project is genomen op verzoek van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en de Belgische diplomatieke vertegenwoordiger in Jordanië.

5. Groupe interuniversitaire de recherche et de formation psychologique et pédagogique dans le domaine de l'arriération mentale

Objectif :

a) Poursuite des recherches coordonnées.

1. Visant à la mise au point de méthodes cohérentes et transmissibles pour l'enseignement spécial à tous les niveaux.

2. Visant également à l'étude de l'insertion sociale de l'arriéré adulte.

b) Contribution à la formation des enseignants, éducateurs, parents, par l'organisation de séminaires, cours de recyclage, constitution de groupes de travail.

Promoteur :

Professeur M. Richelle, Université de l'Etat à Liège.

Méthode suivie :

Travail en relation étroite avec plusieurs institutions d'enseignement spécial pour la mise au point d'instruments d'observation et d'évaluation des élèves arriérés mentaux et de méthodes d'éducation appropriées. Ce travail de recherche implique également une formation des praticiens des établissements concernés.

Initiative :

Provient d'un groupe de professeurs d'universités francophones particulièrement conscients des problèmes d'éducation des arriérés mentaux.

6. Univers familier du jeune

Objectif :

Cette étude doit permettre de revoir les structures actuelles de l'enseignement primaire en vue de combattre les blocages dans les instruments intellectuels de base (lecture, écriture, calcul).

Promoteur :

Fondation Travail-Université.

Méthode suivie :

La recherche est composée de deux volets : l'un théorique, qui doit dégager les obstacles à l'acquisition des apprentissages de base; l'autre pratique, qui doit expérimenter des méthodes de déblocage des apprentissages défectueux.

La recherche contiendra un important volet expérimental qui privilégiera l'observation d'une expérimentation pratique avec des jeunes qui ont quitté précocement l'école sans les acquisitions de base.

5. Interuniversitaire groep voor psychologische en pedagogische vorming en vorming op het gebied van de geestelijke achterlijkheid

Doel :

a) Het uitvoeren van gecoördineerd onderzoek.

1. Met het oog op de uitwerking van samenhangende en overdraagbare methoden voor het buitengewoon onderwijs op alle niveaus.

2. Ook met het oog op de studie van de opnemings- en de maatschappij van de volwassen achterlijken.

b) Bijdrage tot de vorming van leerkrachten, opvoeders, ouders, door het organiseren van seminars, bijscholingsleergangen, vorming van werkgroepen.

Promotor :

Professor M. Richelle, « Université de l'Etat à Liège ».

Gevolgdde methode :

Werk in nauw verband met verscheidene instellingen voor buitengewoon onderwijs voor het uitwerken van observatie- en evaluatie-instrumenten voor de geestelijk achterlijke leerlingen en van de passende opvoedingsmethoden. Dit onderzoekswerk omvat eveneens een opleiding van de practici van de desbetreffende instelling.

Initiatief :

Gaat uit van een groep professoren van de Franstalige universiteiten die zich in het bijzonder bewust zijn van de opvoedingsproblemen van de geestelijk achterlijken.

6. Gezinswereld van de jongeren

Doel :

Deze studie moet het mogelijk maken de huidige structuren van het lager onderwijs te herzien ter bestrijding van de blokkeringen in de intellectuele basisinstrumenten (lezen, schrijven en rekenen).

Promotor :

Stichting Arbeid-Universiteit.

Gevolgdde methode :

Het onderzoek bestaat uit twee luiken : een theoretisch luik dat de hinderpaal voor het verkrijgen van basiskennis uit de weg moet ruimen; het praktische luik dat proefnemingen moet doen met deblokkeringsmethoden voor het gebrekkige leren.

Het onderzoek omvat een belangrijk experimenteel luik dat de observatie moet vergemakkelijken van praktische proefnemingen met de jongeren die zonder basiskennis voortijdig de school hebben verlaten.

7. *Projet de recherche appliquée sur la protection de la nature*

Objectif :

Obtenir un aperçu de la structure de la fonction et de la dynamique du système dont l'homme est une partie intégrante.

Initiative :

Professeur Verheyen du R.U.C.A. et de l'U.I.A.

Méthode :

Utilisation d'un laboratoire créé dans la réserve naturelle de Kalmthoutse heide. Trois agents et un agent technique seront ajoutés à l'effectif scientifique pour l'utilisation maximale du laboratoire.

8. *Projet de recherche sur un modèle mathématique relatif aux dépenses d'une université*

Objectif :

Rechercher la structure des dépenses et le coût réel des différentes activités sur base d'une analyse réfléchie afin d'en arriver à une planification réaliste des dépenses et de connaître les besoins réels des universités.

Initiative :

Professeur Frans Bingen, V.U.B.

Méthode :

- Etude des modèles du nombre d'étudiants et examen d'une série de facteurs socio-économiques.
- Analyse des dépenses des universités afin de pouvoir construire un modèle « input-output ».

9. *Projet interuniversitaire de recherche appliquée sur l'enseignement dans le secteur universitaire*

Objectifs :

- Recherche de développement des systèmes d'enseignement rationnel;
- Introduction d'un système d'évaluation afin d'optimiser et de redresser les curricula existants;
- Examen systématique en matière de relation formation-profession.

Initiative :

Limburgs Universitair Centrum et U.I.A.

Méthode :

Première phase :

- Phase de construction qui mettra l'accent sur « le fonctionnement et l'adaptation des cours actuellement donnés »;

7. *Project voor onderzoek toegepast op de bescherming van de natuur*

Doel :

Een overzicht verkrijgen van de structuur van de functie en de dynamiek van het stelsel waarvan de mens een bestanddeel is.

Initiatief :

Prof. Verheyen van het R.U.C.A. en van het U.I.A.

Methode :

Gebruik van een laboratorium tot stand gebracht in het natuurreservaat van de Kalmthoutse heide. Drie personeelsleden en een technisch personeelslid zullen worden toegevoegd aan de wetenschappelijke personeelsbezetting voor het maximumgebruik van het laboratorium.

8. *Project voor onderzoek op een mathematisch model betreffende de uitgaven van een universiteit*

Doel :

Zoeken naar de structuur van de uitgaven en naar de werkelijke kosten van de verschillende activiteiten aan de hand van een weloverwogen analyse, om te komen tot een realistische planning van de uitgaven en om de werkelijke behoeften van de universiteiten te kennen.

Initiatief :

Professor Frans Bingen, V.U.B.

Methode :

- Studie van de modellen van het aantal studenten en bestudering van een reeks sociaal-economische factoren.
- Analyse van de uitgaven van de universiteiten om een « input-output »-model te kunnen opbouwen.

9. *Interuniversitair project voor onderzoek toegepast op het universitair onderwijs*

Doeleinden :

- Zoeken naar de ontwikkeling van stelsels voor rationeel onderwijs;
- Invoering van een evaluatiestelsel om de bestaande curricula optimaal te doen renderen en te herstellen;
- Stelselmatig onderzoek op het gebied van het verband opleiding-beroep.

Initiatief :

Limburgs Universitair Centrum en U.I.A.

Methode :

Eerste fase :

- Opbouwfase die de nadruk zal leggen op « de werking en de aanpassing van de huidige leergangen »;

— Assistance et conseils à des professeurs individuels ou des groupements en matière d'introduction d'enveloppes d'enseignements individualisées ou « multi-médiales ».

— Construction et essai des instruments de mesurage.

Deuxième phase :

— Fonctionnement minimal du projet de trois ans.

2. Rationalisation

A. REORGANISATION

Un membre aimerait savoir si l'organisation de l'E.S.R. ne rend pas nécessaire une rationalisation des écoles de l'Etat étant donné l'impossibilité manifeste pour chaque école d'organiser toutes les options.

Le Ministre (N) répond à cette question en mettant l'accent sur les possibilités offertes par les communautés scolaires et la restructuration; c'est ce qu'il justifie comme suit :

La rénovation dans l'enseignement secondaire a notamment pour but de guider chaque élève selon ses capacités et de le motiver en fonction d'une formation optimale de sa personnalité.

La réalisation de cet objectif requiert une structure adéquate. La loi de 1971 a prévu une structure de trois fois deux années d'études pour l'enseignement secondaire rénové. Un rôle spécifique dans la formation a été attribué à chaque cycle.

— La « Middenschool » et la fonction d'observation.

La « Middenschool » a pour tâche d'assurer une observation sérieuse et la constitution d'un dossier pédagogique.

Le but au premier niveau est de connaître l'élève aussi bien que possible, indépendamment de toutes nécessités ou de tous systèmes d'organisation.

Dans une structure scolaire verticale, l'élève est obligé de choisir ses études à l'âge de 12 ans.

Dans la « Middenschool », ce choix est reporté à plus tard, ce qui permet une guidance personnelle dans un esprit ouvert.

Le meilleur moyen de réaliser une telle approche est de disposer de « Middenscholen » autonomes.

C'est précisément pour cette raison que l'on s'efforce de créer une structure scolaire dans laquelle la « Middenschool » soit indépendante de toute structure supérieure afin de pouvoir faire preuve d'une objectivité suffisante.

— La diversité des possibilités d'études entraîne un étalement géographique.

La meilleure manière de répondre à la nécessité d'un déroulement continu de l'orientation et de la détermination est de prévoir une superstructure comprenant des directions d'études s'articulant les unes sur les autres.

— Bijstand en raadgevingen aan individuele professoren of groeperingen inzake het invoeren van geïndustrialiseerde of « multi-mediale »-onderwijspakketten;

— Opbouw en testen van meetinstrumenten.

Tweede fase :

— Minimumwerking van het project van drie jaar.

2. Rationalisatie

A. REORGANISATIE

Een lid wil weten of door de inrichting van het V.S.O. een rationalisatie van de rijksscholen niet noodzakelijk wordt, vermits elke school toch onmogelijk alle opties kan organiseren.

De Minister (N) antwoordt hierop door te wijzen op de mogelijkheid van scholengemeenschappen en herstructuratie. Hij motiveert die als volgt :

De vernieuwing in het secundair onderwijs heeft onder meer als doel elke leerling overeenkomstig zijn mogelijkheden te begeleiden en te motiveren in functie van een optimale persoonlijkheidsvorming.

Het verwezenlijken van deze doelstelling vereist een aangepaste structuur. De wet van 1971 heeft een structuur voorzien van driemaal twee leerjaren voor het vernieuwd secundair onderwijs. Elke graad kreeg in de opleiding een eigen specifieke rol toebedeeld.

— De Middenschool en de observatiefunctie.

De Middenschool staat in voor een degelijke observatie en voor het samenstellen van een pedagogisch dossier.

Het is de bedoeling in de eerste graad de leerling zo goed mogelijk te kennen, los van alle noodwendigheden of organisatiesystemen.

In een verticale schoolstructuur wordt de leerling verplicht een studiekeuze te doen op 12-jarige leeftijd.

In de Middenschool wordt deze keuze verplaatst naar een later tijdstip zodat een persoonlijke benadering gebeurt in een openheid van geest.

Een dergelijke aanpak kan best gerealiseerd worden in autonome Middenscholen.

Daarom precies wordt gestreefd naar een scholenstructuur waarin de Middenschool losstaat van elke bovenbouw ten einde voldoende objectiviteit aan de dag te kunnen leggen.

— De verscheidenheid aan studiemogelijkheden leidt tot een geografische indeling.

De noodzaak om deze oriëntering en determinatie continu te laten verlopen kan best tot stand komen in een bovenbouw met aaneensluitende studierichtingen.

Du point de vue de l'organisation, il n'est pas possible qu'une école comprenne toutes les orientations d'études de l'E.S.R.

C'est pourquoi il doit exister un lien entre les divers établissements d'une même région. Les communautés scolaires seront donc conçues de telle sorte que chaque région dispose de larges possibilités de choix. Par conséquent, les divers établissements devront en arriver à coopérer sur le plan pédagogique.

— Perspectives.

En vue de réaliser les objectifs précités, la politique de l'enseignement devra à l'avenir être axée sur les points suivants :

— accentuer le développement des « Middenscholen » en fonction d'une autonomie sur les plans de la pédagogie et de l'organisation;

— une nouvelle répartition des différents établissements parce qu'une orientation psychologique optimale n'est réalisable que dans le cadre d'un même complexe. De ce fait il sera nécessaire de procéder à des fusions dans la superstructure. Dans les centres où le grand nombre d'élèves le permettra, on pourra, par division, assurer une certaine spécialisation de la structure supérieure;

— une répartition des écoles en zones, régions et communautés scolaires, de façon à constituer une unité pédagogique plus importante au sein de laquelle chaque école ait son propre rôle à remplir.

Un autre membre aimerait connaître le nombre d'écoles communales qui ont cessé d'être subventionnées ou qui n'ont pas été maintenues, en application de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 octobre 1975 portant les premières mesures de rationalisation dans l'enseignement primaire ordinaire.

Combien d'écoles communales ont été fusionnées avec d'autres écoles et de quel réseau ces dernières font-elles partie ?

Le Ministre (N) fournit les données suivantes, qui concernent les écoles primaires de régime néerlandais pour l'année scolaire 1975-1976 :

— 186 écoles ont été supprimées (123 écoles communales et 63 écoles libres subventionnées).

— 239 classes ont été supprimées (165 dans des écoles communales et 74 dans des écoles libres subventionnées).

— Il y a eu en tout 386 fusions. Les écoles concernées étaient au nombre de 812 (106 écoles primaires de l'Etat, 213 écoles communales et 493 écoles libres subventionnées).

Nombre de fusions forcées : 119 (1 école primaire de l'Etat, 42 écoles communales et 76 écoles libres subventionnées).

Nombre de fusions spontanées : 215 (52 écoles communales et 163 écoles libres subventionnées).

— 54 classes du quatrième degré ont été supprimées (10 dans des écoles communales et 44 dans des écoles libres subventionnées).

Het is organisatorisch niet mogelijk dat een school alle V.S.O.-studierichtingen omvat.

Daarom is een band nodig tussen de verschillende instellingen van eenzelfde gebied. De scholengemeenschappen zullen dus zo opgevat worden dat elke streek over ruime keuzemogelijkheden beschikt. De diverse instellingen zullen derhalve tot een pedagogische samenwerking moeten komen.

— Perspectieven.

Met het oog op de realisatie van de hogervermelde doelstellingen zal het beleid in de toekomst worden toegespitst op :

— een verdere uitbouw van de Middenscholen in functie van een pedagogische en organisatorische autonomie;

— het herindelen van de verschillende instellingen, omdat een psychologische oriëntering pas optimaal kan plaatsgrijpen in een zelfde complex. Hierdoor zal het noodzakelijk zijn over te gaan tot fusies in de bovenbouw. In die centra, waar het groot aantal leerlingen het toelaat kan men door opsplitsing tot een zekere specialisatie komen in de bovenbouw;

— een indeling van scholen in zones, regio's en scholengemeenschappen die leidt tot een grotere pedagogische eenheid, waarbinnen elke school een eigen rol te vervullen heeft.

Een ander lid wil weten hoeveel gemeentescholen niet meer gesubsidieerd of behouden werden steunend op artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1975 houdende de eerste maatregelen tot rationalisatie van het gewoon lager onderwijs.

Hoeveel gemeentescholen fusionneerden met andere scholen en tot welk net behoren de scholen met dewelke gefusioneerd werd ?

De Minister (N) verstrekt voor de Nederlandstalige scholen, lager onderwijs, schooljaar 1975-1976, volgende gegevens :

— 186 scholen werden afgeschaft (123 gemeentelijk en 63 gesubsidieerde vrije scholen).

— 239 klassen werden afgeschaft (165 in gemeentescholen en 74 in gesubsidieerde vrije scholen).

— In het totaal waren er 386 fusies. Daarbij waren 812 scholen betrokken (106 rijkslagerescholen, 213 gemeentescholen en 493 gesubsidieerde vrije scholen).

Aantal gedwongen fusies : 119 (1 rijkslagereschool, 42 gemeentescholen en 76 gesubsidieerde vrije scholen).

Aantal spontane fusies : 215 (52 gemeentescholen en 163 gesubsidieerde vrije scholen).

— 54 afgeschafte vierde-graadsklassen (10 in gemeentescholen en 44 in gesubsidieerde vrije scholen).

— 2 943 élèves de moins dans le quatrième degré (l'année scolaire prochaine, il n'y aura plus de quatrième degré) (voir l'annexe 12).

Pour l'année scolaire 1976-1977 :

a) 22 écoles ont encore été fusionnées dans l'enseignement de l'Etat, ce qui a ramené leur nombre à 10.

b) Dans l'enseignement officiel subventionné, 54 arrêtés royaux de fusion ou de suppression, qui concernent environ 90 écoles, sont actuellement en préparation.

c) Dans le secteur libre subventionné, il en sera de même pour 171 écoles, la plupart devant faire l'objet d'une fusion et quelques-unes être supprimées (voir l'annexe 12).

Un membre aimerait connaître les intentions du Gouvernement en ce qui concerne la rationalisation dans l'enseignement primaire, maternel et secondaire.

Le Ministre (N) répond qu'il a certes l'intention d'achever prochainement la rationalisation de l'enseignement primaire, sur laquelle il y avait pratiquement accord au sein de la Commission du pacte scolaire, et de lier cette rationalisation à celle de l'enseignement maternel. Des textes sont en préparation pour ce qui est de la rationalisation de l'enseignement spécial et de l'enseignement secondaire; ils seront bientôt soumis à la Commission du pacte scolaire.

Un autre commissaire demande si l'on ne pourrait envisager la rationalisation dans un contexte européen. Certaines régions y trouveraient plus de profit que d'autres. Le Hainaut occidental, par exemple, est fort orienté vers la France. On devrait donc pouvoir rationaliser dans le cadre de la communauté culturelle française, sans se limiter à la communauté française de Belgique. L'intervenant ajoute qu'il admettrait parfaitement que les Flamands fassent de même au voisinage de la frontière néerlandaise.

Le Ministre (F) déclare que la création d'écoles franco-belges et belgo-luxembourgeoises est de l'ordre des possibilités d'avenir.

Il ajoute que la rationalisation peut certes se voir dans un contexte géographique plus large que notre pays.

Mais il faut que la volonté existe dans l'un et l'autre des pays limitrophes.

Dans cet ordre d'idées, il a proposé à une délégation française, venue discuter avec ses collaborateurs du minerval imposé aux élèves français dont les parents ne résident pas en Belgique, la création d'établissements « internationaux » où élèves et professeurs des pays concernés se côtoieraient, les frais étant pris à charge par chacun des pays au prorata de son nombre d'élèves.

Ce serait une bonne occasion pour créer des établissements pluralistes.

— 2 943 leerlingen minder in de vierde graden (voor volgend schooljaar geen vierde graden meer) (zie bijlage 12).

In het schooljaar 1976-1977 werden :

a) In het Rijksonderwijs nog 22 scholen gefusioneerd en herleid tot 10 scholen.

b) In het officieel gesubsidieerd onderwijs worden momenteel 54 koninklijke besluiten houdende fusie of afschaffing voorbereid waarbij een 90-tal scholen betrokken zijn.

c) In de vrije gesubsidieerde sector zijn er 171 scholen bij hetzelfde proces betrokken, de overgrote meerderheid wordt gefusioneerd, enkele worden opgeheven (zie bijlage 12).

Een lid vraagt naar de rationalisatiebedoelingen in het lager, kleuter- en het secundair onderwijs.

Hierop antwoordt de Minister (N) dat hij zeker de intentie heeft de rationalisatie van het lager onderwijs, waarover vrijwel een akkoord bestond in de Schoolpactcommissie, binnenkort af te werken en deze te koppelen aan de rationalisatie van het kleuteronderwijs. Er zijn teksten in voorbereiding over de rationalisatie van het buitengewoon onderwijs en van het secundair onderwijs, die binnenkort aan de Schoolpactcommissie zullen voorgelegd worden.

Een andere commissaris vraagt of de rationalisatie niet in een Europees verband kan gezien worden. Sommige streken zouden daar meer baat bij vinden dan andere. Zo is bijvoorbeeld West-Henegouwen erg op Frankrijk georiënteerd. Men zou dus kunnen rationaliseren in het raam van de Franse cultuurgemeenschap en zich niet beperken tot de Belgisch-Franse gemeenschap. Hij voegt eraan toe dat hij een dergelijke handelwijze van de Vlamingen langs hun Nederlandse grens zou goed vinden.

De Minister (F) verklaart dat Frans-Belgische en Luxemburgs-Belgische scholen tot de toekomstmogelijkheden behoren.

Hij voegt eraan toe dat de rationalisatie stellig kan worden opgevat in een ruimer geografisch verband dan ons land.

Maar dan moet in beide nabuurlanden de wil daartoe bestaan.

In dit opzicht heeft hij aan de Franse delegatie, die met zijn medewerkers besprekingen was komen voeren over het schoolgeld opgelegd aan Franse leerlingen wier ouders niet in België verblijven, de oprichting voorgesteld van « internationale » instellingen waar leerlingen en leraars van de desbetreffende landen elkaar zouden vinden, terwijl de kosten door elk land zouden worden gedragen naar verhouding van zijn aantal leerlingen.

Dat zou een goede gelegenheid zijn om pluralistische instellingen in het leven te roepen.

Un membre demande quelles sont les 14 régions entre lesquelles les écoles fondamentales ont été réparties et quelles sont les zones qui existent dans chacune de ces régions.

Le Ministre (N) lui fournit à ce sujet une documentation détaillée.

B. EVOLUTION DU NOMBRE D'ECOLES ET D'ELEVES

Le Ministre (N) fournit un aperçu statistique de l'évolution récente dans l'enseignement en langue néerlandaise (voir l'annexe 13).

Un commissaire aimerait avoir des informations détaillées sur la densité des établissements scolaires par région et par réseau.

Le Ministre (F) lui fournit ces informations (voir l'annexe 14).

Un membre voudrait connaître l'évolution du nombre des élèves dans l'enseignement secondaire de l'Etat pour ce qui concerne les orientations techniques du type II et du type I et avoir une comparaison, pour les petits centres, entre les I.E.T.E. et les établissements à orientations « humaines ».

Le Ministre (N) lui répond :

Si j'ai bien compris la question, l'honorable membre désire essentiellement savoir s'il l'on constate une évolution du rapport entre le nombre d'élèves ayant précédemment opté pour l'enseignement technique et le nombre de ceux qui suivaient l'enseignement secondaire général.

Tout d'abord, je tiens à faire observer qu'une comparaison purement mathématique de chiffres relatifs à deux structures de conception fondamentalement différente manque de pertinence et pourrait donner lieu à des conclusions erronées.

L'honorable membre n'ignore pas qu'un des buts primordiaux de l'E.S.R. est de différer le choix des études. Or, quand il est question de différer le choix, cela implique par le fait même le maintien d'une formation commune. Nos confrères néerlandais parlent d'une « middenschool » de trois ou quatre années qui, dans notre organisation, est provisoirement de deux années, bien que la première année d'orientation ait reçu une structure permettant encore de nombreuses transitions, ce qui se situe parfaitement dans la ligne de l'arrêté royal du 30 juin 1976 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire.

Dans la structure traditionnelle, l'enseignement purement technique s'étendait sur six années, alors qu'il n'y a plus actuellement que quatre années d'études techniques proprement dites. Et même une comparaison des quatre dernières années ne serait pas tout à fait valable, parce que l'intégration de l'enseignement technique et de l'enseignement de formation générale s'est également traduite dans les structures de l'E.S.R.

Je précise : certaines orientations de transition peuvent être considérées comme des orientations d'études techniques, et c'est surtout dans le cycle de détermination que les formes de différenciation donnent un caractère de transition à certaines orientations d'études techniques.

Een lid vraagt in welke 14 regio's de basisscholen werden ingedeeld en welke de bestaande zones zijn in elke regio.

De Minister (N) verschaft hem hierover een uitgebreide documentatie.

B. EVOLUTIE VAN HET AANTAL SCHOLEN EN LEERLINGEN

De Minister (N) verstrekt een statistisch overzicht van de recente evolutie in het Nederlandstalig onderwijs (zie bijlage 13).

Een commissaris vraagt gedetailleerde informatie over de scholendichtheid per streek en per net.

De Minister (F) verstrekt hem deze informatie (zie bijlage 14).

Een lid vraagt naar de evolutie van het leerlingenaantal in het rijkssecundair onderwijs, wat betreft de technische richtingen in het type II en het type I en naar een vergelijking in kleinere centra van de verhouding tussen R.I.T.O.'s en instellingen met « humane » richtingen.

Hierop antwoordt de Minister (N) :

Als ik deze vraag in essentie goed begrepen heb is het de bedoeling van het geacht lid te weten of er een evolutie is in de verhouding tussen het aantal leerlingen dat vroeger het technisch onderwijs verkoos en diegenen die het algemeen secundair onderwijs volgden.

Ik wil vooraf waarschuwen dat een mathematische vergelijking van cijfergegevens uit twee structuren die grondig in opvatting van elkaar verschillen niet opgaat en tot verkeerde conclusies kan leiden.

Zoals het geachte lid weet is het een der primordiale betrachtingen van het V.S.O. de studiekeuze uit te stellen. Wie zegt keuze uitstellen, zegt meteen volgehouden gemeenschappelijke vorming. Onze Nederlandse confraters spreken over een middenschool van drie of vier jaren; voorlopig is het in onze structuur twee jaar, alhoewel het eerste oriënteringsjaar een structuur gekregen heeft die nog vele overgangen toelaat, wat volledig in de lijn ligt van het koninklijk besluit van 30 juni 1976 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs.

Het zuiver technisch onderwijs telde in de traditionele structuur zes leerjaren, terwijl er thans maar vier eigenlijke leerjaren bestaan. Zelfs gaat een vergelijking van de hoogste vier leerjaren niet helemaal op, omdat in het V.S.O. de integratie van het technisch en het algemeen vormend onderwijs ook tot uiting is gekomen in de structuren.

Ik verduidelijk : bepaalde doorstromingsrichtingen kunnen aangezien worden als technische studierichtingen en dat vooral in de determinatiegraad differentiatievormen aan bepaalde technische studierichtingen een doorstromingskarakter geven.

Un deuxième facteur dynamique de nature à fausser cette comparaison est l'incidence du taux de natalité sur les catégories respectives. Quand on compare des chiffres absolus de deux années d'études totalement différentes, même pour une période de six ans, il faut tenir compte en pourcentage de l'importance relative de cet élément.

Je ne vais pas vous refuser la communication des chiffres, mais veuillez bien noter qu'ils ne sont pas à mettre en parallèle et ne se prêtent donc pas à des comparaisons.

Enseignement de l'Etat à Deinze (voir l'annexe 15).

Commentaire :

Pour l'année scolaire 1976-1977, le rapport entre les orientations d'études techniques et les autres est de 54 p.c. contre 46 p.c. (162 contre 134).

Pour l'année scolaire 1974-1975, ce rapport avait été de 51 p.c. contre 49 p.c. (125 contre 123).

On constate donc une nette augmentation du nombre d'élèves. Cette évolution a pour effet d'avantager les orientations générales.

Enseignement de l'Etat (voir l'annexe 16).

Commentaire :

La différence entre 1973 et 1976 a été de quelque 4 500 élèves dans les écoles purement techniques.

Si l'on tient compte du fait que les deux premières années sont de loin le plus peuplées, on ne peut en déduire qu'il y ait eu diminution en pourcentage pour ce qui concerne l'enseignement technique.

Deux études complémentaires de cas précis ont été effectuées pour étayer cette conclusion :

Wetteren (voir l'annexe 17);

Audenaarde (voir l'annexe 18).

A Wetteren on observe, pour la période 1973-1977, une augmentation de 5 élèves de la population scolaire totale de l'A.R. et de l'I.E.T.E. On peut donc vraiment parler ici de statu quo. Les pourcentages permettent de constater un glissement net vers les orientations techniques (42 p.c. en 1973, 49 p.c. en 1977).

La population scolaire de l'I.E.T.E. s'est accrue de 24 unités pendant la même période.

A Audenaarde, le nombre d'élèves a augmenté de 206 unités, toujours pour la même période. Ici également, il y a un glissement net vers les orientations techniques (41 p.c. en 1973, 46 p.c. en 1977).

La population scolaire de l'I.E.T.E. s'est accrue de 110 unités.

Een tweede dynamische factor die storend optreedt in deze vergelijking is de invloed van het geboortecijfer op de respectievelijke « ranges ». Wanneer men absolute cijfergegevens van twee totaal verschillende jaren, zelfs in een bestek met spreiding van zes jaar, vergelijkt, dan moet men rekening houden met de procentuele relativiteit van dit gegeven.

Ik wil u de cijfers niet onthouden; gelieve echter te noteren dat ze niet in verhouding tot elkaar te brengen zijn en dus niet in aanmerking komen voor vergelijkingen.

Rijksonderwijs Deinze (zie bijlage 15).

Bespreking :

Tijdens het schooljaar 1976-1977 heeft men een verhouding van 54 tot 46 pct. (162 tot 134) tussen de technische en de andere studierichtingen.

Tijdens het schooljaar 1974-1975 lag deze verhouding op 51 tot 49 pct. (125 tot 123).

Er is dus een duidelijke stijging van leerlingen te zien. Deze evolutie valt in het voordeel uit van de algemene richtingen.

Rijksonderwijs (zie bijlage 16).

Bespreking :

Het verschil tussen 1973 en 1976 bedraagt in de zuiver technische scholen ongeveer 4 500 leerlingen.

Als men er rekening mee houdt dat de eerste twee jaren veruit de grootste bevolking hebben, is hieruit procentueel geen vermindering vast te stellen voor het technisch onderwijs.

Om dit besluit te staven werden twee bijkomende case-studies uitgevoerd :

Wetteren (zie bijlage 17);

Oudenaarde (zie bijlage 18).

Voor Wetteren is er tijdens de periode 1973-1977 een stijging waar te nemen in de totale schoolbevolking van K.A. en R.I.T.O. van 5 leerlingen. Men kan hier dus gerust van een status-quo spreken. In de procentuele samenstelling van de technische studierichtingen is er een duidelijke verschuiving naar deze richting (42 pct. in 1973, 49 pct. in 1977).

De schoolbevolking aan het R.I.T.O. steeg met 24 leerlingen in een zelfde periode.

Voor Oudenaarde stijgt het aantal leerlingen tijdens dezelfde periode met 206 leerlingen. Ook hier is weer een duidelijke verschuiving naar de technische studierichtingen merkbaar (41 pct. in 1973, 46 pct. in 1977).

De schoolbevolking in het R.I.T.O. nam met 110 leerlingen toe.

3. Aspects spécifiques de l'enseignement

A. PROLONGATION DE LA SCOLARITÉ OBLIGATOIRE

Un certain nombre de questions concrètes ont été posées au sujet de la prolongation de la scolarité obligatoire :

Quels sont les projets du Ministre en ce qui concerne la prolongation de la scolarité jusqu'à l'âge de 16 ans ? Quand sera-t-elle mise en application ?

Quelles sont les mesures prévues pour qu'elle s'accompagne d'une rénovation de l'enseignement, et plus précisément de l'enseignement professionnel ? Quels sont, dans ce contexte, les projets qui concernent les élèves ?

Quels sont les projets du Ministre en ce qui concerne l'avancement de la scolarité obligatoire ? Au cas où il aurait l'intention de l'instaurer à partir de l'âge de cinq ans, quels arguments invoquerait-il en faveur d'une telle position ? A-t-on tenu compte à cet égard des résultats de l'expérience de l'E.P.R. et de l'expérience acquise dans l'enseignement de l'Etat lui-même en ce qui concerne le passage de l'enseignement maternel à l'enseignement primaire ?

Toutefois, avant que les Ministres répondent à ces questions, un autre commissaire constate que, dans le plan Egmont, établi entre-temps, la prolongation de la scolarité obligatoire est présentée comme une décision. Il regrette qu'une décision soudaine du Gouvernement puisse réaliser ce que des initiatives parlementaires n'ont pas permis d'atteindre au cours de longues années. Il se refuse à croire que la Commission termine la discussion du budget sans avoir examiné le problème prioritaire et actuel de la prolongation de la scolarité obligatoire. Le Gouvernement a agi en s'inspirant de considérations qui ne sont pas d'ordre pédagogique, alors que l'intervenant estime que ce sont, au contraire, des motifs pédagogiques qui devraient prévaloir. Il souligne que c'est aux instances pédagogiques, et non aux partenaires sociaux comme dans le Plan Egmont, qu'il appartient de se prononcer sur la prolongation de la scolarité.

Il se demande en quoi consistera l'enseignement dispensé dans le cadre de cette scolarité prolongée, qui a toujours été une pierre d'achoppement depuis des années.

En conclusion, il déclare inacceptable la solution adoptée dans le plan Egmont.

La prolongation de la scolarité ne saurait être considérée comme un palliatif, ainsi qu'on pourrait le croire en se situant dans l'optique du Gouvernement, lequel y a vu un moyen de réduire l'ampleur du chômage ou de redistribuer les emplois disponibles.

Le Ministre (F) comprend la déception qui vient d'être exprimée, mais il fait observer que, dans le plan Egmont, le Gouvernement a simplement décidé de déposer un projet de loi sur lequel le Parlement aura évidemment à se prononcer.

Il admet qu'on pourrait reprocher au Gouvernement de ne pas avoir consulté le Parlement au préalable, mais demande que l'on fasse preuve de compréhension pour les

3. Specifieke aspecten van het onderwijs

A. SCHOOLPLICHTVERLENGING

Er werden een aantal concrete vragen gesteld i.v.m. de verlenging van de leerplicht :

Welke plannen heeft de Minister wat betreft het verlengen van de leerplicht tot 16 jaar ? Wanneer wordt deze verlenging ingevoerd ?

Welke maatregelen worden voorzien om deze verlenging samen te laten gaan met een vernieuwing in het onderwijs, meer bepaald in het beroepsonderwijs ? Welke plannen zijn er in deze kontekst met het leerlingenwezen ?

Welke plannen heeft de Minister in verband met de vervroeging van de schoolplicht ? Indien het eventueel de bedoeling zou zijn van de Minister deze schoolplicht in te voeren vanaf vijf jaar, op welke argumenten steunt hij zich dan ? Werd hierbij rekening gehouden met de verworvenheden van het eksperiment V.L.O. en het eigen eksperiment in het Rijksonderwijs betreffende de overgang van kleuter- naar lager onderwijs ?

Doch alvorens de Ministers deze vragen beantwoorden stelt een andere commissaris vast dat de schoolplichtverlenging uit het intussen uitgebrachte Egmontplan naar voren komt als een beslissing. Hij betreurt dat een plots regeringsbesluit vermag, wat jarenlange parlementaire initiatieven niet vermochten. Hij acht het ondenkbaar dat de Commissie de bespreking van de begroting zou afsluiten zonder het prioritaire en actuele probleem van de schoolplichtverlenging te bespreken. De Regering handelde uit andere dan pedagogische overwegingen, welke laatste volgens hem toch op de eerste plaats dienen te komen. Hij beklemtoont dat de pedagogische instanties, en niet de sociale partners zoals dit voor de Egmonttekst het geval was, zich moeten uitspreken over de leerplichtverlenging.

Hij vraagt zich af wat de inhoud van die verlengde leerplicht zal zijn, vermits dit toch jarenlang het struikelblok was.

Tot besluit bestempelt hij de oplossing zoals die in de tekst van het Egmontplan voorkomt als onaanvaardbaar.

De verlengde leerplicht mag niet als noodoplossing doorgaan, wat ze in de optiek van de Regering blijkt te worden als middel tot daling van de werkloosheidscijfers of als middel tot herverdeling van de voorradige werkgelegenheid.

De Minister (F) heeft begrip voor die ontstemming maar wijst erop dat de Regering in het Egmontplan enkel beslist heeft een wetsontwerp in te dienen, een wetsontwerp waarover het Parlement uiteraard moet beslissen.

Hij geeft toe dat men de Regering zou kunnen verwijten dat zij het Parlement niet vooraf geconsulteerd heeft, maar hij vraagt begrip voor de nieuwe vormen van democratie

nouvelles formes de démocratie dans lesquelles le Gouvernement doit agir. Le problème a d'ailleurs été examiné à la conférence tripartite de l'emploi, que le Ministre considère comme une organisation parallèle et tout aussi démocratique que le Parlement.

Il fait observer qu'à cette conférence, le Gouvernement a été fort prudent en proposant un premier stade de prolongation de la scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 15 ans, alors que les partenaires sociaux voulaient, sans plus attendre, la prolonger jusqu'à 16, voire 18 ans. Le Gouvernement gardait ainsi une certaine liberté d'action pour mettre à profit, en vue d'autres prolongations, l'expérience que cette première mesure lui permettrait d'acquérir. Le Ministre ajoute que l'adhésion à ces propositions se justifiait par la constatation que bon nombre de parlementaires y étaient favorables.

Il considère comme plus grave le problème que pose la présence dans l'enseignement actuel d'élèves souffrant de lassitude scolaire. Il fait remarquer que le département aurait déjà pu l'aborder plus tôt si son cabinet n'avait pas dû consacrer beaucoup de son temps à un grand nombre de questions de détail.

Enfin, il suggère que les membres de la Commission fassent connaître leurs idées et leurs propositions concernant la façon d'accueillir, dans la perspective d'une prolongation de la scolarité, les jeunes souffrant de lassitude scolaire.

Un membre voudrait savoir quels sont les résultats de l'expérience réalisée avec les enfants de deux ans. Il estime que le problème de l'avancement de la scolarité obligatoire ne peut en aucun cas être lié à celui de l'abaissement des normes pour les classes maternelles.

D'autre part, il demande qu'à l'occasion de la prolongation de la scolarité obligatoire, on procède à une réforme fondamentale de l'enseignement professionnel. Certaines sections, telles que coupe et couture, arts ménagers, etc., qui concernent spécialement les jeunes filles, devraient être complètement réformées ou même supprimées.

B. EXPERIENCES FAITES EN FAVEUR DES ENFANTS DES TRAVAILLEURS ETRANGERS

Un commissaire pose plusieurs questions relatives à l'enseignement donné aux enfants des travailleurs étrangers.

a) Quel est le nombre hebdomadaire d'heures de cours de langue organisés en application de l'article 20 de l'arrêté royal du 10 avril 1975 dans les établissements qui accueillent au moins 10 enfants de travailleurs étrangers ?

Le Ministre (N) donne les chiffres suivants pour la question a) :

Enseignement de l'Etat : 27 heures — année scolaire 1976-1977;

Enseignement communal : 24 heures — année scolaire 1975-1976;

Enseignement libre subventionné : 24 heures — année scolaire 1975-1976.

waarin de Regering moet werken. Het probleem werd wel besproken op de drie-partijenconferentie voor tewerkstelling, welke hij een parallelle en even democratische organisatie als het Parlement noemt.

Hij merkt op dat de Regering op die conferentie zeer voorzichtig te werk gegaan is, door de schoolplicht in een eerste stadium te verlengen tot 15 jaar, daar waar de sociale partners ze onmiddellijk tot 16 of zelfs 18 jaar wilden verlengen. Hierdoor behoudt de Regering nog enige armslag om voor verdere verlengingen gebruik te maken van de ervaring met de eerste verlenging. Hij voegt daaraan toe dat de tegemoetkoming aan die voorstellen voortkwam uit de ervaring dat vele parlementairen in die richting denken.

Een groter probleem noemt hij de aanwezigheid van schoolmoede leerlingen binnen het bestaande onderwijs. Hij oppert dat het departement dit probleem reeds vroeger had kunnen aanpakken, ware er niet de massa kleinigheden die van een cabinet zoveel tijd vergen.

Tenslotte suggereert hij dat de leden van de Commissie hun ideeën en voorstellen over de opvang van schoolmoede jongeren in het perspectief van de verlengde leerplicht naar voren zouden brengen.

Een lid informeert naar de resultaten van het experiment met de tweejarige peuters. Het stelt dat het probleem van de vervroegde leerplicht in geen geval verbonden mag worden met de kwestie van de normverlaging voor kleuterklassen.

Het vraagt ook dat bij de verlenging van de leerplicht een grondige hervorming van het beroepsonderwijs zou doorgevoerd worden. Sommige afdelingen, zoals b.v. snit en naad, huishoudkunde enz., speciaal voor meisjes, zouden volledig moeten hervormd of zelfs afgeschaft worden.

B. EXPERIMENTEN TEN VOORDELE VAN GASTARBEIDERSKINDEREN

Een commissaris stelt enkele vragen i.v.m. het onderwijs aan gastarbeiderskinderen.

a) Hoeveel uur taal werden wekelijks toegekend ingevolge artikel 20 van het koninklijk besluit van 10 april 1975 in de instellingen die ten minste 10 gastarbeiderskinderen opvangen ?

De Minister (N) geeft voor vraag a) volgende cijfers :

Voor het rijksonderwijs : 27 uren — schooljaar 1976-1977;

Voor het gemeentelijk onderwijs : 24 uren — schooljaar 1975-1976;

Voor het gesubsidieerd vrij onderwijs : 24 uren — schooljaar 1975-1976.

Il fait toutefois remarquer qu'en ce qui concerne le secteur subventionné, ces renseignements ne peuvent pas encore être fournis pour l'année scolaire en cours.

b) Afin de favoriser l'intégration des enfants des travailleurs étrangers, 97 enseignantes ont été affectées à des classes d'accueil pour ces enfants dans l'enseignement maternel de langue française, à la suite des circulaires des 23 janvier 1976, 7 octobre 1976 et 21 décembre 1976.

Les résultats de cette action sont très favorables. Ne serait-il pas indiqué de prendre des mesures similaires dans l'enseignement maternel de langue néerlandaise ?

A la deuxième question, le Ministre (N) répond que, pour la partie néerlandophone du pays, la solution à donner au problème des enfants des travailleurs étrangers a été intégrée dans la stratégie globale de rénovation de l'enseignement fondamental.

A cet égard, diverses expériences ont été mises en train.

c) Quelles sont les autres expériences réalisées en faveur des enfants de travailleurs étrangers ? Connaît-on déjà des résultats ?

De semblables expériences sont-elles également en cours dans la partie francophone du pays ? Le Ministre (F) peut-il nous fournir des informations à ce sujet ?

Le Ministre (N) signale un certain nombre de ces expériences :

1. Le 1^{er} septembre 1976 a débuté, en collaboration avec la C.E.E., une expérience dans une école de l'enseignement fondamental de l'Etat et deux écoles libres subventionnées, qui a pour but général de favoriser l'accueil des enfants d'immigrants dans l'enseignement maternel et primaire. Cette expérience vise plus particulièrement les objectifs suivants :

— Par un enseignement intensif de la langue néerlandaise, on veut arriver à ce que les enfants d'immigrants atteignent le plus rapidement possible dans cette langue un niveau leur permettant de bien assimiler les matières de l'enseignement primaire.

— En même temps, on veut répondre au besoin de ces enfants d'acquérir une connaissance convenable de la langue et de la culture de leur pays d'origine.

— L'intégration des enfants d'immigrants dans notre milieu est également favorisée.

— De plus, tout est mis en œuvre pour que l'acquisition des techniques de base et l'assimilation des programmes d'études se fassent dans les meilleures conditions.

2. Dans l'enseignement communal et libre de Gand, on réalise une autre expérience en appliquant le système des répétiteurs.

Cette expérience a pour but d'établir dans quelle mesure les cours de répétition, qui font appel à des élèves plus âgés d'une nationalité déterminée, peuvent aider de jeunes compatriotes de ceux-ci à résoudre les problèmes linguistiques qui sont les leurs en vue d'une meilleure adaptation à la langue de l'enseignement.

Hij merkt echter op dat voor de gesubsidieerde sector deze inlichtingen voor het lopend schooljaar nog niet kunnen worden gegeven.

b) Om de integratie van de gastarbeiderskinderen te bevorderen werden in het Franstalig kleuteronderwijs, ingevolge de circulaires van 23 januari 1976, 7 oktober 1976 en 21 december 1976, 97 kleuterleidsters ingeschakeld in onttaalklassen voor gastarbeiderskinderen.

De resultaten van deze actie zijn zeer gunstig. Zou het niet aangewezen zijn dat dergelijke maatregelen ook genomen worden voor het Nederlandstalig kleuteronderwijs ?

Hierop antwoordt de Minister (N) dat voor het Nederlandstalig landsgedeelte de aanpak van de problematiek van gastarbeiderskinderen ingebouwd is in de totale strategie voor onderwijsvernieuwing van het basisonderwijs.

In verband hiermee werden verschillende experimenten opgezet.

c) Welke andere experimenten voor gastarbeiderskinderen werden er opgezet ? Beschikt men reeds over resultaten ?

Lopen dergelijke experimenten ook in het Franstalig landsgedeelte ? Kan de Minister (F) ons daarover informeren ?

Als antwoord verwijst de Minister (N) naar een aantal opgezette experimenten :

1. Met ingang van 1 september 1976 werd in samenwerking met de E.E.G. een experiment opgezet dat loopt in één school van het rijksbasisonderwijs en in twee gesubsidieerde vrije scholen met als algemeen doel de opvang van de immigrantenkinderen in kleuter- en lager onderwijs te bevorderen. Meer in het bijzonder heeft men hierbij op het oog :

— Door intensief onderwijs in de Nederlandse taal wil men bewerkstelligen dat de immigrantenkinderen zo spoedig mogelijk voor die taal een niveau bereiken waardoor ze met gunstig gevolg de leerstof van het lager onderwijs kunnen verwerken.

— Tevens wil men tegemoetkomen aan de behoefte om die kinderen behoorlijke kennis van de taal en de cultuur van het land van herkomst te laten verwerven.

— Ook de integratie van de immigrantenkinderen in ons milieu wordt in de hand gewerkt.

— Alles wordt er meteen op gezet om de verwerving van de basistechnieken en de verwerking van het leerprogramma in optimale omstandigheden te laten gebeuren.

2. In het gemeentelijk en vrij onderwijs te Gent loopt een ander experiment waarbij het tutoring-systeem wordt toegepast.

Dit experiment heeft tot doel na te gaan in hoeverre door tutoring, dat is door het inschakelen van oudere leerlingen van een bepaalde nationaliteit, hun jongere landgenoten kunnen geholpen worden bij de taalproblemen die de hunne zijn voor een betere aanpassing aan de onderwijstaal.

Cette expérience est dirigée par Mme Finckelstein, de l'U.L.B., qui s'est spécialisée dans ce domaine.

Le Ministre (F) ajoute les précisions suivantes :

Durant l'année scolaire 1976-1977, on a pu engager une ou plusieurs institutrices maternelles chômeuses :

— toute école ou section d'école d'enseignement maternel qui compte, parmi les élèves inscrits, un tiers d'enfants de nationalité étrangère dont la langue maternelle ou usuelle n'est pas la langue de l'enseignement et qui organise au moins quatre classes, à raison d'un agent par tranche de quatre classes (circulaire du 7 octobre 1976);

— toute école ou section d'école d'enseignement maternel qui organise quatre classes et dont 40 p.c. des enfants nés entre le 1^{er} janvier 1971 et le 31 janvier 1971 sont de nationalité étrangère, n'aya pas comme langue maternelle ou usuelle la langue de l'enseignement (circulaire du 1^{er} décembre 1976).

Ces dispositions ont entraîné l'engagement de 63 institutrices maternelles.

Contrairement à l'année scolaire 1975-1976, ces dispositions n'ont pas été étendues à la première année primaire.

J'attire ici l'attention de la Commission sur le fait que les élèves de nationalité étrangère atteignent 16 p.c. de l'effectif dans l'enseignement maternel francophone, contre moins de 3 p.c. dans l'enseignement maternel néerlandophone.

C. ENSEIGNEMENT DES LANGUES ET LABORATOIRES DE LANGUES

Un membre demande ce que l'on fait pour améliorer l'enseignement de la seconde langue en Wallonie. Le budget prévoit-il la création de nouveaux laboratoires de langues et combien en existe-t-il dans chacune des deux parties du pays (avec indication, si possible, de leurs dénominations, nature et prix de revient) ?

Selon l'intervenant, un certain nombre de propositions de loi en ce sens ont été rejetées et la seule possibilité d'améliorer l'infrastructure est de créer de nouveaux laboratoires de langues.

Le Ministre (F) répond :

« En ce qui concerne l'amélioration des résultats de l'étude des langues, je dois signaler qu'ils sont fatalement influencés par la dimension culturelle sur laquelle l'accent reste souvent mis, dans l'enseignement secondaire général du moins.

La multiplication des laboratoires de langues ne peut être envisagée que fort progressivement, vu les coûts d'équipement.

Les spécialistes sont d'autre part unanimes à dire qu'une multiplication qui ne s'accompagnerait pas d'une formation poussée des professeurs et d'une attitude positive de ceux-ci

Dit experiment wordt begeleid door Mevr. Finckelstein van de U.L.B., die zich op dit gebied specialiseerde.

De Minister (F) voegt hieraan toe :

Tijdens het schooljaar 1976-1977 konden één of meer werkloze kleuterleidsters worden aangeworven door :

— elke school of afdeling van school voor kleuteronderwijs die, onder haar ingeschreven leerlingen, een derde kinderen van buitenlandse nationaliteit telt wier moedertaal of voertal niet de taal van het onderwijs is en die ten minste vier klassen organiseert, naar rata van één kleuterleidster per tranche van vier klassen (circulaire van 7 oktober 1976);

— elke school of afdeling van school voor kleuteronderwijs die vier klassen organiseert en waarvan 40 pct. van de kinderen, geboren tussen 1 januari 1971 en 31 januari 1971 van buitenlandse nationaliteit zijn en wier moedertaal of voertal niet de taal van het onderwijs is (circulaire van 1 december 1976).

Deze maatregelen hebben reeds geleid tot de aanwerving van 63 kleuterleidsters.

In tegenstelling tot het schooljaar 1975-1976 werden die maatregelen niet uitgebreid tot het eerste leerjaar lager onderwijs.

Ik vestig hier de aandacht van de Commissie op het feit dat het aantal leerlingen van buitenlandse nationaliteit 16 pct. bedraagt van het totale aantal leerlingen in het Frans-talige kleuteronderwijs, tegen minder dan 3 pct. in het Nederlandstalige kleuteronderwijs.

C. TAALONDERWIJS EN TAALLABO'S

Een lid vraagt wat er wordt gedaan om het onderwijs van de tweede taal in Wallonië te verbeteren. Is in het budget de oprichting van nieuwe taallabo's voorzien en hoeveel taallabo's zijn er in elk der beide landsgedeelten (lieft ook naam, soort, kostprijs) ?

Volgens hem zijn een aantal wetsvoorstellen in die richting verworpen en kan men enkel ijveren om de infrastructuur te verbeteren door meer taallabo's op te richten.

De Minister (F) antwoordt :

« Met betrekking tot de verbetering van de uitkomsten van het taalonderwijs, moet ik opmerken dat het onvermijdelijk beïnvloed wordt door het culturele, waarop nog vaak de nadruk wordt gelegd, althans in het algemeen secundair onderwijs.

De vermenigvuldiging van de taallaboratoria kan slechts zeer geleidelijk worden overwogen, gelet op de uitrustingskosten.

De specialisten zijn het er bovendien over eens dat een vermenigvuldiging, die niet gepaard zou gaan met een door-gedreven opleiding van de leraars en met hun positieve

face à l'enseignement programmé, risquerait de constituer des investissements à rentabilité fort douteuse.

Quant à la formation des maîtres de l'enseignement spécial enfin, des décisions seront prises dès qu'existeront les dispositions réglementaires organisant cet enseignement et fixant les normes d'encadrement des élèves. Ces dispositions sont en phase terminale de préparation.

Mon collègue et moi-même optons pour une formation complémentaire à une formation de base valable pour l'ensemble de l'enseignement, cette formation complémentaire pouvant être valorisée pécuniairement comme l'est actuellement, dans l'enseignement primaire, la possession de certains diplômes particuliers. »

Le Ministre ajoute qu'un bon enseignement d'une langue postule l'existence d'un certain climat culturel là où l'on entend et parle cette langue. A cet égard, il relève la différence entre la Flandre et la Wallonie : pour les Flamands, le français (qu'ils ont à apprendre) est moins étranger que le néerlandais pour les Wallons. Il affirme qu'il a suffisamment d'idées pour favoriser l'enseignement du néerlandais dans la partie française du pays, mais que les moyens sont insuffisants. A ce propos, il plaide pour que des professeurs néerlandophones enseignent le néerlandais en Wallonie.

Un membre fait observer que la réciprocité devrait également être assurée, mais constate que l'on en parle déjà depuis vingt ans sans aucun résultat.

Le Ministre (F) ne considère pas comme évident qu'il doive y avoir réciprocité. Il redoute toutefois une réaction corporatiste des enseignants d'expression française.

Un autre membre suggère qu'on enseigne dans la seconde langue un certain nombre de branches (comme la géographie et l'histoire) ou bien qu'on ajoute simplement quelques heures de cours de langues.

Un troisième commissaire est d'accord avec le Ministre (F) pour dire que notre enseignement des langues insiste trop sur l'aspect culturel. Il signale que des diplômés de l'enseignement technique possèdent souvent mieux la seconde langue que ceux des humanités.

Un autre membre encore est d'avis que la situation dans la partie néerlandophone du pays ne doit pas être surestimée et qu'elle ne s'améliore pas non plus. Il préconise que l'on maintienne en partie les cours de langues à caractère culturel et que l'on y ajoute un enseignement davantage orienté vers la pratique.

Un commissaire demande où en est l'utilisation des laboratoires audiovisuels de langues dans les écoles.

Le Ministre (N) répond que, depuis quelques années, tous les établissements de l'Etat qui sont passés à l'E.S.R. s'efforcent de créer un laboratoire de langues. Cinq objectifs spécifiques sont susceptibles d'être atteints par ce moyen didactique :

— distinguer les sons : les connaître et les reconnaître, écouter en comprenant;

houding tegenover het geprogrammeerd onderwijs, zou dreigen investeringen met zich mede te brengen waarvan de rendabiliteit zeer twijfelachtig is.

Wat tenslotte de opleiding betreft van de onderwijzers voor het buitengewoon onderwijs, zullen er beslissingen worden getroffen zodra de reglementsbepalingen zullen zijn uitgevaardigd die dat onderwijs organiseren en de studie-begeleidingsnormen voor de leerlingen vaststellen. De voorbereiding van die bepalingen loopt thans ten einde.

Mijn collega's en ikzelf opteren voor een aanvullende opleiding, naast een deugdelijke basisopleiding, voor het gezamenlijke onderwijs; deze bijkomende opleiding kan geldelijk worden gewaardeerd zoals thans het geval is in het lager onderwijs voor het bezit van bepaalde bijzondere diploma's. »

De Minister voegt eraan toe dat voor een goed taalondericht een cultureel klimaat nodig is, waar men die taal hoort en spreekt. Hij wijst op het verschil ter zake tussen Vlaanderen en Wallonië : voor de Vlamingen is het (aan te leren) Frans minder vreemd dan het Nederlands voor Walen. Hij beweert dat hij genoeg ideeën bij de hand heeft om het onderwijs van het Nederlands te bevorderen in het Franse landsgedeelte, maar dat de middelen ontoereikend zijn. In dit verband pleit hij voor Nederlandstalige leraars om de Nederlandse taal in Wallonië te onderwijzen.

Een lid merkt op dat ook het omgekeerde waar zou moeten zijn. Hij stelt echter vast dat daarover al twintig jaar gesproken wordt zonder dat er iets van in huis komt.

De Minister (F) vindt niet dat de wederkerigheid vanzelfsprekend is. Hij vreest echter een corporatistische reactie van de Franstalige leerkrachten.

Een ander lid oppert de mogelijkheid om een aantal vakken (zoals aardrijkskunde en geschiedenis) in de tweede taal te onderwijzen, of anders gewoon enkele uren taalonderricht bij te voegen.

Een derde lid is het met de Minister (F) eens dat in ons taalonderwijs te veel nadruk op het cultuuraspect gelegd wordt. Hij wijst erop dat dikwijls afgestudeerden van het technisch onderwijs de tweede taal beter beheersen dan hun collega's uit de humaniora.

Een ander lid is van oordeel dat de toestand in het Nederlandstalige landsgedeelte niet moet overschat worden, en dat hij er ook niet op verbeterd. Hij zou graag een gedeelte van het cultuurtaalonderricht behouden zien en supplementair een meer praktisch gericht taalonderwijs.

Een lid vraagt naar het gebruik van de audiovisuele taalaboratoria in de scholen.

De Minister (N) antwoordt dat sinds enkele jaren alle rijksinstellingen die overschakelden op het V.S.O. een taal-labo trachten in te richten. Dit beantwoordt aan vijf specifieke doelstellingen die met behulp van dit leermiddel kunnen gerealiseerd worden :

— klanken uiteen houden : herkennen en kennen, begrijpend luisteren;

- contrôler la compréhension;
- fixer des structures (langue parlée);
- fixer des phénomènes grammaticaux;
- expression sous le contrôle constant du professeur.

Chaque moyen audio-visuel a ses possibilités spécifiques d'utilisation et peut être mis en œuvre en fonction des objectifs propres à une branche. C'est l'enseignant qui détermine dans quelle mesure cela se fera à son cours. C'est le chef d'établissement qui règle l'emploi du temps, les horaires et la répartition entre les divers professeurs et les différentes classes.

Il est évidemment impossible de prendre des mesures générales en la matière. Il n'est pas indiqué d'imposer des prestations supplémentaires aux enseignants lorsqu'il n'y a ni motif ni justification.

Il convient cependant de chercher à optimiser l'utilisation de tous les moyens didactiques. A cet égard, l'inspection tout comme la direction ne peuvent jouer qu'un rôle d'encouragement.

La généralisation de l'E.S.R. n'a pas permis de doter toutes les écoles d'un laboratoire de langues. Pour autant que l'on y prête intérêt et dans la mesure des possibilités financières, on s'emploie à procurer cet équipement à un maximum de vingt écoles par an. Afin de satisfaire en priorité les demandes motivées, un système de dotations a également été envisagé. Chaque établissement se voit octroyer un crédit global par année scolaire. Grâce à celui-ci, l'école peut commander les moyens didactiques qu'elle juge le plus nécessaire. Ce système offre l'avantage d'adapter l'équipement aux besoins spécifiques de l'école.

Les publications scientifiques récentes font apparaître de plus en plus que tous les spécialistes ne s'accordent pas sur l'utilité et l'affectation d'investissements de cette importance. Les motifs allégués visent la déformation de la voix lorsqu'elle est transplantée dans un milieu acoustique différent (il s'agit ici de l'air). De ce fait, il arrive souvent que l'on ne reconnaisse pas sa propre voix. Certains affirment dès lors — et ils n'ont pas toujours tort — que le laboratoire de langues n'est pas un moyen didactique nécessaire. Par contre, il existe des appareillages marginaux peu onéreux dont le rendement est aussi élevé et à bien moindres frais.

Il peut donc arriver que, pour la raison indiquée, des laboratoires de langues ne soient pas utilisés d'une manière optimale. D'autres raisons peuvent être la fragilité relative de certains appareils et le fait que les réparations durent longtemps et coûtent cher.

Le Ministre, qui s'est livré à une enquête systématique lors de visites d'écoles, n'a encore jamais constaté d'anomalies dans l'utilisation des laboratoires de langues. Au cas où quelqu'un en connaîtrait cependant des exemples, le Ministre aimerait en être informé afin qu'une enquête puisse être ouverte.

Le même commissaire aimerait connaître l'attitude du Gouvernement à l'égard du décret du Conseil culturel de la Communauté culturelle française qui supprime la protection du néerlandais.

- begripscontrole;
- fixeren van structuren (gesproken taal);
- fixeren van grammaticale verschijnselen;
- expressie onder constante controle van de leerkracht.

Elk audiovisueel middel heeft zijn specifieke gebruiks-mogelijkheden en kan in functie van de doelstellingen van een leervak aangewend worden. Het is de leerkracht die bepaalt in welke mate dat in zijn les zal gebeuren. Het is het instellingshoofd dat zorgt voor timing, rooster en verdeling tussen leerkrachten en klassen.

Het spreekt vanzelf dat het hier niet mogelijk is een algemene regeling te treffen. Het is niet aangewezen leerkrachten bijkomende prestaties te laten uitvoeren wanneer daarvoor geen aanleiding noch motivatie is.

Wel moet er gestreefd worden naar het optimaliseren van het gebruik van alle leermiddelen. Hierin kunnen én de inspectie én de directie enkel een motiverende rol spelen.

Door het veralgemenen van het V.S.O. kon men niet alle scholen in het bezit stellen van een taallabo. Voor zover er belangstelling bestaat en in de mate van het financieel haalbare wordt er gewerkt aan een uitbouw van maximum twintig scholen per jaar. Om de gemotiveerde aanvragen prioritair te stellen werd ook aan het systeem van toewijzingen gedokterd. Per schooljaar wordt aan elke inrichting een globaal krediet toegekend. Hieruit kan de school de volgens haar meest noodzakelijke leermiddelen bestellen. Dit systeem heeft het voordeel dat de apparatuur wordt aangepast aan de specifieke behoeften van de school.

Uit de recente wetenschappelijke publicaties blijkt meer en meer dat niet alle specialisten het eens zijn over het nut en het gebruik van dergelijke zware investeringen. De motieven die aangehaald worden staan in verband met de vervorming van de stem bij overdracht in een verschillend auditief midden (lucht). Hierdoor wordt de eigen stem dikwijls als niet-overeenkomend ervaren. Sommigen beweren dan — niet altijd ten onrechte — dat een taallabo geen noodzakelijk leermiddel is. Er bestaat wel goedkope randapparatuur die een even groot rendement oplevert en veel minder duur is.

Het kan gebeuren dat taallabo's om die reden niet optimaal gebruikt worden. Andere redenen kunnen zijn de relatieve kwetsbaarheid van sommige toestellen en de lange (en dure) herstelperiode.

Uit systematisch onderzoek verricht tijdens bezoeken aan scholen, heeft de Minister nog nooit onregelmatigheden in het gebruik van taallaboratoria vastgesteld. Indien iemand hiervan wel voorbeelden kent, zou hij ze graag vernemen, zodat een onderzoek kan ingesteld worden.

Diezelfde commissaris vraagt naar de houding van de Regering na het decreet van de Franse Cultuurraad dat de bescherming van het Nederlands afschaft.

Le Ministre (N) tient d'abord à faire remarquer qu'il ne peut être question de décret tant que le texte adopté par le Conseil culturel n'a pas été signé par le Chef de l'Etat sur proposition d'un ministre.

Il regrette toutefois que ledit Conseil culturel ait voté une telle proposition de décret en dépit du fait que son collègue (F) a signalé à maintes reprises que celle-ci était institutionnelle et contraire à la législation régissant la matière.

D. EDUCATION PERMANENTE ET ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE

Un membre demande de la documentation (nombre d'établissements, nombre d'élèves, etc.) concernant les instituts d'éducation permanente (enseignement par correspondance et cours de promotion sociale).

Le Ministre (N) lui fournit les renseignements demandés, pour la partie néerlandophone du pays (voir l'annexe 20 : promotion sociale; et l'annexe 21 : enseignement par correspondance).

Le Ministre (F) donne les mêmes renseignements pour la partie francophone (voir l'annexe 22 : promotion sociale; et l'annexe 23 : enseignement par correspondance).

Il ajoute cependant :

« A propos de la valorisation des diplômes et certificats obtenus dans l'enseignement de promotion sociale, par rapport à l'enseignement de plein exercice, signalons que cette valorisation est pratiquement totale dans les fonctions de l'enseignement et qu'elle existe aussi dans la Fonction publique. C'est ainsi que les diplômes des sections du groupe « commerce, organisation et administration » des niveaux secondaires inférieur et supérieur sont admis en vue de l'accès aux emplois de qualification générale des niveaux 3 et 2.

Plusieurs diplômes ou certificats de sections à caractère « industriel » sont pris en considération pour le recrutement aux emplois techniques ou spécialisés (par exemple : surveillant adjoint de travaux, dessinateur adjoint (niveau 3), contrôleur adjoint de travaux, dessinateur (niveau 2).

Quant à l'inspection des cours de promotion sociale, actuellement assurée vaillamment par les inspecteurs de l'enseignement de plein exercice, je songe à l'organiser de manière à réaliser un meilleur encadrement pédagogique et à mettre en contact avec la fonction d'inspecteur les lauréats des épreuves d'inspection. »

Un membre demande : « Pour ce qui concerne les fonds de constructions scolaires dans les communes, que font les communes des petites écoles désaffectées ? Le prix de vente des bâtiments sert-il à réinvestir dans les nouveaux locaux ? »

De Minister (N) wil er vooraf de aandacht op vestigen dat er nog geen sprake kan zijn van een decreet zolang de door de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap aangenomen tekst nog niet op voordracht van een Minister door het Staatshoofd werd ondertekend.

Hij betreurt echter dat deze Cultuurraad een dergelijk voorstel van decreet heeft aangenomen ondanks het feit dat zijn collega (F) herhaaldelijk heeft gewezen op de ongrondwettelijkheid van dit voorstel en de strijdigheid ervan met de ter zake geldende wetgeving.

D. PERMANENTE VORMING EN SCHRIFTELIJK ONDERWIJS

Een lid vraagt documentatie (aantal, aantal leerlingen, enz.) over de instituten voor permanente vorming (schriftelijk onderwijs en cursussen voor sociale promotie).

De Minister (N) verstrekt hem de gevraagde inlichtingen voor het Nederlandstalige landsgedeelte (zie bijlage 20 : sociale promotie; bijlage 21 : schriftelijk onderwijs).

De Minister (F) geeft die gegevens voor het Franstalige landsgedeelte (zie bijlage 22 : sociale promotie; bijlage 23 : schriftelijk onderwijs).

Doch hij voegt daaraan toe :

« In verband met de valorisatie van de diploma's en attesten verkregen in het onderwijs voor sociale promotie, ten opzichte van het onderwijs met volledig leerplan, willen wij erop wijzen dat die valorisatie vrijwel totaal is in de ambten van het onderwijs en dat zij ook bestaat in het Openbaar Ambt. Aldus worden de diploma's van de afdelingen van de groep « handel, organisatie en administratie » van het lager secundair niveau en van het hoger secundair niveau in aanmerking genomen voor de toelating tot betrekkingen van algemene beroepsbekwaamheid van de niveaus 3 en 2.

Verscheidene diploma's of attesten van « industriële » afdelingen worden in aanmerking genomen voor de aanwerving in technische of gespecialiseerde betrekkingen (b.v. adjunct-opzichter van werken, adjunct-tekenaar (niveau 3), adjunct-controleur van werken, tekenaar (niveau 2).

Wat betreft de inspectie van de leergangen voor sociale promotie, die thans goedschiks kwaadschiks wordt uitgevoerd door de inspecteurs van het onderwijs met volledig leerplan, denk ik eraan die inspectie zo te organiseren dat een betere pedagogische begeleiding wordt georganiseerd en dat de laureaten van de inspectie-examens in contact worden gebracht met het ambt van inspecteur. »

Een commissielid vraagt : « Wat de schoolgebouwen betreft in de gemeenten, wat doen de gemeenten met de ongebruikte kleine scholen ? Wordt de verkoopprijs van de gebouwen opnieuw geïnvesteerd in nieuwe lokalen ? »

Le Ministre (F) répond :

« Il faut distinguer :

1. Les bâtiments scolaires communaux qui n'ont pas été subventionnés par l'Etat. Dans ce cas, la commune peut modifier l'affectation des bâtiments scolaires comme de tout autre lieu communal.

2. Les bâtiments scolaires communaux pour lesquels une subvention de 60 p.c. a été octroyée dans le cadre du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

La dépêche ministérielle au pouvoir organisateur marquant l'accord ferme sur l'octroi de la subvention, précise les conditions que l'Etat met à cette subvention :

Les subsides sont accordés moyennant l'engagement du bénéficiaire à solliciter l'autorisation du pouvoir subsidiant aux conditions qu'il détermine :

— soit pour modifier totalement ou partiellement l'affectation ou la destination des bâtiments scolaires réalisés avec l'appoint des subventions de l'Etat;

— soit pour céder à titre gratuit ou onéreux les droits de propriété, de jouissance, d'usage ou d'habitation de ces mêmes bâtiments. »

Toutefois, le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux devrait pouvoir rentrer dans les fonds qu'il a investis, en tenant compte de l'amortissement et de la vétusté des bâtiments. Cette matière doit être mise au point, notamment la durée au-delà de laquelle la récupération des fonds ne sera plus possible.

J'ai demandé à mon administration de me soumettre les cas concrets auxquels elle serait confrontée (note du 30 octobre 1975, réf. A/JAM/27/10/300 A/9693), ceci en vue d'une concertation avec mon collègue du secteur néerlandophone, en vue de prendre des mesures légales identiques pour les deux régimes linguistiques, et d'un débat éventuel en commission du Pacte scolaire. »

4. Infrastructure

A. BATIMENTS

Un membre demande s'il ne serait pas possible de faire appel à des techniciens privés pour la construction des écoles de l'Etat.

Le Ministre (N) signale que la participation de techniciens privés à la conception et à l'exécution de travaux de construction d'écoles de l'Etat ne date pas d'aujourd'hui. Le Département des Travaux publics qui, avant la loi du 11 juillet 1973, avait l'exécution desdits travaux dans ses attributions, avait à ce moment-là conclu 282 contrats avec des techniciens privés.

De Minister (F) antwoordt :

« Men moet een onderscheid maken :

1. De gemeentelijke schoolgebouwen die niet door de Staat werden gesubsidieerd. In dat geval kan de gemeente de bestemming van het schoolgebouw, evenals van elke andere gemeentelijke plaats wijzigen.

2. De gemeentelijke schoolgebouwen waarvoor een toelage van 60 pct. werd verleend in het kader van het Fonds voor de provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.

In de ministeriële aanschrijving aan de inrichtende macht waarin het vast akkoord wordt betuigd omtrent het toekennen van de subsidie, worden de voorwaarden nader aangegeven die de Staat stelt voor die toelage :

De subsidies worden toegekend op voorwaarde dat de gerechtigde de verbintenis aangaat te verzoeken om de machtiging van de overheid die subsidieert tegen de voorwaarden die zij vaststelt :

— hetzij om de bestemming of het gebruik van de schoolgebouwen, opgetrokken mede dank zij de rijkstoelagen, geheel of ten dele te wijzigen;

— hetzij om de eigendomsrechten, de rechten van genot, gebruik of bewoning van dezelfde gebouwen om niet dan wel onder bezwarende titel af te staan. »

Het Fonds voor de provinciale schoolgebouwen zou evenwel de gelden die het geïnvesteerd heeft moeten kunnen terugkrijgen, rekening houdend met de afschrijving en met de ouderdom van de gebouwen.

Deze aangelegenheid moet worden geregeld, met name met betrekking tot de duur na welke de terugvordering van de gelden niet langer mogelijk zal zijn.

Ik heb mijn administratie gevraagd me alle concrete gevallen voor te leggen waarmee zij zou te maken krijgen (nota van 30 oktober 1975 — ref. A/JAM/27/10/300 A/9693) ten einde overleg te kunnen plegen met mijn collega van de Nederlandstalige sector en om volkomen dezelfde wettelijke maatregelen te nemen voor de twee taalsystemen alsmede met het oog op een eventuele bespreking in de Schoolpact-commissie.

4. Infrastructuur

A. GEBOUWEN

Een lid vraagt of privé-technici niet ingeschakeld kunnen worden bij de bouw van Rijksscholen.

De Minister (N) stipt aan dat de inschakeling van privé-technici bij de conceptie en de uitvoering van bouwwerken voor Rijksscholen niet nieuw is. Het Departement van Openbare Werken dat tot vóór de wet van 11 juli 1973 bevoegd was voor de uitvoering der werken, had tot op dat ogenblik 282 contracten gesloten met privé-technici.

Au cours de la période d'août 1973 à avril 1974, il y eut 117 désignations. Personnellement, le Ministre (N) a conféré jusqu'ici 309 missions de cet ordre.

Il estime qu'une telle procédure est inévitable, compte tenu du nombre d'architectes et d'ingénieurs civils dont il dispose actuellement. Sept emplois d'architecte sont vacants dans le cadre du personnel. Le Secrétariat permanent de recrutement n'est pas encore parvenu à les pourvoir de titulaires.

D'autre part, le Ministre tient à attirer l'attention sur les engagements de crédits qui ont eu lieu depuis 1974, c'est-à-dire depuis que les travaux ressortissent exclusivement à la gestion de l'Education nationale.

1974 : 2 664 169 000 francs.

1975 : 3 180 942 000 francs.

1976 : 4 411 777 000 francs.

Auparavant les montants étaient les suivants :

1970 : 1 009 485 000 francs.

1971 : 958 731 000 francs.

1972 : 1 051 586 000 francs.

1973 : 2 341 363 000 francs dont $\pm$ 1 000 000 000 de francs pour bâtiments préfabriqués.

Pour cette tâche, le Département des Travaux publics disposait de 120 membres du personnel du niveau 1, alors que le Fonds des bâtiments ne pouvait en affecter que 60.

Selon le Ministre, le recours à des techniciens privés présente deux grands avantages :

1. un élément créatif : l'apport d'idées nouvelles, qui est absolument nécessaire;

2. un élément financier : vu l'évolution actuelle des prix, il importe de construire rapidement.

Enfin, il est à signaler que la reprise des attributions des Travaux publics a eu, de toute évidence, une incidence soudaine et non directement mesurable sur les activités du Fonds des bâtiments, ce qui a placé la direction de celui-ci devant l'alternative inévitable de recourir à des techniciens privés afin d'avancer, ou bien de faire du sur place durant une certaine période de transition.

Le même intervenant aimerait avoir plus de précisions sur l'acquisition et l'adaptation d'immeubles industriels à des fins scolaires.

Le Ministre (N) répond que de tels cas sont très exceptionnels et que la décision n'est alors prise qu'à la suite d'une enquête du service compétent sur la nécessité d'une telle procédure et sur son incidence financière ainsi que d'une proposition de ce service.

Les rares cas qui se sont produits dans le passé avaient souvent pour origine l'urgence de répondre aux besoins de l'école concernée.

Un commissaire aimerait avoir des précisions sur le point 2 de l'article 12.02, titre I, section 31, du budget pour 1977, régime néerlandais.

In de periode augustus 1973 tot april 1974 werden 117 aanstellingen verricht. De Minister (N) zelf heeft tot nog toe 309 opdrachten toevertrouwd.

Hij is van oordeel dat dergelijke werkwijze onafwendbaar is, gelet op het aantal architecten en burgerlijke ingenieurs waarover hij momenteel beschikt. Er zijn zeven vacante betrekkingen van architect in de personeelsformatie. Het Vast Wervingssecretariaat is er nog niet in geslaagd ze ter beschikking te stellen.

Voorts wil hij ook de kredietvastleggingen sinds 1974, d.w.z. onder het uitsluitend beheer van Nationale Opvoeding, onder de aandacht brengen.

1974 : 2 664 169 000 frank.

1975 : 3 180 942 000 frank.

1976 : 4 411 777 000 frank.

Tevoren waren de bedragen de volgende :

1970 : 1 009 485 000 frank.

1971 : 958 731 000 frank.

1972 : 1 051 586 000 frank.

1973 : 2 341 363 000 frank waarvan $\pm$ 1 000 000 000 frank aan prefab.-gebouwen.

Hiervoor kon het Departement van Openbare Werken rekenen op de inzet van 120 personeelsleden, in niveau 1. Voor het Gebouwenfonds is dit cijfer : 60.

De inschakeling van privé-technici biedt m.i. twee belangrijke voordelen :

1. creatief element : de aanbreng van nieuwe ideeën, die broodnodig is;

2. financieel element : in de huidige prijzensituaties komt het erop aan snel te bouwen.

Tenslotte zij aangestipt dat de overname van de bevoegdheden van Openbare Werken uiteraard een plotse en niet direct meetbare weerslag heeft gehad op de activiteit van het Gebouwenfonds, hetgeen de leiding van het Fonds voor het onafwendbare alternatief heeft geplaatst : inschakeling van privé-technici om vooruit te gaan of gedurende een bepaalde omschakelingsperiode ter plaatse te blijven staan.

Dezelfde vraagsteller wil meer weten over de aankoop en aanpassing van bedrijfsgebouwen voor schooldoeleinden.

De Minister (N) verklaart dat dergelijke gevallen zeer uitzonderlijk zijn en het resultaat zijn van een onderzoek en een voorstel van de bevoegde dienst omtrent de noodzakelijkheid en de financiële gevolgen.

Aan de zeldzame gevallen uit het verleden lag vaak een dringende nood van de school ten grondslag.

Een commissaris wil enige verduidelijking over artikel 12.02, punt 2, titel I, sectie 31, van de begrotings 1977 - Nederlandstalig regime.

Un montant de 101,2 millions de francs a été prévu pour les dépenses relatives à l'occupation de locaux et à leur entretien. Cette augmentation s'explique par trois facteurs : l'utilisation de nouveaux locaux, un transfert de l'article similaire de la section 33 (enseignement secondaire) et le transfert du même article de la section 36 (enseignement supérieur non universitaire). Si l'on tient compte des montants transférés de ces deux derniers postes, il reste un montant de plus de 30 millions disponible pour l'utilisation de nouveaux locaux.

1. De quel transfert s'agit-il ?

2. Est-il exact que le budget prévoit 30 millions pour l'occupation de nouveaux locaux ? De quels locaux s'agit-il ? Quelle est la nature exacte de ces frais ?

Le Ministre (N) répond qu'en effet, l'augmentation résulte en partie du transfert dont il est question ci-dessus, mais qu'il faut également en voir la cause dans le fait que, les années précédentes, les crédits d'entretien avaient été maintenus à un niveau peu élevé, bien qu'un effort considérable fût consenti par le Fonds des bâtiments de l'Etat : c'est ainsi que, par exemple, rien que pour l'année civile 1976, quelque 20 000 m² de nouveaux locaux équipés ont été mis à la disposition de l'enseignement fondamental.

B. MATERIEL

A propos des articles 43.03 et 44.03 un membre demande :

Pourquoi une réduction de ce poste dans l'enseignement subventionné et une augmentation dans l'enseignement libre ?

Pourquoi l'argument démographique joue-t-il pour ces deux enseignements seulement ?

Le Ministre (F) répond que les chiffres du budget sont déterminés avant le début de l'année scolaire.

Les premières statistiques de population scolaire indiquent une diminution de la population aussi bien à l'Etat que dans le subventionné.

Les liquidations à faire tiendront compte de la population réelle.

Pour les articles 12.20, 12.21 et 12.24, ce même membre aimerait connaître l'évolution de la population et l'évolution des montants de base.

Quel est le montant de base par élève et quel est le nombre d'élèves pris en considération pour le calcul des crédits ?

Le Ministre (F) répond que pour l'article 12.20, les taux sont les suivants :

— 45 francs par élève (maternel et primaire) pour la distribution des prix.

— 50 francs pour les excursions (primaire).

— 4 000 francs pour les frais de propagande par établissement scolaire autonome.

— 25 francs par élève (maternel et premier degré primaire) pour les avantages sociaux.

Voor de uitgaven met betrekking tot het bezetten van lokalen en onderhoud werd een bedrag voorgesteld van 101,2 miljoen frank. Deze verhoging wordt verklaard door drie factoren, namelijk : het in gebruik nemen van nieuwe lokalen, een overheveling van het gelijkaardig artikel van sectie 33 (secundair onderwijs) en het overhevelen van hetzelfde artikel van sectie 36 (hoger niet-universitair onderwijs). Wanneer rekening wordt gehouden met de bedragen die van deze twee laatste posten worden overgeheveld, blijft een bedrag over van ruim 30 miljoen voor het in gebruik nemen van nieuwe lokalen.

1. Om welke overheveling gaat het ?

2. Is het juist dat 30 miljoen wordt voorzien voor het in gebruik nemen van nieuwe lokalen ? Over welke lokalen gaat het ? Wat is de preciese aard van deze kosten ?

De Minister (N) antwoordt dat het inderdaad gedeeltelijk gaat om de overheveling waarvan sprake hierboven maar terzelfder tijd moet de verhoging gezocht worden in het feit dat de vorige jaren de kredieten voor onderhoud laag werden gehouden, terwijl nochtans door het Fonds voor de Rijkscholen een grote inspanning werd gedaan, zo werden bijvoorbeeld alleen al in het kalenderjaar 1976 ongeveer 20 000 m² nieuwe accommodaties ter beschikking van het basisonderwijs gesteld.

B. MATERIAAL

In verband met de artikelen 43.03 en 44.03 vraagt een commissielid het volgende :

Waarom een vermindering van deze post in het gesubsidieerd onderwijs en een vermeerdering in het vrij onderwijs ?

Waarom geldt het demografisch argument alleen voor die twee onderwijsnetten ?

De Minister (F) antwoordt dat de cijfers van de begroting worden vastgesteld vóór het begin van het schooljaar.

De eerste statistische gegevens over de schoolbevolking geven een vermindering te zien van het aantal leerlingen zowel in het rijksonderwijs als in het gesubsidieerd onderwijs.

Bij de vereffening zal rekening worden gehouden met het werkelijke aantal leerlingen.

Met betrekking tot de artikelen 12.20, 12.21, 12.24, zou ditzelfde commissielid de evolutie van de schoolbevolking willen kennen alsmede de evolutie van de basisbedragen.

Wat is het basisbedrag per leerling en welk aantal leerlingen wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de kredieten ?

De Minister (F) antwoordt dat het, wat artikel 12.20 betreft, om de volgende bedragen gaat :

— 45 frank per leerling (kleuter- en lager onderwijs) voor de prijsuitreiking.

— 50 frank voor de uitstappen (lager onderwijs).

— 4 000 frank voor de reclamekosten per zelfstandige schoolinrichting.

— 25 frank per leerling (kleuteronderwijs en eerste graad lager onderwijs) voor de sociale voordelen.

Pour l'article 12.21 : 103,12 francs par élève pour les assurances (maternel et primaire).

Pour l'article 12.24 : 70 francs pour la délivrance de livres et objets classiques au niveau maternel.

— 200 francs au niveau primaire.

Ces différents taux n'ont pas été modifiés depuis de nombreuses années.

La population prise en considération était de :

- 60 697 pour le primaire;
- 21 056 pour le maternel (inscriptions);
- 18 628 pour le maternel (fréquentation moyenne).

Toujours le même commissaire demande sur quelle base les articles 43.02 et 44.02 (subventions de fonctionnement) ont été calculés.

Le Ministre (F) dit que les subventions de fonctionnement ont été calculées sur la base 2/3 index (1,4568) et 1/3 salaire horaire (1,8534) c'est-à-dire au taux de liquidation 1,5890 et en tenant compte de la population scolaire qui était inscrite pendant l'année scolaire 1975-1976.

L'avance liquidée au mois de janvier est également basée sur ces données; la liquidation définitive tiendra néanmoins compte de la situation réelle.

Un commissaire formule un certain nombre de considérations au sujet de l'affranchissement de la correspondance.

Par suite d'une modification de la réglementation en matière de franchise postale, des dépenses supplémentaires sont prévues pour l'affranchissement de la correspondance. Dans les tableaux justificatifs, ces dépenses sont spécifiées chaque fois, pour toutes les sections, à l'article 12.03.1.

Au total, c'est-à-dire pour les deux régimes et le secteur commun, on prévoit une dépense de 314 392 000 francs. De ce montant, 223 885 000 francs vont au budget du régime néerlandais, soit 71,2 p.c., 85 770 000 francs, soit 27,3 p.c. sont destinés au régime français, et 4 737 000 francs, soit 1,5 p.c., sont réservés au secteur commun.

L'intervenant pose alors les questions suivantes :

Comment expliquer cette différence considérable entre le budget du régime néerlandais et le budget du régime français ?

Les dépenses du régime néerlandais n'ont-elles pas été sur-estimées ? Si on évalue les frais de port moyens à 6 francs par envoi, il s'agit, pour le seul régime néerlandais, de 37 314 167 envois. En tablant sur 250 jours ouvrables par année, cela revient à 150 000 envois par jour, rien que pour la région flamande. Matériellement c'est quasi impossible, et, même si c'était possible, il me semble que des économies s'imposent en la matière. Sur quoi repose l'estimation des dépenses pour l'affranchissement du courrier ? A ce propos, il convient de faire observer que la franchise postale n'a pas été supprimée pour tous les envois.

Voor artikel 12.21 : 103,12 frank per leerling voor de verzekeringen (kleuter- en lager onderwijs).

Voor artikel 12.24 : 70 frank voor de uitreiking van boeken en schoolbenodigdheden in het kleuteronderwijs.

— 200 frank in het lager onderwijs.

Sedert vele jaren werden die bedragen niet gewijzigd.

De in aanmerking genomen schoolbevolking beliep :

- 60 697 voor het lager onderwijs;
- 21 056 voor het kleuteronderwijs (inschrijvingen);
- 18 628 voor het kleuteronderwijs (gemiddeld schoolbezoek).

Ditzelfde commissielid vraagt nog op welke grondslag de artikelen 43.02 en 44.02 (werkingstoelagen) werden berekend.

De Minister (F) zegt dat de werkingstoelagen werden berekend op de grondslag 2/3 indexcijfer (1,4568) en 1/3 uurloon (1,8534) d.w.z. tegen de vereffeningvoet 1,5890 en rekening houdend met de schoolbevolking die ingeschreven was tijdens het schooljaar 1975-1976.

Het in januari uitbetaalde voorschot steunt ook op dezelfde gegevens; bij de eindvereffening zal evenwel rekening worden gehouden met de werkelijke toestand.

Een commissaris heeft enkele bedenkingen nopens de frankering van brieven.

Als gevolg van een wijziging van de reglementering inzake portvrijdom, worden extra-uitgaven voorzien voor het frankeren van brieven. In de verantwoordingstabellen worden deze uitgaven telkens gespecificeerd, voor alle secties, onder artikel 12.03.1.

In het totaal, dit is voor beide regimes en de gemeenschappelijke sektor, wordt een uitgave voorzien van 314 392 000 frank. Hiervan gaat 223 885 000 frank naar de begroting voor het Nederlandse regime, hetzij 71,2 pct., 85 770 000 frank naar het Franse regime, hetzij 27,3 pct., en 4 737 000 frank naar de gemeenschappelijke sector, hetzij 1,5 pct.

Hiervan uitgaande stelt hij de volgende vragen :

Hoe kan dit grote verschil tussen de begroting van het Nederlandstalig regime en de begroting van het Franstalig regime worden verklaard ?

Werden de uitgaven voor het Nederlandse regime niet overschat ? Wanneer de gemiddelde portkosten voor een zending op 6 frank worden geraamd, dan gaat het, voor het Nederlandstalig regime alleen, over 37 314 167 zendingen. Dit betekent, wanneer met 250 werkdagen per jaar wordt gerekend, 150 000 zendingen per dag, alleen voor Vlaanderen. Dit is materieel haast onmogelijk en zelfs indien het mogelijk zou zijn, lijkt het me noodzakelijk daarop te besparen. Waarop steunt de schatting van de uitgaven voor de frankering van brieven ? Hierbij dient opgemerkt dat de portvrijdom niet voor alle zendingen werd afgeschaft.

Les frais de port figurant au budget de 1977 pour le régime français se montent à 0,12 p.c. du total des dépenses courantes. Ils atteignent 0,25 p.c. pour le régime néerlandais. Si les frais de port proportionnels étaient estimés pour le régime néerlandais comme c'est le cas pour le régime français, il en résulterait une économie de plus de 107 millions de francs. L'évaluation des dépenses en frais de port repose vraisemblablement sur des données statistiques relatives à la répartition des envois selon leur nature (lettres, imprimés, envois non normalisés, ...). Comment se présente cette répartition ?

Le Ministre (N) estime que le rapport entre les différents régimes est manifestement normal puisque son collègue francophone lui a communiqué que les premières données dont il dispose font apparaître qu'une sous-estimation de ses crédits est prévue, alors que l'administration du Ministre (N) présume qu'il y a, de son côté, une légère surestimation.

En guise d'illustration, il expose le mode de calcul du poste le plus important à cet égard, soit la section Administration générale.

*Montants qui seront dus en 1977
à la Régie des Postes*

Selon des renseignements fournis en date du 27 avril 1976 par l'Administration centrale des Postes, sur la base de 1974, le montant global dû annuellement par l'Education nationale et la Culture (N+F) serait de 113 millions de francs par année.

On s'est refusé à fournir le moindre détail. Compte tenu de l'augmentation des tarifs intervenue depuis 1974, le crédit à prévoir a été établi comme suit :

Estimation pour les Services généraux.

A. Education nationale :

1. Service d'expédition *Cité* (50 sacs de 1 000 lettres par semaine).
2 600 000 lettres par an, dont :
1 300 000 à 6,50 francs F 8 450 000
1 300 000 lettres non normalisées,
± 350 g à 13 francs 16 900 000
Sous-total : 25 350 000 francs.
2. Service d'expédition *L'Abeille* (25 sacs de 1 000 lettres par semaine), enseignement par correspondance non compris — évalué à la moitié du volume de la *Cité* 12 675 000
3. Imprimerie :
4 800 000 imprimés normalisés de
± 100 g à 9 francs 43 200 000
60 000 lettres non normalisées de
± 350 g à 9 francs 540 000

De portkosten in de begroting van 1977 voor het Franstalig regime bedragen 0,12 pct. van het totaal van de lopende uitgaven. Voor het Nederlandstalig regime is dit 0,25 pct. Indien de proportionele portkosten in het Nederlandstalig regime zouden geschat zijn zoals in het Franstalig regime, zou dit een besparing van ruim 107 miljoen frank betekenen. Een schatting van de uitgaven aan portkosten steunt waarschijnlijk op statistische gegevens betreffende de verdeling van de zendingen volgens hun aard (brieven, drukwerken, niet-genormaliseerde zendingen, ...). Hoe ziet die verdeling eruit ?

De Minister (N) is van oordeel dat de verhouding tussen de verschillende regimes blijkbaar normaal is, vermits zijn Franstalige collega hem mededeelt dat uit de eerste gegevens blijkt dat er een onderschatting van diens kredieten voorzien wordt, terwijl zijn administratie een lichte overschatting vermoedt.

Ter illustratie geeft hij de berekeningswijze van de belangrijkste post dienaangaande, namelijk in de sectie Algemeen Bestuur.

*Bedragen die in 1977 zullen verschuldigd zijn
aan de Regie der Posterijen*

Volgens inlichtingen verstrekt op het Hoofdbestuur van de Post d.d. 27 april 1976, zou op basis van 1974 door Nationale Opvoeding en Cultuur (N+F) samen 113 miljoen frank per jaar verschuldigd zijn.

Er werd geweigerd enige details te verstrekken. Rekening gehouden met sinds 1974 gestegen tarieven werd het te voorzien krediet als volgt vastgesteld :

Raming voor de Algemene Diensten.

A. Nationale Opvoeding :

1. Verzendingsdienst *Cité* (50 zakken van 1 000 brieven per week).
2 600 000 brieven per jaar, waarvan :
1 300 000 tegen 6,50 frank F 8 450 000
1 300 000 niet-genormaliseerde brieven,
± 350 g tegen 13 frank 16 900 000
Subtotaal : 25 350 000 frank.
2. Verzendingsdienst *De Bij* (25 zakken van 1 000 brieven per week), schriftelijk onderwijs niet inbegrepen — geschat op de helft van de *Cité* 12 675 000
3. Drukkerij :
4 800 000 genormaliseerde drukwerken
van ± 100 g tegen 9 frank 43 200 000
60 000 niet-genormaliseerde brieven
van ± 350 g tegen 9 frank 540 000

4. Centre de calcul :

3 000 000 de lettres normalisées à 6,50 francs	F	19 500 000
Total	F	79 665 000
10 p.c. d'augmentation prévue des tarifs	F	7 966 000
Total	F	103 231 000

Un membre demande si l'existence d'un Office central des fournitures n'est pas contraire à l'autonomie des directions.

Le Ministre (N) explique comme suit le fonctionnement du système d'achat du matériel pour les écoles de l'Etat :

Les moyens financiers sont octroyés au chef d'établissement sous la forme d'ouvertures de crédit.

Celles-ci sont calculées sur base d'un clef de répartition objective, dont le nombre des élèves et les sections existantes de l'établissement sont les éléments déterminants.

Chaque chef d'établissement est invité à établir, en fonction de ces ouvertures de crédit, un projet de budget pour les trois années suivantes afin :

a) de donner aux écoles l'occasion de dresser un plan destiné à répondre à leurs besoins et à les compléter, pour une période de trois ans et ce en tenant compte de moyens financiers accordés;

b) de mettre l'inspection en état d'examiner quand chaque branche fait l'objet d'une commande en fonction des besoins les plus importants;

c) de faire des propositions budgétaires en fonction des nécessités réelles et urgentes.

Les chefs d'établissement reçoivent de l'administration des listes destinées à l'achat de tous les équipements de base.

Ces listes mentionnent les prix approximatifs.

Dans le cadre de ses propres crédits, le chef d'établissement fixe, en accord avec les professeurs, le nombre des objets à commander. Ainsi, tout le matériel didactique fourni sera également mis en œuvre puisque la demande émane du personnel enseignant qui devra s'en servir.

Les réponses obtenues sont globalisées au niveau de l'administration; la procédure d'achat est entamée conformément à la loi du 4 mars 1963 relative aux marchés passés au nom de l'Etat et sous le contrôle de l'inspecteur des Finances.

L'achat du matériel standard, c'est-à-dire le mobilier scolaire ordinaire, s'effectue par voie d'adjudication confiée à l'Office central des fournitures.

Pour l'acquisition du matériel didactique, la préférence est donnée à la procédure de l'appel général d'offres, en raison du fait que celle-ci permet à la commission consultative d'apprécier la valeur pédagogique de chaque sorte de matériel présenté, en fonction du prix, et en même temps de

4. Rekencentrum :

3 000 000 genormaliseerde brieven tegen 6,50 frank	F	19 500 000
Totaal	F	79 665 000
10 pct. voorziene verhoging der tarieven	F	7 966 000
Totaal	F	103 231 000

Een lid vraagt of het bestaan van een centraal bureau voor benodigdheden niet strijdig is met de autonomie van de directies.

De Minister (N) licht de werking van het aankoopstelsel van materieel voor de rijkscholen toe :

Deze financiële middelen worden aan het inrichtingshoofd toegekend in de vorm van kredietopeningen.

Deze kredietopening werd berekend volgens een objectieve verdelingssleutel; het aantal leerlingen en de bestaande afdelingen in de inrichting zijn doorslaggevend.

Aan ieder inrichtingshoofd werd gevraagd in functie van deze kredietopening een project budgettering op te stellen voor de volgende drie jaar om :

a) de scholen de gelegenheid te bieden een plan op te stellen om aan hun noden tegemoet te komen en deze aan te vullen, gespreid over een periode van drie jaar, rekening houdend met de toegekend financiële middelen;

b) de inspectie in staat te stellen na te gaan wanneer ieder vak aan bod komt in functie van de grootste noden;

c) de begrotingsvoorstellen te kunnen indienen in functie van reële en dringende noodwendigheden.

De inrichtingshoofden krijgen van de administratie lijsten toegestuurd voor de aankoop van alle basisuitrusting.

Op deze lijsten worden benaderende prijzen aangeduid.

Binnen het raam van zijn eigen kredieten, beslist het inrichtingshoofd, in overleg met de leraars, over de aantallen die dienen besteld te worden. Alzo zal alle geleverd didactisch materieel ook nuttig gebruikt worden, daar de aanvraag uitgaat van de onderwijzenspersonen die het zullen moeten gebruiken.

Deze antwoorden worden op de administratie geglobaliseerd; aankoopprocedure wordt ingezet overeenkomstig de wet van 4 maart 1963 betreffende het sluiten van overeenkomsten voor rekening van de Staat en onder het toezicht van de inspecteur van Financiën.

De aankoop van het standaardmaterieel, d.w.z. het gewone schoolmeubilair geschiedt met aanbesteding, toevertrouwd aan het centraal bureau voor benodigdheden.

Voor de aankoop van het didactisch materieel wordt de voorkeur gegeven aan de procedure van de algemene offerte-aanvraag, omdat deze procedure de adviescommissie de mogelijkheid biedt de pedagogische waarde van elk aangeboden materieel naar waarde te schatten, in functie van de

prendre connaissance de suggestions pédagogiques contenues dans l'offre.

En effet, l'administration s'entoure, lors de l'achat, des conseils de didacticiens désignés par l'administration sur une liste de candidats présentée par les inspecteurs généraux. Ces commissions sont composées de manière telle qu'un membre est remplacé chaque année.

La décision d'achat est prise par le fonctionnaire général responsable de l'administration, de l'organisation matérielle et financière, en tenant compte des avis émis par la commission.

Le matériel acheté et à fournir est réceptionné lors de la livraison par les membres de l'administration, en collaboration avec les membres de la commission consultative.

Pour les achats de matériel didactique non repris sur les listes précitées, les chefs d'établissement sont tenus de demander chaque fois l'avis de l'inspection.

En dessous de 10 000 francs, une seule offre de prix suffit; à partir de 10 000 francs, trois offres sont requises. Jusqu'à un montant de 300 000 francs, une convention sous seing privé est conclue avec les fournisseurs; au-delà de 300 000 francs, la procédure est la même que pour les achats globaux.

Les chefs d'établissement ont qualité pour passer des commandes jusqu'à concurrence de 50 000 francs, sauf dans l'enseignement primaire, où ce montant est limité à 20 000 francs.

C. PERSONNEL

1. Personnel d'entretien

Un membre demande pourquoi le budget n'est plus présenté selon le détail de toutes les catégories de personnel et du nombre d'agents.

Le Ministre (F) répond que cette présentation est imposée par l'administration du budget dans le souci d'une uniformité de la présentation de tous les budgets et d'une diminution du volume des documents à imprimer.

Le même membre veut connaître l'importance des fonctions qui existent dans l'enseignement fondamental de l'Etat, mais ne sont pas subsidiées dans les autres enseignements.

Le Ministre (F) répond :

« Puisque les écoles subventionnées reçoivent une subvention de fonctionnement par élève, les écoles recrutent directement le personnel d'entretien. Le nombre n'est pas connu à l'administration. »

Le même commissaire pose encore quelques questions :

1. Quelle est la proportion d'ouvriers par rapport au nombre d'enseignants dans l'enseignement fondamental de l'Etat ?

2. A combien s'élève la dépense par élève du coût du personnel ouvrier ?

prijs, en tevens kennis te nemen van in de offerte gedane pedagogische suggesties.

Inderdaad, de administratie wordt bij de aankoop geadviseerd door didactici, aangeduid door de administratie op voorstel van een lijst van kandidaten, voorgedragen door de inspecteurs-generaal. Deze commissies zijn zo samengesteld dat ieder jaar een lid vervangen wordt.

De beslissing tot aankoop wordt genomen door de verantwoordelijke ambtenaar-generaal van het bestuur materiële en financiële organisatie, rekening houdend met de door de commissie uitgebrachte adviezen.

Het aangekochte en te leveren materieel wordt bij de levering gekeurd door de leden van de administratie, in samenwerking met de leden van de adviescommissie.

Voor de aankopen van didactisch materieel, dat niet voorkomt op de voormelde lijsten, wordt steeds vanwege de inrichtingshoofden het advies van de inspectie geëist.

Tot 10 000 frank volstaat één prijsofferte; van 10 000 frank af zijn drie prijsoffertes vereist. Tot een bedrag van 300 000 frank wordt een anderhandse overeenkomst gesloten met de leveranciers; boven de 300 000 frank wordt dezelfde procedure als voor de globale aankopen toegepast.

De inrichtingshoofden zijn bevoegd bestellingen te doen tot een bedrag van 50 000 frank, uitgezonderd voor het lager onderwijs, waar het beperkt is tot 20 000 frank.

C. PERSONEEL

1. Onderhoudspersoneel

Een commissielid vraagt waarom de begroting niet meer wordt ingekleed met vermelding van alle nadere gegevens omtrent alle categorieën van het personeel en het aantal personeelsleden.

De Minister (F) antwoordt dat die inkleding wordt opgelegd door het bestuur van de begroting met het oog op de eenvormigheid van de inkleding van alle begrotingen en de vermindering van de te drukken stukken.

Hetzelfde commissielid wenst de belangrijkheid te kennen van de functies die in het basisonderwijs van het Rijk bestaan en niet worden gesubsidieerd in de andere onderwijsnetten.

De Minister (F) antwoordt het volgende :

« Aangezien de gesubsidieerde scholen een werkingstoelage per leerling krijgen, werven de scholen rechtstreeks het onderhoudspersoneel aan. Dat aantal is niet bekend bij het bestuur. »

Hetzelfde commissielid stelt nog enkele vragen :

1. Wat is de verhouding werklieden-leerkrachten in het basisonderwijs van het Rijk ?

2. Hoeveel kost het werkliedenpersoneel per leerling ?

3. Quelles sont les économies réalisées par l'Etat sur le poste du personnel ouvrier à l'Etat ?

Le Ministre (F) répond :

1. Dans l'enseignement fondamental, la proportion est d'un ouvrier pour dix enseignants.

2. Pour connaître la dépense par élève du coût du personnel ouvrier, il faut faire une ventilation des dépenses reprises sous l'article 11.03.1 : Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.

Les renseignements sont demandés au C.T.I. et seront repris dans le rapport.

3. Pour le deuxième semestre de l'année 1976, l'économie réalisée s'élève à 69,5 millions.

2. Personnel enseignant et administratif

Un membre aimerait savoir ce qu'il y a lieu de faire lorsque des administrations communales tardent à payer leurs enseignants ou négligent de leur délivrer les documents nécessaires en matière de sécurité sociale.

Le Ministre de l'Education nationale (N) se déclare incompétent à cet égard et conseille à l'intervenant de s'adresser au Ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un cas particulier.

Le même intervenant aimerait savoir où en est l'application du nouvel article 40 de la loi du 27 juillet 1971 relatif aux nominations du personnel scientifique.

Le Ministre (N) lui répond que le nouvel article 40, § 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, article inséré par la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, prévoit que le nombre d'emplois réservés aux membres du personnel scientifique pourvus d'une nomination à titre définitif dans une institution universitaire de l'Etat ne peut excéder 40 p.c. du nombre total d'emplois prévus au cadre de ce personnel.

Le nouvel article 40 est entré en vigueur au 6 janvier 1976.

C'est ainsi qu'avant d'atteindre le pourcentage légalement autorisé, la « Rijksuniversiteit Gent » a pu nommer à titre définitif 23 assistants au grade de premier assistant.

Bien que la « Rijksuniversiteit Gent » eût introduit plusieurs propositions répondant aux critères légaux, seul le nombre légalement autorisé de personnes nommées à titre définitif a été sélectionné sur la base des critères les plus objectifs.

Depuis le 29 juin 1976, date à laquelle ces 23 personnes ont été nommées, il n'y a plu eu de nouvelle nomination, de sorte que la « Rijksuniversiteit Gent » n'a pas dépassé la limite des 40/60 prévue par la loi.

A la date d'entrée en vigueur du nouvel article 40, le « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » n'atteignait pas la limite 40/60.

3. Welke besparingen heeft de Staat gedaan op de post van het werklidenpersoneel in de rijksscholen ?

De Minister (F) antwoordt :

1. In het basisonderwijs is de verhouding één werkmán op tien leerkrachten.

2. Om de kosten van het werklidenpersoneel per leerling te kennen, moet een ventilatie worden gemaakt van de uitgaven opgenomen onder artikel 11.03.1 : Werkliden- en meesterspersoneel en administratief personeel.

De inlichtingen worden gevraagd aan het C.T.I. en zij zullen in het verslag worden opgenomen.

3. Voor het tweede semester van 1976 belopen de gedane besparingen 69,5 miljoen.

2. Onderwijzend en administratief personeel

Een lid wil weten wat er moet gedaan worden wanneer gemeentebesturen hun leerkrachten te laat betalen of nalaten de nodige stukken af te leveren voor sociale voorzieningen.

De Minister (N) van Nationale Opvoeding verklaart zich ter zake onbevoegd en raadt de vraagsteller aan zich te wenden tot de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een particulier geval betreft.

Dit zelfde lid wil weten hoe het staat met de toepassing van het nieuw artikel 40 van de wet van 27 juli 1971 inzake de benoemingen van het wetenschappelijk personeel.

De Minister (N) antwoordt hem dat het nieuw artikel 40, § 1, laatste lid, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, ingevoegd door de wet van 5 januari 1976 betreffende de begrotingsvoorstellen 1975-1976, bepaalt dat het aantal betrekkingen, bestemd voor het wetenschappelijk personeel dat vast benoemd is in een universitaire instelling van de Staat, 40 pct. van het aantal betrekkingen, bepaald in de formatie van het wetenschappelijk personeel, niet te boven gaat.

Het nieuw artikel 40 trad in werking op 6 januari 1976.

Om het wettelijk toegelaten percentage te bereiken, konden in de Rijksuniversiteit Gent nog 23 assistenten vast benoemd worden tot de graad van eerstaanwezend assistent.

Alhoewel de Rijksuniversiteit Gent meerdere voorstellen had ingediend, die voldeden aan de wettelijke vereisten, werd enkel het wettelijk toegelaten aantal vast benoemd, geselecteerd op grond van de meest objectieve criteria.

Sedert 29 juni 1976, datum waarop de 23 benoemd werden, werden geen nieuwe benoemingen gedaan, zodat de Rijksuniversiteit Gent binnen de wettelijke 40/60-grens is gebleven.

Het Rijksuniversitair Centrum Antwerpen bereikte, op die datum van inwerkingtreding van het nieuw artikel 40, de 40/60-grens niet.

Dès lors, il n'y avait pas de problème au « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen ». A ce jour, il n'atteint pas encore les 40 p.c. de nominations à titre définitif, de sorte qu'il est toujours possible d'y procéder à un certain nombre de ces nominations.

Un autre membre voudrait savoir où en est la nomination du personnel scientifique à titre définitif à l'Université de Liège en 1976.

Le Ministre (F) répond que l'arrêté royal du 31 octobre 1953 fixant le statut des agrégés, des répétiteurs et des membres du personnel scientifique des universités de l'Etat, donne pouvoir au conseil d'administration des universités de nommer les assistants pour trois termes de deux ans et quatre termes de un an.

A l'issue de cette période maximum de dix ans, si l'intéressé n'a pas été nommé premier assistant par arrêté royal, il ne peut plus poursuivre ses activités à l'université.

En date du 29 janvier 1975, le conseil d'administration de l'Université de Liège arrêta des propositions de promotion d'une quarantaine d'assistants au rang de premier assistant. La législation à l'époque permettait au Ministre de soumettre toutes les propositions à la sanction royale, ce qui était d'ailleurs de coutume.

Estimant cependant ces propositions trop généreuses, le Ministre a invité l'université à réduire le nombre de propositions. Des retards d'ordre administratif ont fait que la loi du 5 janvier 1976 était votée quand il a pu prendre position sur les propositions qui lui étaient transmises. Il a accepté de soumettre à la sanction royale la moitié des dossiers. En agissant de la sorte, il n'a fait autre chose que remplir un engagement qu'il avait pris envers l'Université de Liège un an plus tôt.

L'arrêté royal de nomination de ces premiers assistants est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1976. Il ne s'agit pas d'une interprétation trop souple de la loi, puisque la décision portait sur des dossiers introduits depuis plus d'un an avant le vote de la loi en question.

Mis à part ce cas particulier, la loi du 5 janvier 1976 a été appliquée rigoureusement à toutes les universités francophones, tant pour le personnel académique et scientifique que pour le personnel administratif, technique et ouvrier.

Un membre s'informe de l'application du décret sur le Pacte culturel aux nominations et promotions au sein de l'administration centrale de l'Education nationale et de la Culture.

Le Ministre (N) n'entend pas se prononcer nettement en cette matière, celle-ci n'étant pas de sa compétence. Il ressort d'un avis du Conseil d'Etat que la Commission permanente du Pacte culturel n'est pas non plus compétente pour se prononcer à ce sujet. Un avis devrait être éventuellement rendu, soit par le Conseil d'Etat, soit par le pouvoir législatif, soit même par le constituant. Dans la pratique, le décret sur le Pacte culturel a été mis en application dans les services

Derhalve stelden zich aldaar geen problemen. De 40 pct. vaste benoemingen is voornamelijk niet bereikt, zodat aan het Rijksuniversitair Centrum Antwerpen nog een aantal vaste benoemingen mogelijk blijven.

Een lid vraagt naar de benoemingen van het wetenschappelijk personeel in vast verband in de « Université de Liège » in 1976.

De Minister (F) antwoordt dat het koninklijk besluit van 31 oktober 1953 tot vaststelling van het statuut van de geaggregeerden, de repetitors en het wetenschappelijk personeel bij de rijksuniversiteiten aan de raad van beheer van de universiteiten de bevoegdheid verleent om de assistenten te benoemen voor drie termijnen van twee jaar en vier termijnen van één jaar.

Na deze maximumperiode van tien jaar mag de betrokkene zijn activiteit aan de universiteit niet langer voortzetten, indien hij niet bij koninklijk besluit werd benoemd tot eerste assistent.

Op 29 januari 1975 deed de raad van beheer van de « Université de Liège » voorstellen inzake de bevordering van een veertigtal assistenten tot de rang van eerste assistent. De toenmalige wetgeving stelde de Minister in staat alle voorstellen ter bekrachtiging aan de Koning voor te leggen, wat trouwens gebruikelijk was.

De Minister, die evenwel van oordeel was dat die voorstellen te ver gingen, verzocht de universiteit het aantal voorstellen te beperken. Wegens administratieve vertraging was de wet van 5 januari 1976 reeds aangenomen wanneer hij een standpunt kon innemen omtrent de voorstellen die hem waren gedaan. Hij heeft aanvaard de helft van de dossiers ter bekrachtiging voor te leggen aan de Koning. Aldus kwam hij slechts een verbintenis na die hij een jaar tevoren had aangegaan tegenover de « Université de Liège ».

Het koninklijk besluit tot benoeming van die eerste assistenten is in werking getreden op 1 januari 1976. Het gaat niet om een al te soepele uitlegging van de wet, aangezien de beslissing sloeg op dossiers die meer dan één jaar vóór de aanneming van de desbetreffende wet waren ingediend.

Afgezien van dat bijzonder geval, werd de wet van 5 januari 1976 streng toegepast op alle Franstalige universiteiten, zowel voor het academisch en wetenschappelijk personeel als voor het administratief, technisch en werkliedenpersoneel.

Een lid vraagt naar de toepassing van het Cultuurpact-decreet op de benoemingen en bevorderingen in het hoofdbestuur van Nationale Opvoeding en Cultuur.

De Minister (N) wil zich in deze zaak niet duidelijk uitspreken omdat hij daartoe de bevoegdheid niet heeft. Uit een advies van de Raad van State blijkt dat ook de Vaste Cultuurpactcommissie niet de bevoegdheid heeft zich hierover uit te spreken. Eventueel zou het oordeel dus moeten geveld worden, ofwel door de Raad van State, ofwel door de wetgevende of zelfs de grondwetgevende macht. De praktijk is tot nog toe zo geweest dat het Cultuurpactdecreet toegepast

culturels néerlandais qui constituent une des quatre divisions de l'administration centrale du département et ce pour les fonctionnaires de niveau 1.

Personnellement, et avec toute la circonspection qui s'impose, il estime que, par extension de cette pratique, le secrétaire général doit également être pris en considération.

Enfin, on pourrait également songer aux fonctionnaires de niveau 1 qui exécutent, dans les services administratifs généraux, des travaux qui concernent les services culturels néerlandais, c'est-à-dire une partie du Service juridique, une partie du Service de traduction et une partie des Services généraux.

Un commissaire veut connaître le nombre de fonctionnaires premier niveau et fonctionnaires généraux à l'administration centrale de l'Education nationale et de la Culture et le nombre de fonctionnaires féminins.

Le Ministre (F) donne les chiffres suivants :

Fonctionnaires généraux : 20 hommes, pas de femmes;

Fonctionnaires : 133 hommes, 32 femmes.

Un commissaire demande si le Gouvernement déposera un projet de loi pour réformer le calcul des pensions dans l'enseignement.

Le Ministre (F) répond que le Gouvernement s'est engagé à réfléchir au problème qui découle de la limitation des « cumuls ». En effet, il reconnaît que certaines personnes peuvent avoir assumé pendant de fort longues années des prestations complémentaires dépassant les minima maintenant autorisés et il veut rechercher les voies par lesquelles de telles personnes ne seraient pas lésées en matière de pension.

Quel est, par université, le nombre de membres appartenant au personnel scientifique et combien de ceux-ci sont nommés à titre définitif ?

Le Ministre (N) répond qu'il a demandé les renseignements nécessaires relatifs au cadre du personnel des universités et institutions universitaires libres; en ce qui concerne les institutions de l'Etat, le R.U.C.A. compte 41 personnes nommées à titre définitif sur un cadre de 132 unités et à la R.U.G. 366 personnes sont nommées à titre définitif sur un cadre comptant 913 unités.

Un autre membre critique le régime de pension des enseignants dans les écoles de l'Etat. Bon nombre d'enseignants continuent à assumer un horaire chargé jusqu'à l'âge de la pension afin de pouvoir bénéficier d'un régime de pension favorable. Si la pension était indépendante de l'horaire des dernières années d'occupation, ces enseignants pourraient réduire progressivement leur horaire, ce qui serait non seulement justifié d'un point de vue social, mais offrirait en même temps des possibilités d'emploi pour les jeunes diplômés.

Le Ministre (F) marque son accord.

Un troisième membre ajoute qu'inversement, certains enseignants avertis augmentent leur nombre d'heures de cours vers la fin de leur carrière afin d'ainsi augmenter leur pension.

verd in de Nederlandse culturele diensten, die één van de vier onderdelen van het hoofdbestuur van het departement zijn, en voor de ambtenaren van niveau 1.

Zijn voorzichtige persoonlijke mening luidt dat ook de secretaris-generaal bij uitbreiding van deze praktijk moet meegerekend worden.

Tenslotte zou men ook kunnen denken aan de ambtenaren van niveau 1 die in de algemene administratieve diensten het werk doen dat betrekking heeft op de Nederlandse culturele diensten, nl. het deel van de Juridische Dienst, het deel van de Vertaaldienst en het deel van de Algemene Diensten.

Een commissielid wenst het aantal ambtenaren eerste niveau en ambtenaren-generaal te kennen bij het hoofdbestuur van Nationale Opvoeding en Cultuur, alsmede het aantal vrouwelijke ambtenaren.

De Minister (F) verstrekt de volgende cijfers :

Ambtenaren-generaal : 20 mannen, geen vrouwen;

Ambtenaren : 133 mannen, 32 vrouwen.

Een commissielid vraagt of de Regering een wetsontwerp zal indienen tot hervorming van de berekeningswijze van de pensioenen in het onderwijs.

De Minister (F) antwoordt dat de Regering heeft toegezegd zich te zullen beraden over de problemen die voortvloeien uit de beperking van de « cumulaties ». Hij geeft toe dat bepaalde personen gedurende lange jaren bijkomende prestaties hebben geleverd die de thans toegestane minima overschrijden en hij wil zoeken naar middelen om die personen niet te benadelen inzake hun rechten op pensioen.

Hoeveel leden behoren tot het wetenschappelijk personeel per universiteit en hoeveel van deze leden zijn vast benoemd ?

De Minister (N) antwoordt dat in verband met de personeelstoestand van de vrije universiteiten en universiteiten instellingen de nodige inlichtingen gevraagd werden; wat de rijksinstellingen betreft, zijn in het R.U.C.A. 41 personeelsleden vast benoemd op een kader van 132 eenheden en in de R.U.G. werden er 366 personeelsleden vast benoemd op basis van een kader van 913 eenheden.

Een ander lid heeft kritiek op de pensioenregeling van de leerkrachten in de Rijksscholen. Vele leerkrachten blijven een zwaar uurrooster houden tot hun pensioenleeftijd om een gunstige pensioenregeling te kunnen genieten. Indien het pensioen zou los gemaakt worden van het uurrooster van de laatste werkjaren, zouden deze leerkrachten hun uurrooster geleidelijk kunnen inkrimpen, hetgeen niet alleen sociaal verantwoord is, maar tevens een grotere tewerkstelling van jonge afgestudeerden zou bieden.

De Minister (F) beaamt zulks.

Een derde lid voegt daaraan toe dat andersom sommige sluwe leraars, naar het einde van hun loopbaan toe, hun aantal lesuren en daardoor hun pensioen verhogen.

Le Ministre (F) estime qu'ici aussi, une solution doit être recherchée d'urgence.

Un commissaire pose quelques questions au sujet du budget de 1977 (secteur néerlandais), section 36 (enseignement supérieur non universitaire), article 11.03.2.

Il constate que le budget initial de 1976 prévoyait un montant de 508,7 millions de francs. Ce montant a été ramené à 480 millions dans le budget ajusté de la même année et pour 1977 le montant proposé dépasse 1 milliard. Cette augmentation sensible n'est pas expliquée dans le programme justificatif.

Quelle est la raison de cette augmentation sensible ? Si l'on prévoit une extension des effectifs, il aimerait en connaître les détails (établissements, nombre et nature du personnel).

D'après le titre 1^{er}, section 31 : enseignement fondamental, personnel enseignant et surveillant, le montant prévu à cet article accuse une forte augmentation qui, compte tenu des augmentations normales, correspond à une diminution identique du montant prévu à l'article 11.03 pour l'enseignement secondaire.

1. Quelle est la raison précise de ce transfert ?

2. Comment explique-t-il que le transfert n'a manifestement aucun effet sur l'article 11.03.3 (personnel ouvrier et de maîtrise).

Le Ministre (N) répond en même temps aux deux questions en attirant l'attention de leur auteur sur le fait qu'une comparaison des crédits de 1977 avec ceux de 1976 manque de pertinence pour les articles considérés, et ce pour les raisons suivantes :

a) les crédits afférents aux traitements du personnel enseignant des sections préparatoires de l'enseignement de l'Etat ont été prévus jusqu'en 1976 pour l'enseignement secondaire et inscrits à partir de 1977 pour l'enseignement fondamental;

b) les crédits relatifs aux traitements et subventions-traitements du personnel des sections de l'enseignement supérieur non universitaire rattachées à des établissements d'enseignement secondaire sont transférés, à partir de 1977, de la section de l'enseignement secondaire à celle de l'enseignement supérieur non universitaire;

c) les crédits concernant les traitements et subventions-traitements du personnel enseignant des écoles secondaires d'application rattachées à l'enseignement pédagogique sont inscrits, à partir de 1977, à la section de l'enseignement secondaire et non plus à la section de l'enseignement supérieur non universitaire.

Enfin, pour ce qui est du personnel de maîtrise et des gens de métier et de service, on étudie la manière la plus rationnelle d'effectuer la scission. En effet, l'effectif des gens de métier et de service est admis à raison des surfaces occupées. Cependant, un problème se pose du fait que, dans la plupart des cas, la distinction entre les bâtiments, par exemple, de l'école primaire et de l'école secondaire est difficile à établir.

Ook de Minister (F) is van oordeel dat hier dringend een oplossing moet voor gezocht worden.

Een lid heeft enkele vragen over de begroting 1977 (Nederlandse sector), sectie 36 (niet-universitair hoger onderwijs), artikel 11.03.2.

Hij constateert dat in de oorspronkelijke begroting voor 1976 een bedrag voorzien werd van 508,7 miljoen frank. Dit werd herleid tot 480 miljoen voor de aangepaste begroting van hetzelfde jaar, maar voor 1977 wordt een bedrag voorgesteld van meer dan een miljard. Deze sterke stijging wordt niet verklaard in de verantwoordingstabel.

Wat is de reden van deze sterke stijging ? Indien een uitbreiding van het effectief is voorzien, zou hij gaarne de details van deze uitbreiding (instellingen, aantal en aard van het personeel) vernemen.

Uit titel I, sectie 31 : basisonderwijs, onderwijzend personeel en studiemeesters, verneemt hij dat het bedrag dat onder dit artikel is ingeschreven een sterke toename vertoont, die evenwel overeenkomt, de normale verhogingen in acht genomen, met een gelijkaardige vermindering van het bedrag op artikel 11.03 voor het secundair onderwijs.

1. Wat is de precieze reden van deze overheveling ?

2. Hoe is het te verklaren dat de onderheveling blijkbaar geen effect heeft op artikel 11.03.3 (meesters- en werklieden-personeel) ?

De Minister (N) beantwoordt beide vragen tegelijkertijd door de vraagsteller erop te wijzen dat een vergelijking van de kredieten van 1977 met de kredieten voor 1976 voor de bedoelde artikels niet zinvol is vermits :

a) de kredieten van de wedden van het onderwijzend personeel van de voorbereidende afdelingen in het rijksonderwijs tot 1976 voorzien zijn het secundair onderwijs en vanaf 1977 ingeschreven worden in het basisonderwijs;

b) de kredieten voor wedden en weddetoelagen voor personeelsleden aan afdelingen van niet-universitair hoger onderwijs verbonden aan inrichtingen voor secundair onderwijs vanaf 1977 uit de sectie van het secundair onderwijs overgeheveld worden naar de sectie van het niet-universitair hoger onderwijs;

c) de kredieten voor de wedden en weddetoelagen van het onderwijzend personeel in de secundaire oefenscholen, verbonden aan het pedagogisch onderwijs vanaf 1977 ingeschreven worden in de sectie van het secundair onderwijs in plaats van in de sectie niet-universitair hoger onderwijs.

Tenslotte, wat het meesters-, vak- en dienstpersoneel betreft, wordt onderzocht hoe de splitsing op de meest rationele wijze kan gebeuren. Het is namelijk zo dat het aantal van het vak- en dienstpersoneel toegestaan wordt naar rata van de gebruikte oppervlakten. Er ontstaat echter een probleem omdat in de meeste gevallen het onderscheid tussen de gebouwen van b.v. de lagere en de secundaire school moeilijk te bepalen is.

A la demande de plusieurs membres, le Ministre (N) fournit quelques indications sur le nombre de réaffectations :

1. Dans l'enseignement de l'Etat, au 19 janvier 1977 (secteur néerlandais) :

Une nouvelle affectation a été donnée à des enseignants :

	Nommés à titre définitif	Nommés à titre temporaire
Enseignement maternel	13	14
Instituteurs + maîtres	19	8
E.S.I.	36	—
E.S.S.	20	—
Personnel auxiliaire d'éducation	6	—

2. Dans l'enseignement subventionné (secteur néerlandais) :

Situation au 6 janvier 1976 :

A. Enseignement fondamental :

Etaient à réaffecter au 1^{er} septembre 1976 . . . 770 unités
Sont entrés depuis lors en service . . . 399 unités
Ont été convoqués afin d'être réaffectés, ont
été réaffectés ou ont perdu leur traitement
d'attente 215 unités

Chefs d'école non en service (compris dans les chiffres précités) :

Bénéficiaires du régime de la garantie spéciale (seront réaffectés comme instituteurs) . . .	95
Autres	75
	170

Maîtres spéciaux mis en disponibilité avec de 4 heures et demie à 9 heures de cours	15
Enseignants ayant trente ans de service et âgés de plus de 50 ans	86

B. Enseignement secondaire :

En disponibilité au 1 ^{er} septembre 1976 . . .	321
Déjà réaffectés	180
Restant à réaffecter	141

141 dont :

86 mis en disponibilité avec moins de 5 heures de cours;
38 mis en disponibilité avec 5 à 10 heures de cours;
17 mis en disponibilité avec plus de 10 heures de cours.

3. Stagiaires et chômeurs

Le Ministre (N) attire l'attention sur un certain concours de circonstances affectant le chômage : actuellement, les personnes relativement peu nombreuses nées entre 1914 et 1918

Op aanvraag van verschillende leden verstrekt de Minister (N) enige gegevens over het aantal overplaatsingen :

1. In het rijksonderwijs op 19 januari 1977 (Nederlandse sector) :

Een nieuwe bestemming werd aangewezen aan leerkrachten uit het :

	Definitief	Tijdelijk
Kleuteronderwijs	13	14
Onderwijzers + leermeesters	19	8
L.S.O.	36	—
H.S.O.	20	—
Opvoedinghulp personeel	6	—

2. In het gesubsidieerd onderwijs (Nederlandse sector) :

Toestand op 6 januari 1976 :

A. Basisonderwijs :

Waren te reffecteren op 1 september

1976 770 personeelsleden

Inmiddels in dienst getreden . . . 399 personeelsleden

Werden aangeschreven ten einde ze te reffecteren, werden gereffecteerd
of verloren hun wachtgeld . . . 215 personeelsleden

Schoolhoofden niet in dienst (begrepen in hierboven geciteerde cijfers) :

Genietend van het stelsel : bijzondere waarborg (zullen als onderwijzer heraangesteld worden) . . .	95
Andere	75
	170

Bijzondere leermeesters ter beschikking gesteld met 4 1/2 uren tot 9 uren les	15
Personeelsleden met dertig jaar dienst en ouder dan 50 jaar	86

B. Secundair onderwijs :

Ter beschikking op 1 september 1976	321
Reeds geaffecteerd	180
Nog te reffecteren	141

141 waarvan :

86 ter beschikking gesteld met minder dan 5 uren;
38 ter beschikking gesteld voor 5 tot en met 10 uren;
17 ter beschikking gesteld voor meer dan 10 uren.

3. Stagedoenden en werklozen

De Minister (N) vestigt, in verband met de werkloosheid, de aandacht op enkele samenvallende verschijnselen : momenteel zijn de minder talrijke jaargangen, geboren tussen 1914

arrivent à l'âge de la pension, mais on constate d'autre part un afflux important de main-d'œuvre nouvelle (natalité élevée entre 1955 et 1960); de plus, la plupart des diplômés ne veulent effectuer que le travail en vue duquel ils ont fait des études. En outre, le système du travail à temps partiel est encore loin d'être en application. Le Ministre voit là quelques éléments qui font du chômage une sorte de goulot. Le problème, estime-t-il, se résoudra de lui-même dans quelques années.

Abstraction faite de cette solution à long terme, le Ministre signale que le nombre de demandeurs d'emploi dans le secteur de l'enseignement vient de commencer à évoluer favorablement (voir l'annexe 24).

Le Ministre (N) souligne toutefois le fait qu'un nombre effarant d'enseignants n'ont jamais introduit de demande d'emploi, mais n'en sont pas moins inscrits comme chômeurs afin de bénéficier des allocations de chômage. Cette situation est apparue fortuitement, mais fera désormais l'objet d'un examen systématique.

Le Ministre (F) déclare que ni l'O.N.Em., ni le R.V.A. ne fonctionnent comme il le faudrait.

Un membre aimerait savoir si ces problèmes ont été examinés à la conférence tripartite de l'emploi. L'O.N.Em. doit être réformé, mais quand commencera-t-on ?

Le Ministre (N) répond affirmativement à la première question. Il remet à votre rapporteur les relations de ce que les Ministres de l'Education nationale ont déclaré à cette conférence (voir l'annexe 25) et fait observer que par suite de l'afflux important de chômeurs, il est apparu que l'O.N.Em. est plus une caisse de paiement qu'un bureau de placement.

Selon le Ministre (F), le traitement des dossiers relatifs aux demandeurs d'emploi candidats à une fonction pédagogique devrait être entièrement confié au département de l'Education nationale : de toute manière, l'O.N.Em. n'est pas en mesure de remplir cette tâche puisque, dans bon nombre de cas, il ignore même l'origine du diplôme et qu'il n'est d'ailleurs pas suffisamment spécialisé pour donner suite à des demandes de travail pédagogique.

Le Ministre (N) signale une autre situation malsaine : l'enseignement catholique assure qu'il dispose de moins de candidats que d'emplois ouverts. Comment expliquer dès lors le grand nombre d'enseignants en chômage ?

Un commissaire estime que les directions des écoles normales devraient pourtant pouvoir fournir ces données.

Les Ministres acceptent cette suggestion.

Le Ministre (F) estime que la seule solution possible serait que le département fasse savoir à l'O.N.Em. qui a droit aux allocations de chômage.

Le Ministre (N) ajoute qu'en 1978 il y aura, d'après les estimations, 16 000 demandeurs d'emploi dans le secteur pédagogique. Ceux-ci devront être répartis selon un équilibre non seulement régional, mais aussi linguistique et idéologique.

en 1918, aan oppensioenstelling toe maar toch is er een grote toestroom van nieuwe arbeidskrachten (hoge nataliteit tussen 1955 en 1960); bovendien willen de meesten enkel dat werk doen waar zij voor gestudeerd hebben. Bovendien is het stelsel van de deeltijdse arbeid nog lang niet ingevoerd. Hij noemt dit enkele factoren die van de werkloosheid een flessenhals maken. Over enkele jaren zal, volgens hem, het probleem zichzelf oplossen.

Afgezien van deze oplossing op lange termijn wijst hij op de gunstige recente evolutie van het aantal werkzoekenden in de onderwijssector (zie bijlage 24).

De Minister (N) wijst echter op het ontstellend grote aantal leerkrachten, die nooit een aanvraag als werkzoekende deden, maar toch voor de werkloosheidsvergoeding als werkloos zijn ingeschreven. Dit is toevallig aan het licht gekomen, maar zal nu stelselmatig nagegaan worden.

De Minister (F) verklaart dat noch O.N.Em., noch R.V.A. functioneren zoals het moet.

Een lid wil weten of die problemen besproken zijn op de drie-partijenconferentie voor tewerkstelling. De R.V.A. moet hervormd worden, maar wanneer wordt daarmee begonnen ?

De Minister (N) antwoordt bevestigend op die eerste vraag. Hij verstrekt de verslagen van wat de ministers van Nationale Opvoeding aldaar verklaard hebben aan uw verslaggever (zie bijlage 25) en merkt op dat door de grote toestroom van werklozen, de R.V.A. eerder een uitbetalingskas dan een plaatsingsbureau is gebleken.

Volgens de Minister (F) moet het beheer van de dossiers betreffende werkzoekenden die om een pedagogisch ambt vragen, helemaal in handen komen van het departement van Nationale Opvoeding; de R.V.A. kan dit toch niet aan, vermits zij in vele gevallen zelfs de oorsprong van het diploma niet kent, en trouwens ontoereikend gespecialiseerd is om gevolg te geven aan pedagogische werkaanvragen.

De Minister (N) wijst op een andere wantoestand : het katholieke onderwijs geeft de verzekering dat het over minder kandidaten beschikt dan over openstaande betrekkingen. Hoe verklaart men dan het grote aantal werkloze leerkrachten ?

Een commissaris meent dat de directies van de normalscholen die gegevens toch moeten kunnen bezorgen.

De Ministers aanvaarden deze suggestie.

De Minister (F) is van mening dat de enige mogelijke oplossing erin bestaat dat het departement aan de R.V.A. laat weten wie recht heeft op werklozensteun.

De Minister (N) voegt daaraan toe dat er in 1978 naar schatting 16 000 werkzoekenden zullen zijn in de pedagogische sector. Deze moeten niet alleen regionaal, maar ook qua taal en qua ideologie in evenwicht gebracht worden.

Un autre membre conclut que le système actuel est un défi au bon sens et qu'il faudrait en arriver à un cadastre national.

Une question précise est ensuite posée au Ministre (F) :

Quand un enseignant accepte un emploi à temps partiel et que ses prestations se répartissent sur trois jours, peut-il aller pointer les jours restants de la semaine ?

Le Ministre (F) répond comme suit :

« Si l'enseignant assume un horaire à prestations complètes, il n'a pas droit à une indemnité de chômage, même si ses prestations sont concentrées sur trois ou quatre jours.

Si l'enseignant assume un horaire incomplet, il est alors considéré comme chômeur partiel et a droit à l'indemnité de chômage pour les jours durant lesquels il n'effectue pas de prestation.

Aucune indemnité n'est payée pour une journée pendant laquelle s'effectue une prestation, même si celle-ci ne comprend qu'une heure.

Un enseignant chargé de 10 heures par exemple, et qui preste ces 10 heures en 2 heures chaque jour, n'a droit à aucune indemnité de chômage.

Si, par contre, il preste deux fois 3 heures et une fois 4 heures, il aura droit à une indemnité pour deux jours.

Lorsque les prestations par journée de travail dépassent trois heures et demie, les prestations qui dépassent ce plafond sont comptabilisées ensemble et peuvent, selon un calcul relativement compliqué établi par l'O.N.E.M., entraîner, selon leur importance, le non-paiement de l'indemnité pour les jours pendant lesquels aucune prestation n'est fournie.

Le pointage auquel vous faites allusion est une formalité indépendante du droit à l'indemnité. Un chômeur partiel peut même pointer les jours où il travaille, mais il doit alors en faire mention au verso de la feuille de pointage. »

Un membre aimerait avoir des renseignements sur la situation des stagiaires dans l'enseignement.

D'après le Ministre (F), les stagiaires sont considérés comme des éléments de complément et non comme des remplaçants d'enseignants nommés à titre définitif. Ils doivent en premier lieu aider les élèves en difficulté. Il précise sa pensée comme suit :

La mise en place des « stagiaires Education nationale » répond à un triple objectif :

a) mettre au travail dans l'enseignement, tel qu'il se pratique jour après jour, des candidats sans emploi;

b) améliorer la formation « pratique professionnelle » que leur a donnée l'école normale ou l'université;

c) aider les élèves en difficulté par une guidance plus individualisée.

Een ander lid trekt het besluit dat het huidige systeem waanzin is, en dat moet men komen tot een nationaal kadaster.

Er wordt een precieze vraag gesteld aan de Minister (F) :

Als een leraar een betrekking aanvaardt met een beperkt lesrooster dat over drie dagen is gespreid, mag hij dan de overige dagen van de week gaan stempelen ?

De Minister (F) antwoordt :

« Indien de leraar een volledig lesrooster heeft, kan hij geen aanspraak maken op werkloosheidsuitkeringen, zelfs indien zijn lesuren maar over drie of vier dagen gespreid zijn.

Indien de leraar een onvolledig lesrooster heeft, wordt hij beschouwd als gedeeltelijk werkloze en heeft hij recht op werkloosheidsuitkering voor de dagen waarop hij geen prestaties levert.

Geen werkloosheidsuitkering wordt betaald voor een dag waarop hij werkt, al geeft hij maar één uur les.

Een leraar b.v. met een lesrooster van 10 uren, die iedere dag 2 uren les geeft, heeft geen recht op werkloosheidsuitkering.

Zijn die lesuren gespreid over drie dagen (b.v. 2×3 uren en 1×4 uren), dan heeft hij recht op een uitkering voor twee dagen.

Indien de prestaties per werkdag meer bedragen dan drie en een half uur, worden de prestaties boven die grens samengeteld en kan het gebeuren dat, volgens een vrij ingewikkelde berekening van de R.V.A., die prestaties te hoog zijn om nog aanspraak te geven op uitkeringen voor de dagen tijdens welke niet wordt gewerkt.

Het stempelen is een formaliteit die geen verband houdt met het recht op werkloosheidsuitkering. Een gedeeltelijk werkloze kan zelfs stempelen de dagen waarop hij werkt, maar dan moet hij dat vermelden op de achterkant van het stempelblad. »

Een lid wil ingelicht worden over de toestand van de stagedoenden in het onderwijs.

Volgens de Minister (F) zijn de stagedoenden als aanvulling bedoeld en niet als in de plaats tredend van de vaste leerkrachten. Zij moeten in de eerste plaats de leerlingen met moeilijkheden helpen. Hij verduidelijkt dit aldus :

Met de aanstelling van « stagiairs Nationale Opvoeding » wordt het volgende beoogd :

a) tewerkstelling van werkloze kandidaten in het onderwijs zoals dat van dag tot dag wordt gegeven;

b) verbetering van de opleiding « beroepspraktijk » die in de normaalschool of de universiteit is gegeven;

c) hulp aan leerlingen met moeilijkheden door een meer persoonlijke begeleiding.

Les « stagiaires Education nationale » n'effectuent pas de prestations valorisables au point de vue statutaire.

Il y aura lieu de se mettre d'accord sur la valorisation ou non de l'expérience utile acquise dans l'enseignement ou dans le secteur privé par les stagiaires visés par la loi du 30 mars 1976.

Il est souligné que le système mis en place est un système expérimental, que l'expérience permettra certainement d'améliorer à l'avenir, dans la mesure où il reste nécessaire de poursuivre le premier objectif signalé.

Le Ministre (N) ajoute qu'en vue de donner au stagiaire mis au travail dans l'enseignement de l'Etat l'occasion de retirer le maximum d'utilité de son stage, les désignations ont eu lieu sur base des effectifs les plus importants de l'école dans chaque province. Par ailleurs, une répartition est opérée sur la même base entre les diplômés d'institutrice maternelle, d'instituteur (trice), de régent(e), de licencié(e).

Pour éviter de défavoriser les candidats éventuels à une désignation temporaire dans l'enseignement de l'Etat, on a généralement fait appel à des jeunes ayant obtenu récemment leur diplôme, compte tenu du régime de priorités.

En ce qui concerne l'enseignement subventionné, les propositions introduites par les pouvoirs organisateurs, qui s'étaient concertés avec l'Office national de l'Emploi au sujet des conditions auxquelles les candidats stagiaires devraient répondre dans le cadre de la loi du 30 mars 1976 et de l'arrêté royal du 17 décembre 1976, ont été approuvées.

Le dernier intervenant estime qu'il contient d'éviter que les stagiaires mis au travail dans l'enseignement ne soient défavorisés par rapport à ceux qui effectuent un interim ou par rapport aux stagiaires occupés dans des entreprises privées.

Le Ministre (F) répond que, pour le stagiaire, il est naturellement difficile de choisir entre un intérim ou un stage puisque le stage prend fin lorsqu'un stagiaire effectue un intérim, car il devient alors statutairement temporaire. Les stagiaires doivent toutefois tenir compte du fait que les temporaires sont soumis à l'article 15 du Pacte scolaire, alors qu'eux ne le sont pas.

Il fait observer en outre que le système de « l'expérience utile » permettra aux stages de s'effectuer plus aisément l'année prochaine.

Un autre membre aimerait savoir quels sont les critères sur base desquels les candidats stagiaires sont choisis.

Le Ministre (F) lui répond qu'ils doivent avoir vingt-cinq ans au minimum et ne pas compter six mois de service.

5. Le statut de certaines écoles

Un membre pose quelques questions concernant la création de nouvelles écoles dans l'enseignement fondamental. Quelle distance doit-il y avoir entre celles-ci et la loi de blocage reste-t-elle applicable aux écoles de l'Etat après les fusions de communes ?

De prestaties van de « stagiairs Nationale Opvoeding » worden statutair niet gevaloriseerd.

Er moet overeenstemming worden bereikt over de vraag of de ervaring die de stagiairs, bedoeld in de wet van 30 maart 1976, hebben opgedaan in het onderwijs of in de particuliere sector, al dan niet moet worden gevaloriseerd.

Er wordt aan herinnerd dat dit systeem bij wijze van experiment is opgezet en dat het, dank zij de opgedane ervaring, in de toekomst ongetwijfeld zal kunnen worden verbeterd, voor zover het nodig zal blijken hiermee voort te gaan.

De Minister (N) voegt hieraan toe dat ten einde de stage-doende in het rijksonderwijs de gelegenheid te geven een maximum nut uit zijn stage te halen, de aanwijzingen gebeurden op basis van de grootste personeelssterkte van de school in elke provincie. Voorts werd op dezelfde basis een proportionele verdeling gedaan onder de diploma's van kleuteronderwijzeres, onderwijzer(es), regent(es), licentiaat.

Ten einde de mogelijke kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in het rijksonderwijs niet te benadelen, werd, rekening houdend met de prioriteitsregeling, meestal een beroep gedaan op onlangs gediplomeerden.

In het gesubsidieerd onderwijs werden de voorstellen, ingediend door de inrichtende machten die met de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening overleg hadden gepleegd omtrent de voorwaarden waaraan de kandidaat-stagiair moest voldoen in het raam van de wet van 30 maart 1976 en het koninklijk besluit d.d. 17 december 1976, goedgekeurd.

De laatste vraagsteller is van oordeel dat er moet vermeden worden dat de stagedoenden in het onderwijs benadeeld worden t.o.v. diegenen die een interim doen of t.o.v. de stagedoenden in privé-ondernemingen.

De Minister (F) antwoordt dat het voor de stagedoende natuurlijk een moeilijke keuze is tussen interim of stage, vermits een stage vervalt wanneer een stagedoende een interim verricht, waardoor hij statutair tijdelijk wordt. De stagedoenden moeten echter voor ogen houden dat de tijdelijken onderworpen zijn aan artikel 15 van het Schoolpact, de stagedoenden daarentegen zijn daar niet aan onderworpen.

Hij merkt ook op dat het systeem van de « nuttige ervaring » de stages het volgend jaar vlotter zal doen verlopen.

Een ander lid wil weten volgens welke normen kandidaat-stagedoenden uitgekozen worden.

De Minister (F) antwoordt hem dat zij minimum vijftien-twintig jaar moeten zijn en nog geen zes maanden dienst gedaan hebben.

5. Het statuut van sommige scholen

Een lid heeft enkele vragen over de oprichting van nieuwe scholen in het basisonderwijs. Hoeveel moeten die scholen uit elkaar liggen en speelt na de fusies de blokkeringswet nog voor de rijkscholen ?

Le Ministre (N) répond que, du point de vue des personnes (quant au libre choix et à la gratuité du transport), ces écoles peuvent couvrir un rayon de 4 km. La distance entre elles peut donc être de 8 km. Il fait également observer que, si un Ministre le juge nécessaire, il peut toujours après déblocage, créer une école de l'Etat. La loi de blocage n'est toutefois pas d'application pour les jardins d'enfants.

Le même membre aimerait également savoir comment il faut interpréter l'article 33 du Pacte scolaire (la partie non modifiée). Pour lui, les écoles de l'Etat sont lésées par rapport aux autres, puisque les communes doivent accorder aux écoles subventionnées les mêmes avantages sociaux qu'aux écoles communales. Or, cette obligation ne vaut pas à l'égard des écoles de l'Etat. La commune peut accorder ces avantages à l'école de l'Etat lorsque le budget communal est en équilibre. L'intervenant estime qu'une telle discrimination entre enfants d'une même commune influence le libre choix. Pour changer cette situation, il n'est même pas nécessaire de modifier la loi; une circulaire suffirait.

Dans sa réponse, le Ministre (N) attire d'abord l'attention sur le fait qu'en vertu de l'article 33 de la loi du Pacte scolaire, l'intervention financière des provinces et des communes au profit de l'enseignement libre est toujours limitée à la tutelle sanitaire et aux « avantages sociaux » accordés aux élèves.

La notion d'« avantages sociaux » a été définie d'une manière limitative dans la circulaire du Ministre de l'Education nationale en date du 1^{er} juin 1960.

Une commune qui organise elle-même un enseignement et accorde des « avantages sociaux » à ses propres écoles, est tenue de les accorder dans les mêmes conditions à toutes les écoles libres établies sur son territoire. Cette obligation n'existe pas à l'égard des écoles de l'Etat. Cependant, la commune peut accorder les mêmes avantages aux écoles de l'Etat pour autant que l'autorité normale de tutelle approuve la dépense.

Une commune qui n'organise pas elle-même un enseignement peut, pour autant que l'autorité normale de tutelle admette la dépense, accorder des avantages sociaux à toutes les écoles libres situées sur son territoire.

La loi du pacte scolaire ne comporte aucune interdiction d'en faire autant pour les écoles de l'Etat.

La question de savoir si une commune qui n'organise pas elle-même un enseignement et n'a pas d'école non plus sur son territoire, peut accorder certains avantages à tous les enfants de ses administrés, est évidemment du ressort de l'autorité normale de tutelle, étant donné que la loi du pacte scolaire ne règle que l'octroi d'avantages aux écoles et non aux individus.

Un membre fait observer qu'à son avis, l'autonomie communale intervient dans ce domaine.

Un autre commissaire ne partage pas cette opinion, parce que le Ministre de l'Education nationale doit avoir pris connaissance du budget de la commune en question.

Le Ministre (N) manifeste l'intention d'en discuter avec son collègue de l'Intérieur avant de donner une réponse.

De Minister (N) antwoordt dat die scholen van uit het standpunt van de persoon (met het oog op vrije keuze en gratis vervoer) 4 km verwijderd kunnen zijn. De afstand tussen de scholen onderling kan dus 8 km bedragen. Hij merkt tevens op dat, indien een Minister dat nodig acht, hij steeds, na deblokkering, een rijksschool kan oprichten. De blokkeringswet geldt echter niet voor peuterscholen.

Hetzelfde lid wil ook weten hoe artikel 33 van het Schoolpact (het niet gewijzigde deel) dient geïnterpreteerd te worden. Volgens hem worden de rijksscholen benadeeld t.o.v. de andere scholen, vermits de gemeenten aan de gesubsidieerde scholen dezelfde sociale voordelen moeten geven als aan de gemeentescholen. Voor de rijksscholen geldt deze verplichting niet. De gemeente mag die voordelen aan de rijksschool toekennen, wanneer de gemeentelijke begroting in evenwicht is. Hij stelt dat een dergelijke discriminatie van kinderen van één zelfde gemeente de vrije keuze beïnvloedt. Om deze toestand te veranderen is volgens hem zelfs geen wetswijziging nodig; een omzendbrief zou volstaan.

De Minister (N) vestigt er vooraf de aandacht op dat op grond van artikel 33 van de Schoolpactwet ten bate van het vrij onderwijs nooit andere financiële tussenkomsten door provincies en gemeenten mogen toegestaan worden dan die voor gezondheidstoezicht en « sociale voordelen ».

Het begrip « sociale voordelen » is limitatief omschreven in de circulaire van de Minister van Nationale Opvoeding d.d. 1 juni 1960.

Een gemeente die zelf onderwijs inricht en aan zijn eigen scholen « sociale voordelen » verstrekt is verplicht die onder dezelfde voorwaarden toe te kennen aan alle vrije scholen op haar grondgebied gelegen. Dezelfde verplichting bestaat niet ten overstaan van de rijksscholen. Nochtans mag de gemeente dezelfde voordelen toekennen aan de rijksscholen voor zover de normale voogdijoverheid de uitgave aanvaardt.

Een gemeente die zelf geen onderwijs inricht mag, voor zover de normale voogdijoverheid de uitgave aanvaardt, sociale voordelen bezorgen ten bate van alle vrije scholen die op haar grondgebied gelegen zijn.

Op grond van de Schoolpactwet is er geen verbod dit insgelijks te doen ten bate van de rijksscholen.

De vraag of een gemeente die zelf geen onderwijs inricht, en er ook op zijn grondgebied geen aantreft, bepaalde voordelen mag toekennen aan alle kinderen van die gemeente, behoort uiteraard tot de bevoegdheid van de normale voogdijoverheid, gelet op het feit dat de Schoolpactwet slechts handelt over voordelen toegekend ten bate van scholen en niet ten bate van individuen.

Een lid merkt op dat volgens hem op dit stuk de gemeentelijke autonomie speelt.

Een ander lid is het hier niet mee eens omdat de Minister van Nationale Opvoeding kennis moet genomen hebben van de begroting van de gemeente in kwestie.

De Minister (N) wil dit bespreken met de Minister van Binnenlandse Zaken, alvorens een antwoord te geven.

Une question est posée au sujet des avantages qui avaient été accordés aux écoles communales présentement soumises à une nouvelle autorité communale par suite des fusions de communes. Ces avantages seront-ils maintenus et, dans l'affirmative, seront-ils dès lors étendus à des écoles communales qui n'en bénéficiaient pas jusqu'ici ?

Les Ministres répondent qu'ils imposeront par la voie légale des restrictions aux communes qui effectuent pour leurs écoles des dépenses susceptibles de fausser la concurrence entre les réseaux. Quant au point de savoir s'il sera possible d'empêcher que, dans l'entre-temps, les avantages dont bénéficie habituellement l'école communale de l'entité la plus grande des communes fusionnées, ne soient étendus aux écoles des entités plus petites annexées, cette question devra être tranchée en fonction de l'état de la caisse communale ainsi que de l'attitude qu'adoptera sur ce point l'autorité de tutelle.

En ce qui concerne l'octroi d'avantages aux écoles dont les communes ne sont pas elles-mêmes les pouvoirs organisateurs, l'article 33 de la loi du 29 mai 1959, avec les sanctions qu'il prévoit, reste en vigueur pour autant que ces avantages diffèrent des avantages sociaux qui peuvent être accordés.

Un membre, qui se préoccupe de la situation de l'enseignement néerlandophone dans l'agglomération bruxelloise, désirerait plus particulièrement savoir si les normes spéciales à cet enseignement seront prorogées au 1^{er} septembre 1977.

Le Ministre (N) rappelle qu'il a déclaré précédemment qu'une solution définitive doit intervenir en la matière.

Cela nécessite une enquête préparatoire, qui doit être faite dans le calme et de manière approfondie, ce qui implique une ample documentation et une information abondante.

Il signale que le groupe de travail « enseignement », dans lequel les 3 réseaux d'enseignement sont représentés, a soumis des propositions à la Commission néerlandaise de la Culture de l'Agglomération de Bruxelles. Enfin, il annonce qu'une délégation de ladite Commission sera reçue par lui avant la fin du mois. A la suite de quoi, il pourra formuler en connaissance de cause des propositions concrètes.

6. Problèmes extra-scolaires

A. Conseils pédagogiques

a) Bureau pédagogique central

Les questions suivantes sont posées au sujet du Bureau pédagogique central :

1. Quel est le nombre de membres du personnel totalement ou partiellement détachés auprès du Bureau pédagogique central ? Prière de mentionner chaque fois leur qualification :

- a) pour les expériences dans l'enseignement supérieur non universitaire;
- b) pour les expériences dans l'enseignement secondaire;
- c) pour l'enseignement primaire et maternel.

Er wordt een vraag gesteld omtrent de voordelen, die toegekend zijn aan gemeentescholen welke als gevolg van een gemeentensamenvoeging onder een nieuwe gemeenteverheid vallen. Zullen deze voordelen behouden blijven en, zo ja, dan uitgebreid tot gemeentescholen die deze voordelen tot nu toe niet genieten ?

De Ministers antwoorden dat zij langs wettelijke weg beperkingen zullen opleggen aan de gemeenten die voor hun scholen uitgaven doen, welke van aard zijn om de concurrentie tussen de netten te ontwrichten. Of nu kan belet worden dat ondertussen dezelfde voordelen die aan de gemeenteschool, van gewoonlijk de grootste entiteit van de fusiegemeenten gegeven werden, kunnen uitgebreid worden tot de bijgevoegde kleinere entiteiten, zal hoofdzakelijk moeten uitgewezen worden door de toestand van de gemeentekas, en de houding die in dit verband door de voorgedijoverheid aangenomen zal worden.

Wat het toekennen van voordelen betreft aan scholen waarvan de gemeenten niet zelf de inrichtende machten zijn blijft, voor zover deze afwijken van de sociale voordelen die mogen toegekend worden, het artikel 33 van de wet van 29 mei 1959, met zijn mogelijke sancties van kracht.

Een lid heeft zorgen over de toestand van het Nederlands-talig onderwijs in de Brusselse agglomeratie, meer bepaald om te weten of op 1 september 1977 de bijzondere normen voor dit onderwijs zullen verlengd worden.

De Minister (N) herinnert aan een vroegere verklaring van hem, luidens welke in deze aangelegenheid een definitieve oplossing moet tot stand komen.

Dit vraagt een rustig en grondig voorbereidend onderzoek, hetgeen inhoudt : ruime documentatie en informatie.

Hij vermeldt dat de werkgroep onderwijs, waarin de 3 onderwijsnetten vertegenwoordigd zijn, bij de Nederlandse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse Agglomeratie voorstellen uitgewerkt heeft. En kondigt aan dat een afvaardiging van de N.C.C. vóór het einde van deze maand door hem ontvangen zal worden. Daarna zal hij met kennis van zaken concrete voorstellen kunnen doen.

6. Buitenschoolse problemen

A. Pedagogische Raden

a) Centraal Pedagogisch Bureau

Over dit Bureau worden volgende vragen gesteld :

1. Hoeveel personeelsleden werden geheel of gedeeltelijk gedetacheerd bij het Centraal Pedagogisch Bureau ? Gelieve telkens de kwalificatie van de personeelsleden te vermelden :

- a) voor experimenten in het hoger niet-universitair onderwijs;
- b) voor experimenten in het secundair onderwijs;
- c) voor het lager- en kleuteronderwijs.

2. Quel est le nombre d'éléments administratifs dont dispose ce Bureau ?

3. Quelles sont les expériences en cours dans l'enseignement de l'Etat ?

Qui a la direction de chaque expérience ?

4. Le Bureau est-il composé sur une base pluraliste ?

Voici les réponses données à ces questions :

1. Nombre de membres du personnel détachés auprès du N.P.C. :

a) pour les expériences dans l'enseignement supérieur non universitaire : néant;

b) pour les expériences dans l'enseignement secondaire :

1 licencié en pédagogie,

1 licencié en mathématiques;

c) pour l'enseignement primaire et maternel :

1 inspecteur,

1 licencié en pédagogie,

1 directeur d'école primaire de l'Etat,

1 institutrice.

P.S. Chaque réseau dispose d'un bureau pédagogique central pour l'enseignement fondamental, composé de façon identique.

2. Le Bureau dispose des éléments administratifs suivants :

a) enseignement supérieur non universitaire : néant;

b) enseignement secondaire : 3;

c) enseignement primaire et maternel : l'institutrice mentionnée au point 1, c), est chargée de la partie administrative.

3. Expériences en cours dans :

a) l'enseignement supérieur non universitaire : néant;

b) l'enseignement secondaire : néant;

c) l'enseignement primaire et maternel :

1. Recherche d'innovations pédagogiques au niveau de la troisième maternelle et de la première primaire.

Direction : l'inspecteur Van Weert.

2. Formes d'intégration de l'école maternelle et primaire (aspect partiel de l'expérience E.P.R. antérieure).

Direction : l'inspecteur Van Rompuy.

3. Différenciation et individualisation dans le développement continué au travers des années subséquentes de l'école primaire (aspect partiel de l'expérience E.P.R. antérieure).

Direction : l'inspecteur Van Rompuy.

4. L'expérience « classes d'adaptation ».

Direction : chaque inspecteur de l'Etat dans son ressort.

Coordination générale : Bureau pédagogique central.

2. Over hoeveel administratieve krachten beschikt dit Bureau ?

3. Welke experimenten lopen in het rijksonderwijs ?

Wie heeft de leiding van elk experiment ?

4. Is het Bureau wel pluralistisch samengesteld ?

De antwoorden hierop luiden :

1. Aantal personeelsleden die gedetacheerd werden bij het C.P.B. :

a) voor experimenten in het hoger niet-universitair onderwijs : nihil;

b) voor experimenten in het secundair onderwijs :

1 licentiaat pedagogie,

1 licentiaat wiskunde;

c) voor het kleuter- en lager onderwijs :

1 inspecteur,

1 licentiaat pedagogie,

1 directeur rijkslagereschool,

1 onderwijzeres.

P.S. Elk net beschikt over een centraal pedagogisch bureau voor het basisonderwijs, met dezelfde samenstelling.

2. Het Bureau beschikt over de volgende administratieve krachten :

a) het hoger niet-universitair onderwijs : nihil;

b) het secundair onderwijs : 3;

c) het kleuter- en lager onderwijs : de onderwijzeres, vermeld in punt 1, c), staat in voor het administratieve gedeelte.

3. Experimenten die lopen in :

a) hoger niet-universitair onderwijs : nihil;

b) secundair onderwijs : nihil;

c) kleuter- en lager onderwijs :

1. Het onderwijskundig innovatie-onderzoek op het niveau van de derde kleuterklas en het eerste leerjaar.

Leiding : inspecteur Van Weert.

2. Integratievormen met betrekking tot kleuter- en lagere school (deelaspect uit het vroegere V.L.O.-experiment).

Leiding : inspecteur Van Rompuy.

3. Differentiatie en individualisatie bij de continue ontwikkeling doorheen de verdere lagere school (deelaspect uit het vroegere V.L.O.-experiment).

Leiding : inspecteur Van Rompuy.

4. Het experiment « aanpassingsklassen ».

Leiding : elke rijksinspecteur in zijn ambtsgebied.

Algemene coördinatie : Centraal Pedagogisch Bureau.

5. L'expérience « formes d'accueil afin de résoudre les problèmes socio-culturels chez les enfants d'immigrants ».

Direction : l'inspecteur Haesendonckx.

6. L'expérience « Mathématique nouvelle ».

Direction : l'inspecteur Haesendonckx.

7. L'expérience « dossier de guidance et d'évaluation dans d'enseignement primaire et maternel ».

Direction : chaque inspecteur de l'Etat dans son ressort.

Coordination générale : Bureau pédagogique central.

8. L'expérience « objectifs opérationnels ».

Direction : l'inspecteur Verheyen.

9. L'expérience « techniques d'expression verbale ».

Direction : l'inspecteur Rombaut.

10. L'expérience « activité ».

Direction : l'inspecteur Demedts.

4. Un bureau pédagogique central comme tel n'existe pas à l'heure actuelle. Dans l'enseignement de l'Etat, la formule B.P.C. est utilisée par l'inspection générale dans la direction des initiatives en matière d'E.S.R.

b) *Bureaux pédagogiques régionaux*

A ce sujet, les questions suivantes ont été posées :

1. Où existe-t-il des bureaux pédagogiques ?

2. Quel est le nombre des membres du personnel totallement ou partiellement détachés auprès de chacun de ces bureaux pédagogiques régionaux ? Prière de mentionner chaque fois la qualification des intéressés :

a) pour les expériences dans l'enseignement supérieur non universitaire;

b) pour les expériences dans l'enseignement secondaire;

c) pour l'enseignement primaire et maternel.

3. Quel est le nombre des éléments administratifs dont dispose chaque bureau régional ?

4. Quelles sont les expériences en cours dans chaque bureau ?

Qui a la direction de chaque expérience ?

Avant de répondre à ces questions, il convient de signaler que la création de ces bureaux n'est pas liée à la rénovation de l'enseignement fondamental. Il s'agit d'une mesure d'ordre purement organisationnel dans l'enseignement de l'Etat.

1. Où sont-ils établis ?

a) Enseignement supérieur non universitaire : néant;

b) Enseignement secondaire : nombre 5 :

1. Laeken : prévu, mais ne fonctionnant pas,

2. Gand,

3. Bruges,

4. Lierre,

5. Hasselt;

5. Het experiment « opvangvormen voor het ondervangen van de socioculturele problematiek bij immigrantenkinderen ».

Leiding : inspecteur Haesendonckx.

6. Het experiment « vernieuwde wiskunde ».

Leiding : inspecteur Haesendonckx.

7. Het experiment « begeleidings- en evaluatiedossier in het kleuter- en lager onderwijs ».

Leiding : elke rijksinspecteur in zijn ambtsgebied.

Algemene coördinatie : Centraal Pedagogisch Bureau.

8. Het experiment « operationele doelstellingen ».

Leiding : inspecteur Verheyen.

9. Het experiment « verbale expressietechnieken ».

Leiding : inspecteur Rombaut.

10. Het experiment « creativiteit ».

Leiding : inspecteur Demedts.

4. Een centraal pedagogisch bureau als dusdanig bestaat op dit ogenblik niet. Voor het rijksonderwijs wordt de term C.P.B. wel door de inspectie-generaal gebruikt in de begeleiding van de V.S.O.-initiatieven.

b) *Regionale pedagogische bureaus*

Hierover worden de volgende vragen gesteld :

1. Waar bestaan pedagogische bureaus ?

2. Hoeveel personeelsleden werden geheel of gedeeltelijk gedetacheerd bij elk van deze regionale bureaus ? Gelieve telkens de kwalificaties van de personeelsleden te vermelden :

a) voor experimenten in het hoger niet-universitair onderwijs;

b) voor het secundair onderwijs;

c) voor het lager onderwijs;

d) voor het kleuteronderwijs.

3. Over hoeveel administratieve krachten beschikt elk regionaal bureau ?

4. Welke experimenten lopen in elk bureau ?

Wie heeft de leiding van elk experiment ?

Als antwoord dient vooraf te worden gezegd dat de oprichting ervan geen verband houdt met de vernieuwing van het basisonderwijs. Het is een louter organisatorische maatregel in het rijksonderwijs.

1. Waar bestaan ze ?

a) Hoger niet-universitair onderwijs : nihil;

b) Secundair onderwijs : aantal 5 ;

1. Laeken : voorzien maar niet in functie,

2. Gent,

3. Brugge,

4. Lier,

5. Hasselt;

c) et d) Enseignement maternel et primaire : nombre 9 :

1. Laeken,
- 2-3. Gand,
- 4-5. Bruges (2),
- 6-7-8. Lierre (3),
9. Hasselt.

2. Nombre des membres du personnel détachés (complément).

a) Enseignement supérieur non universitaire : néant;

b) Enseignement secondaire :

- Gand : 1 licencié en langues germaniques,
Bruges : 1 licencié en mathématiques,
Lierre : 1 régent,
Hasselt : 1 régent;

c) et d) Enseignement gardien et primaire :

Dans chaque bureau pédagogique : 1 instituteur ou institutrice.

P.S. Tous les bureaux pédagogiques régionaux sont sous la direction d'un inspecteur coordinateur.

3. Nombre des éléments administratifs par bureau régional : néant.

4. Quelles sont les expériences en cours dans chaque bureau ?

- a) Enseignement supérieur non universitaire : néant;
b) Enseignement secondaire : néant;

c) et d) Enseignement maternel et primaire :

Sont en cours dans tous les centres les expériences « classes d'adaptation » et « dossiers de guidance et d'évaluation ». Pour l'expérience « objectifs opérationnels », l'inspecteur-coordonateur a demandé également la collaboration de tous les ressorts d'inspection, donc de tous les bureaux régionaux.

En outre :

Gand 1 : recherche d'innovations pédagogiques; créativité.

Gand 2 : mathématique nouvelle; recherche d'innovations pédagogiques.

Laeken : expression verbale; mathématique nouvelle.

Lierre 1 : formes d'intégration de l'école maternelle et primaire; différenciation et individualisation dans le développement continué au travers des années subséquentes de l'école primaire.

Lierre 2 : objectifs opérationnels.

Lierre 3 : recherche d'innovations pédagogiques.

Hasselt : mathématique nouvelle; formes d'accueil afin de résoudre les problèmes socio-culturels chez les enfants d'immigrants; recherche d'innovations pédagogiques.

Bruges 1 : techniques d'expression verbale.

Bruges 2 : techniques d'expression verbale.

Un inspecteur-coordonateur assume au niveau régional la direction de ces expériences.

c) et d) Kleuter- en lager onderwijs : aantal 9 :

1. Laken,
- 2-3. Gent,
- 4-5. Brugge (2),
- 6-7-8. Lier (3),
9. Hasselt.

2. Aantal personeelsleden gedetacheerd (volledig).

a) Hoger niet-universitair onderwijs : nihil;

b) Secundair onderwijs :

- Gent : 1 licentiaat Germaanse talen,
Brugge : 1 licentiaat wiskunde,
Lier : 1 regent,
Hasselt : 1 regent;

c) et d) Kleuter- en lager onderwijs :

In elk pedagogisch bureau : één onderwijzer of onderwijzeres.

P.S. Alle regionale pedagogische bureaus staan onder leiding van een inspecteur-coördinator.

3. Aantal administratieve krachten per regionaal bureau : nihil.

4. Welke experimenten lopen in elk bureau ?

- a) Hoger niet-universitair onderwijs : nihil;
b) Secundair onderwijs : nihil;

c) et d) Kleuter- en lager onderwijs :

In alle centra lopen de experimenten « aanpassingsklassen » en « begeleidings- en evaluatiedossier ». Voor het experiment « operationele doelstellingen » vroeg de inspecteur-begeleider eveneens de medewerking van alle inspectiegebieden, dus van alle regionale bureaus.

Verder nog :

Gent 1 : onderwijskundig innovatie-onderzoek; creativiteit.

Gent 2 : vernieuwde wiskunde; onderwijskundig innovatie-onderzoek.

Laken : mondelinge expressie; vernieuwde wiskunde.

Lier 1 : integratievormen met betrekking tot kleuter- en lager onderwijs; differentiatie en individualisatie bij continue ontwikkeling doorheen de verdere lagere school.

Lier 2 : operationele doelstellingen.

Lier 3 : onderwijskundig innovatie-onderzoek.

Hasselt : vernieuwde wiskunde; opvangvormen voor het ondervangen van de socioculturele problematiek bij immigrantenkinderen; onderwijskundig innovatie-onderzoek.

Brugge 1 : verbale expressietechnieken.

Brugge 2 : verbale expressietechnieken.

De leiding van deze experimenten ligt regionaal in de handen van de inspecteur-coördinator.

c) *Conseil de l'enseignement pluraliste*

Enfin, un commissaire pose la question de savoir où en est la création d'un conseil de l'enseignement pluraliste.

Le Ministre (N) répond que le projet d'arrêté portant création d'un tel conseil a déjà été inscrit à plusieurs reprises à l'ordre du jour de la Commission du Pacte scolaire et que, faute de temps, il n'a pas été possible d'entamer les discussions à ce sujet.

Les Ministres estiment dès lors qu'il faudra accélérer le rythme des réunions de ladite Commission pour lui permettre de mener à bien son programme important. Ils feront le nécessaire à cet effet.

B. Centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation scolaire et professionnelle

Ces centres et offices donnent lieu à un grand nombre de questions. Elles portent sur les points suivants :

1. Mesures de restriction.

a) Comment le Ministre justifie-t-il légalement sa décision à l'égard des demandes d'extension du cadre du personnel et la création de nouveaux centres et offices, alors que l'arrêté royal du 13 août 1962 n'a pas été modifié ? Pouvons-nous faire observer que, par exemple, les postes 11.03.1, 12.02, 12.07, 43.01, 43.02, 44.01 et 44.02 du projet de budget ont tenu compte de l'extension du personnel et de la création de nouveaux centres ?

Le Ministre répond comme suit :

Les mesures de restriction qui sont prises constituent une décision gouvernementale et trouvent leur base légale dans un arrêté royal qui sera publié incessamment. Le fait que le projet de budget prévoit des extensions de personnel et des créations de nouveaux centres n'entraîne aucune obligation à cet égard.

b) Ces mesures de restriction valent-elles pour la durée de l'année scolaire 1976-1977 ? Pour quand les intéressés peuvent-ils attendre une réponse sur ce point (demandes à introduire avant le 1^{er} mars 1977) ?

Réponse :

Les restrictions valent jusqu'à ce qu'un arrêté de rationalisation et de programmation ait été pris pour les centres P.M.S. et les offices d'orientation scolaire et professionnelle.

2. Expérience. — Révision de l'arrêté royal du 13 août 1962.

Quelles sont les intentions des Ministres en ce qui concerne l'expérience P.M.S. réalisée sans base légale depuis 1975 ?

Ou bien il faut créer un fondement légal pour cette expérience et l'étendre à l'ensemble des centres et offices, ou bien il faut qu'entre effectivement en vigueur l'arrêté royal révisé du 13 août 1962, dont le projet a été déposé depuis longtemps par les deux Conseils d'orientation scolaire et profes-

c) *Raad voor het pluralistisch onderwijs*

Tenslotte wordt gevraagd hoe het staat met de oprichting van een raad voor het pluralistisch onderwijs.

De Minister (N) deelt mede dat het ontwerp van besluit tot oprichting van deze raad reeds enkele keren op de agenda gestaan heeft van de Schoolpactcommissie en dat men wegens tijdgebrek er niet in geslaagd is de besprekingen aan te vatten.

De Ministers zijn dan ook van mening dat het ritme van het aantal vergaderingen van de Schoolpactcommissie zal moeten opgevoerd worden om het omvangrijke programma af te werken. Zij zullen daarvoor het nodige doen.

B. Psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroeps- en studieoriëntering

Op dit stuk zijn de vragen talrijk. Zij betreffen :

1. Beperkingsmaatregelen.

a) Hoe verantwoordt de Minister wettelijk zijn beslissing ten aanzien van de aanvragen tot uitbreiding van het personeelskader en de oprichting van nieuwe centra en diensten, daar waar het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 niet gewijzigd werd ? Mogen wij opmerken dat bijvoorbeeld in het ontwerp van begroting in de posten 11.03.1, 12.02, 12.07, 43.01, 43.02, 44.01, 44.02 rekening gehouden werd met uitbreiding van personeel en de oprichting van nieuwe centra ?

Het antwoord luidt :

De getroffen beperkingsmaatregelen zijn een regeringsbeslissing en worden wettelijk mogelijk gemaakt door een koninklijk besluit ter zake, dat binnen korte tijd zal verschijnen. Het voorzien van uitbreidingen van personeel en oprichtingen van nieuwe centra in het ontwerp van begroting houdt geen verplichtingen in ter zake.

b) Gelden deze beperkingsmaatregelen voor de duur van het schooljaar 1976-1977 ? Tegen wanneer mogen de betrokkenen hieromtrent antwoord verwachten (aanvragen in te dienen vóór 1 maart 1977) ?

Antwoord :

De beperkingen gelden tot zolang er een rationalisatie- en programmabesluit voor de P.M.S.-Centra en S.B.O.-diensten wordt uitgevaardigd.

2. Experiment. — Herziening van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962.

Welke zijn de inzichten van de Ministers met betrekking tot het P.M.S.-experiment dat sedert 1975 zonder wettelijke basis werd opgezet ?

Ofwel moet voor dit experiment een wettelijke basis gecreëerd worden en uitgebreid tot alle centra en diensten, ofwel moet het vernieuwd koninklijk besluit van 13 augustus 1962, waarvoor het ontwerp sedert geruime tijd door beide Raden voor Studie- en Beroepsoriëntering werd neergelegd,

sionnelle. Cela est-il garanti à partir du 1^{er} septembre 1977, puisqu'il y a dans tous les milieux un accord évident sur les options à prendre ?

Réponse :

La base légale de l'expérience de rénovation des centres P.M.S. sera établie dans un arrêté royal spécial à publier incessamment.

L'extension de l'expérience à d'autres centres et offices et l'adaptation de l'arrêté royal du 13 août 1962 dépendront notamment de l'évaluation des résultats de cette rénovation ainsi que des conclusions qui me seront fournies à ce sujet sous forme d'avis par la commission de concertation pour la rénovation des centres P.M.S., en plus des avis qui m'auront été donnés par le Conseil d'orientation scolaire et professionnelle.

L'entrée en vigueur d'un arrêté royal organique remanié concernant les centres P.M.S. ne peut guère être garantie dès à présent pour le 1^{er} septembre 1977, du fait que nous ne pouvons pas encore disposer des avis nécessaires en la matière.

Je souhaite toutefois que cette garantie puisse être donnée.

Entre-temps, mon cabinet élabore un projet d'arrêté royal réglant la question.

3. Circulaires des 17 novembre 1975 et 25 août 1976.

A la suite des circulaires du Ministre (N) en date des 17 novembre 1975 et 25 août 1976, une certaine confusion s'est créée au sujet des compétences des Ministres à l'égard des centres de l'Etat, d'une part, et des centres et offices subventionnés, d'autre part, en ce qui concerne les absences pour activités de formation, journées d'étude et visites d'étude dans les centres de l'Etat et dans les centres et offices subventionnés.

D'où les questions suivantes :

Sur quelle disposition légale le Ministre se fonde-t-il — si les conditions d'octroi prescrites par l'arrêté royal du 13 août 1962 sont remplies — pour exiger la mention et éventuellement retenir des subventions-traitements pour des activités imposées par le pouvoir organisateur à des membres du personnel dans le cadre des missions qu'ils se sont engagés à remplir par contrat avec leur employeur (c'est-à-dire le pouvoir organisateur), activités qui entraînent une absence éventuelle à l'adresse du centre ou de l'office ?

Existe-t-il des directives analogues — et lesquelles — pour le secteur de l'Etat ?

L'auteur de la question donne déjà lui-même la réponse que voici :

Ainsi qu'il est de la compétence du Ministre de charger les membres du personnel des centres P.M.S. de l'Etat d'activités s'inscrivant dans le cadre de leur fonctions (le Ministre étant le pouvoir organisateur des centres P.M.S. de l'Etat), de même il appartient tout autant aux pouvoirs organisateurs

véritablement à intégrer. Ce sera-t-il garanti à partir du 1^{er} septembre 1977, puisqu'il y a dans tous les milieux un accord évident sur les options à prendre ?

Ziehier het antwoord :

De wettelijke basis voor het experiment P.M.S.-vernieuwing wordt vastgelegd in een daarvoor speciaal koninklijk besluit dat binnenkort zal verschijnen.

De uitbreiding van het experiment tot andere centra en diensten en de aanpassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 zijn o.m. afhankelijk van de evaluatie van het vernieuwingsexperiment en de conclusies die in dit verband door de overlegcommissie P.M.S.-vernieuwing, als adviezen aan mij zullen worden verstrekt naast de adviezen mij gegeven door de Raad voor Studie- en Beroepsoriëntering.

Het in voege treden van een herzien organiek koninklijk besluit op de P.M.S.-Centra kan bezwaarlijk nu reeds gegarandeerd worden tegen 1 september 1977 gezien wij nog niet kunnen beschikken over de noodzakelijke adviezen ter zake.

Het is echter mijn wens dat dit zou kunnen gebeuren.

Ondertussen wordt op kabinetsniveau gewerkt aan een ontwerp van koninklijk besluit ter zake.

3. Circulaires van 17 november 1975 en 25 augustus 1976.

Naar aanleiding van de omzendbrieven van 17 november 1975 en 25 augustus 1976 van de hand van de Minister (N), is verwarring ontstaan in verband met de bevoegdheden van de Ministers ten aanzien van de rijkscentra en deze ten aanzien van de gesubsidieerde centra en diensten met betrekking tot de afwezigheden voor vormingsactiviteiten, studiedagen en studiebezoeken in rijkscentra en gesubsidieerde centra en diensten.

Vandaar de volgende vragen :

Op welke wettelijke voorgeschreven bepaling steunt de Minister zich — indien de door het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 voorgeschreven subsidiëeringsvoorwaarden vervuld zijn — om melding te eisen en eventueel weddetoelagen te weerhouden voor activiteiten die door de inrichtende macht aan personeelsleden opgelegd worden in het kader van hun werkopdrachten, waartoe zij zich contractueel verbonden met hun werkgever (zijnde inrichtende macht) — activiteiten die een eventuele afwezigheid op het adres van het centrum-dienst met zich brengen ?

Bestaan er analoge directieven — en welke — voor de rijkssector ?

De vragensteller zelf geeft alvast het hiernavolgende antwoord :

Waar het tot de bevoegdheid van de Minister behoort opdracht te geven aan de personeelsleden van de Rijks-P.M.S.-centra, voor activiteiten in het kader van werkopdrachten (de Minister zijnde de inrichtende macht van de Rijks-P.M.S.-centra), zo behoort het op identiek dezelfde

des centres et offices subventionnés de charger leur propre personnel de certaines missions. Dans la circulaire précitée, le Ministre commet un abus de pouvoir. Elle devrait donc être annulée.

Quant au Ministre (N), sa réponse est la suivante :

Le but de cette circulaire est d'obliger le pouvoir organisateur à faire mention de l'autorisation accordée à un membre du personnel d'accomplir une mission qui n'a pas de lien direct avec les dispositions du règlement organique du 13 août 1962, qui prévoient l'octroi de subventions.

Il appartient donc au Ministre de décider si les subventions-traitements sont accordées à un membre du personnel du réseau subventionné qui est chargé par le pouvoir organisateur d'une mission autre que celles visées par l'arrêté royal organique.

A l'article 38 de l'arrêté royal du 13 août 1962, on lit ceci : « L'Etat admet au bénéfice des subventions les offices et centres qui se conforment aux dispositions du présent arrêté » pour :

- (article 42) : — les subventions-traitements;
- les subventions de fonctionnement;
- les subventions d'équipement.

Les missions sont définies au chapitre I^{er}, sections 1, 2 et 3, du même arrêté.

Ce n'est donc pas le Ministre qui, dans la susdite circulaire, donne des missions au personnel des centres et offices subventionnés. Il se borne à examiner si les missions données par le pouvoir organisateur sont subsidiées d'après les dispositions de l'arrêté royal du 13 août 1962.

Il n'est donc pas question d'abus de pouvoir.

En ce qui concerne les centres de l'Etat, le Ministre est directement responsable de cette matière et le contrôle est exercé par l'administration et l'inspection.

4. Chiffres budgétaires.

Les chiffres du budget ne donnent que des indications globales. Afin de se faire une idée plus précise du prix de revient respectif des centres de l'Etat, des centres subventionnés officiels et des centres subventionnés libres, on a demandé certains renseignements. Les voici :

a) Nombre total des membres du personnel (à l'exclusion de l'I.M.S.) pour le secteur néerlandophone de l'Etat en 1976-1977.

Conseillers-directeurs : 53 (52 nommés à titre définitif; 1 temporaire comme remplaçant);

Conseillers : 140 (38 temporaires);

Assistants en psychologie : 25 (1 temporaire);

Assistants sociaux : 130 (36 temporaires);

manier tot de inrichtende machten van de gesubsidieerde centra en diensten, opdrachten te geven aan het eigen personeel. In de geciteerde omzendbrief doet de Minister aan machtsoverschrijding. Deze omzendbrief zou moeten vernietigd worden.

Het antwoord van de Minister (N) luidt aldus :

De bedoeling van deze omzendbrief is dat de inrichtende macht melding moet maken van een toelating gegeven aan het personeelslid voor een opdracht die niet rechtstreeks in verband staat met de bepalingen van het organiek reglement van 13 augustus 1962 waarvoor subsidiëring wordt toegestaan.

Het komt dus de Minister toe om te bepalen of de weddetoelagen worden toegestaan aan een personeelslid uit het gesubsidieerde net dat door de inrichtende macht met een andere opdracht wordt belast dan diegene welke in het organiek koninklijk besluit worden voorzien.

Zoals staat in artikel 38 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 : De diensten en centra die de bepalingen van dit besluit in acht nemen worden door de Staat in de toelageregeling opgenomen voor :

- (artikel 42) : — weddetoelagen
- werkingstoelagen
- uitrustingstoelagen.

De opdrachten worden omschreven in het hoofdstuk I, afdeling 1, 2 en 3, van voornoemd koninklijk besluit.

Het is dus niet de Minister die in bedoelde omzendbrief opdrachten geeft aan het personeel van de gesubsidieerde centra en diensten. Hij gaat alleen na of opdrachten door de inrichtende macht gegeven subsidieerbaar zijn volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962.

Er is dus geen sprake van machtsoverschrijding.

Voor de rijkscentra is de Minister rechtstreeks verantwoordelijk voor deze materie en wordt controle uitgeoefend door de administratie en de inspectie.

4. Begrotingscijfers.

De begrotingscijfers geven slechts globale cijfergegevens. Om een nauwkeuriger inzicht te verkrijgen in de kostprijs van respectievelijk de rijkscentra, de officieel gesubsidieerde centra en de vrije gesubsidieerde centra wordt om volgende opgaven verzocht. Het antwoord volgt meteen :

a) Totaal aantal personeelsleden (met uitsluiting van het M.S.T.) voor de Nederlandstalige rijkssector in 1976-1977.

Aantal adviseurs-directeurs : 53 (52 vastbenoemd; 1 tijdelijk als vervanging);

Aantal adviseurs : 140 (38 tijdelijk);

Aantal psychologische assistenten : 25 (1 tijdelijk);

Aantal sociale assistenten : 130 (36 tijdelijk);

Infirmiers et infirmières : 51 (2 temporaires);

Assistants chefs de travaux : 2 nommés à titre définitif + 2 temporaires (Centre de formation);

Commis : 5.

Dans chacune de ces disciplines sont nommés à titre temporaire, en fonction des coefficients appliqués à la population de l'E.S.R. :

Conseillers : 38;

Assistants sociaux : 36;

Infirmiers et infirmières : 0;

Assistants en psychologie : 0.

Membres du personnel nommés à l'I.M.S. :

Infirmiers et infirmières : 131;

Assistants sociaux : 0;

Commis : 103;

Assistants en psychologie : 0.

Centres P.M.S. de l'Etat (secteur francophone) :

Nombre global	Nommés	Temporaires	En service à cause du coefficient appliqué à l'E.S.R.	En service à cause de la mission I.M.S.
Conseillers-directeurs	44	7	—	—
Conseillers	95	42	20	—
Assistants en psychologie	—	—	—	—
Assistants sociaux	85	32	24	—
Infirmier(es)	154	18	—	123
Chefs de travaux des assistants	2	2	—	—
Commis	67	14	—	30

b) Nombre des centres et offices existants.

Secteur néerlandais :

	1974-1975	1975-1976	1976-1977
Centres P.M.S. :	—	—	—
Ordinaires :			
Etat	48	50	51
Communes	3	3	3
Libres	53	54	54
Provinces	2	2	2
Spécialisés :			
Etat	7	7	7
Communes	2	3	3
Libres	20	21	21
Provinces	—	—	—
Centres de formation :			
Etat	1	1	1
Communes	—	—	—
Libres	—	—	—
Provinces	—	—	—

Aantal verplegers(sters) : 51 (2 tijdelijk);

Aantal werkleiders van de assistenten : 2 vaste + 2 tijdelijken (Vormingscentrum);

Aantal klerken : 5.

Van elk van deze disciplines zijn tijdelijk benoemd, ingevolge de coëfficiënten toegepast op de V.S.O.-bevolking :

Adviseurs : 38;

Sociale assistenten : 36;

Verplegers(sters) : 0;

Psychologische assistenten : 0.

Personeelsleden benoemd voor het M.S.T. :

Aantal verplegers(sters) : 131;

Aantal sociale assistenten : 0;

Aantal klerken : 103;

Aantal psychologische assistenten : 0.

Rijks P.M.S.-centra (Franse sector) :

Globaal aantal	Benoemd	Tijdelijk	In dienst als gevolg van de coëfficiënt toegepast in het V.S.O.	In dienst als gevolg van de opdracht van de M.S.I.
Adviseurs-directeurs	44	7	—	—
Adviseurs	95	42	20	—
Assistenten psychologie	—	—	—	—
Sociale assistenten	85	32	24	—
Verplegers(sters)	154	18	—	123
Werkleiders van de assistenten	2	2	—	—
Klerken	67	14	—	30

b) Aantal bestaande centra en diensten.

Nederlandstalige sector :

	1974-1975	1975-1976	1976-1977
P.M.S.-centra :	—	—	—
Gewone :			
Rijk	48	50	51
Gemeenten	3	3	3
Vrij	53	54	54
Provincies	2	2	2
Gespecialiseerde :			
Rijk	7	7	7
Gemeenten	2	3	3
Vrij	20	21	21
Provincies	—	—	—
Vormingscentra :			
Rijk	1	1	1
Gemeenten	—	—	—
Vrij	—	—	—
Provincies	—	—	—

Offices d'O.S.P. :

Ordinaires :

Etat	—	—	—
Communes	2	3	3
Libres	60	60	60
Provinces	—	—	—

Spécialisés :

Etat	—	—	—
Communes	—	—	—
Libres	—	—	—
Provinces	—	—	—

Centres de formation :

Etat	—	—	—
Communes	—	—	—
Libres	—	—	—
Provinces	—	—	—

Secteur francophone :

	1974-1975	1975-1976	1976-1977
--	-----------	-----------	-----------

Centres P.M.S. :

Etat	41	41	41
Provinces	8	8	8
Communes	9	10	10
Libres	34	34	34

Centres spécialisés :

Etat	8	8	8
Provinces	2	2	2
Communes	2	2	2
Libres	10	11	11

Offices d'O.S.P. :

Etat	—	—	—
Provinces	20	22	22
Communes	3	3	3
Libres	20	20	20

Centres de formation :

Etat	1	1	1
Provinces	—	—	—
Communes	—	—	—
Libres	—	—	—

c) Dépenses de personnel pour l'inspection des centres P.M.S. et des services d'O.S.P.

Secteur néerlandais :

1975 : 1 996 000 (à partir du 1^{er} septembre 1975)

1976 : 6 583 000

1977 : 6 800 000.

Secteur francophone :

1975 : 800 000

1976 : 5 482 000

1977 : 5 939 000.

5. Critique des activités des centres P.M.S.

Plusieurs membres ne peuvent admettre les méthodes tracassières de contrôle qui, d'après eux, sont imposées au

S.B.O.-diensten :

Gewone :

Rijk	—	—	—
Gemeenten	2	3	3
Vrij	60	60	60
Provincies	—	—	—

Gespecialiseerde :

Rijk	—	—	—
Gemeenten	—	—	—
Vrij	—	—	—
Provincies	—	—	—

Vormingscentra :

Rijk	—	—	—
Gemeenten	—	—	—
Provincies	—	—	—
Vrij	—	—	—

Franstalige sector :

	1974-1975	1975-1976	1976-1977
--	-----------	-----------	-----------

P.M.S.-centra :

Rijk	41	41	41
Provincies	8	8	8
Gemeenten	9	10	10
Vrije	34	34	34

Gespecialiseerde centra :

Rijk	8	8	8
Provincies	2	2	2
Gemeenten	2	2	2
Vrije	10	11	11

S.B.O.-diensten :

Rijk	—	—	—
Provincies	20	22	22
Gemeenten	3	3	3
Vrije	20	20	20

Vormingscentra :

Rijk	1	1	1
Provincies	—	—	—
Gemeenten	—	—	—
Vrije	—	—	—

c) Personeelsuitgaven voor de inspectie van P.M.S.-centra en S.B.O.-diensten.

Nederlandstalige sector :

1975 : 1 996 000 (vanaf 1 september 1975)

1976 : 6 583 000

1977 : 6 800 000.

Franstalige sector :

1975 : 800 000

1976 : 5 482 000

1977 : 5 939 000.

5. Kritiek op het P.M.S.-werk.

Een paar leden hekelen de kleingeestige vorm van toezicht, die volgens hen toegepast wordt op het P.M.S.-personeel

personnel des centres P.M.S. (en matière d'absences) et ils demandent au Ministre sur quelles raisons se fondent les critiques qu'il aurait formulées au sujet de ces centres. Ils aimeraient savoir si ces critiques s'adressent uniquement au secteur de l'Etat ou si elles visent aussi le secteur subventionné. Ils présument qu'elles ont leur origine dans le fait que le Ministre ne dispose que de renseignements insuffisants en la matière.

Aussi insistent-ils pour obtenir des indications précises concernant le nombre des écoles, le nombre d'élèves des différents types et niveaux d'enseignement desservis par chacun des centres P.M.S. de l'Etat, ainsi que les prestations de chacun de ces centres.

Le Ministre (N) s'étonne qu'on le soupçonne de « critique généralisée » du fonctionnement des centres P.M.S. Il déclare au contraire qu'il attache beaucoup d'importance à ce secteur pour la guidance scolaire et la collaboration avec les parents, les enseignants et les élèves. Il affirme n'avoir jamais rien dit d'autre et se réfère à cet égard notamment à l'allocution qu'il a prononcée en septembre 1976 lors de la création de la Commission de rénovation des centres P.M.S. La preuve la plus évidente en est, ajoute-t-il, l'initiative qu'il a prise de lancer une expérience de rénovation.

Toutefois, étant donné le rôle important qui, d'après lui, est dévolu aux centres psycho-médico-sociaux dans la rénovation de l'enseignement, il tient à souligner que cette tâche doit être abordée et accomplie avec tout le sens des responsabilités, le dévouement et le soin qui s'imposent.

Considérer comme une critique négative le fait de mettre d'aussi grands espoirs dans les centres P.M.S., ce serait mal interpréter les intentions et les paroles du Ministre à ce sujet. Mais les centres P.M.S. doivent être bien conscients de l'importance de la tâche qui leur est réservée et s'y préparer, ce qui implique qu'ils doivent être ouverts à une critique positive qui ne peut avoir pour effet que de faire apprécier favorablement leur apport.

Le Ministre rappelle que des représentants des pouvoirs organisateurs des centres lui ont dit que c'est précisément sous la présente législature que les centres P.M.S. ont obtenu la possibilité de participer aux décisions.

Enfin, pour ce qui est du « contrôle tatillon » qu'on lui reproche, le Ministre estime qu'un contrôle se justifie toujours. Il accepte néanmoins d'examiner les mesures contestées. Il assure les membres de sa bonne volonté en la matière.

6. Elimination de toutes les discriminations par l'application de la loi du 11 juillet 1973.

a) Personnel administratif.

Les centres P.M.S. de l'Etat disposent d'un personnel administratif (commis) et ce dès avant l'entrée en vigueur de la loi sur l'inspection médicale scolaire. Cette possibilité n'existe pas pour les centres et les offices subventionnés. De ce fait, les agents techniques de ceux-ci sont obligés d'exécuter tout le travail administratif au détriment de leurs missions spécifiques.

(inzake afwezigheden) en vragen de Minister naar de redenen van de kritiek die hij op de P.M.S.-centra zou uitgebracht hebben. Zij willen weten of deze kritiek alleen voor de rijks-sector geldt dan wel ook voor de gesubsidieerde. Zij vermoeden dat de kritiek haar oorsprong vindt in de ontoereikende inlichtingen waarover de Minister dienaangaande beschikt.

Daarom dringen zij aan op precieze gegevens met betrekking tot het aantal scholen, het aantal leerlingen van de verschillende onderwijstypes en onderwijsniveaus dat door elk van de rijks-P.M.S.-centra wordt bediend, alsmede over gegevens in verband met prestaties van elk van deze centra.

De Minister (N) verwondert zich erover, dat hij verdacht wordt van « veralgemeende kritiek » op het P.M.S.-werk. Hij verklaart integendeel deze sector als zeer belangrijk te beschouwen voor de schoolbegeleiding en voor het werken met ouders, leerkrachten en leerlingen. Hij zegt dit ook steeds verklaard te hebben en verwijst in dit verband o.a. naar de toespraak die hij hield in september 1976 bij de oprichting van de Commissie-P.M.S.-vernieuwing. Het initiatief dat hij nam tot het opzetten van een experiment tot vernieuwing noemt hij daarvan het duidelijkste bewijs.

Gezien echter de belangrijke rol die de psycho-medisch-sociale centra in de onderwijsvernieuwing zijns inziens moeten spelen, wenst hij de nadruk te leggen op het feit dat dit werk met de nodige verantwoordelijkheidszin, de nodige inzet en de accuraatheid dient opgezet en uitgevoerd.

Deze hoge verwachting in de P.M.S.-centra beschouwen als negatieve kritiek, zou inhouden dat aan zijn bedoeling en zijn woorden ter zake een verkeerde betekenis zou worden gegeven. De P.M.S.-centra moeten zich echter voorbereiden en bewust zijn van de belangrijke taak die voor hen is weggelegd en moeten dus openstaan voor positieve kritiek ter zake, die alleen maar tot gevolg kan hebben dat hun inbreng positief zal worden gewaardeerd.

Hij herinnert eraan dat hem door vertegenwoordigers van de inrichtende machten der centra is gezegd dat het precies onder de huidige legislatuur is dat de P.M.S.-centra ook in het beleid mede aan hun trekken komen.

Wat tenslotte de hem voorgeworpen « kinderachtige controle » betreft, meent hij dat een controle steeds gerechtvaardigd is. Wel is hij het eens om de betwiste aangelegenheid te onderzoeken. Hij verzekert de leden van zijn goede wil ter zake.

6. Wegwerken van alle discriminaties door toepassing van de wet van 11 juli 1973.

a) Administratief personeel.

De rijks-P.M.S.-centra beschikken over administratief personeel (klerken) en dit van vóór de invoeging van de wet op het medisch schooltoezicht. Voor de gesubsidieerde centra en diensten bestaat deze mogelijkheid niet. Hierdoor worden de technische personeelsleden verplicht al het administratief werk te verrichten ten nadele van hun specifieke opdrachten.

Un membre demande aux Ministres de mettre fin à cette discrimination.

Le Ministre (N) répond :

« Les centres P.M.S. de l'Etat ne disposent que de 12 commis depuis les 1^{er} septembre 1960 et 1^{er} avril 1964 (loi sur l'I.M.S.), lesquels n'ont pas été désignés par application de la loi sur l'I.M.S. Ces 5 commis ont été occupés uniquement sur base de leur « détachement » de l'administration centrale. Ils continuent toutefois de faire partie de celle-ci et n'ont jamais été désignés pour faire partie des centres P.M.S. de l'Etat.

« Il ne saurait donc être question de discrimination. »

b) Egalité de traitement des agents des différents réseaux.

Les agents des offices subventionnés doivent disposer des mêmes possibilités que ceux des centres de l'Etat. Il doit en être ainsi notamment pour les chances de promotion, la mise en disponibilité et le détachement.

Un membre se plaint que tel ne soit pas le cas.

Le Ministre (N) se défend de la manière suivante :

« L'égalité de traitement dont parle l'honorable membre ne peut être réglée que par la mise au point d'un statut du personnel des centres P.M.S., par analogie avec le statut du personnel de l'enseignement subventionné. Nous avons chargé une commission spéciale d'effectuer cette tâche.

« A l'exception des dispositions de l'article 50 de l'arrêté royal du 13 août 1962 (interruption du service pour cause de maladie ou de maternité), les agents subventionnés ne sont pas soumis au statut de l'enseignement de l'Etat du 2 octobre 1937, tel qu'il a été modifié.

« Ils n'en supportent pas non plus les restrictions. Une concertation récente avec les délégués des syndicats et les pouvoirs organisateurs des centres P.M.S. a fait apparaître qu'il n'y a pas d'accord au sujet de l'application intégrale du statut du personnel de l'Etat au secteur subventionné.

« Un statut distinct sera donc réalisé le plus rapidement possible pour ce secteur. »

c) Application identique de la réglementation aux centres et offices libres et à ceux de l'Etat.

En application des articles 5 et 6 de l'arrêté organique du 13 août 1962, l'Etat inclut systématiquement, dans le calcul du cadre des centres P.M.S. de l'Etat, un cinquième de la population de l'enseignement maternel et primaire (jusqu'à la 5^e année inclusivement) dans la population scolaire de l'enseignement secondaire et de la 6^e année des établissements de l'Etat.

Les centres P.M.S. libres ne peuvent prendre en considération pour le calcul du cadre du personnel que la population scolaire de la 6^e année et de l'enseignement secondaire. Le commissaire estime qu'il y a lieu de mettre fin à cette inégalité.

Een lid verzoekt de Ministers, aan deze discriminatie een einde te stellen.

De Minister (N) antwoordt hierop :

« De rijks-P.M.S.-centra beschikken slechts over 12 klerken sinds 1 september 1960 en 1 april 1964 (wet op M.S.T.) welke niet in toepassing van de wet op het M.S.T. werden aangesteld. Deze 5 klerken werden tewerkgesteld louter op basis van een « detachering » vanuit het hoofdbestuur. Zij blijven echter behoren tot het hoofdbestuur en werden nooit aangesteld aan de P.M.S.-rijkscentra.

« Er is hier dus geen discriminatie aanwezig. »

b) Gelijkberechting van de agenten van de verschillende netten.

De agenten van de gesubsidieerde diensten moeten dezelfde mogelijkheden hebben als deze van de rijkscentra. Dit moet o.m. het geval zijn voor : promotiekansen, terbeschikkingstelling, detachering.

Een lid klaagt erover dat zulks niet het geval is.

De Minister (N) verdedigt zich als volgt :

« De gelijkberechting waarover het geachte lid spreekt kan slechts worden geregeld door het uitwerken van een statuut van het personeel der P.M.S.-centra, naar analogie van wat gebeurt voor het statuut van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs. Een speciale commissie werd hiermee door ons belast.

« Met uitzondering van de bepalingen van artikel 50 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 (dienstonderbreking wegens ziekte of bevallingsverlof) vallen de gesubsidieerde personeelsleden niet onder het statuut van het rijks-onderwijs van 2 oktober 1937, zoals gewijzigd.

« Zij dragen er ook de beperkingen niet van. En uit een recent overleg met afgevaardigden van de syndicaten en de inrichtende machten van de P.M.S.-centra blijkt dat omtrent de volledige toepassing van het statuut van het rijkspersoneel op de gesubsidieerde sector geen eensgezindheid bestaat.

« Een apart statuut voor deze sector zal dus zo vlug mogelijk gerealiseerd worden. »

c) Gelijke toepassing van de reglementering voor rijks- en vrije centra en diensten.

Het Rijk rekent in toepassing van artikelen 5 en 6 van het organiek besluit van 13 augustus 1962 systematisch één vijfde van de bevolking van kleuter- en lager onderwijs tot en met het 5^e leerjaar) bij de schoolbevolking van het secundair onderwijs en van het 6^e leerjaar van de rijksinstellingen, voor de berekening van het personeelskader van de rijks-P.M.S.-centra.

De vrije P.M.S.-centra kunnen enkel de schoolbevolking van het 6^e leerjaar en het secundair onderwijs in aanmerking nemen voor de berekening van het personeelskader. Deze ongelijkheid, aldus hetzelfde lid, dient ongedaan gemaakt te worden.

Le Ministre (N) met cette observation en rapport avec l'existence de deux sortes de « prestataires de services » dans le cadre de cette législation. Il signale que le secteur de l'Etat ne dispose d'aucun office d'orientation scolaire et professionnelle, alors que le secteur subventionné en compte 63.

Il rappelle par ailleurs que ces offices d'O.S.P. effectuent de très nombreuses missions dans l'enseignement maternel et primaire subventionné, de sorte que la proportion des élèves desservis y dépasse certainement 20 p.c.

d) Revalorisation des subventions de fonctionnement.

L'intervenant ne peut pas non plus admettre qu'ainsi qu'il résulte d'une étude budgétaire, un centre de l'Etat coûte deux fois plus qu'un centre libre (compte tenu de toutes les dépenses) et quatre fois plus en ce qui concerne les frais de fonctionnement.

Si toutefois les dépenses relatives aux centres de l'Etat sont justifiées, les subventions de fonctionnement au secteur subventionné doivent être revalorisées d'urgence afin que les centres et les offices puissent fonctionner convenablement. Les centres subventionnés doivent pouvoir recourir, eux aussi, à des moyens techniques, administratifs et matériels nouveaux.

Le Ministre se borne à relativiser la différence signalée, en faisant état d'un certain nombre de chiffres figurant au budget de 1977, relatifs aux centres P.M.S. de l'Etat et au secteur subventionné.

Il apparaît ainsi que 47 240 000 francs sont prévus pour les frais de fonctionnement des 51 centres P.M.S. de l'Etat, soit $\pm$ 926 000 francs par centre. Il y a lieu de tenir compte du fait que l'Etat doit assumer l'entretien non seulement de 51 sièges centraux, mais aussi de 127 cabinets de consultation.

En outre, 40 bâtiments sont pris en location.

Les subventions de fonctionnement au secteur subventionné atteignent 90 500 000 francs pour 144 centres et offices, soit $\pm$ 680 000 francs par centre ou office officiel subventionné et 625 000 francs par centre ou office subventionné.

D'où provient cette différence ?

L'inspection médicale scolaire des écoles de l'Etat est effectuée entièrement par les centres P.M.S. de l'Etat, ce qui représente $\pm$ 180 circuits médicaux.

Quant au secteur subventionné, celui-ci ne dispose que de 52 circuits médicaux, tous les autres examens médicaux effectués dans le cadre de l'inspection médicale scolaire étant exécutés par des centres de santé subventionnés par la Santé publique.

Par ailleurs, le secteur subventionné a réparti les tâches de manière telle que les centres P.M.S. fonctionnent principalement dans l'enseignement secondaire et les offices d'O.S.P. dans l'enseignement maternel et primaire. Le Ministre en conclut qu'en cette matière non plus, on ne peut parler d'une discrimination dont serait victime le secteur de l'Etat.

De Minister (N) brengt deze opmerking in verband met het bestaan van twee soorten « dienstverleners » binnen dezelfde wetgeving. Hij wijst erop dat de rijkssector over geen enkele dienst voor studie- en beroepsoriëntering beschikt, terwijl er in de gesubsidieerde sector 63 zijn.

Hij herinnert er tevens aan dat zeer veel opdrachten in het gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs worden uitgevoerd door deze S.B.O.-diensten, zodat hier zeker meer dan 20 pct. van de leerlingen worden bediend.

d) Herwaardering van de werkingstoelagen.

Steeds hetzelfde lid kan er geen vrede mee nemen dat, zoals uit een begrotingsstudie blijkt, een rijkscentrum het dubbele kost van een vrij centrum (rekening gehouden met alle uitgaven) en dat een rijkscentrum viermaal zoveel kost aan werkingskosten.

Indien echter de uitgaven voor de rijkscentra verantwoord zijn, dan dienen de werkingstoelagen voor de gesubsidieerde sector dringend geherwaardeerd worden opdat centra en diensten naar behoren zouden kunnen werken. Ook de gesubsidieerde centra moeten nieuwe technologische, administratieve en materiële middelen kunnen inschakelen.

De Minister beperkt zich tot het relativeren van het aangehaalde verschil, door het vermelden van enkele cijfers uit de begroting 1977, wat de P.M.S.-rijkscentra en de gesubsidieerde sector betreft.

Hieruit blijkt dat voor de werkingskosten van de 51 P.M.S.-rijkscentra 47 240 000 frank voorzien worden of $\pm$ 926 000 frank per centrum. Er dient rekening gehouden met het feit dat het Rijk moet instaan voor het onderhoud van niet alleen 51 hoofdzetels maar ook van 127 consultatiekabinetten.

Er worden daarbij nog 40 gebouwen ingehuurd.

De werkingstoelagen voor de gesubsidieerde sector worden voorzien op 90 500 000 frank voor 144 centra en diensten of $\pm$ 680 000 frank per officieel gesubsidieerd en 625 000 frank per gesubsidieerd.

Vanwaar dit verschil ?

Het medisch schooltoezicht van de rijkscholen wordt volledig uitgevoerd door de P.M.S.-rijkscentra, dat betekent $\pm$ 180 medische circuits.

Wat de gesubsidieerde sector betreft, beschikt zij slechts over 52 eigen medische circuits, al de andere medische onderzoeken uitgevoerd in het kader van het medisch schooltoezicht worden uitgevoerd door gezondheidscentra gesubsidieerde door Volksgezondheid.

De gesubsidieerde sector heeft trouwens enigszins de taakverdeling zo doorgevoerd dat P.M.S.-centra hoofdzakelijk in het secundair onderwijs werken en S.B.O.-diensten in het kleuter- en lager onderwijs. De Minister besluit : ook hier kan men niet gewagen van een discriminatie van de rijkssector.

e) Centres de formation.

Par arrêté royal du 30 juin 1963, pris dans le cadre des dispositions relatives à la formation du personnel de l'Etat, ce dernier a créé trois centres de formation (un de langue française et deux de langue néerlandaise), où ont été nommés des maîtres de stage.

Les centres et offices subventionnés ont les mêmes besoins en matière de formation. C'est pourquoi ils demandent l'autorisation de créer, eux aussi, des centres similaires pour leurs agents.

Un arrêté royal du 21 mai 1965, pris à l'initiative du Ministre Van Elslande, a autorisé les centres et offices libres à créer deux centres P.M.S. à effectif réduit d'élèves, et ce en prévision de leur future mission de centres de formation.

Un membre demande ce que les Ministres ont l'intention de faire pour supprimer toutes les discriminations signalées, d'autant plus que, d'après le Ministre Toussaint, il s'agit là d'une simple formalité.

Le Ministre (N) considère comme inexact d'affirmer qu'il existe deux centres de formation de régime néerlandais : il n'y en a qu'un seul, composé de deux équipes établies respectivement à Gand et à Laeken. L'honorable membre n'ignore pas non plus que ce centre de formation n'est pas un centre P.M.S. au sens de l'arrêté royal du 13 août 1962, mais qu'il a été créé sur base de l'article 66 de la Constitution. Pour la formation du personnel du secteur subventionné, on peut utiliser en partie les crédits afférents aux frais de fonctionnement. Par ailleurs, le Ministre doit renvoyer à la troisième question concernant les centres P.M.S., où l'on parle des circulaires relatives aux absences du personnel « pour des activités de formation, des journées d'étude et l'encadrement ».

Par conséquent, le secteur libre s'occupe lui aussi de formation.

Le Ministre communique que, depuis les circulaires du 1^{er} mars et du 31 décembre 1976, 182 jours d'absence ont été autorisés dans le secteur libre, où 614 agents ont pu les mettre à profit pour leur formation. Leur traitement a continué à être liquidé.

Il serait donc difficile de prétendre, conclut le Ministre, qu'aucune possibilité de formation n'ait été accordée au personnel du secteur subventionné.

7. La circulaire du 27 janvier 1977 relative à la présence des élèves durant les heures de classe.

Cette circulaire prévoit une réglementation temporaire pour les cas individuels qui nécessitent des interventions de rééducation physique.

Au point 1.4, il y est dit qu'une équipe doit donner un avis sur l'opportunité d'une demande de rééducation. Cette équipe se compose :

- du chef de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit,
- du titulaire de classe de l'élève,

e) Vormingscentra.

Bij koninklijk besluit van 30 juni 1963, genomen in het raam van de voorzieningen inzake vorming van het rijks-personeel, heeft de Staat drie vormingscentra opgericht (één Franstalig, twee Nederlandstalige), waarin stagemeesters aangesteld zijn.

De gesubsidieerde centra en diensten hebben met dezelfde nood aan vorming te maken. Daarom eisen ze de toelating om ook voor hun agenten dergelijke vormingscentra op te richten.

Een koninklijk besluit van 21 juni 1965, genomen op initiatief van Minister Van Elslande, heeft aan de vrije centra en diensten toegelaten twee P.M.S.-centra met beperkt leerlingeneffectief op te richten, dit « in het vooruitzicht van hun toekomstige zending als vormingscentrum ».

Een lid vraagt wat de Ministers denken te doen om al deze gesignaleerde discriminaties uit de weg te ruimen, te meer daar dit door Minister Toussaint slechts als een formaliteit beschouwd wordt.

De Minister (N) vindt het onjuist te beweren dat er twee Nederlandstalige vormingscentra bestaan : er is slechts één vormingscentrum bestaande uit twee teams, respectievelijk gevestigd te Gent en te Laken. Het zal de interpellant ook niet onbekend zijn dat dit vormingscentrum geen P.M.S.-centrum is volgens het koninklijk besluit van 13 augustus 1962, maar werd opgericht op basis van artikel 66 van de Grondwet. Voor de vorming van het personeel in de gesubsidieerde sector kan gedeeltelijk worden beroep gedaan op de werkingskosten. Anderzijds verwijst de Minister naar de derde vraag over de P.M.S.-centra, waar gesproken wordt over de omzendbrieven die gaan over de afwezigheden van het personeel « voor vormingsactiviteiten, studiedagen en studiebegeleiding ».

Ook in de vrije sector wordt dus aan vorming gedaan.

De Minister deelt mede dat sedert 1 maart 1976 en 31 december 1976 in de vrije sector 182 dagen afwezigheden werden toegestaan waar 614 personeelsleden hebben kunnen gebruik van maken voor hun vorming. De wedde van deze personeelsleden werd verder uitbetaald.

Men kan aldus bezwaarlijk beweren, aldus de Minister, dat geen middelen tot vorming van het personeel aan de gesubsidieerde sector worden verleend.

7. De omzendbrief van 27 januari 1977 betreffende de aanwezigheid van de leerlingen tijdens de lesuren.

Deze omzendbrief voorziet in een tijdelijke regeling voor individuele gevallen die nood hebben aan revalidatietusskomsten.

In 1.4 van de omzendbrief wordt omschreven dat een team advies moet verstrekken over de opportuniteit van een aanvraag tot revalidatie. Dit team bestaat uit :

- het school- of inrichtingshoofd waar de leerling is ingeschreven,
- de klastitularis van de leerling,

— des maîtres d'adaptation, pour les écoles ayant une classe d'adaptation,

— pour les élèves inscrits dans l'enseignement spécial, des membres du personnel médical, paramédical, social et/ou psychologique de l'établissement.

Un membre constate à son grand étonnement que ni le centre P.M.S. ou l'office d'O.S.P. (pour l'enseignement ordinaire), ni l'organisme chargé de la guidance permanente en vertu de l'article 12 de la loi sur l'E.S. (pour l'enseignement spécial) ne font partie de cette équipe.

Il considère que c'est là une situation contraire à toutes les règles d'une politique réfléchie d'aide aux élèves quant à d'éventuelles interventions de rééducation de la part d'organisations ou de personnes étrangères à l'école.

L'intervenant demande au Ministre ce qu'il envisage de faire pour y mettre fin.

Dans le même ordre d'idées, il demande que les centres et offices, ainsi que les organismes chargés de la guidance, participent à l'évaluation, prévue au point 2.5, des résultats de la rééducation.

Le Ministre (N) estime que cette question repose sur un malentendu.

La circulaire en question règle la présence des élèves pendant les heures de classe. Elle ne régit le processus de rééducation, dans les cas où celle-ci s'impose, que dans la mesure où elle doit avoir lieu pendant les heures de classe.

Il s'agit donc là d'une mesure d'organisation scolaire, en rapport avec l'enseignement obligatoire, mesure à prendre sur la base d'un rapport établi par des personnes ou des organisations compétentes.

Une équipe scolaire responsable de l'organisation de l'enseignement appréciera si, dans des circonstances déterminées, la proposition faite au rapport peut être exécutée durant les heures de classe. Par conséquent, l'équipe scolaire ne pourra ni ne devra se prononcer sur les constatations faites lors de l'examen ni sur les traitements proposés en tant que tels. L'équipe scolaire ne donnera un avis que sur le point de savoir ce qui peut se faire ou non pendant les heures de classe. A cet égard, la présence, en tant que membre effectif de cette équipe, du centre P.M.S. ou de tout autre organisme demandant le traitement ou l'effectuant, ne semble pas nécessaire.

Sinon, cet organisme aurait à intervenir dans un domaine qui dépend complètement de l'organisation scolaire. En outre, il serait à la fois juge et partie. Il est toutefois souhaitable que ces organismes assistent à titre consultatif à ces réunions d'équipe, si l'équipe scolaire le juge nécessaire, afin de pouvoir préciser leur manière de voir. C'est d'ailleurs ce que prévoit la circulaire, comme aussi leur présence obligatoire à la discussion d'évaluation à la fin de la période de traitement. Le centre P.M.S. y intervient comme le prévoit la réglementation sur les conseils de classe dans l'E.S.R.

Plus particulièrement dans l'enseignement spécial, les activités des centres de guidance ne sont pas étendues aux actes

— de taakleraren voor de scholen met een aanpassingsklas,

— voor leerlingen ingeschreven in het buitengewoon onderwijs, de leden van het medisch, paramedisch, sociaal en/of psychologisch personeel van de inrichting voor buitengewoon onderwijs.

Een lid stelt tot zijn verbazing vast dat het P.M.S.-centrum of de S.B.O.-dienst (voor het gewoon onderwijs) of de instelling belast met de permanente begeleiding ingevolge artikel 12 van de wet op het B.O. (voor het buitengewoon onderwijs) geen deel uitmaken van dit team.

Hij beschouwt dit indruisend tegen alle regels van een verantwoord leerlingenbeleid ten aanzien van eventuele revalidatietussenkomen verstrekt door extrascolaire instanties of personen.

Hij vraagt de Minister wat deze van zins is te doen om aan deze situatie een einde te maken.

In dezelfde geest vraagt hij dat centra en diensten en begeleidende instanties bij de in 2.5 voorziene evaluatie van het revalidatieproces betrokken worden.

De Minister (N) denkt dat deze vraag op een misverstand berust.

De bedoelde omzendbrief regelt de aanwezigheid van de leerlingen tijdens de lesuren. Hij reglementeert in gevallen waar revalidatie nodig is, dit revalidatiegebeuren enkel voor zover het tijdens de lesuren moet gebeuren.

Het betreft hier dus een school-organisatorische maatregel, in verband met de leerplicht, te nemen op basis van een beslag opgesteld door bevoegde personen of instanties.

Een schoolteam verantwoordelijk voor de onderwijsorganisatie zal oordelen of, in bepaalde omstandigheden, het voorstel in het verslag gedaan kan uitgevoerd worden tijdens de lesuren. Het schoolteam zal dus geen oordeel moeten of kunnen uitspreken over de gedane vaststellingen bij het onderzoek of de voorgestelde behandelingen als zodanig. Het schoolteam zal advies geven louter over het feit wat al dan niet kan gebeuren tijdens de lesuren. In dit opzicht lijkt de aanwezigheid van het P.M.S.-centrum of enig andere verwijzende of behandelende instantie, als effectief lid van dit team niet nodig.

Deze instantie zou als dusdanig volledig op het school-organisatorisch terrein komen. Tevens zou zij rechter en partij zijn. Het is echter wel gewenst dat deze instanties adviserend deze teamvergaderingen bijwonen, indien het schoolteam dit nodig acht, ten einde hun zienswijze te verduidelijken. Dit is trouwens voorzien in de omzendbrief alsook hun verplichte aanwezigheid tijdens de evaluatiebespreking bij het einde van de behandelingsperiode. Het P.M.S.-centrum treedt hier op zoals gereguleerd bij de klasseraden in het V.S.O.

Meer bepaald in het buitengewoon onderwijs worden de begeleidingsactiviteiten van de begeleidende centra niet uit-

journaliers de rééducation (art. 2 de l'arrêté royal du 27 juillet 1971).

Cette mesure me semble équilibrée puisque l'école et l'organisme demandant le traitement ou l'effectuant ou l'organisme chargé de la guidance doivent, en plus d'une bonne coordination, garder leurs propres tâches, leur indépendance et leur autonomie.

Le Ministre ne peut pas imaginer que cela aille à l'encontre d'une politique valable d'aide aux élèves. Il estime au contraire que cette manière de faire est de nature à favoriser l'objectivité de cette politique.

C. Autres

a) Etalement des vacances.

Un membre aimerait savoir où en est le projet d'étalement des vacances.

Le Ministre (F) lui répond qu'en matière de vacances scolaires, son intention n'est pas d'y changer quelque chose pour l'année en cours.

Il croit qu'une solution, pour être bonne, doit s'élaborer en tenant compte, pour une communauté culturelle, de ce qui se pratique dans les deux autres.

b) Emancipation à l'école.

Un membre aimerait avoir plus de détails sur la brochure « Emancipatie ook in de school » (Emancipation même à l'école).

Le Ministre (N) fait à ce sujet la communication suivante :

« La brochure a été éditée en néerlandais à 6 000 exemplaires, dont 4 000 ont déjà été envoyés aux organismes suivants et distribués par ceux-ci :

— Aux membres de la Commission pour le travail des femmes, rattachée au cabinet du Travail et de l'Emploi, plus un certain nombre de brochures supplémentaires afin de répondre aux demandes parvenues au secrétariat de ladite commission.

— Aux membres de la Commission de la condition de la femme, rattachée au cabinet du Ministre des Affaires étrangères, plus un nombre important d'exemplaires pour les demandes qui y sont parvenues.

— La plupart des associations et organisations féminines ont reçu un certain nombre d'exemplaires.

— Inbel en a distribué également, mais dans une moindre mesure.

— Chaque fois qu'il a été question de l'enseignement, du rôle, de l'éducation des jeunes filles à des colloques ou au cours de congrès soit féminins, soit politiques ou universitaires, la brochure a été distribuée à tous les participants. Ce fut par exemple le cas, et l'énumération qui suit n'est pas limitative, lors de la journée d'étude « Vrouw en Gezin » (La femme et la famille) organisée par le Professeur Dumont dans le cadre de la sociologie familiale à l'Université de

gebroid tot dagelijkse revalidatiehandelingen (art. 2 van het koninklijk besluit van 27 juli 1971).

Deze maatregel lijkt mij evenwichtig doordat de school en de verwijzende, begeleidende of behandelende instantie naast een onderlinge goede coördinatie ook hun eigen taken, hun eigen zelfstandigheid en onafhankelijkheid moeten behouden.

De Minister kan zich niet voorstellen dat dit zal ingaan tegen een verantwoord leerlingenbeleid. Integendeel, volgens hem bevordert dit de objectiviteit van het leerlingenbeleid.

C. Andere

a) Vakantiespreiding.

Een lid wie weten hoever het plan voor vakantiespreiding gevorderd is.

De Minister (F) zegt dat, wat de schoolvakanties betreft, hij niet het voornemen heeft daaraan iets te veranderen voor het lopende schooljaar.

Hij meent dat een goede oplossing alleen kan worden gevonden indien voor de ene cultuurgemeenschap rekening wordt gehouden met wat er gebeurt in de twee andere cultuurgemeenschappen.

b) Emancipatie op school.

Een lid wenst meer bijzonderheden te vernemen over de brochure « Emancipatie ook in de school ».

De Minister (N) deelt hierover het volgende mede :

« De brochure werd in het Nederlands op 6 000 exemplaren gedrukt, en reeds 4 000 exemplaren werden verstuurd en verdeeld aan :

— De leden van de Commissie vrouwenarbeid verbonden aan het cabinet van Arbeid en Tewerkstelling, plus een aantal supplementaire brochures voor aanvragen die op het secretariaat van deze commissie toekwamen.

— Aan de leden van de Commissie status van de vrouw, verbonden aan het cabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken, plus een groot aantal exemplaren voor aanvragen die ook daar toekwamen.

— De meeste vrouwenverenigingen en vrouwenorganisaties hebben een aantal exemplaren toegestuurd gekregen.

— Er werden ook verdeeld door Inbel, doch in mindere mate.

— Telkens er over onderwijs, rolpatronen, opvoeding en onderwijs voor meisjes in colloquia of congressen gesproken werd, of dit nu vrouwencongressen of politieke congressen of ook universitaire congressen waren, werden de brochures aan alle deelnemers uitgedeeld. Zo bijvoorbeeld en dit is een niet limitatieve opsomming, bij de studiedag « Vrouw en Gezin » georganiseerd door Prof. Dumont in het kader van de gezinssociologie op de universiteit van Leuven, op de

Louvain, lors de la Journée des femmes à Hasselt, lors d'une journée d'étude locale sur le sujet « Vrouw en onderwijs » (La femme et l'enseignement) organisée par la section de Louvain de la « Katholieke Arbeidersvrouwengilde ».

— Un nombre limité d'exemplaires de la brochure a également été adressé à tous les préfets d'études et directeurs de l'enseignement secondaire supérieur.

— Plusieurs écoles normales en ont demandé des exemplaires destinés à leurs étudiants en vue d'étudier le texte de la brochure dans le cadre de leur cours de « pédagogie ».

— Tous les centres P.M.S. ont reçu la brochure (du moins tous les centres P.M.S. de l'Etat et quelques-uns de l'enseignement libre qui en avaient fait la demande).

— Les auteurs de la brochure sont régulièrement invités par les organisations et clubs de toutes sortes, tels que le Rotary, le Lion's des organisations professionnelles, etc. pour venir parler de leur brochure et à chaque fois elle est distribuée aux assistants.

— Enfin, il y a eu une forte demande de la part d'étudiants et de divers autres intéressés qui demandaient 1, 2 ou 5 exemplaires.

— Tous les parlementaires ont également reçu la brochure.

— Tous les élus féminins des conseils provinciaux.

— Un certain nombre d'échevins de l'enseignement dans les communes, mais ici également sur demande.

La brochure a été traduite en français et diffusée lors de différents congrès internationaux organisés en Belgique et à l'étranger (congrès sur des problèmes d'enseignement ou congrès féminins).

Elle a en outre été diffusée à l'étranger par le Ministère des Affaires étrangères, qui en a remis notamment un certain nombre d'exemplaires à l'Onu et à l'Unesco, et plus spécialement aux différents représentants des pays membres lors de la 26^e session de la Commission de la condition de la femme, qui s'est tenue cette année à Genève.

La brochure a également été citée dans le rapport que les Affaires étrangères ont adressé à l'Onu sur les actions réalisées par la Belgique dans le cadre de l'Année de la Femme.

Elle a aussi été discutée à la télévision dans le « Magazine F » produit par R.T.B.-Liège, ce qui a suscité un grand nombre de demandes de la part d'écoles et de personnes intéressées.

Au cours du Congrès international du Conseil international des Femmes, qui s'est tenu en juin 1976 à Vancouver au Canada, les pays participants ont déclaré devant la Commission de l'enseignement qu'une telle étude n'existait jusqu'à présent dans aucun pays. A la suite de ce congrès, la brochure a d'ailleurs été envoyée à 39 pays, chaque fois sur demande.

La brochure a rencontré beaucoup d'intérêt également de la part des pays de l'Est au Congrès mondial de la Femme, organisé à Berlin, en République démocratique allemande, en 1975.

vrouwendag te Hasselt, op een plaatselijk studiedag over « Vrouw en Onderwijs » georganiseerd door de afdeling Leuven van de Katholieke Arbeidersvrouwengilde.

— De brochure werd ook in een beperkt aantal exemplaren gestuurd aan alle studieprefecten en directeurs van hoger secundair onderwijs.

— Enkele normaalscholen hebben exemplaren aangevraagd voor hun studenten, om de brochure te bestuderen in het kader van de cursus « pedagogie ».

— Alle P.M.S.-centra hebben de brochure ontvangen (ten minste alle P.M.S.-centra van het Rijk en enkele van het vrij onderwijs op aanvraag).

— De auteurs van de brochure worden regelmatig gevraagd door allerlei organisaties en clubs zoals Rotary, Lyons, beroepsverenigingen e.a. om over de brochure te komen spreken, en ook telkens wordt daar de brochure uitgedeeld.

— Tenslotte is een grote vraag geweest van studenten en allerlei andere belangstellenden naar 1, 2 of 5 exemplaren.

— Ook alle parlementairen hebben de brochure ontvangen.

— Ook alle vrouwelijke verkozenen van de provincieraden.

— Een aantal schepenen van onderwijs van gemeenten, maar dit ook weer op aanvraag.

De brochure werd ook vertaald in het Frans, en werd verspreid op verscheidene internationale congressen in België en in het buitenland (congressen over onderwijsproblemen of vrouwencongressen).

Ze werd ook door het Ministerie van Buitenlandse Zaken verspreid in het buitenland; o.a. werd een aantal exemplaren aan de Uno en Unesco gegeven, meer speciaal aan de verschillende vertegenwoordigers van de leden-landen op de 26^e sessie van de Commissie status van de vrouw in Genève dit jaar.

De brochure werd ook vermeld in het verslag dat Buitenlandse Zaken aan de Uno stuurde over wat België in het kader van het Jaar van de Vrouw gepresteerd heeft.

De brochure werd ook op « Magazine F » besproken op de T.V.-uitzendingen van Luik, waarop een groot aantal aanvragen kwamen van scholen en belangstellenden.

Op het Internationaal Congres van de Internationale Vrouwenraad te Vancouver, Canada, in juni 1976, werd op de Commissie onderwijs verklaard door de deelnemende landen, dat in geen enkel land een dergelijke studie tot op heden bestond. Naar aanleiding van dit congres werd de brochure trouwens naar 39 verschillende landen verstuurd, telkens op aanvraag van belangstellenden.

Ook op het Wereldcongres van de Vrouw georganiseerd te Berlijn, Deutsche Demokratische Republik, in 1975, kende de brochure heel wat belangstelling, ook vanwege de Oostbloklanden.

Il a été demandé à plusieurs reprises déjà de traduire la brochure en anglais. Toutefois, en raison du coût, cela n'a pas encore été réalisé. »

c) Transports scolaires.

Un commissaire aimerait connaître le coût actuel des transports scolaires (1975-1976).

Le Ministre (N) répond que les montants prévus pour les transports scolaires aux budgets 1975 et 1976 s'élevaient respectivement à 580 et 693,4 millions de francs.

Les dépenses effectives pour l'année scolaire 1975-1976 ont été calculées à la suite de la demande formulée par l'honorable membre.

D'après les renseignements transmis par l'administration, les dépenses effectives s'élèveraient à 660 220 527 francs (voir aussi l'annexe 11).

Un membre s'étonne de l'existence de différences assez sensibles dans les taux moyens des frais de transport des enfants handicapés.

Le Ministre (F) les explique par la considération suivante : le nombre plus limité d'écoles dans le réseau de l'Etat, ce qui entraîne des parcours plus longs afin de prendre en charge les élèves pour qui l'école de l'Etat constitue l'école de libre choix. Ceci est particulièrement vrai dans l'enseignement secondaire spécial.

Puisque, dans l'enseignement spécial, tous les frais de transport sont supportés par l'Etat, la communautarisation des transports provoquera nécessairement une égalisation des coûts moyens.

7. Divers

Un sénateur pose un certain nombre de questions techniques en vue d'une meilleure compréhension des documents budgétaires et de la façon dont ils ont été élaborés.

Dans le projet de loi ajustant le budget de 1976, régime néerlandais, section VIII, article 01.04, il constate qu'un crédit supplémentaire de 424,7 millions est sollicité, ce qui représente presque le double du crédit initialement voté.

Ses questions sont les suivantes :

1. Pourquoi fallait-il réévaluer ce crédit ?
2. Sur quelles bases a-t-il été revu ?
3. Quelles sont les nouvelles normes dont il est question dans le programme justificatif ?
4. Ce crédit ne figure plus au budget de 1977 (section 38). Pour quelle raison ?

Le Ministre (N) répond que les nouvelles normes dont il est question sont celles relatives au personnel administratif et au personnel auxiliaire d'éducation, qui ont été instaurées depuis le 1^{er} septembre 1975 par la circulaire du 11 août 1975, complétée par celle du 12 septembre 1975.

Reeds verscheidene malen werd gevraagd om de brochure ook in het Engels te vertalen. Dit is echter nog niet gebeurd, gezien de kosten. »

c) Leerlingenvervoer.

Een lid vraagt naar de kostprijs van het huidige leerlingenvervoer (1975-1976).

De Minister (N) antwoordt dat de bedragen voorzien voor leerlingenvervoer in de begrotingen voor de dienstjaren 1975 en 1976 respectievelijk 580 en 693,4 miljoen frank zijn.

Ingevolge het verzoek van het geachte lid werden de werkelijke uitgaven voor het schooljaar 1975-1976 berekend.

Volgens de inlichtingen doorgegeven door de administratie omvatten deze effectieve uitgaven een bedrag van 660 220 527 frank (zie ook bijlage 11).

Een lid verbaast zich erover dat er vrij aanzienlijke verschillen bestaan tussen de diverse bedragen van de kostprijs van het vervoer van gehandicapte kinderen.

De Minister (F) meent dat de oorzaak hiervan ligt in het feit dat er in het rijksonderwijsnet veel minder scholen zijn, waardoor de schoolbussen een langere weg moeten afleggen om de leerlingen op te halen die hebben gekozen voor een rijksschol. Dat is inzonderheid het geval in het buitengewoon middelbaar onderwijs.

Aangezien alle vervoerkosten in het buitengewoon onderwijs worden gedragen door de Staat, zal het gemeenschappelijk vervoer onvermijdelijk leiden tot een gelijkshakeling van de gemiddelde kostprijzen.

7. Allerlei

Een senator heeft een aantal technische vragen waarvan de bedoeling is een beter inzicht te krijgen in de begrotingsdocumenten en in de manier waarop ze werden opgesteld.

In de aanpassing van de begroting 1976, Nederlandstalig regime, sectie VIII, artikel 01.04, stelt hij vast dat een bijkrediet wordt gevraagd van 424,7 miljoen, d.i. bijna het dubbele van het oorspronkelijk gestemde krediet.

Zijn vragen zijn :

1. Waarom moest dit krediet worden herschat ?
2. Op welke grondslagen werd het herschat ?
3. Wat zijn de nieuwe normen waarvan sprake in de verantwoording ?
4. In de begroting voor 1977 (sectie 38) komt het niet meer voor. Waarom niet ?

De Minister (N) antwoordt dat de nieuwe normen waarvan sprake deze zijn in verband met het administratief en hulpopvoedend personeel die vanaf 1 september 1975 werden ingevoerd bij circulaire van 11 augustus 1975 aangevuld bij omzendbrief van 12 september 1975.

Les dépenses supplémentaires avaient été initialement estimées à 902,1 millions par l'administration, mais le Ministre du Budget n'a rendu disponible qu'un montant moindre, sous forme d'un crédit provisionnel.

La préparation des budgets en était en effet déjà si avancée qu'une répartition entre différents articles n'était plus possible. Dans les budgets actuels, ces dépenses sont réparties entre les articles auxquels elles correspondent.

Pour ce qui concerne le budget de 1977, régime néerlandais, titre I, section 31 : enseignement fondamental, article 11.04, point 2, le même commissaire fait remarquer que le budget initial de 1976 avait prévu un montant de 7 millions. Dans le budget ajusté, ce montant est porté à 34 millions et pour 1977 il est prévu 63,4 millions. Ces différences sont expliquées par l'entrée en vigueur au 1^{er} septembre 1976 de la surveillance de midi rémunérée. N'y a-t-il pas là une sous-évaluation ? En effet, si l'on demande un crédit supplémentaire d'environ 27 millions pour un trimestre, on peut calculer que le montant pour trois trimestres, abstraction faite des adaptations à l'index, doit se situer entre 75 et 86 millions. De plus, il faut tenir compte de ce que le montant de 63,4 millions prévu à l'article 11.04 doit encore comprendre d'autres allocations au personnel de l'Etat.

Le Ministre (N) fait observer à l'intervenant que l'augmentation de la rémunération de la surveillance de midi a pris cours le 1^{er} septembre 1975 et non le 1^{er} septembre 1976, comme il est dit à plusieurs reprises dans le programme justificatif.

Le montant prévu a également augmenté par suite du transfert d'un certain nombre de membres du personnel dont les traitements et indemnités étaient compris en 1976 dans les crédits d'autres sections.

Le même membre aimerait avoir de plus amples informations en ce qui concerne la section 31, article 12.03.3, du budget 1977, régime néerlandais.

Un montant de 44,8 millions de francs est prévu pour les frais de fonctionnement généraux des établissements d'enseignement fondamental de l'Etat, ce qui représente une augmentation de 24,1 millions par rapport au budget ajusté de 1976. Cette augmentation résulte de deux facteurs :

— La majoration du crédit prévue pour l'affranchissement de correspondance par suite de la suppression de la franchise postale à partir du 1^{er} janvier 1977 (dans les tableaux justificatifs il est mis 1976) et

— Le transfert de crédits des sections 33 et 36 à la section 31.

Toutefois, en additionnant les trois sections, et compte tenu exclusivement des frais généraux de fonctionnement pour les établissements de l'Etat, nous constatons une diminution nette de 16,6 millions par rapport au budget ajusté de 1976.

De meeruitgave werd van bij de oorsprong door de administratie geraamd op 902,1 miljoen doch door de Minister van Begroting werd slechts een lager bedrag ter beschikking gesteld onder vorm van een provisioneel krediet.

De begrotingswerkzaamheden waren inderdaad reeds zo ver gevorderd dat een verdeling over verschillende artikelen niet meer mogelijk was. In de huidige begrotingen zijn deze uitgaven verdeeld over de artikelen waar ze thuishoren.

In de begroting voor 1977, Nederlandstalig regime, titel I, sectie 31 : basisonderwijs, artikel 11.04, punt 2, merkt dit zelfde commissielid op dat in de oorspronkelijke begroting van 1976 een bedrag werd voorzien van 7 miljoen. In de aangepaste begroting wordt dit bedrag opgetrokken tot 34 miljoen en voor 1977 is een bedrag voorzien van 63,4 miljoen. Deze verschillen worden verklaard door het in voege treden van het bezoldigd middagtoezicht sedert 1 september 1976. Gaat het hier niet om een onderschatting ? Inderdaad, wanneer een bijkrediet wordt gevraagd van ca. 27 miljoen voor één trimester, dan mag worden gerekend dat het bedrag voor drie trimesters, zonder rekening te houden met indexaanpassingen, tussen 75 en 86 miljoen moet liggen. Bovendien moet er nog rekening mee worden gehouden dat in het voorziene bedrag op artikel 11.04 van 63,4 miljoen ook nog andere toelagen aan het rijkspersoneel moeten begrepen zijn.

De Minister (N) wijst hem erop dat de verhoging van het middagtoezicht ingevoerd werd op 1 september 1975 en niet op 1 september 1976, zoals herhaaldelijk in het verantwoordingsprogramma vermeld staat.

Het voorziene bedrag verhoogt daarenboven door de overheveling van een aantal personeelsleden waarvoor in 1976 de wedden en vergoedingen op de kredieten van andere secties werden aangerekend.

Dezelfde commissaris wil ook meer vernemen over sectie 31, artikel 12.03.3, van de begroting 1977, Nederlandstalig regime.

Voor de algemene werkingskosten van de instellingen voor basisonderwijs van de Staat, wordt een bedrag voorgesteld van 44,8 miljoen frank, wat een verhoging betekent van 24,1 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1976. Deze verhoging wordt verklaard op grond van twee factoren, namelijk :

— De verhoging van het krediet voorzien voor het frankeren van brieven ingevolge de afschaffing van de portvrijdom met ingang op 1 januari 1977 (in de verantwoordings-tabellen staat 1976), en

— Overheveling van kredieten van secties 33 en 36 naar sectie 31.

Wanneer echter de drie secties worden samengenomen, en we uitsluitend rekening houden met de algemene werkingskosten voor de rijksinstellingen, stellen we echter vast dat er een netto-vermindering is van 16,6 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1976.

Tableau 1 : Transferts entre les articles 12.03.3 des sections 31, 33 et 36 (en millions de francs)

	1976 (A)	1977	Différence
	—	—	—
31 Enseignement fondamental de l'Etat (art. 12.03.3)	20,7	44,8	+ 24,1
33 Etablissements de l'enseignement secondaire de l'Etat (art. 12.03.3)	138,6	100,0	- 38,6
36 Etablissements d'E.S.N.U. de l'Etat (art. 12.03.3)	8,6	6,5	- 2,1
Solde :			- 16,6

Si l'on tient compte en outre du fait que les montants prévus pour 1977 comportent une dépense nouvelle, à savoir le coût de l'affranchissement du courrier s'élevant à 17 millions pour les trois sections, on constate une diminution de fait de 33,6 millions par rapport au budget ajusté de 1976.

Comme cela s'explique-t-il ? demande l'intervenant.

Le Ministre (N) lui répond que le calcul effectué est mathématiquement exact et que les crédits de l'enseignement fondamental n'augmentent pas dans la même proportion que le montant porté en déduction des crédits des deux autres sections.

En raison de la situation financière actuelle, on s'efforce de comprimer partout les charges, et dès lors aussi les frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat, sans toutefois compromettre le bon fonctionnement des établissements.

Des économies seront donc réalisées dans chacune des trois sections, ce qui explique l'inégalité apparente.

Un commissaire demande la répartition des écoles pilotes (13 de chaque réseau) par province wallonne.

Le Ministre (F) fournit les renseignements suivants :

Dans la province de Hainaut, 5 écoles de l'Etat, 4 écoles communales et 3 écoles libres, 12 au total.

Dans la province de Liège, 3 écoles de l'Etat, 4 écoles communales et 3 écoles libres, au total 10.

Dans la province de Brabant, 2 écoles de l'Etat, 3 écoles communales et 4 écoles libres, au total 9.

Dans la province de Namur, 2 écoles de l'Etat, 1 école communale et 2 écoles libres, au total 5.

Dans la province de Luxembourg, 1 école de l'Etat, 1 école communale et 1 école libre, au total 3.

Le même commissaire veut savoir si, dans les écoles où se pratique l'expérience, les élèves sont tous dans leur cinquième année d'âge.

Le Ministre (F) répond affirmativement en ce qui concerne les enfants non encore soumis à l'obligation scolaire et qui ont atteint cinq ans au cours de l'année civile 1976.

Tabel 1 : Overhevelingen tussen artikels 12.03.3 van secties 31, 33 en 36 (in miljoenen franken)

	1976 (A)	1977	Vershil
	—	—	—
31 Basisonderwijs van de Staat (art. 12.03.3)	20,7	44,8	+ 24,1
33 Instellingen voor secundair onderwijs van de Staat (art. 12.03.3)	138,6	100,0	- 38,6
36 Instellingen voor N.U.H.O. van de Staat (art. 12.03.3) . .	8,6	6,5	- 2,1
Saldo :			- 16,6

Wanneer bovendien rekening wordt gehouden met het feit dat de bedragen voor 1977 een nieuwe uitgave bevatten, namelijk de kosten van de frankering van brieven, ten bedrage van 17 miljoen voor de drie secties samen, dan is er een feitelijke vermindering van 33,6 miljoen te zien, ten opzichte van de aangepaste begroting van 1976.

Hoe is dit te verklaren ? vraagt hij.

Hierop antwoordt de Minister (N) dat de uitgevoerde berekening mathematisch gezien juist is en dat de kredieten van het basisonderwijs inderdaad niet verhogen met het in mindering gebrachte bedrag van de kredieten van beide andere secties.

Gelet op de huidige financiële toestand wordt echter een poging gedaan om overal, en dus ook in de werkingskosten van het rijksonderwijs, de kosten te drukken zonder nochtans de goede werking van de inrichtingen in het gedrang te brengen.

In alle drie de secties zal dan ook bezuinigd worden, hetgeen de schijnbare ongelijkheid verklaart.

Een commissielid vraagt hoe de experimenteerscholen (13 in ieder net) gespreid zijn over de Waalse provincies.

De Minister (F) geeft de volgende inlichtingen :

In de provincie Henegouwen zijn er 5 rijksscholen, 4 gemeentescholen en 3 vrije scholen, in totaal 12.

In de provincie Luik zijn er 3 rijksscholen, 4 gemeentescholen en 3 vrije scholen, in totaal 10.

In de provincie Brabant zijn er 2 rijksscholen, 3 gemeentescholen en 4 vrije scholen, in totaal 9.

In de provincie Namen zijn er 2 rijksscholen, 1 gemeenteschool en 2 vrije scholen, in totaal 5.

In de provincie Luxemburg is er 1 rijksschool, 1 gemeenteschool en 1 vrije school, in totaal 3.

Hetzelfde commissielid vraagt of in de scholen waar dit experiment aan de gang is, alle leerlingen vijf jaar oud zijn.

De Minister (F) antwoordt dat dit inderdaad het geval is voor de leerlingen die nog niet schoolplichtig zijn en tijdens het kalenderjaar 1976 vijf jaar geworden zijn.

Le même membre demande encore comment se fait le passage d'un élève inadapté rendu apte dans un institut qui ne fait pas partie d'une école.

Le Ministre (F) ne voit vraiment pas la portée exacte de la question.

Mais, ajoute-t-il, tout passage d'un élève de l'enseignement spécial vers l'enseignement ordinaire se fait sur base d'une attestation du centre P.M.S. de guidance.

IV. VOTES

a) Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Education nationale, régime néerlandais, de l'année budgétaire 1977.

Le Gouvernement présente les amendements suivants :

TABLEAU DE LA LOI

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

ART. 43.05

Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.

Ramener le crédit non dissocié de 47 000 000 de francs à 45 000 000 de francs.

(Diminution de 2 000 000 de francs.)

Justification

Voir l'article 44.06 de la section 31.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Transferts de revenus à l'enseignement libre

ART. 44.06

Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le

Hetzelfde lid vraagt nog wat er gebeurt met een leerling die moeilijkheden heeft gehad, maar naderhand is bijgewerkt in een instituut dat geen deel uitmaakt van een school.

De Minister (F) begrijpt niet goed wat de bedoeling is van de vraag.

Hij voegt eraan toe dat leerlingen van het bijzonder onderwijs overgaan naar het gewoon onderwijs op grond van een attest van het P.M.S.-centrum dat instaat voor de begeleiding.

IV. STEMMINGEN

a) Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime, voor het begrotingsjaar 1977.

De Regering stelt de volgende amendementen voor :

WETSTABEL

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

ART. 43.05

Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de sociaal-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht.

Het niet-gesplitst krediet van 47 000 000 frank terug te brengen tot 45 000 000 frank.

(Vermindering met 2 000 000 frank.)

Verantwoording

Zie artikel 44.06 van sectie 31.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

ART. 44.06

Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de sociaal-culturele en sportactiviteiten in het kader van

cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.

Ramener le crédit non dissocié de 117 900 000 francs à 110 000 000 de francs.

(Diminution de 7 900 000 francs.)

Justification

Aux articles 43.05 et 44.06, des crédits sont inscrits pour la rétribution des surveillances de midi effectuées dans les établissements subsideés de l'enseignement spécial fondamental. Ces crédits devraient, en conséquence, être prévus sous la section 32 — Enseignement spécial.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

ART. 43.06

Insérer un article, libellé comme suit :

« *Article 43.06.* — Subventions pour la surveillance de midi dans les écoles de l'enseignement spécial officiel subventionné :

1. Enseignement spécial fondamental. »

Inscrire un crédit non dissocié de 2 000 000 de francs.

(Augmentation de 2 000 000 de francs.)

Justification

Voir l'article 44.06 de la section 31.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Transferts de revenus à l'enseignement libre

ART. 44.06

Insérer un article, libellé comme suit :

« *Article 44.06.* — Subventions pour la surveillance de midi dans les écoles de l'enseignement spécial libre subventionné :

1. Enseignement spécial fondamental. »

de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht.

Het niet-gesplitst krediet van 117 900 000 frank terug te brengen tot 110 000 000 frank.

(Vermindering met 7 900 000 frank.)

Verantwoording

Op de artikels 43.05 en 44.06 zijn er kredieten ingeschreven die betrekking hebben op het bezoldigd middagtoezicht dat verricht wordt in de gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon basisonderwijs. Deze kredieten dienen bijgevolg voorzien te worden in sectie 32 — Buitengewoon onderwijs.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

ART. 43.06

Een artikel in te voegen, luidende :

« *Artikel 43.06.* — Toelagen voor middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs. »

Een niet-gesplitst krediet in te schrijven van 2 000 000 frank.

(Vermeerdering met 2 000 000 frank.)

Verantwoording

Zie artikel 44.06 van sectie 31.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

ART. 44.06

Een artikel in te voegen, luidende :

« *Artikel 44.06.* — Toelagen voor middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs. »

Inscrire un crédit non dissocié de 7 900 000 francs.

(Augmentation de 7 900 000 francs.)

Justification

Voir l'article 44.06 de la section 31.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

b) Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1976.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

c) Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1977.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

d) Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1976.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

e) Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1977.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

f) Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1976.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 7 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
W. MESOTTEN.

Le Président,
E. LEEMANS.

Een niet-gesplitst krediet in te schrijven van 7 900 000 frank.

(Vermeerdering met 7 900 000 frank.)

Verantwoording

Zie artikel 44.06 van sectie 31.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

b) Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1976.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

c) Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1977.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

d) Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1976.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

e) Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1977.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

f) Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1976.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 5.

Het verslag is goedgekeurd met eenparigheid door de dertien aanwezige leden.

De Verslaggever,
W. MESOTTEN.

De Voorzitter,
E. LEEMANS.

AMENDEMENTS
ADOPTES PAR LA COMMISSION

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais —
de l'année budgétaire 1977

TABLEAU DE LA LOI

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

ART. 43.05

Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.

Ramener le crédit non dissocié de 47 000 000 de francs à 45 000 000 de francs.

(Diminution de 2 000 000 de francs.)

Transferts de revenus à l'enseignement libre

ART. 44.06

Subventions destinées à l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours, y compris les subventions allouées pour la surveillance de midi.

Ramener le crédit non dissocié de 117 900 000 francs à 110 000 000 de francs.

(Diminution de 7 900 000 francs.)

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

ART. 43.06

Insérer un article, libellé comme suit :

« Article 43.06. — Subventions pour la surveillance de midi dans les écoles de l'enseignement spécial officiel subventionné :

1. Enseignement spécial fondamental. »

AMENDEMENTEN
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig
regime — voor het begrotingsjaar 1977

WETSTABEL

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

ART. 43.05

Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de sociaal-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht.

Het niet-gesplitst krediet van 47 000 000 frank terug te brengen tot 45 000 000 frank.

(Vermindering met 2 000 000 frank.)

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

ART. 44.06

Toelagen voor het vergoeden van de prestaties in verband met de sociaal-culturele en sportactiviteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek, met inbegrip van de toelagen toegekend voor middagtoezicht.

Het niet-gesplitst krediet van 117 900 000 frank terug te brengen tot 110 000 000 frank.

(Vermindering met 7 900 000 frank.)

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

ART. 43.06

Een artikel in te voegen, luidende :

« Artikel 43.06. — Toelagen voor middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs. »

Inscrire un crédit non dissocié de 2 000 000 de francs.

(Augmentation de 2 000 000 de francs.)

Transferts de revenus à l'enseignement libre

ART. 44.06

Insérer un article libellé comme suit :

« *Artikel 44.06.* — Subventions pour la surveillance de midi dans les écoles de l'enseignement spécial libre subventionné :

1. Enseignement spécial fondamental. »

Inscrire un crédit non dissocié de 7 900 000 francs.

(Augmentation de 7 900 000 francs.)

Een niet-gesplitst krediet in te schrijven van 2 000 000 frank.

(Vermeerdering met 2 000 000 frank.)

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

ART. 44.06

Een artikel in te voegen, luidende :

« *Artikel 44.06.* — Toelagen voor middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :

1. Buitengewoon basisonderwijs. »

Een niet-gesplitst krediet in te schrijven van 7 900 000 frank.

(Vermeerdering met 7 900 000 frank.)

Budget de l'Education nationale — régime néerlandais —
de l'année budgétaire 1977.

ERRATA

PROJET DE LOI

Autres dispositions spéciales.

Article 16 (p. 9).

4^e ligne.

Article 17 (p. 9).

2^e et 4^e lignes.

Article 18 (p. 9).

4^e ligne.

Article 19 (p. 9).

4^e ligne.

Lire : « ...article 15... »

au lieu de : « ...article 3... »

Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig
regime — voor het begrotingsjaar 1977.

ERRATA

ONTWERP VAN WET

Andere bijzondere bepalingen.

Artikel 16 (blz. 9).

4^e lijn.

Artikel 17 (blz. 9).

2^e en 4^e lijn.

Artikel 18 (blz. 9).

4^e lijn.

Artikel 19 (blz. 9).

4^e lijn.

Lezen : « ...artikel 15... »

in de plaats van : « ...artikel 3... »

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale —
régime néerlandais — de l'année budgétaire 1976.

ERRATA

PROJET DE LOI

II. Dispositions diverses.

Article 4 (p. 5).

2^e ligne.

Lire : « ...article 66.18.A... »
au lieu de : « ...66.21.A... »

Article 6 (p. 5).

8^e ligne.

Lire : « ...article 66.19.A... »
au lieu de : « ...66.22.A... »

Article 7 (p. 5).

8^e ligne.

Lire : « ...article 66.20.A... »
au lieu de : « ...66.23.A... »

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting
van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime —
voor het begrotingsjaar 1976.

ERRATA

ONTWERP VAN WET

II. Diverse bepalingen.

Artikel 4 (blz. 5).

3^e lijn.

Lezen : « ...artikel 66.18.A... »
in de plaats van : « ... 66.21.A... »

Artikel 6 (blz. 5).

8^e lijn.

Lezen : « ...artikel 66.19.A... »
in de plaats van : « ...66.22.A... »

Artikel 7 (blz. 5).

8^e lijn.

Lezen : « ...artikel 66.20.A... »
in de plaats van : « ...66.23.A... »

V. ANNEXES

ANNEXE 1

Politique de l'enseignement : modalités d'approche et définition des points de vue en fonction d'une rénovation de l'enseignement fondamental

(Note pour le directeur général de l'administration de l'enseignement fondamental.)

1. *Points de départ.*

1.1. Les mutations fondamentales qui affectent notre modèle de société obligent l'école à repenser sa place spécifique et sa mission essentielle. Par suite de l'interpénétration de l'école et de la société, l'enseignement peut se trouver appelé à remplir des tâches nouvelles.

1.2. Les structures sociales actuelles se caractérisent par un mouvement, un dynamisme, un déploiement qui, selon toute apparence, ne vont pas cesser de s'accroître. L'enseignement d'aujourd'hui se voit donc placé parallèlement devant un défi permanent de reconversion, d'adaptation, de correction, d'extension, de transformation. En un mot : de rénovation.

1.3. L'importance impressionnante de l'enseignement pour l'ensemble du corps social exclut toute improvisation en matière de rénovation.

C'est au contraire une évidente nécessité que de préparer soigneusement la politique de rénovation à mener et d'établir une planification bien réfléchie des études partielles qui s'y rapportent et sur lesquelles elle doit reposer. Les résultats que ces études auront permis d'acquérir pourront entraîner une réadaptation de la planification initiale.

1.4. La rénovation de l'enseignement en tant que donnée — pédagogique — apparaît toutefois comme une construction d'ensemble d'une telle complexité que, dans la réflexion sur cette matière, il convient de distinguer nettement plusieurs niveaux d'approche — parfois très divergents — à savoir :

1.4.1. Des options, hypothèses, prises de position et points de vue didactiques et pédagogiques assez généralement admis.

1.4.2. Des stratégies de rénovation qui en résultent et visent la politique à mener.

1.4.3. Des sondages scientifiques de conception pratique, destinés à servir de points d'appui.

1.4.4. Sensibilisation, information et encadrement des enseignants sur leur terrain d'action.

1.5. Bien qu'il soit évident que ces différents niveaux d'approche s'influenceront les uns les autres ou pourront se chevaucher, l'efficacité d'une politique de rénovation de l'enseignement requiert également les distinctions suivantes :

1.5.1. Intervention dans le champ d'action de l'enseignement.

Deux approches :

1.5.1.1. Optique de la politique à mener.

A. Les nouvelles vues pédagogiques et méthodes didactiques doivent pouvoir être appliquées grâce à l'élaboration de structures d'enseignement attrayantes et épanouissantes.

B. La forme concrète à donner à ces structures nouvelles sera déterminée en fonction de sondages y afférents, délimités avec précision et scientifiquement conçus.

1.5.1.2. Optique de l'influence à exercer.

En matière de rénovation, les modes d'approche pédagogiques, les méthodes didactiques et les contenus de l'enseignement doivent, de toute

V. BIJLAGEN

BIJLAGE 1

Benaderingswijze en standpuntenbepaling van het onderwijsbeleid in functie van een vernieuwing van het basisonderwijs

(Nota voor de directeur-generaal van het bestuur van het basisonderwijs.)

1. *Uitgangspunten.*

1.1. Fundamentele verschuivingen in het maatschappelijk leefpatroon verplichten de school tot herdenking van haar specifieke plaats en haar essentiële taak. Nieuwe opgaven waarvoor het onderwijs zich kan zien geplaatst groeien uit de vervlochtenheid van school en maatschappij.

1.2. De huidige maatschappelijke structuur kenmerkt zich door haar — zich blijkbaar nog versnellende — beweging, dynamiek, ontplooiing. Het actuele onderwijs ziet zich aldus geplaatst voor een gelijkgerichte permanente uitdaging tot omschakeling, aanpassing, correctie, uitbreiding, wijziging. In één woord : vernieuwing.

1.3. De indrukwekkende betekenis van het onderwijs voor het maatschappelijk geheel sluit elke improvisatie inzake vernieuwing uit.

Integendeel, de eis tot een zorgvuldige voorbereiding van het te voeren vernieuwingsbeleid en een overwogen planning van de aansluitende en ondersteunende deelonderzoeken ligt voor de hand. De ingewonnen onderzoeksresultaten kunnen een aanpassing van de oorspronkelijke planning tot gevolg hebben.

1.4. Onderwijsvernieuwing als — pedagogisch — gegeven blijkt evenwel een dermate complex opgebouwd geheel dat in het denken ter zake verschillende — soms onderling sterk afwijkende — benaderingsniveaus nadrukkelijk dienen onderscheiden, nl. :

1.4.1. Vrij algemeen aanvaarde pedagogische en didactische opties, hypothesen, stellingnamen, standpunten.

1.4.2. Aansluitende beleidsgerichte vernieuwingsstrategieën.

1.4.3. Ondersteunende, praktisch opgezette, wetenschappelijk onderbouwde toetsonderzoeken.

1.4.4. Sensibilisering, informatieverstrekking en begeleiding van de leerkrachten in het arbeidsveld.

1.5. Alhoewel deze diverse benaderingsniveaus elkaar uiteraard wederzijds zullen beïnvloeden of kunnen overlappen, onderstelt de doelmatigheid van een beleid inzake onderwijsvernieuwing mede volgend onderscheid :

1.5.1. Ingrep in het onderwijsveld.

Twee benaderingen :

1.5.1.1. Beleidsoptiek.

A. De nieuwe pedagogische inzichten en didactische werkvormen dienen mogelijk gemaakt door het ontwerpen van kansenbiedende en uitnodigende onderwijsstructuren.

B. De concrete vormgeving van deze nieuwe onderwijsstructuur zal steunen op aansluitende, nauwkeurig afgebakende en wetenschappelijk opgezette toetsonderzoeken.

1.5.1.2. Beïnvloedingsoptiek.

De onderwijsvernieuwend pedagogische benaderingswijzen, didactische werkvormen en onderwijsinhouden dienen uiteindelijk door

façon, être mis en application par des enseignants « concrets », dans des écoles « concrètes » et avec des enfants « concrets ». D'où la nécessité d'une méthode d'encadrement à orientation spécifique.

1.5.2. Intervention dans les instruments de l'enseignement.

Deux aspects :

Le terme « instrument d'enseignement », comme nous l'entendons dans le présent contexte, vise :

- A. le contenu de l'enseignement (matière, programme);
- B. la pédagogie de l'enseignement (didactique, méthodologie).

Il est d'ailleurs évident que le « contenu » et la « pédagogie » sont forcément liés et se basent constamment l'un sur l'autre.

1.6. La distinction proposée suggère une répartition organisationnelle du travail correspondante :

1.6.1. Les instances dirigeantes conçoivent et programment la structure d'enseignement épanouissante. Le terme « structure d'enseignement » vise l'ensemble des initiatives des autorités grâce auxquelles, d'une part, la rénovation est rendue possible et, d'autre part, le mouvement de rénovation peut se déployer avec dynamisme.

1.6.2. Des expériences pédagogiques étudient et préparent la forme qu'il est souhaitable de donner à la nouvelle structure d'enseignement.

1.6.3. Les centres d'études scientifiques créent et affinent les instruments de l'enseignement.

1.6.4. Des équipes d'encadrement pédagogiques et didactiques influencent et travaillent le champ scolaire concret.

2. Points de vue politiques.

2.1. Les autorités actuelles ont arrêté les grandes lignes de leurs conceptions pédagogiques et de leurs options en matière d'organisation de l'enseignement dans un document de synthèse intitulé « Idées concernant la rénovation de l'enseignement ».

2.2. Après analyse des vues pédagogiques et scientifiques actuelles sur la rénovation, des résultats des expériences pratiques complémentaires réalisées à ce sujet au cours des deux dernières années scolaires ainsi que des considérations critiques et des propositions formulées par les « organes de concertation », ce document peut se résumer schématiquement de la manière indiquée ci-dessous. On s'y est intentionnellement efforcé de tout grouper en points centraux, ce qui permet une répartition plus efficace du travail et une approche plus pragmatique.

2.2.1. Au niveau des structures d'enseignement.

2.2.1.1. Avancement de l'âge de la scolarité obligatoire.

Idée centrale :

On peut affirmer en toute objectivité que l'avancement de l'âge de la scolarité obligatoire crée les conditions d'un déroulement aussi favorable que possible de la carrière scolaire de chaque enfant.

Motivation :

Les recherches pédagogiques récentes ont nettement démontré que le slogan démocratique « chances égales pour tous en matière d'enseignement » perd souvent toute possibilité de se traduire dans les faits, et ce dès avant l'entrée de l'enfant à l'école primaire. C'est surtout au cours des premières phases du processus d'éducation que l'absence de facteurs ambiants assez stimulants et attrayants peut créer les conditions de retards durables.

2.2.1.2. Structures d'accueil appropriées, basées sur la psychologie du développement.

Idée centrale :

Prévoir une forme de transition entre l'école maternelle et l'école primaire, qui contribuera à stimuler considérablement le processus d'intégration.

« concrete » leerkrachten, in « concrete » scholen, met « concrete » kinderen waargemaakt. Hieruit volgt de noodzaak aan een specifiek gerichte begeleidingswerkwijze.

1.5.2. Ingrep in het onderwijsinstrumentarium.

Twee aspecten :

De term « onderwijsinstrument », zoals bedoeld in deze context, verwijst naar :

- A. de onderwijsinhoud (leerstof, leerplan);
- B. de onderwijsaanpak (didactiek, methodiek).

Het is daarbij duidelijk dat « inhoud » en « aanpak » onvermijdelijk naar elkaar verwijzen, voortdurend op elkaar steunen.

1.6. Het voorgestelde onderscheid suggereert een overeenstemmende organisatorische werkverdeling :

1.6.1. De beleidsinstanties ontwerpen en plannen de kansbiedende onderwijsstructuur. De term « onderwijsstructuur » bedoelt het geheel van beleidsinitiatieven waardoor, enerzijds, de vernieuwing mogelijk wordt gemaakt en, anderzijds, de vernieuwingsbeweging zich dynamisch kan ontplooiën.

1.6.2. Pedagogische proefnemingen onderzoeken en bereiden de gewenste vormgeving voor van de nieuwe onderwijsstructuur.

1.6.3. De wetenschappelijke studiecentra creëren en verfijnen het onderwijsinstrumentarium.

1.6.4. Pedagogisch-didactische begeleidingsploegen beïnvloeden en bewerken het concrete schoolveld.

2. Beleidsstandpunten.

2.1. Het huidige beleid legde de grote lijnen van zijn pedagogische opvattingen en onderwijsorganisatorische opties vast in het synthese-document « Ideeën over onderwijsvernieuwing ».

2.2. Na analyse van de actuele pedagogische-wetenschappelijke vernieuwingsinzichten, van de aanvullende praktische ervaringen en resultaten ter zake verzameld tijdens de laatste twee schooljaren en van de kritische bedenkingen en voorstellen vanwege de « inspraakorganen » kan dit beleidsdocument schematisch als volgt worden aangeduid. Hierbij werd bewust gestreefd naar een formulering in kernpunten, die een meer efficiënte werkverdeling en een meer pragmatische aanpak toelaten.

2.2.1. Op het vlak van de onderwijsstructuren.

2.2.1.1. Vervroeging van de leerplicht.

Kernidee :

Men kan objectief stellen dat door middel van een vervroegen van de leerplicht de voorwaarden worden geboden voor een zo gunstig mogelijk verloop van de schoolloopbaan van elk kind.

Motivatie :

Het meer recent pedagogisch onderzoek heeft ondubbelzinnig aangetoond dat de democratische slogan « gelijke onderwijskansen voor iedereen » reeds vaak in de kiem wordt gesmoord vóór de intrede van het kind in de lagere school. Vooral in de eerste fasen van het opvoedingsproces kunnen door afwezigheid van voldoende stimulerende en uitnodigende milieufactoren voorwaarden worden geschapen voor blijvende achterstanden.

2.2.1.2. Aangepaste ontwikkelingspsychologische opvangstructuren.

Kernidee :

Het voorzien in een overgangsvorm tussen de kleuterschool en de lagere school, die mede het proces van integratie in belangrijke mate zal stimuleren.

Motivation :

La constatation du fait que le nombre d'enfants pédagogiquement retardés à l'école primaire atteint des proportions inquiétantes dénote une situation déficiente sur le plan de la psychologie du développement et au niveau de l'organisation scolaire.

La structure de l'école fondamentale — qui implique une césure à l'âge de six ans — ne tient pas suffisamment compte des données de la psychologie du développement. Les connaissances scientifiques actuelles, tant en ce qui concerne la durée possible que le déroulement caractéristique de la période de petite enfance, plaident en faveur d'une insertion progressive de l'enfant dans la sphère de l'école primaire. Des constatations générales relatives à la problématique de la maturité scolaire exigent qu'on donne une forme appropriée à cette transition progressive.

2.2.1.3. Structures d'enseignement flexibles.**Idée centrale :**

Briser le système de la « matière répartie par classe » en individualisant la progression dans l'assimilation de la matière et/ou en constituant des groupes d'élèves ayant atteint un niveau sensiblement égal.

Motivation :

Toute la littérature pédagogique et didactique plaide pour l'instauration de formes plus poussées de différenciation et d'individualisation, essentiellement par un développement adapté du curriculum, par l'enseignement de groupe et par l'évaluation permanente.

2.2.1.4. Moyens accessoires de remédier à la situation.**Idée centrale :**

Résorber de manière experte les déviations dans la psychologie du développement et les difficultés d'apprentissage inhérentes à la matière enseignée et assurer un encadrement efficace des élèves concernés.

Motivation :

La psychologie didactique récente souligne le rôle fondamental d'un épanouissement psychique progressif et équilibré dans le processus d'apprentissage. La didactique actuelle développe des modèles d'action et des moyens accessoires en vue de résoudre efficacement diverses difficultés d'apprentissage inhérentes à la matière enseignée.

2.2.1.5. Structures aptes à résoudre la problématique socio-culturelle.**Idée centrale :**

Afin d'accueillir et d'encadrer convenablement les enfants des travailleurs étrangers dans les pays industrialisés d'Europe occidentale, diverses études scientifiques (partielles) ont été entreprises en vue de rechercher des formes plus appropriées d'accueil dans l'enseignement. Ces études soulignent l'importance primordiale d'un certain nombre de problèmes, tels que les différences de langue, le conflit des cultures, l'intégration sociale, le retard scolaire, etc.

Elles attachent également un intérêt particulier à certaines méthodes didactiques qui permettent une intégration pédagogique fructueuse, tout en respectant expressément la culture du pays d'origine.

Motivation :

Des études pédagogiques effectuées sur une vaste échelle ont démontré sans équivoque que le passage à l'enseignement supérieur d'enfants potentiellement aptes à celui-ci, mais issus de milieux dits modestes est influencé défavorablement, et surtout par :

- le manque d'encadrement et d'appui de la part de la famille;
- les différences entre la langue du foyer et celle de l'école.

La science didactique a fourni des ressources grâce auxquelles on s'efforce, à l'école même, de compenser, ou du moins de réduire, les retards provenant du milieu familial.

Motivatie :

De vaststellingen inzake het onrustwekkend groot aantal pedagogisch verachterden op de lagere school duiden op een ontwikkelingspsychologische en schoolorganisatorische misstand.

De structuur van de basisschool — met haar cesuur tijdens het zesde levensjaar — houdt onvoldoende rekening met ontwikkelingspsychologische gegevens. De huidige wetenschappelijke visie zowel op de mogelijke tijdsduur als het karakteristieke verloop van de kleuterperiode pleit voor een geleidelijke invoering van het kind in de sfeer van de lagere school. Algemene vaststellingen inzake de problematiek van de schoolrijpheid eisen een aangepaste vormgeving van deze geleidelijke overgang.

2.2.1.3. Flexibele onderwijsstructuur.**Kernidee :**

Het doorbreken van het « jaarklas-leerstof »-systeem door middel van het individueel voortschrijden doorheen de leerstof en/of het vormen van niveaugroepen met aangepast curriculum.

Motivatie :

De hele pedagogisch-didactische literatuur pleit voor het inschakelen van meer doorgedreven vormen van differentiatie en individualisatie door middel van in hoofdzaak aangepaste curriculumontwikkeling, teamteaching en permanente evaluatie.

2.2.1.4. Remediërende hulpmogelijkheden.**Kernidee :**

Het deskundig opvangen en efficiënt begeleiden van ontwikkelingspsychologische ontsporingen en leer(stof)moeilijkheden.

Motivatie :

De recente leerpsychologie onderstreept de fundamentele rol, bij het leerproces, van een geleidelijke en evenwichtige psychische ontplooiing. De huidige didactiek ontwikkelt actiemodellen en hulpmiddelen, afgestemd op het doelmatig ondervangen van diverse leer(stof)moeilijkheden.

2.2.1.5. Dienstbare structuurvormen voor het ondervangen van de sociaal-culturele problematiek.**Kernidee :**

Het adequaat opvangen en begeleiden van de kinderen van gastarbeiders in de Westeuropese geïndustrialiseerde landen leidde tot diverse wetenschappelijke (deel)studies, afgestemd op het zoeken naar meer geschikte onderwijs-opvangvormen. Deze studies onderstrepen een aantal fundamentele problemen ter zake zoals: de taalproblematiek, het cultuurconflict, de sociale integratie, de schoolse achterstand,...

Bedoelde studies onderstrepen ter zake een aantal didactische procédés die een onderwijskundig vruchtbare inschakeling toelaten met nadrukkelijke eerbiediging van de thuislandcultuur.

Motivatie :

Uitgebreid pedagogisch onderzoek heeft ondubbelzinnig aangetoond dat de doorstroming naar het hoger onderwijs van potentieel daartoe geschikte kinderen uit de zg. lagere milieus ongunstig beïnvloed wordt door in hoofdzaak :

- gebrek aan ondersteunende gezinsbegeleiding;
- verschillen tussen de huistaal en de schooltaal.

De didactische wetenschap stelde hulpmiddelen ter beschikking die milieu-achterstanden vanuit de school trachten weg te werken of althans te verkleinen.

2.2.1.6. La programmation des matières.

Idée centrale :

Toute rénovation mûrement réfléchie de l'enseignement postule notamment un réexamen, préalable puis permanent, des objectifs pédagogiques, des matières enseignées, des moyens didactiques, des méthodes et des données de l'organisation scolaire.

Motivation :

Il est parfaitement évident qu'une rénovation sérieuse de l'enseignement doit être sous-tendue par une analyse des différents facteurs déterminants du travail scolaire.

2.2.2. Sur le plan des instruments pédagogiques.

Dans les divers réseaux d'enseignement, un certain nombre de recherches et d'essais de rénovation à orientation pédagogique sont en cours, notamment :

- Les classes d'adaptation;
- La formulation d'objectifs opérationnels;
- Une adaptation des techniques d'évaluation;
- La transition entre la troisième classe maternelle et la première année primaire;
- Des rénovations docimologiques;
- La mathématique moderne;
- Un encadrement visant à différencier et à individualiser;
- Etc.

A ce propos, il convient de souligner expressément que ces projets, et d'autres encore — la liste ci-dessus ne donne que des exemples — sont rarement réalisés en même temps dans les divers réseaux d'enseignement. Tout au plus peut-on dire que ceux-ci se témoignent un certain intérêt réciproque, tout en insistant sur le maintien de leur autonomie, se réclamant à cet égard de la « liberté pédagogique », telle qu'elle est garantie par la législation sur l'enseignement.

2.3. Conclusion.

— La politique doit définir le cadre d'orientation générale de la rénovation de l'enseignement fondamental et rendre possible la création de structures épanouissantes.

— Dans cet ordre d'idées, la législation prévoit, d'une part, une concertation entre les pouvoirs organisateurs et garantit, d'autre part, la liberté pédagogique dans l'organisation d'expériences pédagogiques similaires.

3. Détermination des méthodes et définition des points d'action en matière de rénovation globale de l'enseignement fondamental.

3.1. La politique de rénovation de l'enseignement fondamental doit être axée sur la création de structures riches en possibilités, conformes et se référant à des idées de rénovation sur lesquelles il existe jusqu'ici un accord assez général.

3.2. Ces idées de rénovation généralement admises constituent donc les conditions essentielles à remplir dans les adaptations des structures.

3.3. Sur la base du document intitulé « Idées concernant la rénovation de l'enseignement » — qui s'inspire d'acquisitions scientifiques récentes en matière pédagogique — et compte tenu des réactions des organes de concertation à ce document, il faut aujourd'hui prendre comme objectif à atteindre la réalisation des conditions suivantes :

3.3.1. Avancer l'âge de la scolarité obligatoire, eu égard à certaines données de la psychologie du développement et à des considérations socio-pédagogiques.

3.3.2. Axer l'enseignement fondamental sur les conceptions actuelles en ce qui concerne les phases de développement de l'enfant, ce qui entraînera le processus d'intégration de l'école maternelle et de l'école primaire.

2.2.1.6. Leerstofplanning.

Kernidee :

Elke doordachte onderwijsvernieuwing steunt mede op een voorbereidende en vergezellende herdenking van pedagogische doelstellingen, leerstofinhouden, didactische werkvormen, methodische aanpakwijzen en schoolorganisatorische gegevens.

Motivatie :

Het is zonder meer duidelijk dat een overwogen onderwijsvernieuwing een ondersteunende analyse onderstelt van de verschillende schoolarbeid-bepalende factoren.

2.2.2. Op het vlak van het onderwijsinstrumentarium.

In de diverse onderwijsnetten zijn een aantal onderwijskundig gerichte onderzoeken en vernieuwingspogingen lopende, zoals en onder meer :

- De aanpassingsklassen;
- De formulering van operationele doelstellingen;
- Een aanpassing van de evaluatietechnieken;
- De aansluiting derde kleuterklas - eerste leerjaar;
- Docimologische vernieuwingen;
- Moderne wiskunde;
- Een begeleiding tot differentiëren en individualiseren;
- Enz.

Nadrukkelijk dient hierbij onderstreept dat deze en andere projecten — het lijstje wil slechts exemplarisch zijn — zelden gelijktijdig lopen in de diverse onderwijsnetten. Men kan hoogstens spreken van een zekere wederzijdse belangstelling vanuit een beklemtoonde vrijblijvende houding, met verwijzing naar de « pedagogische vrijheid », zoals gewaarborgd door de onderwijswetgeving.

2.3. Besluit.

— Het beleid dient het algemeen richtinggevend kader te bepalen voor de vernieuwing van het basisonderwijs en de kansenbiedende structuren ter zake mogelijk te maken.

— In dit verband voorziet de wetgeving, enerzijds, in overleg tussen de inrichtende machten en waarborgt, anderzijds, de pedagogische vrijheid bij het organiseren van aansluitende pedagogische proefnemingen.

3. Bepaling van de werkwijzen en omschrijving van de actiepunten inzake een globale vernieuwing van het basisonderwijs.

3.1. Het beleid inzake vernieuwing van het basisonderwijs dient gericht op het scheppen van mogelijkheidbiedende structuren, die afgestemd zijn op en verwijzen naar vernieuwingsideeën waarover, en tot op heden, vrij algemene consensus bestaat.

3.2. Bedoelde algemeen aanvaarde vernieuwingsideeën vormen aldus de essentiële voorwaarden waarop de structuuraanpassingen dienen gebaseerd.

3.3. Uitgaande van het — op recente pedagogisch-wetenschappelijke inzichten steunende — beleidsdocument « Ideeën over onderwijsvernieuwing » en rekening houdend met de reacties ter zake van de inspraakorganen liggen thans volgende voorwaarden als doelstellingen voor :

3.3.1. Vervroeging van de leerplicht, steunende op ontwikkelingspsychologische gegevens en sociaal-pedagogische overwegingen.

3.3.2. Afstemming van het basisonderwijs op huidige inzichten inzake de ontwikkelingsfasen van het kind, die het integratieproces tussen kleuterschool en lagere school met zich zal brengen.

3.3.3. Tenir compte des différences individuelles entre élèves en élaborant des modèles de différenciation et d'individualisation.

3.3.4. Remédier aux stagnations ou aux entraves dans le processus d'apprentissage et de développement.

3.3.5. Surmonter les différences entre les milieux familial et scolaire.

3.3.6. Mettre au point une programmation longitudinale des matières, les objectifs didactiques et le contenu de l'enseignement, les méthodes et l'organisation scolaire.

3.4. Afin de stimuler la réalisation de ces conditions de la rénovation de l'école fondamentale et d'en garantir l'efficacité, l'on procédera de la manière indiquée ci-dessous.

3.4.1. En vue d'avis à donner au Ministre de l'Education nationale sur les réformes structurelles de l'enseignement fondamental, il sera créé une « Commission onderwijsvernieuwing basisonderwijs » (Commission de rénovation de l'enseignement fondamental), pluraliste et représentative. Le terme « réformes structurelles » doit s'entendre au sens de la loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973, article 3.

3.4.2. La « C.O.B. » sera composée comme suit :

- Deux représentants de chacun des réseaux scolaires concernés;
- L'inspecteur général de l'enseignement pédagogique supérieur, qui représentera le réseau d'enseignement de l'Etat;
- L'inspecteur général de l'enseignement fondamental de l'Etat, qui représentera également le réseau d'enseignement de l'Etat;
- Le directeur général de l'enseignement fondamental;
- L'inspecteur général de l'enseignement secondaire;
- L'inspecteur général de l'enseignement fondamental subventionné;
- L'inspecteur de psychologie, pédagogie et méthodologie;
- Un représentant de chacune des associations nationales de parents;
- Un représentant des facultés de psychologie et de pédagogie de chacune des universités;
- Un représentant de chacune des associations syndicales reconnues;
- Un représentant par réseau des centres P.M.S.;
- Le délégué du Ministre de l'Education nationale.

3.4.3. L'inspecteur général de l'enseignement fondamental subventionné :

1. Assume la présidence de la « C.O.B. »;
2. Coordonne les activités des équipes pédagogiques;
3. Suit l'expérience au nom de l'administration.

3.4.4. Afin d'étayer sur les plans scientifique et pratique l'avis relatif aux réformes structurelles, un certain nombre d'expériences seront rendues possibles ou bénéficieront d'une aide dans chaque réseau d'enseignement.

3.4.5. Ces expériences seront choisies en concertation entre les divers réseaux et après avis de la « C.O.B. », sur la base des conditions de rénovation pédagogique énumérées au point 3.3.

3.4.6. L'autorisation de réaliser des expériences dans le cadre de ces dispositions est accordée par le Ministre de l'Education nationale, après avis de la « C.O.B. ».

3.4.7. Ces expériences seront, en ce qui concerne l'enseignement de l'Etat, l'enseignement officiel subventionné et l'enseignement libre subventionné, guidées chaque fois par une équipe d'experts, dont la composition sera arrêtée par le Ministre de l'Education nationale, pour ce qui est de l'enseignement de l'Etat.

3.3.3. Rekening houden met de individuele verschillen tussen de leerlingen door uitbouw van differentiatie- en individualisatiemodellen.

3.3.4. Ondervanging van stagnaties of belemmeringen in het leer- en ontwikkelingsproces.

3.3.5. Overbruggen van de verschillen tussen huiselijk milieu en schoolse omgeving.

3.3.6. Ontwikkeling van een longitudinale leerstofplanning, leerdoelen en inhouden, werkvormen en schoolorganisaties.

3.4. Om deze voorwaarden voor de onderwijsvernieuwing te stimuleren in de basisschool en doelmatigheid ter zake te waarborgen wordt volgens onderstaand model gewerkt.

3.4.1. Ten einde de Minister van Nationale Opvoeding van advies te dienen nopens de structurele hervormingen van het basisonderwijs wordt een pluralistische en representatieve « Commissie onderwijsvernieuwing basisonderwijs » (C.O.B.) opgericht. De term « structurele hervormingen » dient begrepen zoals bepaald in de wet van 29 mai 1959, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973, artikel 3.

3.4.2. De « C.O.B. » wordt als volgt samengesteld :

- Twee vertegenwoordigers van elk der betrokken schoolnetten;
- De inspecteur-generaal voor het hoger pedagogisch onderwijs, vertegenwoordiger van het rijksonderwijsnet;
- De inspecteur-generaal voor het rijksbasisonderwijs, vertegenwoordiger van het rijksonderwijsnet;
- De directeur-generaal van het basisonderwijs;
- De inspecteur-generaal voor het secundair onderwijs;
- De inspecteur-generaal voor het gesubsidieerde basisonderwijs;
- De inspecteur psychologie, opvoedkunde en methodiek;
- Een vertegenwoordiger van elk der nationale ouderverenigingen;
- Een vertegenwoordiger van psychologische en pedagogische faculteiten van elk der universiteiten;
- Een vertegenwoordiger van elk der erkende syndikale verenigingen;
- Een vertegenwoordiger per net van de P.M.S.-centra;
- De afgevaardigde van de Minister van Nationale Opvoeding.

3.4.3. De inspecteur-generaal van het gesubsidieerd basisonderwijs :

1. Neemt het voorzitterschap waar van de « C.O.B. »;
2. Coördineert de werking van de pedagogische teams;
3. Volgt namens de administratie het experiment.

3.4.4. Om het advies over de structurele hervormingen vanuit wetenschappelijk en praktisch oogpunt te verantwoorden zullen per onderwijsnet een aantal experimenten worden mogelijk gemaakt of ondersteund.

3.4.5. Deze experimenten zullen in onderling overleg tussen de onderwijsnetten en na advies van de « C.O.B. » gekozen worden op basis van de voorwaarden tot onderwijsvernieuwing zoals bepaald in punt 3.3.

3.4.6. De toestemming tot het opzetten van experimenten binnen deze beschikkingen wordt verleend door de Minister van Nationale Opvoeding, na advies van de « C.O.B. ».

3.4.7. Deze experimenten zullen, wat het rijksonderwijs, het gesubsidieerd officieel onderwijs en het gesubsidieerd vrij onderwijs betreft, telkens begeleid worden door een team van deskundigen samengesteld door de Minister van Nationale Opvoeding, wat het rijksonderwijs betreft.

La charge financière afférente à la rétribution des experts désignés par les autres pouvoirs organisateurs et n'exerçant pas de fonction subventionnée sera supportée par le département de l'Education nationale, dans des conditions identiques à celles qui étaient requises pour l'expérience E.P.R.

Les experts titulaires de fonctions subventionnées pourront être remplacés dans celles-ci par des temporaires.

Le nombre des experts désignés par les pouvoirs organisateurs des établissements subventionnés est fixé à quatre pour chacun des grands groupes.

La composition de l'équipe sera de préférence la suivante :

- un pédagogue de formation universitaire;
- un membre du cadre d'inspection de l'Etat pour les écoles primaires;
- un membre de la direction de l'école primaire;
- assistés par un auxiliaire administratif.

3.4.8. Toute expérience autorisée conformément à ces dispositions pourra, moyennant le consentement du Ministre et après avis de la « C.O.B. », s'étendre sur deux années scolaires au maximum.

Une prolongation annuelle pourra être accordée par le Ministre de l'Education nationale après évaluation approfondie des résultats et pour des motifs sérieux qu'aura fait valoir la « C.O.B. ».

3.4.9. Toute expérience doit se dérouler en étroite collaboration avec les centres P.M.S. ou offices d'orientation scolaire et professionnelle intéressés, et de préférence avec les centres et offices participant à l'expérience « rénovation P.M.S. ».

3.4.10. Les expériences doivent avoir lieu sur la base d'une participation volontaire dans des écoles maternelles et/ou primaires qui, d'une part, soient représentatives de l'ensemble des écoles de la partie flamande du pays et, d'autre part, conviennent aux objectifs de l'expérience.

3.4.11. L'équipe d'experts visée au point 3.4.7. soumettra à la « C.B.O. » un rapport d'évaluation et un plan pour la période subséquente les 20 décembre, 15 mars et 15 juin de chaque année scolaire.

3.4.12. La « C.O.B. » donne, au plus tard le 30 juin de chaque année scolaire, un avis au Ministre de l'Education nationale sur les mesures à prendre en vue de la réforme structurelle de l'enseignement fondamental.

4. Exécution.

4.1. Equipe pédagogique.

4.1.1. Les membres de l'équipe pédagogique de l'enseignement de l'Etat seront détachés, avec maintien de leurs droits, pour une durée de deux ans.

L'emploi auquel ils sont nommés à titre définitif ne sera pas déclaré vacant pour les années scolaires 1976-1977 et 1977-1978.

4.1.2. Les autres pouvoirs organisateurs peuvent prendre des mesures en vue de pourvoir, dans les mêmes conditions, le mandat des membres des équipes pédagogiques qu'ils ont à désigner.

Les notices biographiques relatives aux membres des équipes pédagogiques doivent être transmises au Ministre par l'intermédiaire du président de la « C.O.B. ».

4.1.3. Les équipes pédagogiques peuvent être composées des mêmes personnes que les équipes d'encadrement respectives de l'expérience E.P.R.

4.1.4. Remplacement des membres démissionnaires des équipes pédagogiques.

De financiële last van de deskundigen aangesteld voor de andere inrichtende machten en die geen gesubsidieerd ambt uitoefenen wordt door het departement van Nationale Opvoeding gedragen onder de voorwaarde zoals die golden voor het V.L.O.-experiment.

De deskundigen die gesubsidieerde ambten bekleden mogen in die ambten door tijdelijke vervangen worden.

Het aantal deskundigen aangeduid voor de gesubsidieerde inrichtende machten wordt voor elk van de grote groepen bepaald op vier.

Het team bestaat bij voorkeur uit :

- één academisch geschoold pedagoog;
- één lid van het rijksinspectiekader van de lagere school;
- één directielid van de lagere school;
- bijgestaan door een administratieve hulpkracht.

3.4.8. Ieder binnen deze beschikkingen toegestaan experiment kan, mits toestemming van de Minister en na advies van de « C.O.B. », over maximum twee schooljaren lopen.

Verlenging per jaar kan door de Minister van Nationale Opvoeding toegestaan worden na grondige evaluatie van de resultaten en op ernstige motivering van de « C.O.B. ».

3.4.9. Elk experiment dient te verlopen in nauwe samenwerking met de betrokken P.M.S.-centra of diensten voor studie- en beroepsoriëntering en bij voorkeur met centra en diensten welke opgenomen zijn in het experiment « P.M.S.-vernieuwing ».

3.4.10. De experimenten dienen op basis van vrijwillige deelname te verlopen in kleuterscholen en/of lagere scholen welke, enerzijds, representatief zijn voor het geheel van de scholen in het Vlaams lands-deelte en, anderzijds, geschikt zijn voor de doelstellingen van het experiment.

3.4.11. Door het team van deskundigen, bedoeld in punt 3.4.7., zal — ten behoeve van de « C.O.B. » — een evaluatierapport en verdere planning worden voorgelegd op 20 december, 15 maart en 15 juni van ieder schooljaar.

3.4.12. De « C.O.B. » verstrekt uiterlijk op 30 juni van ieder schooljaar advies aan de Minister van Nationale Opvoeding inzake de te nemen maatregelen voor de structurele hervorming van het basis-onderwijs.

4. Uitvoering.

4.1. Pedagogisch team.

4.1.1. De leden van het pedagogisch team van het rijksonderwijs zullen, met behoud van hun rechten, gedetacheerd worden, voor de duur van twee jaar.

Hun betrekking waarin zij vastbenoemd zijn zal niet vacant worden verklaard voor de schooljaren 1976-1977 en 1977-1978.

4.1.2. De andere inrichtende machten kunnen maatregelen treffen om het mandaat van de door hen aan te stellen leden van de pedagogische teams onder gelijkaardige voorwaarden te voorzien.

De personalia van de leden van de pedagogische teams dienen, langs de voorzitter van de « C.O.B. » aan de Minister te worden overgemaakt.

4.1.3. De pedagogische teams mogen uit dezelfde personen zijn samengesteld als de respectievelijke begeleidingsteams in het V.L.O.-experiment.

4.1.4. Vervanging van de ontslagnemende leden van de pedagogische teams.

4.1.4.1. Le Ministre pourvoira au remplacement des membres démissionnaires de l'équipe pédagogique de l'enseignement de l'Etat.

4.1.4.2. L'organe de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné formulera les propositions concernant le remplacement, le cas échéant, de membres démissionnaires de l'équipe pédagogique de l'enseignement officiel subventionné.

4.1.4.3. L'organe de coordination du pouvoir organisateur de l'enseignement libre subventionné formulera les propositions concernant le remplacement, le cas échéant, de membres démissionnaires de l'équipe pédagogique de l'enseignement libre subventionné.

4.2. Ecoles de rénovation.

4.2.1. Les pouvoirs organisateurs désigneront les écoles qui prendront part à l'expérience ou aux expériences prévues, conformément aux dispositions des présentes instructions.

4.1.4.1. In de vervanging van de ontslagnemende leden van het pedagogisch team van het rijksonderwijs, wordt door de Minister voorzien.

4.1.4.2. Het overkoepelend orgaan van de inrichtende machten van het gesubsidieerd officieel onderwijs formuleert de voorstellen om in de vervanging te voorzien van eventueel ontslagnemende leden van het pedagogisch team van het gesubsidieerd officieel onderwijs.

4.1.4.3. Het overkoepelend orgaan van de inrichtende macht van het gesubsidieerd vrij onderwijs formuleert de voorstellen om in de vervanging te voorzien van eventueel ontslagnemende leden van het pedagogisch team van het gesubsidieerd vrij onderwijs.

4.2. Vernieuwingsscholen.

4.2.1. De inrichtende machten duiden de scholen aan die aan (her) de, binnen de beschikkingen van de onderrichtingen, voorziene experiment(en) zullen deelnemen.

ANNEXE 2

Création, à titre expérimental, pour l'année scolaire 1976-1977, de classes d'adaptation pour retardés pédagogiques

Les instructions qui suivent concernent la création et le maintien de classes d'adaptation pour retardés pédagogiques, et ce pour l'année scolaire 1976-1977 et à titre expérimental.

En vertu de l'article 22, § 2, de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial, l'alinéa 4 de l'article 23 des lois sur l'enseignement primaire, coordonnées le 20 août 1957, a été remplacé par la disposition suivante :

« Les retardés pédagogiques sont groupés dans des classes d'adaptation lorsque leur effectif le permet. »

Les circulaires ministérielles des 23 août 1973, 22 août 1974 et 14 août 1975 ont créé des classes d'adaptation pour les trois années scolaires précédentes. L'expérience réalisée pendant cette période a donné de bons résultats, de sorte qu'elle peut être poursuivie. Je souhaite que les classes d'adaptation restent un instrument d'amélioration du rendement de l'enseignement. C'est pourquoi la présente circulaire contient des instructions remaniées. Elle remplace dès lors les circulaires des 23 août 1973, 22 août 1974 et 14 août 1975.

1. Définition des « retardés pédagogiques ».

1.1. Les retardés pédagogiques sont des élèves réguliers de l'enseignement primaire qui, bien qu'un examen psycho-médico-social ait montré que, potentiellement, ils sont normalement doués, ont subi, par suite de circonstances fortuites ou de légères difficultés d'apprentissage, quelque retard scolaire pour une partie ou pour l'ensemble des matières.

Pour éviter tout malentendu éventuel concernant cette définition, il est souhaitable de préciser la terminologie utilisée :

Potentiellement normalement doués : il s'agit d'enfants dont un examen psycho-médico-social complet permet de conclure qu'ils ont une intelligence normale.

Circonstances fortuites : absences scolaires pour cause de maladie ou de circonstances familiales ou sociales passagères (par exemple, maladie des parents, déménagement au cours de l'année scolaire, etc.).

Légères difficultés d'apprentissage : il ne s'agit pas de troubles de l'apprentissage, mais d'obstacles dans le processus d'apprentissage, notamment de la lecture, de l'écriture ou du calcul, dus à de légers défauts sensoriels, de légères dysfonctions neurologiques, de légères difficultés psychomotrices, psychofonctionnelles, affectives ou linguistiques.

Quelque retard scolaire : il s'agit ici de retards dus à des circonstances fortuites :

— soit pour l'ensemble de la matière, mais ce retard ne peut être de plus de un an;

— soit pour une partie de la matière des disciplines de base.

1.2. Un certain nombre d'enfants éprouvant des difficultés d'apprentissage posent des problèmes auxquels la classe d'adaptation pour retardés pédagogiques n'apporte pas de solution. C'est notamment le cas d'enfants qui ne sont pas encore mûrs pour l'école ou qui n'apprennent que lentement, des moins doués, des enfants insuffisamment développés au point de vue linguistique et de ceux dont la langue usuelle n'est pas le néerlandais.

Il va de soi que les classes d'adaptation ne sont pas destinées non plus à accueillir les élèves souffrant de troubles ou de handicaps graves et/ou

BIJLAGE 2

Oprichting van aanpassingsklassen voor pedagogische achterblijvers, ten experimentele titel, voor het schooljaar 1976-1977

De hierna vermelde onderrichtingen hebben betrekking op de oprichting en het behoud van aanpassingsklassen voor pedagogische achterblijvers ten experimentele titel voor het schooljaar 1976-1977.

In uitvoering van § 2 van artikel 22 van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs werd het vierde lid van het artikel 23 van de gecoördineerde wetten op het lager onderwijs van 20 augustus 1957 door volgende bepaling vervangen :

« De pedagogische achterblijvers worden in aanpassingsklassen gegroepeerd indien hun aantal het toelaat. »

Door het ministerieel rondschrijven van 23 augustus 1973, van 22 augustus 1974 en 14 augustus 1975 werden tijdens de drie voorgaande schooljaren aanpassingsklassen opgericht. Gedurende deze periode leverde het experiment gunstige resultaten op zodat het kan worden verlengd. Het is mijn wens dat de aanpassingsklassen een instrument blijven ter verbetering van het rendement van het onderwijs. Daarom worden in deze omzendbrief bijgewerkte onderrichtingen verstrekt. De huidige omzendbrief vervangt derhalve deze van 23 augustus 1973, van 22 augustus 1974 en van 14 augustus 1975.

1. Definitie van « pedagogische achterblijvers ».

1.1. Pedagogische achterblijvers zijn regelmatige leerlingen uit het lager onderwijs, die alhoewel een psycho-medisch-sociaal onderzoek uitwijst dat ze potentieel normaal begaafd zijn, tengevolge van toevallige omstandigheden of lichte leermoeilijkheden enige schoolse achterstand voor een gedeelte of het geheel van de leerstof hebben opgelopen.

Om de mogelijke misverstanden aangaande deze omschrijving te ondervangen, is het wenselijk de gebruikte terminologie te bepalen :

Potentieel normaal begaafd : kinderen waarbij, op grond van een volledige psycho-medisch-sociaal onderzoek, mag geconcludeerd worden tot normale verstandelijke aanleg.

Toevallige omstandigheden : schoolverlet door ziekte, voorbijgaande familiale of sociale omstandigheden (b.v. ziekte van de ouders, verhuizing tijdens het schooljaar enz.).

Lichte leermoeilijkheden : geen leerstoornissen, maar remmingen bij het leerproces o.m. lezen, schrijven, rekenen, tengevolge van lichte sensoriele defecten, lichte neurologische dysfuncties, lichte psychomotorische, lichte psychofonctionele, lichte affectieve, lichte linguïstische moeilijkheden.

Enige schoolse achterstand : het gaat hier om achterstand tengevolge van toevallige omstandigheden :

— ofwel voor het geheel van de leerstof maar die achterstand mag niet meer dan één jaar bedragen;

— ofwel voor een gedeelte van de leerstof van de basisdisciplines.

1.2. Voor een aantal kinderen met leermoeilijkheden stellen zich zekere problemen, die een behandeling vergen waarvoor de aanpassingsklas voor de pedagogische achterblijvers geen oplossing biedt. Dit is onder meer het geval voor schoolonrijpe kinderen, traaglerenden, minbegaafden met gemis aan taalontwikkeling en voor kinderen wier gebruikelijke taal niet het Nederlands is.

Het is vanzelfsprekend dat de aanpassingsklassen ook niet toegankelijk zijn voor leerlingen, waarvoor ernstige en/of blijvende stoornissen

permanents qui nécessitent leur inscription dans l'enseignement spécial. De tels élèves ne peuvent même pas être admis à titre expérimental.

1.3. En ce qui concerne les enfants dont le néerlandais n'est pas la langue usuelle, on peut envisager, s'ils sont assez nombreux, d'en faire un groupe séparé, compte tenu du nombre des classes ordinaires.

Cela ne pourra se faire que sur avis favorable de l'inspection. Dans ces classes également, la langue d'enseignement sera le néerlandais. Une telle mesure ne pourra être prise qu'en vue d'un enseignement plus efficace, et en premier lieu de la langue néerlandaise.

Ceci ne vaut que pour les élèves qui n'ont pas une connaissance suffisante du néerlandais pour suivre avec fruit les cours donnés en même temps à d'autres élèves.

De plus, en ce qui concerne les enfants apatrides ou de nationalité étrangère, on peut se référer aux dispositions de l'article 20bis de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles garçonnnes et primaires, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1975 (*Moniteur belge* du 22 mai 1975).

2. Organisation pédagogique d'une classe d'adaptation.

2.1. Les retardés pédagogiques font l'objet d'une sollicitude spéciale sous forme de cours de rattrapage donnés par petits groupes ou, au besoin, individuellement et consacrés aux parties de la matière de base pour lesquelles ils souffrent de lacunes, tandis que, pour les autres activités, ils suivent les cours de la classe ordinaire.

2.2. Les cours de rattrapage sont organisés dans le cadre d'une classe d'adaptation et sous la direction d'un instituteur, appelé ci-dessous maître d'adaptation.

2.3. La matière, le rythme hebdomadaire et journalier des cours de rattrapage et la durée de la période de rattrapage seront déterminés pour chaque enfant individuellement par l'équipe multidisciplinaire. Celle-ci sera composée comme suit :

- le chef de l'école primaire;
- un délégué du centre P.M.S.;
- un titulaire de classe;
- le maître d'adaptation.

2.4. La durée quotidienne des cours de rattrapage ne pourra excéder trois leçons de 50 minutes par enfant.

2.5. La période de rattrapage est exprimée en leçons de 50 minutes et reste en principe limitée à trois mois. Elle pourra néanmoins être prolongée, sur la base des conclusions tirées de l'évaluation, de deux périodes de un mois au maximum.

Au cas où une nouvelle prolongation s'avérerait nécessaire, elle ne pourra être accordée qu'avec l'assentiment de l'inspection compétente.

2.6. Les cours de rattrapage se donnent dans le bâtiment de l'école fréquentée par l'enfant. Dans des circonstances exceptionnelles, l'inspection peut, eu égard à la distance à parcourir et aux dangers inhérents à ce parcours, accorder une dérogation.

En pareil cas, les élèves qui doivent se déplacer seront obligatoirement accompagnés par le maître d'adaptation.

3. L'encadrement psycho-pédagogique des élèves.

3.1. Par encadrement psycho-pédagogique il faut entendre :

- a) l'orientation;
- b) l'observation permanente des élèves pendant la période de rattrapage pour les parties de la matière et/ou les techniques indiquées;
- c) l'évaluation des progrès.

en handicaps de inschrijving in het buitengewoon onderwijs noodzakelijk maken. Dergelijke leerlingen mogen ook niet bij wijze van proef opgenomen worden.

1.3. Voor de kinderen voor wie het Nederlands niet de gebruikelijke taal is, kan de mogelijkheid worden overwogen, indien hun aantal dit toelaat, deze binnen het aantal gewone klassen, afzonderlijk te groeperen.

Dit kan slechts gebeuren mits gunstig advies van de inspectie. Ook in deze klassen is het Nederlands de onderwijstaal. Dergelijke maatregel kan alleen getroffen worden met het oog op meer efficiënt onderwijs, in de eerste plaats voor het onderwijs van de Nederlandse taal.

Dit geldt slechts voor die leerlingen die het Nederlands onvoldoende beheersen om samen met andere kinderen het onderwijs met vrucht te volgen.

Daarenboven kan voor de kinderen, die vaderlandloos of van vreemde nationaliteit zijn, worden verwezen naar de bepalingen van artikel 20bis van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen, zoals het is gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1975).

2. Pedagogische organisatie van een aanpassingsklas.

2.1. De pedagogische achterblijvers worden door inhaallessen in kleine groepjes of, indien nodig, individueel bijgewerkt voor de gedeelten van de basisleerstof waarvoor lacunes bestaan, terwijl zij voor de overige activiteiten les volgen in de gewone klas.

2.2. De inhaallessen worden georganiseerd in een aanpassingsklas onder leiding van een onderwijzer, verder in de tekst taakleraar genoemd.

2.3. De leerstof, het wekelijks en het dagelijks ritme van de inhaallessen en de duur van de inhaalperiode worden voor elk kind afzonderlijk door het multidisciplinair team bepaald. Dit team wordt als volgt samengesteld :

- het hoofd van de lagere school;
- een afgevaardigde van het P.M.S.-centrum;
- een klastitularis;
- de taakleraar.

2.4. Voor elk kind mogen per dag niet meer dan drie lestijden van 50 minuten aan inhaallessen worden besteed.

2.5. De inhaalperiode wordt uitgedrukt in lestijden van 50 minuten en blijft in principe beperkt tot maximum drie maanden. Deze periode kan nochtans, op basis van besluiten getrokken uit de evaluatie, verlengd worden met twee periodes van maximum één maand.

Indien een verdere verlenging noodzakelijk zou blijken, kan dit alleen worden toegestaan mits het akkoord van de bevoegde inspectie.

2.6. De inhaallessen worden gegeven in het gebouw waar het kind schoolloopt. In uitzonderlijke omstandigheden kan de inspectie, rekening houdend met de af te leggen weg en de daaraan verbonden gevaren, hiervoor een afwijking toestaan.

In dit geval dienen de leerlingen, die zich moeten verplaatsen, vergezeld te zijn van de taakleraar.

3. Psycho-pedagogische begeleiding van de leerlingen.

3.1. Onder psycho-pedagogische begeleiding wordt verstaan :

- a) de oriëntatie;
- b) het volgen van de leerlingen tijdens de bijwerkperiode voor de aangeduide leerstofonderdelen en/of technieken;
- c) de evaluatie van de vorderingen.

3.2. Orientation d'enfants vers la classe d'adaptation.

3.2.1. Il convient d'envoyer les retardés pédagogiques, tels qu'ils sont définis au § 1.1., en classe d'adaptation, le plus tôt possible, c'est-à-dire dès qu'a été constaté le retard scolaire.

3.2.2. Le titulaire de classe soumet par écrit une proposition motivée au chef de l'école primaire. Cette proposition doit mentionner les aspects spécifiques de la matière qui doivent faire l'objet de cours de rattrapage.

Au début de l'année scolaire, la proposition motivée peut être faite par le titulaire de la classe dont l'enfant était élève l'année précédente.

3.2.3. L'élève est orienté vers la classe d'adaptation par l'équipe multidisciplinaire.

Avant de décider de l'admission d'un enfant en classe d'adaptation, cette équipe détermine si un examen psycho-médico-social est nécessaire ou souhaitable. Cela se fait à la suite d'une discussion où le cas des élèves proposés pour cette admission est examiné sur la base des renseignements recueillis : leur sujet (facteurs qui ne se rapportent pas à l'apprentissage, fréquentation scolaire, évolution des progrès réalisés, etc.).

3.2.4. Si l'élève a été préalablement examiné par le centre P.M.S., les résultats de cet examen sont communiqués à l'équipe multidisciplinaire, qui prend alors la décision.

3.2.5. Afin que la classe d'adaptation puisse fonctionner dès le début de l'année scolaire, seuls y sont admis les élèves dont l'équipe multidisciplinaire juge à l'unanimité qu'il n'est pas nécessaire de les faire examiner au préalable par le centre P.M.S.

Dans ces cas, le titulaire de la classe dont l'élève considéré faisait partie l'année scolaire précédente est associé à l'équipe multidisciplinaire.

L'examen des autres enfants proposés aura lieu avant le 1^{er} octobre 1976.

3.2.6. L'orientation des élèves vers la classe d'adaptation est discutée avec les parents. Ceux-ci donnent leur accord écrit à l'envoi de leur enfant en classe d'adaptation.

3.3. Observation permanente des élèves durant la période de rattrapage.

Le maître d'adaptation tient à jour une fiche des progrès de chaque élève, laquelle porte toutes les indications relatives à la matière faisant l'objet de cours de rattrapage. Les fiches de progrès sont conservées par ce maître dans la classe d'adaptation.

3.4. Evaluation des progrès.

L'évaluation est faite par l'équipe multidisciplinaire. Elle a lieu au moins à la fin de chaque période de rattrapage. Des discussions portant sur l'évaluation peuvent intervenir plus tôt, à la demande des membres de l'équipe multidisciplinaire, chaque fois qu'un de ceux-ci le juge nécessaire.

Les conclusions de ces discussions sont notées au dossier psycho-pédagogique individuel des élèves concernés. Ces dossiers sont également conservés dans la classe d'adaptation par le maître d'adaptation.

3.5. Intervention de l'inspection.

Pour compléter sa tâche ordinaire d'inspection et le contrôle des dossiers psycho-pédagogiques et des fiches de progrès des élèves, chaque membre de l'inspection scolaire peut demander un rapport écrit sur tout élève de l'école primaire dont on doute qu'il doive être considéré comme retardé pédagogique. Il en est de même pour les élèves de la classe d'adaptation.

3.2. Oriëntatie van kinderen naar de aanpassingsklas.

3.2.1. Pedagogische achterblijvers, zoals bepaald in § 1.1., worden best zo vroeg mogelijk bijgewerkt in de aanpassingsklassen, d.w.z. van zodra de schoolachterstand wordt vastgesteld.

3.2.2. De klastitularis doet schriftelijk een gemotiveerd voorstel aan het hoofd van de lagere school. Dit voorstel moet melding maken van de specifieke aspecten voor de bij te werken leerstof.

Bij de aanvang van het schooljaar kan het gemotiveerde voorstel gedaan worden, door de klastitularis van de klas bij wie het kind vorig schooljaar de lessen volgden.

3.2.3. Een leerling wordt naar de aanpassingsklas georiënteerd door het multidisciplinair team.

Vooraleer te beslissen of een kind al dan niet in de aanpassingsklas wordt opgenomen, bepaalt dit team of hiervoor een psycho-medisch-sociaal onderzoek nodig of wenselijk is. Dit gebeurt tijdens een bespreking van de voorgestelde leerlingen op grond van de over hen verzamelde inlichtingen (factoren die geen verband houden met het leren, schoolbijwoning, evolutie van de schoolvorderingen enz.).

3.2.4. Indien een leerling voorafgaandelijk door het P.M.S.-centrum onderzocht werd, worden de resultaten van dit onderzoek aan het multidisciplinair team voorgelegd, dat beslist.

3.2.5. Om de aanpassingsklas vanaf het begin van het schooljaar te laten fungeren, worden alleen die leerlingen waarvoor het multidisciplinair team eensluidend oordeelt dat er geen voorafgaandelijk onderzoek door het P.M.S.-centrum nodig is, in de aanpassingsklas opgenomen.

Voor deze gevallen wordt de titularis van de klas waarin het betrokken kind gedurende het vorige schooljaar onderwezen werd, in het multidisciplinair team ingeschakeld.

Het onderzoek van de andere voorgestelde kinderen gebeurt vóór 1 oktober 1976.

3.2.6. De oriëntatie van de leerlingen naar de aanpassingsklas wordt met de ouders besproken. Deze geven voor de bijwerking van hun kind in de aanpassingsklas hun schriftelijk akkoord.

3.3. Het volgen van de leerlingen tijdens de bijwerkperiode.

Voor iedere leerling houdt de taakleer een vorderingenfiche bij. Hierop worden alle gegevens over de bijgewerkte leerstof aangeduid. Deze vorderingenfiches worden in de aanpassingsklas bewaard door de taakleer.

3.4. Evaluatie van de vorderingen.

De evaluatie gebeurt door het multidisciplinair team. Ze geschiedt ten minste op het einde van elke inhaalperiode. Vroeger noodzakelijke evaluatiebesprekingen kunnen op vraag van de leden van het multidisciplinair team worden gehouden, telkens een lid dit nodig acht.

De besluiten ervan worden genoteerd in het individuele psycho-pedagogische dossier van de betrokken leerling. Ook de individuele psycho-pedagogische dossiers worden door de taakleer bewaard in de aanpassingsklas.

3.5. Tussenkoms van de inspectie.

Naast de gewone inspectie-opdracht, het nazicht van de psycho-pedagogische dossiers en van de vorderingenfiches van de leerlingen, kan elk lid van de schoolinspectie een schriftelijk rapport vragen over elke leerling van de lagere school, waarvoor twijfel bestaat of hij al dan niet als pedagogisch achterblijver moet worden beschouwd. Dit geldt ook voor de leerlingen die in de aanpassingsklas worden bijgewerkt.

Ce rapport, demandé au chef de l'école primaire, est établi par l'équipe multidisciplinaire et transmis dans les deux semaines à l'inspecteur compétent.

4. Personnel.

4.1. Conditions requises pour remplir la fonction de maître d'adaptation.

4.1.1. La fonction de maître d'adaptation est exercée par un instituteur ayant au moins six années d'expérience. C'est uniquement au cas où aucun membre du personnel enseignant de l'école ne remplirait cette condition qu'il peut y être dérogé, moyennant l'accord de l'inspection.

4.1.2. La fonction de maître d'adaptation doit être offerte par priorité aux instituteurs titulaires d'un certificat complémentaire visé par l'arrêté ministériel du 10 mai 1924, ou du diplôme délivré par un institut supérieur des sciences pédagogiques. (Bénéficieront des droits acquis les enseignants ayant pris précédemment la classe d'adaptation en charge et bien que l'emploi ait été offert à des titulaires de certificats qui l'ont refusé.)

4.1.3. Par dérogation au point 4.1.1. de la présente circulaire, le chef de l'école primaire peut, après approbation de l'inspection, maintenir dans la fonction de maître d'adaptation, l'enseignant qui ne remplit pas les conditions requises, mais qui exerçait déjà cette fonction à partir de l'année scolaire 1974-1975, si cela est profitable à l'expérience entreprise.

4.1.4. Le chef de l'école primaire ne peut être désigné ni recevoir une nouvelle désignation comme maître d'adaptation.

4.2. Prestations hebdomadaires du maître d'adaptation.

4.2.1. Les prestations hebdomadaires du maître d'adaptation sont fixées sur base des prestations d'un instituteur ordinaire dans l'école ou les écoles auxquelles il est attaché.

4.2.2. Ces prestations comprennent :

a) au moins 20 leçons de 50 minutes qui doivent être effectivement consacrées au rattrapage;

b) au moins 3 séances de 50 minutes pour des discussions à tenir à l'école :

- dans le cadre de l'équipe multidisciplinaire,
- avec les titulaires de classe,
- avec les membres du centre P.M.S.;

c) au moins 3 fois 50 minutes à consacrer à la tenue à jour des dossiers individuels et des fiches de progrès des élèves;

d) 50 minutes au maximum pour des entretiens avec les parents, qui peuvent avoir lieu en dehors des heures normales de cours.

4.2.3. En exécution du point 4.2.1., le chef d'école décide si le maître d'adaptation doit participer ou non au tour de rôle des surveillances.

Le maître d'adaptation ne peut toutefois pas être appelé à remplacer en classe des enseignants absents.

4.2.4. Les échanges de vues à l'école avec les titulaires de classe (4.2.2., b)) pendant les heures normales de cours doivent avoir lieu lorsque ces titulaires sont remplacés dans leur classe par des maîtres spéciaux. Ce n'est que si l'école ne dispose pas de maîtres spéciaux qu'une autre solution acceptable peut être appliquée, moyennant l'accord de l'inspection.

4.2.5. Il va de soi que les élèves admis dans les classes d'adaptation doivent pouvoir continuer à bénéficier des récréations prévues.

4.2.6. Les élèves ne peuvent être retirés de leur classe ordinaire pendant les cours de religion ou de morale non confessionnelle pour suivre les leçons de rattrapage.

Dit rapport, gevraagd aan het hoofd van de lagere school, wordt opgesteld door het multidisciplinair team en wordt binnen de twee weken aan de betrokken inspecteur overgemaakt.

4. Personeel.

4.1. Voorwaarden vereist om te kunnen fungeren als taakleraar.

4.1.1. De functie van taakleraar wordt waargenomen door een onderwijzer met ten minste zes jaar ervaring. Alleen indien geen enkele leerkracht in een school fungeert, die aan deze voorwaarde voldoet, kan hiervan afgeweken worden, mits akkoord van de inspectie.

4.1.2. Het ambt van taakleraar moet bij voorrang worden aangeboden aan de onderwijzers die in het bezit zijn van een bijkomend getuigschrift geregeld bij ministerieel besluit van 10 mei 1924 of van het diploma afgeleverd door een hoger instituut voor pedagogische wetenschappen. (Verworven rechten voor leerkrachten die vroeger de taakklas op zich namen en niettegenstaande de plaats werd aangeboden aan houders van getuigschriften, die dat weigerden.)

4.1.3. In afwijking van punt 4.1.1. van deze omzendbrief mag het hoofd van de lagere school, na goedkeuring door de inspectie, de leerkracht die niet aan de gestelde voorwaarden voldoet, maar die reeds vanaf het schooljaar 1974-1975 als taakleraar fungeerde, in die functie behouden als zulks het experiment ten goede komt.

4.1.4. Het hoofd van de lagere school kan niet als taakleraar aangesteld of opnieuw aangesteld worden.

4.2. Wekelijkse prestaties van de taakleraar.

4.2.1. De wekelijkse prestaties van de taakleraar worden vastgesteld op basis van de prestaties van een gewoon onderwijzer in de school (scholen) waaraan hij verbonden is.

4.2.2. Deze prestaties omvatten :

a) minstens 20 lestijden van 50 minuten te besteden aan het werkelijk geven van inhaallessen;

b) minstens 3 lestijden van 50 minuten voor besprekingen op school :

- in het multidisciplinair team,
- met de klastitularissen,
- met de leden van het P.M.S.-centrum;

c) minstens 3 lestijden van 50 minuten voor het bijhouden van de individuele dossiers en de vorderingsfiches van de leerlingen;

d) maximum 50 minuten voor besprekingen met de ouders, die buiten de normale klastijden mogen gepresteerd worden.

4.2.3. In uitvoering van punt 4.2.1., beslist het schoolhoofd erover of de taakleraar al dan niet moet ingeschakeld worden in de beurtrol van de toezichten.

De taakleraar mag echter niet ingeschakeld worden om afwezige leerkrachten in de klas te vervangen.

4.2.4. De besprekingen in de school met de klastitularissen (4.2.2., b)), die plaatshebben tijdens de normale lestijden, moeten worden gehouden wanneer deze klastitularissen in hun klas worden vervangen door bijzondere leermeesters. Alleen als de school over geen bijzondere leermeesters beschikt, mag een andere aanvaardbare regeling worden toegepast, mits het akkoord van de inspectie.

4.2.5. Het is vanzelfsprekend dat de leerlingen die opgenomen zijn in de aanpassingsklassen moeten kunnen blijven genieten van de voorziene speeltijden.

4.2.6. Voor de inhaallessen mogen de leerlingen niet uit het gewoon klasverband worden gehaald tijdens de lessen in de godsdienst of in de niet-confessionele zedenleer.

4.3. Recyclage des maîtres d'adaptation.

4.3.1. Un après-midi de recyclage est organisé aux mois de septembre, novembre, janvier, mars et mai.

4.3.2. Dans l'enseignement de l'Etat et dans l'enseignement officiel subventionné, les inspecteurs généraux chargent leurs collaborateurs de convoquer les maîtres d'adaptation à ces séances de recyclage. Celles-ci ont pour but de guider les maîtres d'adaptation et de leur permettre d'échanger leurs expériences et informations personnelles. Chaque réunion fait l'objet d'un rapport qui est conservé aux archives cantonales ou par l'inspecteur de l'enseignement fondamental de l'Etat.

4.3.3. Les pouvoirs organisateurs de l'enseignement libre subventionné sont invités à faire participer leurs maîtres d'adaptation aux réunions de l'enseignement officiel subventionné. Si l'enseignement libre subventionné organise des réunions de recyclage distinctes, les rapports concernant les aspects d'organisation de ce enseignement seront communiqués à l'inspection de l'Etat compétente.

4.4. Les enseignants des classes supprimées de sections d'enseignement spécial conservent leurs droits dans l'école d'origine.

4.5. L'organisation de classes d'adaptation n'a aucune influence sur la fixation du supplément de direction.

5. Conditions d'ouverture ou de maintien de classes d'adaptation pour l'année scolaire 1976-1977.

5.1. Normes de création.

5.1.1. Toute école primaire comptant au moins 292 élèves pour l'année scolaire 1976-1977 peut créer une classe d'adaptation.

5.1.2. Toute école primaire comptant au moins 470 élèves pour l'année scolaire 1976-1977 peut créer deux classes d'adaptation.

5.1.3. Pour répondre aux normes requises, le pouvoir organisateur peut additionner la population de deux écoles situées sur le territoire de la même commune.

Par « commune » il faut entendre une des communes telles qu'elles auront existé jusqu'au 31 décembre 1976.

Lesdites classes d'adaptation sont administrées par le chef d'école primaire désigné à cet effet par le pouvoir organisateur.

5.2. Normes de maintien.

5.2.1. Les écoles primaires qui ont pu créer une classe d'adaptation pour l'année 1975-1976, conformément aux conditions fixées dans la circulaire du 14 août 1975, peuvent maintenir cette classe durant l'année scolaire 1976-1977 si la population scolaire atteint au moins 90 p.c. des normes prévues au point 5.1.1.

Pour le maintien d'une deuxième classe d'adaptation, les normes de création (5.1.2.) sont d'application.

5.2.2. Les classes d'adaptation créées pour l'année scolaire 1973-1974 et/ou pour l'année scolaire 1974-1975 dans une école dont la section d'enseignement spécial a été supprimée et qui, par ailleurs, répondaient aux normes en vigueur à l'époque, sont maintenues.

En cas de forte diminution du nombre d'élèves depuis lors, ces classes ne pourront toutefois être maintenues que sur avis motivé de l'inspection.

5.3. Mesure transitoire.

Les classes d'adaptation créées pour l'année scolaire 1975-1976 conformément aux critères prévus dans la circulaire du 14 août 1975 pourront être maintenues jusqu'au trentième jour de classe de l'année scolaire 1976-1977 inclusivement si les normes visées au point 5.2.1. ne sont pas atteintes.

4.3. Recyclage van de taakleraars.

4.3.1. In september, november, januari, maart en mei wordt telkens één recyclage-namiddag georganiseerd.

4.3.2. In het rijksonderwijs en in het gesubsidieerd officieel onderwijs geven de inspecteurs-generaal aan hun medewerkers opdracht om de taakleraars voor deze recyclage-vergaderingen op te roepen. Deze hebben tot doel de taakleraars te begeleiden en hen toe te laten hun ervaringen en informatie uit te wisselen. Over elke vergadering wordt een verslag opgesteld dat in het kantonnaal archief of door de rijksinspecteur over het rijksbasisonderwijs wordt bewaard.

4.3.3. De inrichtende machten van het gesubsidieerd vrij onderwijs worden uitgenodigd de vergaderingen van het gesubsidieerd officieel onderwijs door hun taakleraars te laten bijwonen. Indien door het gesubsidieerd vrij onderwijs afzonderlijk recyclage-vergaderingen ingericht worden, zullen de verslagen die betrekking hebben op de organisatorische aspecten van het onderwijs aan de bevoegde rijksinspectie medegedeeld worden.

4.4. De leerkrachten van de afgeschafte klassen van B.O.-afdelingen behouden hun rechten in de school van oorsprong.

4.5. Het inrichten van aanpassingsklassen heeft geen invloed op het bepalen van de directievergoeding.

5. Voorwaarden voor opening of behoud van aanpassingsklassen voor het schooljaar 1976-1977.

5.1. Normen voor oprichting.

5.1.1. Iedere lagere school, die voor het schooljaar 1976-1977 minstens 292 leerlingen telt, mag één aanpassingsklas oprichten.

5.1.2. Iedere lagere school, die voor het schooljaar 1976-1977 minstens 470 leerlingen telt, mag twee aanpassingsklassen oprichten.

5.1.3. De inrichtende macht mag de bevolking van twee scholen die op het grondgebied van dezelfde gemeente gevestigd zijn samentellen om aan de vereiste normen te voldoen.

Onder « gemeente » wordt verstaan één van de gemeenten zoals zij nog bestaan tot en met 31 december 1976.

Deze aanpassingsklas(sen) wordt (worden) beheerd door het hoofd van de lagere school, daartoe aangeduid door de inrichtende macht.

5.2. Normen voor behoud.

5.2.1. De lagere scholen, die tijdens het schooljaar 1975-1976 één aanpassingsklas konden oprichten, overeenkomstig de voorwaarden vermeld in de omzendbrief d.d. 14 augustus 1975, mogen deze in stand houden gedurende het schooljaar 1976-1977 indien de schoolbevolking minstens 90 pct. bereikt van de normen vermeld in punt 5.1.1.

Voor het behoud van een tweede aanpassingsklas gelden de normen voor oprichting (5.1.2.).

5.2.2. De aanpassingsklassen, die gedurende het schooljaar 1973-1974 en/of 1974-1975 werden opgericht in een school waarvan de B.O.-afdeling werd afgeschaft en die verder voldeden aan de toen gestelde normen, blijven behouden.

Bij sterke daling van het leerlingenaantal in de school sinds dat schooljaar kan dit alleen bij gemotiveerd advies van de inspectie.

5.3. Overgangsmaatregel.

De aanpassingsklassen, tot stand gekomen gedurende het schooljaar 1975-1976 op grond van de voorwaarden vermeld in de omzendbrief van 14 augustus 1975, mogen in stand gehouden worden tot en met de dertigste schooldag van het schooljaar 1976-1977 indien de normen vermeld in 5.2.1. niet worden bereikt.

5.4. Suppression.

Au cas où l'inspection estimerait, au cours de l'année scolaire ou à la fin de celle-ci, que le nombre d'enfants recyclés est insuffisant ou qu'il a été fait un usage injustifié d'une ou plusieurs classes d'adaptation, elle me fera parvenir par la voie hiérarchique une proposition motivée, soit de suppression immédiate de cette classe ou de ces classes, soit de retenue immédiate des subventions-traitements.

6. Evaluation de l'expérience.

6.1. Afin de permettre l'évaluation de l'expérience, le chef de l'école primaire où ont été créées une ou deux classes d'adaptation pour l'année scolaire 1976-1977, fera rapport à l'inspection sur le fonctionnement de ces classes, avant le 1^{er} décembre 1976, le 15 mars 1977 et le 1^{er} juin 1977. Deux exemplaires de ce rapport seront adressés à l'inspection, qui en conservera un dans ses archives. Les formules à utiliser à cet effet seront envoyées ultérieurement.

6.2. L'inspection transmettra ces rapports, accompagnés d'une note les résumant et contenant ses observations personnelles, par la voie hiérarchique à l'inspecteur général compétent, avant les 15 décembre 1976, 1^{er} avril 1977 et 15 juin 1977.

6.3. Les inspecteurs généraux me feront rapport avant les 1^{er} janvier, 15 avril et 1^{er} juillet 1977.

7. Demandes de création d'une ou plusieurs classes d'adaptation.

7.1. Enseignement subventionné.

Le pouvoir organisateur utilisera le modèle de demande annexé à la présente circulaire (annexe 1).

La demande sera établie en triple exemplaire. Deux sont à adresser à l'inspection, qui en transmettra un à l'administration de l'enseignement fondamental. Le troisième exemplaire sera conservé par l'école.

7.2. Enseignement de l'Etat.

Le modèle de demande annexé à la présente circulaire (annexe 2) sera complété par le chef d'établissement en triple exemplaire. L'un sera adressé à l'administration de l'enseignement fondamental, établissements de l'Etat, un autre à l'inspection et l'école conservera le troisième.

MINISTERE
DE L'EDUCATION NATIONALE

Administration
de l'enseignement fondamental

Annexe 1 à la circulaire du 1976.

— Année scolaire : 197.....-197.....

— Province :

— Inspecteur de l'enseignement primaire :

— Canton :

DEMANDE D'OUVERTURE
D'UNE (DE) CLASSE(S) D'ADAPTATION

1. Ecole qui organise la (les) classes :

rue : n°

Commune : N° postal commune :

2. Nombre de classes dans les sections primaires pour l'année scolaire actuelle :

Nombre d'élèves régulièrement inscrits dans les sections primaires pour l'année scolaire actuelle :

5.4. Afschaffing.

Indien de inspectie, in de loop of op het einde van het schooljaar, oordeelt dat er onvoldoende kinderen werden bijgewerkt of dat er een onverantwoord gebruik werd gemaakt van de aanpassingsklas(sen), zal ze mij langs hiërarchische weg een gemotiveerd voorstel tot onmiddellijke afschaffing ervan of voor de onmiddellijke inhouding van de weddetoelage(n) voorleggen.

6. Evaluatie van het experiment.

6.1. Om de evaluatie van het experiment mogelijk te maken, zal het hoofd van de lagere school, waar tijdens het schooljaar 1976-1977 één of twee aanpassingsklassen zijn opgericht, bij de inspectie verslag uitbrengen over de werking van zijn aanpassingsklas(sen) vóór 1 december 1976, 15 maart 1977 en 1 juni 1977. Van dit verslag worden twee exemplaren aan de inspectie toegezonden, die er één van in het archief bewaart. De daartoe te gebruiken formulieren zullen later worden toegezonden.

6.2. De inspectie maakt deze verslagen met een samenvattende nota en haar persoonlijke opmerkingen langs de hiërarchische weg over aan de bevoegde inspecteur-generaal vóór 15 december 1976, 1 april 1977 en 15 juni 1977.

6.3. De inspecteurs-generaal brengen mij verslag uit vóór 1 januari, 15 april en 1 juli 1977.

7. Aanvraag voor de oprichting van (een) aanpassingsklas(sen).

7.1. Gesubsidieerd onderwijs.

Het in bijlage toegezonden model van aanvraag (bijlage 1) zal door de inrichtende macht gebruikt worden.

Deze aanvraag wordt in drie exemplaren ingevuld. Twee exemplaren dienen aan de inspectie opgestuurd te worden, die er één van naar het bestuur van het basisonderwijs zendt. Het derde exemplaar blijft op school.

7.2. Rijksonderwijs.

Het in bijlage toegezonden model van aanvraag (bijlage 2) zal door het inrichtingshoofd worden ingevuld in drie exemplaren. Eén exemplaar wordt naar het bestuur van het basisonderwijs, rijksinrichtingen, gestuurd, één exemplaar naar de inspectie en één exemplaar wordt op school bewaard.

MINISTERIE
VAN NATIONALE OPVOEDING

Bestuur van het basisonderwijs

Bijlage 1 bij omzendbrief van 1976.

— Schooljaar : 197.....-197.....

— Provincie :

— Inspecteur van het lager onderwijs :

— Canton :

AANVRAAG
OM OPENING VAN AANPASSINGSKLAS(SEN)

1. School, die de klas(sen) inricht :

.....straat nr.

Gemeente : Postnummer gemeente :

2. Aantal klassen in de lagere afdelingen tijdens het huidige schooljaar :

Aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de lagere afdelingen tijdens het huidige schooljaar :

3. Une classe d'adaptation a-t-elle été subventionnée pendant l'année scolaire 1973-1974 ? Oui/non.

4. Une classe d'adaptation a-t-elle été subventionnée pendant l'année scolaire 1974-1975 ? Oui/non.

5. Une classe d'adaptation a-t-elle été subventionnée pendant l'année scolaire 1975-1976 ? Oui/non.

6. Nombre de classes d'adaptation à ouvrir pour l'année scolaire 1976-1977 :

Date d'ouverture :

7. Je certifie sur l'honneur :

1° que la procédure prévue dans la circulaire du 1976 est suivie;

2° que la direction générale de l'enseignement fondamental a été avertie par l'intermédiaire de l'inspection scolaire de la suppression de la (des) classe(s) d'enseignement spécial;

3° que la présente demande est sincère et complète.

8. Je m'engage à porter à la connaissance de l'administration de l'enseignement fondamental, par l'intermédiaire de l'inspection scolaire :

a) la date de la suppression éventuelle de la (des) classe(s) d'adaptation dont il est question ci-dessus;

b) la situation administrative du titulaire de cette (ces) classe(s) supprimée(s).

Le pouvoir organisateur,

Date :

Signature :

Nom et prénom
du (des) signataire(s).

Visa et observations éventuelles de l'inspection scolaire, notamment en ce qui concerne l'organisation matérielle de la (des) classe(s) d'adaptation.

Date :

Signature :

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Administration
de l'enseignement fondamental

Annexe 2 à la circulaire du 1976.

DEMANDE D'OUVERTURE D'UNE (DE) CLASSE(S) D'ADAPTATION

1. Ecole qui organise la (les) classe(s) :

rue : n°

Commune : N° postal commune :

2. Nombre de classes dans les sections primaires pour l'année scolaire actuelle :

Nombre d'élèves régulièrement inscrits dans les sections primaires pour l'année scolaire actuelle :

3. Une classe d'adaptation a-t-elle été créée pour l'année scolaire 1973-1974 ? Oui/non.

4. Une classe d'adaptation a-t-elle été créée pour l'année scolaire 1974-1975 ? Oui/non.

5. Une classe d'adaptation a-t-elle été créée pour l'année scolaire 1975-1976 ? Oui/non.

6. Nombre de classes d'adaptation à ouvrir pour l'année scolaire 1976-1977 :

Date d'ouverture :

Le chef d'établissement,

Date :

Signature :

3. Werd tijdens het schooljaar 1973-1974 een aanpassingsklas gesubsidieerd ? Ja/nee.

4. Werd tijdens het schooljaar 1974-1975 een aanpassingsklas gesubsidieerd ? Ja/nee.

5. Werd tijdens het schooljaar 1975-1976 een aanpassingsklas gesubsidieerd ? Ja/nee.

6. Aantal aanpassingsklassen te openen tijdens het schooljaar 1976-1977 :

Openingsdatum :

7. Ik bevestig op mijn woord van eer :

1° dat de voorziene werkwijze gevolgd wordt zoals voorzien in omzendbrief van 1976;

2° dat de algemene directie van het basisonderwijs door tussenkomst van de schoolinspectie verwittigd werd van de afschaffing van de B.O.-klas(sen);

3° dat de huidige aanvraag volledig en oprecht is.

8. Ik verbind mij het bestuur van het basisonderwijs, door tussenkomst van de schoolinspectie, ter kennis te brengen :

a) de datum van de eventuele afschaffing van de aanpassingsklas(sen) waarvan hierboven sprake;

b) de administratieve toestand van de titularis van deze afgeschafte klas(sen).

De inrichtende macht,

Datum :

Handtekening :

Naam en voornaam
van de ondertekenaar(s).

Visa en eventuele opmerkingen van de schoolinspectie, onder meer betreffende de materiële organisatie van de aanpassingsklas(sen).

Datum :

Handtekening :

MINISTERIE
VAN NATIONALE OPVOEDING

Bestuur van het basisonderwijs

Bijlage 2 bij omzendbrief van 1976.

AANVRAAG OM OPENING VAN AANPASSINGSKLAS(SEN)

1. School, die de klas(sen) inricht :

.....straat nr.

Gemeente : Postnummer gemeente :

2. Aantal klassen in de lagere afdelingen tijdens het huidig schooljaar :

Aantal regelmatig ingeschreven leerlingen in de lagere afdelingen tijdens het huidig schooljaar :

3. Werd tijdens het schooljaar 1973-1974 een aanpassingsklas ingericht ? Ja/nee.

4. Werd tijdens het schooljaar 1974-1975 een aanpassingsklas ingericht ? Ja/nee.

5. Werd tijdens het schooljaar 1975-1976 een aanpassingsklas ingericht ? Ja/nee.

6. Aantal aanpassingsklassen te openen tijdens het schooljaar 1976-1977 :

Openingsdatum :

Het instellingshoofd,

Datum :

Handtekening :

ANNEXE 2 A

OBJET : Année scolaire 1976-1977. — Fusions de communes. — Classes d'adaptation et emplois de maîtres spéciaux d'éducation physique dans l'enseignement primaire (circulaire du 23 décembre 1976).

Plusieurs chefs d'établissement ont posé la question de savoir si les écoles dépendant d'un même pouvoir organisateur et qui, au 1^{er} janvier 1977, par suite de la fusion de communes, seront situées sur le territoire d'une même commune pourront, en vertu de cette nouvelle situation, organiser des classes d'adaptation et/ou créer des emplois de maîtres spéciaux d'éducation physique si les conditions relatives au nombre d'élèves sont remplies.

A ce propos, je les renvoie aux dispositions réglementaires suivantes :

1. La circulaire du 20 août 1976 relative à l'organisation à titre expérimental, pour l'année scolaire 1976-1977, de classes d'adaptation pour retardés pédagogiques, point 5.1.3 :

« Le pouvoir organisateur peut additionner la population de deux écoles situées sur le territoire d'une même commune afin de répondre aux normes requises. Par « commune » il faut entendre une des communes telles qu'elles existaient au 31 décembre 1976... »

2. L'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires, article 3, § 1^{er} :

« Le nombre d'emplois dans les écoles de l'Etat et le nombre de subventions-traitements dans les écoles subventionnées sont fixés pour chaque année scolaire et par école d'après les normes du présent arrêté. »

L'article 13 prévoit en outre :

« Le nombre d'élèves pris en considération est le nombre d'élèves réguliers au trentième jour de calendrier à dater du début de l'année scolaire ou de l'ouverture de l'école. »

Il ressort de ce qui précède que les fonctions et le nombre d'emplois, tels qu'ils ont été fixés sur base des chiffres de la population au 1^{er} octobre 1976 et de la répartition des communes avant le 1^{er} janvier 1977, sont maintenus pour toute la durée de l'année scolaire 1977-1978.

Les chefs d'établissement sont dès lors priés de ne pas introduire de demandes contraires aux instructions qui précèdent.

Le Ministre,
H. DE CROO.

BIJLAGE 2 A

BETREFT : Schooljaar 1976-1977. — Fusies van gemeenten. — Aanpassingsklassen en betrekkingen van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding in het lager onderwijs (onderrichting van 23 december 1976).

Door verschillende inrichtingshoofden werd de vraag gesteld of scholen die van dezelfde inrichtende macht afhangen, en die per 1 januari 1977, door de fusies van gemeenten, op het grondgebied van een zelfde gemeente zullen gevestigd zijn, op grond van deze nieuwe toestand, aanpassingsklassen en/of betrekkingen van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding mogen inrichten, indien aan de voorwaarden qua leerlingenaantal voldaan wordt.

In verband hiermede verwijs ik naar volgende reglementaire voorschriften :

1. De circulaire d.d. 20 augustus 1976 betreffende de oprichting, bij wijze van proef, van aanpassingsklassen voor pedagogische achterblijvers, voor het schooljaar 1976-1977, punt 5.1.3 :

« De inrichtende macht mag de bevolking van twee scholen die op het grondgebied van dezelfde gemeente gevestigd zijn samentellen om aan de vereiste normen te voldoen. Onder « gemeente » wordt verstaan één van de gemeenten zoals zij nog bestaan tot en met 31 december 1976... »

2. Het koninklijk besluit d.d. 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen, artikel 3, § 1 :

« Het aantal betrekkingen in de rijkscholen en het aantal wedde-toelagen in de gesubsidieerde scholen wordt voor elk schooljaar en per school volgens de normen van onderhavig besluit bepaald. »

Artikel 13 vermeldt bovendien :

« Het aantal leerlingen dat in aanmerking genomen wordt is het aantal regelmatige leerlingen op de dertigste kalenderdag te rekenen van het begin van het schooljaar of na het openen van de school. »

Uit hergeen voorafgaat blijkt dat de ambten en het aantal betrekkingen, zoals vastgesteld op grond van de bevolkingscijfers op 1 oktober 1976 en de indeling van de gemeenten vóór 1 januari 1977, voor de ganse duur van het schooljaar 1976-1977 behouden blijven.

De inrichtingshoofden worden derhalve verzocht geen aanvragen in te dienen welke strijdig zijn met deze bovenstaande onderrichtingen.

De Minister,
H. DE CROO.

ANNEXE 3

BIJLAGE 3

ENSEIGNEMENT DE L'ETAT

RIJZONDERWIJS

Aantal leerlingen per studierichting in het V.S.B.O.
verbonden aan inrichtingen voor rijksmiddelbaar onderwijs

Nombre des élèves par orientation d'études de l'E.P.S.R.
attachée aux établissements d'enseignement moyen de l'Etat

	Province. — Provincie												Allemagne — Duitsland
	Anvers — Antwerpen		Brabant — Brabant		Limbourg — Limburg		Flandre orientale — Oost-Vlaanderen		Flandre occidentale — West-Vlaanderen				
	G.	F. — M.	G.	F. — M.	G.	F. — M.	G.	F. — M.	G.	F. — M.	G.	F. — M.	
1 ^{er} Degré — Année de préparation professionnelle. — 1 ^{ste} Graad — Beroepsvoorbereidend jaar													
Métal-électricité + bois-bâtiment. — Metaal-elektriciteit + hout-bouw	406	—	165	—	322	3	486	1	313	—	11	—	
Métal-électricité + professions relatives aux arts plastiques et décoratifs. — Metaal- elektriciteit + plastische en decoratieve beroepen	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bois-bâtiment + professions relatives aux arts plastiques et décoratifs. — Hout-bouw + plastische en decoratieve beroepen	5	—	—	—	—	—	7	—	8	—	—	—	
Agriculture et horticulture + professions relatives aux arts plastiques et décoratifs. — Land- en tuinbouw + plastische en decoratieve beroepen	—	—	—	—	10	5	12	1	—	—	—	—	
Alimentation-soins + habillement-textile. — Voeding-verzorging + kleding-textiel	2	163	6	66	39	208	—	265	—	204	2	8	
Alimentation-soins + bureau-vente. — Voeding-verzorging + kantoor-verkoop	3	27	—	17	11	62	3	24	—	7	—	—	
Habillement-textile + bureau-vente. — Kleding-textiel + kantoor-verkoop	—	—	—	17	—	8	1	37	—	10	—	—	
Habillement-textile + professions relatives aux arts plastiques et décoratifs. — Kleding- textiel + plastische en decoratieve beroepen	—	32	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	
Bureau-vente + professions relatives aux arts plastiques et décoratifs. — Kantoor-ver- koop + plastische en decoratieve beroepen	—	14	5	4	6	11	—	9	—	—	—	—	
Métal-électricité + textile-tissage. — Metaal-elektriciteit + textiel-weven	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	—	
Total. — Totaal	429	236	176	104	386	297	509	343	344	221	13	8	

Province — Provincie																								
	Anvers — Antwerpen		Brabant — Brabant		Limbourg — Limburg		Flandre orientale — Oost-Vlaanderen		Flandre occidentale — West-Vlaanderen		Allemagne — Duitsland													
	G. — J.	F. — M.	G. — J.	F. — M.	G. — J.	F. — M.	G. — J.	F. — M.	G. — J.	F. — M.	G. — J.	F. — M.												
	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar	1 ^{re} ann. — 1 ^e jaar	2 ^e ann. — 2 ^e jaar												
2 ^e Degré. — 2de Graad																								
Technique du métal. — Metalbewerking . . .	81	7	—	—	53	8	—	—	117	5	—	—	142	35	1	—	83	44	—	—	—	—	—	—
Carrosserie. — Carrosserie- herstelling.	—	—	—	—	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Installations sanitaires. — Sanitaire installatie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Installations électriques. — Elektrische installatie . .	9	8	—	—	—	—	—	—	12	8	—	—	21	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Technique du bois. — Hout- bewerking	49	4	—	—	26	9	—	—	90	—	2	—	97	25	—	—	66	18	—	—	—	—	—	—
Bâtiment. — Bouw . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—
Horticulture. — Tuinbouw .	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Habillement. — Kleding . .	—	—	60	2	—	—	—	3	1	—	31	—	1	—	79	25	—	—	42	29	—	—	—	—
Education familiale. — Familiale opleiding . . .	—	—	41	—	5	—	43	18	1	—	89	6	—	—	94	26	—	—	85	8	—	—	—	—
Coiffure. — Haartooi . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	13	11	—	—	—	—	—	—	—	—
Vente. — Verkoop	—	2	16	10	—	3	11	5	—	—	—	—	9	4	35	25	2	1	8	5	—	—	—	—
Peinture. — Schilderen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal	139	21	117	12	92	26	54	26	13	122	6	271	81	222	87	159	63	135	52	—	—	—	—	—

ANNEXE 4

BIJLAGE 4

ENSEIGNEMENT DE L'ÉTAT
Sections professionnelles
attachées aux établissements d'enseignement moyen de l'État
Nombre des élèves par orientation d'études

RIJKSONDERWIJS
Roepsafdelingen
verbonden aan inrichtingen voor rijksmiddelbaar onderwijs
Aantal leerlingen per studierichting

	Province. — Provincie																Allemagne — Duitsland																			
	Anvers — Antwerpen				Brabant — Brabant				Limbourg — Limburg				Flandre orientale — Oost-Vlaanderen				Flandre occidentale — West-Vlaanderen																			
	Garçons — Jongens		Filles — Meisjes		Garçons — Jongens		Filles — Meisjes		Garçons — Jongens		Filles — Meisjes		Garçons — Jongens		Filles — Meisjes		Garçons — Jongens		Filles — Meisjes																	
	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.	2 ^e ann.	3 ^e ann.	4 ^e ann.															
Mécanique. — <i>Mechanica</i>	43	44	63	—	—	—	65	54	76	8	11	6	38	47	110	—	—	—	51	18	62	—	—	45	31	37	—	—	26	20	12	—	—			
Menuiserie. — <i>Schrijnwerkerij</i>	59	34	64	—	—	—	66	39	43	—	—	—	21	20	72	—	—	—	53	27	45	—	—	47	53	57	—	—	3	4	3	—	—			
Métal. — <i>Metaal</i>	7	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Diamant. — <i>Diamant</i>	7	10	6	3	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Vente et travaux de bureau. — <i>Verkoop en bureauwerk</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	14	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Habillement. — <i>Kleding</i>	—	—	—	44	52	81	—	—	—	65	71	76	2	—	—	39	53	90	—	—	—	—	—	—	—	—	98	92	84	—	—	20	24	15		
Economie domestique. — <i>Huishoudkunde</i>	—	—	—	19	18	10	—	—	—	11	11	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—			
Aide familiale. — <i>Gezinsverzorgster</i>	—	—	—	12	14	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total. — <i>Totaal</i>	116	88	136	78	91	105	131	94	119	84	107	104	61	67	182	39	53	90	104	45	107	69	48	91	92	84	94	98	92	90	29	24	15	20	24	15

ANNEXE 5

BIJLAGE 5

Le minerval dans l'enseignement subventionné

Schoolgeld in het gesubsidieerd onderwijs

		Type court Nombre d'écoles Korte type Aantal scholen		Deuxième degré Nombre d'écoles Tweede graad Aantal scholen		Type long et 3 ^e degré Nombre d'écoles Lange type en 3 ^e graad Aantal scholen	
		officielles officiële	libres vrije	officielles officiële	libres vrije	officielles officiële	libres vrije
	0 franc/frank	39	26	3	—	—	—
jusqu'à/tot	500 francs/frank	4	2	2	—	—	—
jusqu'à/tot	1 000 francs/frank	1	4	—	—	—	—
jusqu'à/tot	1 500 francs/frank	1	4	1	—	1	—
jusqu'à/tot	2 000 francs/frank	—	2	—	—	—	—
jusqu'à/tot	2 500 francs/frank	—	5	—	—	—	—
jusqu'à/tot	3 000 francs/frank	—	12	—	1	—	3
jusqu'à/tot	4 000 francs/frank	1	4	—	1	—	2
jusqu'à/tot	5 000 francs/frank	—	10	—	1	—	1
jusqu'à/tot	6 000 francs/frank	1	7	—	4	—	—
jusqu'à/tot	7 000 francs/frank	1	3	—	—	—	1
jusqu'à/tot	8 000 francs/frank	—	2	—	1	—	—
jusqu'à/tot	9 000 francs/frank	—	1	—	—	—	—
jusqu'à/tot	10 000 francs/frank	—	2	—	1	—	1

ANNEXE 6

BIJLAGE 6

Formes d'enseignement — Onderwijsvorm	Maternel. — <i>Kleuter</i>				Primaire. — <i>Lager</i>				Secondaire. — <i>Secundair</i>			
	Nombre d'inscrits	% contingent autorisé	Aptes autorisés	Effectivement présents	Nombre d'inscrits	% contingent autorisé	Aptes autorisés	Effectivement présents	Nombre d'inscrits	% contingent autorisé	Aptes autorisés	Effectivement présents
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Aantal ingeschreven	Toegelaten % contingent	Toegelaten geschikt	Werkelijk aanwezig	Aantal ingeschreven	Toegelaten % contingent	Toegelaten geschikt	Werkelijk aanwezig	Aantal ingeschreven	Toegelaten % contingent	Toegelaten geschikt	Werkelijk aanwezig
	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
Libre. — <i>Vrij</i>	? (1)	140	276	276 (?)	?	849	1 226	1 226 (?)	?	1 251	1 693	1 693 (?)
Officiel subventionné. — Officieel gesubsidieerd	36	13	22	21	158	109	145	134	359	298	274	298
Enseignement de l'Etat. — <i>Rijksonderwijs</i>	66	41	45	43	426	302	343	317	1 153	812	858	803

Explications.

Colonne 1 : nombre d'élèves inscrits en vue de participer à l'épreuve de sélection ou qui, doublant la première année, ont exprimé le désir de poursuivre leurs études.

Colonne 2 : nombre d'élèves qui auraient normalement pu être admis si l'arrêté royal du 29 août 1976 avait été appliqué.

Colonne 3 : nombre de candidats considérés comme aptes figurant sur les listes du 15 septembre et dès lors admis comme élèves réguliers.

Colonne 4 : nombre d'élèves inscrits comme réguliers qui suivent les cours depuis le 8 octobre 1976.

En ce qui concerne la formation d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, il faut uniquement tenir compte des orientations d'études qui figurent dans le contingentement :

- Néerlandais — Anglais
- Français — Histoire
- Mathématiques
- Géographie — Sciences
- Education physique
- Habillement
- Arts plastiques

Remarques :

Colonne 1 : Les listes qui ont été transmises par le S.N.E.C. ne contiennent aucune donnée relative au nombre des élèves qui se sont présentés à l'épreuve de sélection et qui n'ont pas été retenus comme étant aptes.

Uitleg.

Kolom 1 : aantal ingeschreven leerlingen om deel te nemen aan de selectieproef of die, als overzitter in het eerste jaar, de wens hebben uitgedrukt hun studies verder te zetten.

Kolom 2 : aantal leerlingen die normaal konden toegelaten worden indien koninklijk besluit van 29 augustus 1976 werd toegepast.

Kolom 3 : aantal geschikt geachte kandidaten die voorkomen op de lijsten van 15 september en dus als regelmatige leerlingen worden toegelaten.

Kolom 4 : aantal als regelmatig ingeschreven leerlingen die de lessen volgen sedert 8 oktober 1976.

Voor de opleiding tot geaggregeerde voor het L.S.O. moet enkel rekening gehouden worden met de studierichtingen die werden opgenomen in de contingentering :

- Nederlands — Engels
- Frans — Geschiedenis
- Wiskunde
- Aardrijkskunde — Wetenschappen
- Lichamelijke opvoeding
- Kleding
- Plastische kunsten

Opmerkingen :

Kolom 1 : De lijsten die werden overgemaakt door het N.S.K.O. bevatten geen gegevens over het aantal leerlingen die de selectieproef hebben afgelegd en die als niet geschikt werden weerhouden.

ANNEXE 7

Universités et institutions universitaires
Loi du 5 janvier 1976
Incidence financière pour l'exercice 1976
(en millions de francs)

BIJLAGE 7

Universiteiten en universitaire instellingen
Wet van 5 januari 1976
Financiële gevolgen voor het dienstjaar 1976
(in miljoenen frank)

	Subvention de fonctionnement accordée en 1976 — Verleende werkingstoelage 1976	Diminution à la suite de la loi du 5 janvier 1976 — Vermindering ingevolge wet 5 januari 1976
V.U.B.	884,0	— 46,6
K.U.L.	2 625,4	— 82,5
U.F.S.I.A.	285,1	— 64,4
U.I.A.	482,6	— 25,3
L.U.C.	138,9	— 1,0
U.F.S.A.L.	63,1	— 3,3
R.U.G.	2 335,3	— 82,3
R.U.C.A.	332,7	— 37,1
		— 342,7

ANNEXE 8

INSTITUTIONS UNIVERSITAIRES
Situation budgétaire en ce qui concerne les frais de fonctionnement 1977
(en millions de francs)
Crédits nécessaires

BIJLAGE 8

UNIVERSITAIRE INSTELLINGEN
Budgettaire toestand in verband met werkingskosten 1977
(in miljoenen frank)
Nodige kredieten

	A charge des Affaires étrangères (étudiants des pays en voie de développement) — Ten laste van Buitenlandse Zaken (studenten uit ontwikkelingslanden)	A charge de la Culture — Ten laste van Cultuur	A charge de l'E.N. Prévu au budget — Ten laste van N.O. Voorzien op de begroting
V.U.B.	6,3	0,3	976,1
R.U.G.	13,7	—	2 548,9
K.U.L.	56,8	4,7	2 968,3
R.U.C.A.	—	—	352,3
U.F.S.I.A.	—	—	304,5
U.I.A.	—	—	536,5
U.F.S.A.L.	—	—	70,1
L.U.C.	—	—	155,4
Total (estimation). — Totaal (raming)	76,8	5,-	7 912,1

ANNEXE 9

ENSEIGNEMENT SPECIAL

A. Secteur néerlandais

Enseignement maternel spécial (1975-1976) :

Total (garçons et filles)	1 890
Etat	385
Provinces	15
Communes	114
Libre	1 376

Enseignement primaire spécial (1975-1976) :

Total (garçons et filles)	24 502
Etat	3 162
Provinces	34
Communes	4 072
Libre	17 234

Degré inférieur du cycle secondaire (1974-1975).

Enseignement technique spécial et formation professionnelle :

Nombre de garçons	7 006
Nombre de filles	3 388

Total	10 384
-------	--------

Degré supérieur du cycle secondaire (1974-1975).

Enseignement technique spécial :

Nombre de garçons	28
Nombre de filles	16

Total	44
-------	----

B. Secteurs francophone et germanophone

	1975-1976	1973-1974
Enseignement maternel spécial	1 059	1 122
Etat	337	285
Provinces	75	97
Communes	190	198
Libre	457	542
Enseignement primaire spécial	16 712	20 855
Etat	3 994	4 588
Provinces	911	632
Communes	4 361	6 613
Libre	7 446	9 022
Enseignement technique spécial	11 224	9 180
Etat	3 144	2 280
Provinces	821	710
Communes	977	712
Libre	6 282	5 478

BIJLAGE 9

BUITENGEWOON ONDERWIJS

A. Nederlandstalige sector

Buitengewoon kleuteronderwijs (1975-1976) :

Totaal (jongens en meisjes)	1 890
Rijk	385
Provincies	15
Gemeenten	114
Particulieren	1 376

Buitengewoon lager onderwijs (1975-1976) :

Totaal (jongens en meisjes)	24 502
Rijk	3 162
Provincies	34
Gemeenten	4 072
Particulieren	17 234

Lagere graad van de secundaire cyclus (1974-1975).

Buitengewone technische en beroepsopleiding :

Aantal jongens	7 006
Aantal meisjes	3 388

Totaal	10 384
--------	--------

Hogere graad van de secundaire cyclus (1974-1975).

Buitengewone technische opleiding :

Aantal jongens	28
Aantal meisjes	16

Totaal	44
--------	----

B. Franstalige en Duitstalige sector

	1975-1976	1973-1974
Buitengewoon kleuteronderwijs	1 059	1 122
Staat	337	285
Provincies	75	97
Gemeenten	190	198
Vrij	457	542
Buitengewoon lager onderwijs	16 712	20 855
Staat	3 994	4 588
Provincies	911	632
Gemeenten	4 361	6 613
Vrij	7 446	9 022
Buitengewoon technisch onderwijs	11 224	9 180
Staat	3 144	2 280
Provincies	821	710
Gemeenten	977	712
Vrij	6 282	5 478

ANNEXE 10

EVOLUTION
DES ETUDIANTS SUBSIDIABLES
Institutions universitaires francophones

BIJLAGE 10

EVOLUTIE VAN DE STUDENTEN DIE VOOR SUBSIDIE
IN AANMERKING KOMEN
Franstalige universitaire instellingen

		Au 1 ^{er} février 1974 Op 1 februari 1974		Au 1 ^{er} février 1975 Op 1 februari 1975		Au 1 ^{er} février 1976 Op 1 februari 1976				
		Nombre réel — Werkelijk aantal	Nombre plancher — Grens- getal	Nombre réel — Werkelijk aantal	Nombre plancher — Grens- getal	Nombre réel — Werkelijk aantal	Nombre plancher — Grens- getal	A charge Education nationale — Ten laste van Nationale Opvoeding	A charge Affaires étrangères — Ten laste van Buitenlandse Zaken	A charge Culture — Ten laste van Cultuur
Université de l'Etat Mons/Bergen	A.2	204	570	223	570	251	570	239	12	—
	A.3	410	570	390	570	404	570	360	44	—
	B.4	348	570	377	570	379	570	364	15	—
	B.6	52	190	103	190	175	190	142	33	—
Totaux. — Totalen		1 014	1 900	1 093	1 900	1 209	1 900	1 105	104	—
Faculté polytechnique Mons/Bergen	B.6	267	267	265	265	266	266	238	28	—
	C.9	238	570	256	570	269	570	249	20	—
Totaux. — Totalen		505	837	521	835	535	836	487	48	—
Fucam	A.3	425	570	427	570	579	579	547	32	—
Faculté agronomique Gembloux/Gembloers	B.6	219	219	226	226	235	235	200	35	—
	D.11	205	570	205	570	187	570	160	27	—
Totaux. — Totalen		424	789	431	796	422	805	360	62	—
Facultés universitaires N.-D. de la Paix Namur/Namen	A.1	329	329	333	333	394	394	391	3	—
	A.2	294	294	361	361	321	321	320	1	—
	A.3	226	570	229	570	274	570	271	3	—
	B.4	451	570	485	570	504	570	501	3	—
	B.6	930	930	939	939	897	897	872	25	—
	B.7	117	285	149	285	196	285	192	4	—
Totaux. — Totalen		2 347	2 978	2 496	3 058	2 586	3 037	2 547	39	—
Facultés univ. Saint-Louis Bruxelles/Brussel	A.1	328	328	345	345	393	393	390	3	—
	A.2	161	190	159	190	161	190	161	—	—
	A.3	174	190	197	197	202	202	197	5	—
Totaux. — Totalen		663	708	701	732	756	785	748	8	—
U.C.L.	A.	3 937	5 937	6 147	6 147	5 665	5 665	5 357	285	23
	B.	4 262	4 262	4 061	4 061	3 959	3 959	3 719	238	2
	C.	2 783	2 783	2 747	2 747	2 779	2 779	2 660	119	—
	D.	267	267	317	317	292	292	223	68	1
Totaux. — Totalen		13 249	13 249	13 272	13 272	12 695	12 695	11 959	710	26
U.L.B.	A.	5 023	5 023	4 984	4 984	5 007	5 007	4 549	452	6
	B.	3 879	3 879	3 849	3 849	3 618	3 618	3 232	384	2
	C.	1 750	1 750	1 897	1 897	2 187	2 187	2 010	174	3
	D.	—	—	7	7	17	17	14	3	—
Totaux. — Totalen		10 652	10 652	10 737	10 737	10 829	10 829	9 805	1 013	11
Université de l'Etat Liège/Luik	A.	3 182	3 182	3 184	3 184	2 950	2 950	2 840	109	1
	B.	3 191	3 191	3 066	3 066	2 938	2 938	2 806	131	1
	C.	2 302	2 302	2 438	2 438	2 264	2 264	2 097	162	5
Totaux. — Totalen		8 675	8 675	8 688	8 688	8 152	8 152	7 743	402	7
Totaux globaux. — Algemene Totalen		37 955	40 358	38 366	40 588	37 763	39 618	35 301	2 418	44

ANNEXE 11**COUT DE REVIENT ACTUEL DES TRANSPORTS SCOLAIRES****Année scolaire 1975-1976****Transports scolaires dans l'enseignement spécial (N)**

Dépenses pour :

L'enseignement ordinaire de l'Etat :

— Transporteurs professionnels	91 166 696	
— Accompagnement	—	
— Transports individuels	17 728 427	
— Véhicules de l'Etat :		
Aucune donnée par année scolaire		
Données de l'année budgétaire 1975 +		
10 % = 1976	31 754 000	
(entretien + carburant)		
		140 649 123

L'enseignement spécial de l'Etat :

— Transporteurs professionnels	89 876 868	
— Accompagnement :		
(On ne connaît pas de chiffres, ce poste		
ayant été payé à charge de l'article 11.03.3)		
— Transports individuels	133 669	
		90 010 207

L'enseignement spécial subventionné :

— Transporteurs professionnels	391 897 911	
— Accompagnement	30 820 849	
— Transports individuels	6 842 457	
		429 531 127

Total général 660 220 517

BIJLAGE 11**HUIDIGE KOSTPRIJS LEERLINGENVERVOER****Schooljaar 1975-1976****Leerlingenvervoer in het buitengewoon onderwijs (N)**

Uitgave voor het :

Gewoon rijksonderwijs :

— Beroepsvervoerders	91 166 696	
— Begeleiding	—	
— Individueel vervoer	17 728 427	
— Rijksvoertuigen :		
Geen gegevens per schooljaar		
Gegevens begrotingsjaar 1975 + 10 % =		
1976	31 754 000	
(onderhoud + brandstof)		
		140 649 123

Rijksbuitengewoon onderwijs :

— Beroepsvervoerders	89 876 868	
— Begeleiding :		
(Men weet geen cijfers daar dit betaald		
werd op artikel 11.03.3)		
— Individueel vervoer	133 669	
		90 010 207

Gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :

— Beroepsvervoerders	391 897 911	
— Begeleiding	30 820 849	
— Individueel vervoer	6 842 457	
		429 531 127

Algemeen totaal 660 220 517

ANNEXE 12**Fusions dans l'enseignement fondamental de l'Etat
(secteur néerlandais)**

Par l'arrêté royal du 13 mai 1975, un grand nombre d'écoles fondamentales de l'Etat ont été fusionnées au début de l'année scolaire 1975-1976.

Le but de cette mesure était de rendre la fonction de chef d'école aussi indépendante que possible de l'activité de maître de classe et donc de mieux faire ressortir l'aspect pédagogique de celle-ci. Cette année, on a continué dans la même voie.

Fusions 1^{er} juillet 1975 (arrêté royal du 13 mai 1975).

	Fusions	Sections et/ou écoles
1. Province d'Anvers	7	provenant de 14
2. Province de Brabant		
a) Bruxelles-Capitale	3	6
b) Province	11	22
3. Province de Limbourg	6	12
3. Province de Flandre orientale	10	22
5. Province de Flandre occidentale	17	34
	54	110

Fusions 1^{er} juillet 1976.

1. Province d'Anvers	1	3
2. Province de Limbourg	1	2
3. Province de Flandre orientale	2	4
4. Province de Flandre occidentale	2	5
	6	14

Fusions 1^{er} septembre 1976.

1. Province d'Anvers	1	2
2. Province de Flandre occidentale	3	6
	4	8
Total	64	132

BIJLAGE 12**Fusies in het rijksbasisonderwijs
(Nederlandse sector)**

Bij koninklijk besluit van 13 mei 1975 werden bij de aanvang van het schooljaar 1975-1976 een groot aantal rijksbasisscholen gefusioneerd.

De bedoeling hierbij was het ambt van schoolhoofd zoveel mogelijk los te maken van het houden van een klas en aldus het pedagogisch aspect van de opdracht beter tot zijn recht te laten komen. Dit jaar werd op de ingeslagen weg doorgegaan.

Fusies 1 juli 1975 (koninklijk besluit 13 mei 1975).

	Fusies	Afdelingen en/of scholen
1. Provincie Antwerpen	7	uit 14
2. Provincie Brabant :		
a) Brussel-Hoofdstad	3	6
b) Provincie	11	22
3. Provincie Limburg	6	12
4. Provincie Oost-Vlaanderen	10	22
5. Provincie West-Vlaanderen	17	34
	54	110

Fusies 1 juli 1976.

1. Provincie Antwerpen	1	3
2. Provincie Limburg	1	2
3. Provincie Oost-Vlaanderen	2	4
4. Provincie West-Vlaanderen	2	5
	6	14

Fusies 1 september 1976.

1. Provincie Antwerpen	1	2
2. Provincie West-Vlaanderen	3	6
	4	8
Totaal	64	132

ANNEXE 13

ENSEIGNEMENT NEERLANDAIS
Aperçu statistique de l'évolution récente

SOMMAIRE

A. Nombre total des élèves par niveau et par réseau d'enseignement pour les années scolaires suivantes :

Tableau 1 : année scolaire 1973-1974.

Tableau 2 : année scolaire 1974-1975.

Tableau 3 : année scolaire 1975-1976.

Tableau 4 : année scolaire 1976-1977 (partiellement : enseignement fondamental et enseignement supérieur non universitaire).

B. Tableau comparatif

Tableau 5 : Evolution du nombre total des élèves dans l'enseignement maternel et l'enseignement primaire en chiffres absolus (1973-1974) + évolution de l'emploi.

TABLEAU 1

N.B. Enseignement normal pour les institutrices maternelles faisant partie de l'enseignement secondaire

BIJLAGE 13

NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS
Statistisch overzicht van de recente evolutie

INHOUD

A. Totaal aantal leerlingen per niveau en per onderwijsnet voor volgende schooljaren :

Tabel 1 : schooljaar 1973-1974.

Tabel 2 : schooljaar 1974-1975.

Tabel 3 : schooljaar 1975-1976.

Tabel 4 : schooljaar 1976-1977 (gedeeltelijk : basisonderwijs en niet-universitair hoger onderwijs).

B. Vergelijkende tabel.

Tabel 5 : Evolutie van het totaal aantal leerlingen in het kleuter- en lager onderwijs in absolute cijfers (1973-1974) + evolutie tewerkstelling).

TABEL 1

N.B. Normaalonderwijs voor kleuteronderwijzeressen geteld bij secundair onderwijs

Année scolaire. — <i>Schooljaar</i>	1973-1974				
	Enseignement de l'Etat — Rijks- onderwijs	Enseignement provincial — Provinciaal onderwijs	Enseignement communal — Gemeentelijk onderwijs	Enseignement libre — Vrij onderwijs	Total régime néerlandais — Totaal Nederlands taalstelsel
Niveau/Niveau					
Enseignement maternel ordinaire. — <i>Gewoon kleuteronderwijs</i>	39 776	96	35 460	35 460	261 220
Enseignement maternel spécial. — <i>Buitengewoon kleuteronderwijs</i>	494	16	174	1 356	2 040
Total. — <i>Totaal</i>	40 270	112	35 634	187 244	263 260
Enseignement primaire ordinaire. — <i>Gewoon lager onderwijs</i>	93 533	846	123 892	329 311	547 582
Enseignement primaire spécial. — <i>Buitengewoon lager onderwijs</i>	3 401	32	3 903	17 492	24 828
Total. — <i>Totaal</i>	96 934	878	127 795	346 803	572 410
Enseignement secondaire ordinaire (+ 4 ^e degré). — <i>Gewoon secundair onderwijs (+ 4^e graad)</i>	93 943	12 458	29 807	327 209	463 417
Enseignement secondaire spécial. — <i>Buitengewoon secundair onderwijs</i>	638	256	1 499	6 420	8 813
Total. — <i>Totaal</i>	94 581	12 714	31 306	333 629	472 230
E.S.N.U. — <i>N.V.H.O.</i>	8 428	3 492	2 785	25 563	40 268
Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>	13 052	—	—	24 817	37 869
Total E.S. — <i>Totaal H.O.</i>	21 480	3 492	2 785	50 380	78 137
Total régime néerlandais. — <i>Totaal Nederlands taalstelsel</i>	253 265	17 196	197 520	918 056	1 386 037

TABLEAU 2

TABEL 2

Année scolaire. — <i>Schooljaar</i>		1974-1975				
Niveau/Niveau	Réseau/Net	Enseignement de l'Etat — Rijks- onderwijs	Enseignement provincial — Provinciaal onderwijs	Enseignement communal — Gemeentelijk onderwijs	Enseignement libre — Vrij onderwijs	Total régime néerlandais — Totaal Nederlands taalstelsel
Enseignement maternel ordinaire. — <i>Gewoon kleuteronderwijs</i>		38 518	106	34 693	184 242	257 559
Enseignement maternel spécial. — <i>Buitengewoon kleuteronderwijs</i>		370	15	178	1 388	1 951
Total. — <i>Totaal</i>		38 888	121	34 871	185 630	259 510
Enseignement primaire ordinaire. — <i>Gewoon lager onderwijs</i>		92 564	1 015	21 514	322 980	538 073
Enseignement primaire spécial. — <i>Buitengewoon lager onderwijs</i>		2 941	37	3 727	17 494	24 199
Total. — <i>Totaal</i>		95 505	1 052	125 241	340 474	562 272
Enseignement secondaire ordinaire (+ 4 ^e degré). — <i>Gewoon secundair onderwijs (+ 4de graad)</i>		93 483	12 661	28 685	328 308	463 137
Enseignement secondaire spécial. — <i>Buitengewoon secundair onderwijs</i>		932	283	1 681	7 542	10 438
Total. — <i>Totaal</i>		94 415	12 944	30 366	335 850	473 575
E.S.N.U. — <i>N.U.H.O.</i>		8 445	3 655	2 733	25 410	40 243
Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>		13 425	—	—	25 662	39 087
Total E.S. — <i>Totaal H.O.</i>		21 870	3 655	2 733	51 072	79 330
Total régime néerlandais. — <i>Totaal Nederlands taalstelsel</i>		250 678	17 772	193 211	913 026	1 374 687

TABLEAU 3

TABEL 3

Année scolaire. — <i>Schooljaar</i>		1975-1976				
Niveau/Niveau	Réseau/Net	Enseignement de l'Etat — Rijks- onderwijs	Enseignement provincial — Provinciaal onderwijs	Enseignement communal — Gemeentelijk onderwijs	Enseignement libre — Vrij onderwijs	Total régime néerlandais — Totaal Nederlands taalstelsel
Enseignement maternel ordinaire. — <i>Gewoon kleuteronderwijs</i>		37 170	131	34 253	181 767	253 321
Enseignement maternel spécial. — <i>Buitengewoon kleuteronderwijs</i>		394	13	152	1 383	1 942
Total. — <i>Totaal</i>		37 564	144	34 405	183 150	255 263
Enseignement primaire ordinaire. — <i>Gewoon lager onderwijs</i>		90 100	1 003	116 478	316 772	524 353
Enseignement primaire spécial. — <i>Buitengewoon lager onderwijs</i>		3 073	38	3 989	17 284	24 384
Total. — <i>Totaal</i>		93 173	1 041	120 466	334 056	548 737
Enseignement secondaire ordinaire (+ 4 ^e degré). — <i>Gewoon secundair onderwijs (+ 4de graad)</i>		95 373	12 770	20 099	339 339	476 581
Enseignement secondaire spécial. — <i>Buitengewoon secundair onderwijs</i>		1 082	303	1 780	8 091	11 256
Total. — <i>Totaal</i>		96 455	13 073	30 879	347 430	487 837
E.S.N.U. — <i>N.U.H.O.</i>		9 037	3 797	2 984	27 401	43 219
Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>		13 332	—	—	26 963	40 295
Total E.S. — <i>Totaal H.O.</i>		22 369	3 797	2 984	54 364	83 514
Total régime néerlandais. — <i>Totaal Nederlands taalstelsel</i>		249 561	18 055	188 735	919 000	1 375 351

TABLEAU 4

TABEL 4

Année scolaire. — <i>Schooljaar</i>	1976-1977 (recensés partiellement — <i>gedeeltelijk gesteld</i>)				
	Enseignement de l'Etat — <i>Rijks- onderwijs</i>	Enseignement provincial — <i>Provinciaal onderwijs</i>	Enseignement communal — <i>Gemeentelijk onderwijs</i>	Enseignement libre — <i>Vrij onderwijs</i>	Total Régime néerlandais — <i>Totaal Nederlands taalstelsel</i>
Niveau/Niveau					
Enseignement maternel ordinaire. — <i>Gewoon kleuteronderwijs</i>	36 262	138	33 421	175 604	245 425
Enseignement maternel spécial. — <i>Buitengewoon kleuteronderwijs</i>	385	15	114	1 376	1 890
Total. — <i>Totaal</i>	36 647	153	33 535	176 980	247 315
Enseignement primaire ordinaire. — <i>Gewoon lager onderwijs</i>	86 820	991	112 072	310 530	510 413
Enseignement primaire spécial. — <i>Buitengewoon lager onderwijs</i>	3 162	34	4 072	17 234	24 502
Total. — <i>Totaal</i>	89 982	1 025	116 144	327 764	534 915
Enseignement secondaire ordinaire (+ 4 ^e degré). — <i>Gewoon secundair onderwijs (+ 4de graad)</i> .	Statistiques incomplètes au 1 ^{er} février 1977. — <i>Statistieken onvolledig op 1 februari 1977.</i>				
Enseignement secondaire spécial. — <i>Buitengewoon secundair onderwijs.</i>					
Total. — <i>Totaal</i>					
E.S.N.U. — <i>N.U.H.O.</i> (1)	9 115	3 989	3 131	28 435	44 670
Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>	Non recensé au 1 ^{er} février 1977 (inscriptions universitaires non clôturées). — <i>Niet geteld op 1 februari 1977 (inschrijvingen universiteiten niet afgesloten).</i>				
Total E.S. — <i>Totaal H.O.</i>					
Total régime néerlandais. — <i>Totaal Nederlands taalstelsel</i>					

(1) Recensement provisoire. — *Voorlopige telling.*

TABLEAU 5

TABEL 5

Evolution du nombre total des élèves dans l'enseignement maternel et l'enseignement primaire en chiffres absolus (N)

Evolutie van het totaal aantal leerlingen in het kleuter- en lager onderwijs in absolute cijfers (N)

Année scolaire — <i>Schooljaar</i>	1974-1975 par rapport à 1973-1974	1975-1976 par rapport à 1974-1975	1976-1977 par rapport à 1975-1976
	1974-1975 tegenover 1973-1974	1975-1976 tegenover 1974-1975	1976-1977 tegenover 1975-1976
Niveau — <i>Niveau</i>			
Enseignement maternel. — <i>Kleuteronderwijs</i>	— 3 750	— 4 247	— 7 948
Enseignement primaire. — <i>Lager onderwijs</i>	—10 138	—13 535	—13 822
Total enseignement fondamental. — <i>Totaal basisonderwijs</i> .	—13 888	—17 782	—21 770
Evolution des emplois : (emplois théoriquement perdus). — <i>Evolutie betrekkingen : (theoretische verloren betrekkingen).</i>	— 731	— 889	— 1 089

ANNEXE 14**POPULATION SCOLAIRE PAR REGION ET PAR RESEAU****Enseignement normal maternel****BIJLAGE 14****SCHOOLBEVOLKING PER GEWEST EN PER NET****Kleuter normaalonderwijs**

Provinces — Provincies	Etat, — Rijk		Provinces, — Provincies		Communes, — Gemeenten		Libre, — Vrij	
	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking
Brabant/ Brabant	Bruxelles/ Brussel	47			Bruxelles/ Brussel	27	Bruxelles/ Brussel Virginal	49 27
Hainaut/ Henegouwen	Tournai/ Doornik	14	Mons/ Bergen	28			Gosselies La Louvière Leuze	34 22 27
Liège/ Luik	Liège/ Luik	42			Liège/ Luik	41	Liège Luik	36
Luxembourg/ Luxemburg	Arlon/ Aarlen	13					Bastogne/ Bastenaken Virton	18 8
Namur/ Namen	Andenne	26					Champion	39
Totaux, — Totalen	5	142	1	28	2	68	9	260

Enseignement primaire					Lager onderwijs				
Provinces — Provincies	Etat. — Rijk		Provinces. — Provincies		Communes. — Gemeenten		Libre. — Vrij		
	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	
Brabant/ Brabant	Bruxelles/ Brussel	109	Jodoigne/ Gelde- naken	22	Bruxelles/ Brussel	22	Bruxelles/ Brussel	50	
	Ganshoren	17			Bruxelles/ Brussel	98	Bruxelles/ Brussel	48	
	Nivelles/ Nijvel	61			Schaerbeek/ Schaarbeek	48	Bruxelles/ Brussel	78	
							Bruxelles/ Brussel	32	
							Jodoigne/ Gelde- naken	25	
							Nivelles/ Nijvel	3	
Hainaut/ Henegouwen	Mons/ Bergen	78	Charleroi	89			Braine-le- Comte/ 's Graven- brakel	49	
	Tournai/ Doornik	71	Morlanwelz	57			Gosselies	55	
			Mons/ Bergen	42			Kain	47	
							Leuze	45	
							Mons/ Bergen	48	
Liège/ Luik	Huy/ Hoei	48			Liège/ Luik	143	Heusy	33	
	Liège/ Luik	112					Huy/ Hoei	28	
	Verviers	67					Liège/ Luik	52	
	Eupen	18					Theux	29	
							Eupen	32	
Luxembourg/ Luxemburg	Arlon/ Aarlen	23					Arlon/ Aarlen	18	
	Virton	40					Bastogne/ Bastenaken	32	
							Carlsbourg Virton	26 31	
Namur/ Namen	Andenne	61					Champion	42	
	Couvin	48					Malonne Pesche	24 34	
Totaux. — Totalen . . .		13	753	4	210	4	311	23	894

Enseignement normal moyen (toutes sections)					Lager normaalonderwijs (alle afdelingen)			
Provinces — Provincies	Etat. — Rijk		Provinces. — Provincies		Communes. — Gemeenten		Libre. — Vrij	
	Ecoles <i>Scholen</i>	Population <i>Bevolking</i>	Ecoles <i>Scholen</i>	Population <i>Bevolking</i>	Ecoles <i>Scholen</i>	Population <i>Bevolking</i>	Ecoles <i>Scholen</i>	Population <i>Bevolking</i>
Brabant/ <i>Brabant</i>	Bruxelles/ <i>Brussel</i>	310	Jodoigne/ <i>Geldel-</i> <i>naken</i>	72	Bruxelles/ <i>Brussel</i>	368	Bruxelles <i>Brussel</i>	86
	Nivelles/ <i>Nijvel</i>	456					Bruxelles/ <i>Brussel</i>	125
							Bruxelles <i>Brussel</i>	103
							Nivelles/ <i>Nijvel</i>	90
Hainaut/ <i>Henegouwen</i>	Mons/ <i>Bergen</i>	223	Mons <i>Bergen</i>	142			Braine-le- Comte/ <i>'s Graven-</i> <i>brakel</i>	128
	Tournai/ <i>Doornik</i>	142					Loverval	195
							Ramegnies- Chin	73
Liège/ <i>Luik</i>	Liège/ <i>Luik</i>	418	Liège/ <i>Luik</i>	239	Liège/ <i>Luik</i>	396	Liège <i>Luik</i>	78
							Liège/ <i>Luik</i>	167
							Loncin	42
Luxembourg/ <i>Luxemburg</i>	Arlon/ <i>Aarlen</i>	66					Arlon <i>Aarlen</i>	84
	Virton	109					Arlon/ <i>Aarlen</i>	90
Namur/ <i>Namen</i>							Champion	129
							Malonne	97
Totaux. — <i>Totalen</i>	7	1 724	4	597	2	764	14	1 487

Enseignement normal technique moyen (toutes sections)

Middelbaar normaal technisch onderwijs (alle afdelingen)

Provinces — Provincies	Etat. — Rijk		Provinces. — Provincies		Communes. — Gemeenten		Libre. — Vrij	
	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking	Ecoles Scholen	Population Bevolking
Brabant/ Brabant					Bruxelles/ Brussel	24	Etterbeek/ Etterbeek	23
					Bruxelles/ Brussel	33	Molenbeek Molenbeek	33
					Schaerbeek/ Schaarbeek	16	Saint-Gilles/ Sint-Gillis	24
Hainaut/ Henegouwen			Saint-Ghislain	51	Charleroi	57	Gosselies	40
					La Louvière	43	Jemappes	32
					Mons/ Bergen	21	Leernes	45
							Mons/ Bergen	39
							Tournai/ Doornik	19
Liège/ Luik					Liège/ Luik	43	Liège/ Luik	76
					Liège/ Luik	44	Liège/ Luik	40
							Liège/ Luik	126
							Verviers	21
Luxembourg/ Luxemburg							Bastogne/ Bastenaken	12
Namur/ Namen	Namur/ Namen	34					Ciney	25
							Namur/ Namen	42
Totaux. — Totalen . . .	1	34	1	51	8	281	15	597

ANNEXE 15

ENSEIGNEMENT DE L'ETAT A DEINZE (A.R. + I.E.T.E.)

Aperçu du nombre des sections d'études et des élèves
pour les quatre dernières années scolaires

1. Nombre des sections d'études générales et techniques.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.S.S. H.M.O.	E.T.S.S. H.S.T.O.	Orientation Oriëntatie	Détermination Determinatie
1973-1974	4	3	11	---
1974-1975	4	3	11	---
1975-1976	4	3	3	---
1976-1977	4	3	8	5

2. Nombre de sections d'études professionnelles.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. (pas l'E.P.S.S.) L.S.B.O. (geen H.S.B.O.)		2 ^e degré 2de graad	3 ^e degré 3de graad
1973-1974	3		—	—
1974-1975	3		3	—
1975-1976	—		4	—
1976-1977	—		5	—

3. Nombre d'élèves dans les sections générales et techniques (quatre années d'études supérieures).

3. Aantal leerlingen algemeen en technisch (vier hoogste studiejaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.M. M.O.	E.T. T.O.	Orientation Oriëntatie	Détermination Determinatie
1973-1974	127 (3+4+5+6)	87	—	—
1974-1975	94 (4+5+6)	64	36 (3)	—
1975-1976	51 (5+6)	23	140 (3+4)	—
1976-1977	30 (6)	11	151 (3+4)	43 (5)

4. Nombre d'élèves dans les sections professionnelles (quatre années d'études supérieures).

4. Aantal leerlingen beroeps (vier hoogste studiejaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. (pas l'E.P.S.S.) L.S.B.O. (geen H.S.B.O.)		2 ^e degré 2de graad	3 ^e degré 3de graad
1973-1974	27 (3+4 E.S.I./L.S.O.)		—	—
1974-1975	7 (4 E.S.I./L.S.O.)		23 (3)	—
1975-1976	—		48 (3+4)	—
1976-1977	—		61 (3+4+5v.)	—

ANNEXE 16

BIJLAGE 16

Evolution de la population scolaire dans l'enseignement technique de l'Etat; quatre dernières années scolaires. Total des élèves dans les I.E.T.E., non compris les « middenscholen »

Evolutie van de schoolbevolking in het Rijkstechnisch onderwijs; laatste vier schooljaren. Totaal aantal leerlingen in de R.I.T.O.'s, Middenscholen niet inbegrepen

	Enseignement traditionnel Total des élèves — Traditioneel onderwijs Totaal aantal leerlingen	E.S.R. et E.P.S.R. Total des élèves — V.S.O. en V.B.S.O. Totaal aantal leerlingen	Total général — Algemeen totaal
1973-1974	21 073	6 270	27 343
1974-1975	17 162	9 787	26 949
1975-1976	13 597	10 675	24 272
1976-1977	9 580	13 207	22 787

ANNEXE 17

ENSEIGNEMENT DE L'ETAT A WETTEREN (A.R. + I.E.T.E.)

Aperçu du nombre des sections d'études et des élèves
pour les quatre dernières années scolaires

1. Nombre de sections d'études générales et techniques.

BIJLAGE 17

RIJKSONDERWIJS WETTEREN (K.A. + R.I.T.O.)

Overzicht aantal studiefaculteiten en aantal leerlingen
laatste vier schooljaren

1. Aantal studiefaculteiten algemeen en technisch.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.S.S. (A.R.) H.M.O. (K.A.)	E.T.S.S. (I.E.T.E.) H.S.T.O. (R.I.T.O.)	Orientation Oriëntatie	Determination Determinatie
1973-1974	5	4	A.R. — I.E.T.E./ K.A. — R.I.T.O.	—
1974-1975	5	4	4 + 4	—
1975-1976	4	4	5 + 7	A.R. — I.E.T.E./ K.A. — R.I.T.O.
1976-1977	5	4	5 + 4	4 + 4

2. Nombre de sections d'études professionnelles.

2. Aantal studiefaculteiten beroeps.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. L.S.B.O.	E.P.S.S. (I.E.T.E.) H.S.B.O. (beide R.I.T.O.)	2 ^e degré 2e graad	3 ^e degré 3e graad
1973-1974	3	1	—	—
1974-1975	3	1	I.E.T.E./R.I.T.O.	—
1975-1976	3	1	5	—
1976-1977	—	1	5	—

3. Nombre d'élèves dans les sections générales et techniques (quatre années d'études supérieures).

3. Aantal leerlingen algemeen en technisch (vier hoogste studie jaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.M. (A.R.) M.O. (K.A.)	E.T. (I.E.T.E.) T.O. (R.I.T.O.)	Orientation Oriëntatie	Determination Determinatie
1973-1974	194 (3—4—5—6)	141	A.R. — I.E.T.E./ K.A. — R.I.T.O.	—
1974-1975	134 (4—5—6)	100	54 + 34 (3)	—
1975-1976	84 (5—6)	44	103 + 98 (3—4)	—
1976-1977	36 (6)	25	103 + 114 (3—4)	36 + 26 (5) A.R. — I.E.T.E. K.A. — R.I.T.O.

4. Nombre d'élèves dans les sections professionnelles (quatre années d'études supérieures).

4. Aantal leerlingen beroeps (vier hoogste studie jaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. L.S.B.O.	E.P.S.S. (I.E.T.E.) H.S.B.O. (R.I.T.O.)	2 ^e degré 2e graad	3 ^e degré 3e graad
1973-1974	81 (2—3—4)	19 (1—2—3)	—	—
1974-1975	32 (3—4)	20 (1—2—3)	—	—
1975-1976	12 (4)	27 (1—2—3)	43 (1)	—
1976-1977	—	16 (2—3)	75 (1—2)	—

ANNEXE 18

ENSEIGNEMENT DE L'ETAT A AUDENARDE (A.R. + I.E.T.E.)

Aperçu du nombre des sections d'études et des élèves
pour les quatre dernières années scolaires

1. Nombre des sections d'études générales et techniques.

BIJLAGE 18

RIJKSONDERWIJS OUDENARDE (K.A. + R.I.T.O.)

Overzicht aantal studiefaculteiten en aantal leerlingen
laatste vier schooljaren

1. Aantal studiefaculteiten algemeen en technisch.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.S.S. H.M.O. (A.A.)	E.T.S.S. (I.E.T.E.) H.S.T.O. (R.I.T.O.)	Orientation Oriëntatie	Détermination Determinatie
1973-1974	4	4	A.R. K.A.	I.E.T.E./ R.I.T.O.
1974-1975	4	4	6 + 5	A.R. K.A.
1975-1976	4	4	6 + 6	1 +
1976-1977	4	3	6 + 4	6 + 5

2. Nombre des sections d'études professionnelles.

2. Aantal studiefaculteiten beroep.

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. (I.E.T.E.) L.S.B.O. (R.I.T.O.)	2° degré 2e graad	3° degré 3e graad	
1973-1974	3	—	I.E.T.E./R.I.T.O.	—
1974-1975	3	7	—	—
1975-1976	—	5	—	I.E.T.E./R.I.T.O.
1976-1977	—	7	3	—

3. Nombre des élèves dans les sections générales et techniques (quatre années d'études supérieures).

3. Aantal leerlingen algemeen en technisch (vier hoogste studiejaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.S.R. V.S.O.	
	E.M. (A.R.) M.O. (K.A.)	E.T. (I.E.T.E.) T.O. (R.I.T.O.)	Orientation Oriëntatie	Détermination Determinatie
1973-1974	208 (3—4—5—6)	150	A.R. K.A.	I.E.T.E./ R.I.T.O.
1974-1975	151 (4—5—6)	84	74 + 58 (3)	A.R. K.A.
1975-1976	77 (5—6)	39	179 + 110 (3+4)	11 (5)
1976-1977	46 (6)	11	175 + 83 (3+4)	83 (5+6) + 36 (5)

4. Nombre des élèves dans les sections professionnelles (quatre années d'études supérieures).

4. Aantal leerlingen beroeps (vier hoogste studiejaren).

	Enseignement traditionnel Traditioneel onderwijs		E.P.S.R. V.B.S.O.	
	E.P.S.I. (I.E.T.E.) L.S.B.O. (R.I.T.O.)	2° degré 2e graad	3° degré 3e graad	
1973-1974	62 (3—4)	—	—	—
1974-1975	33 (4)	54 (1)	—	—
1975-1976	—	84 (1—2)	—	—
1976-1977	—	109 (1—2)	21 (1)	—

ANNEXE 19**Plan « Egmont »****ENSEIGNEMENT ET FORMATION PROFESSIONNELLE****1. L'âge de la scolarité obligatoire est porté de 14 à 16 ans.**

La première phase de la prolongation, c'est-à-dire de 14 à 15 ans, prendra effet au 1^{er} septembre 1977. La loi prévoira que la réalisation de la deuxième phase sera décidée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

L'enseignement obligatoire envisagé pourra être dispensé éventuellement par d'autres voies que par les écoles. C'est ainsi, par exemple, que la formation professionnelle relevant du département des classes moyennes pourra être assimilée à une période de scolarité.

Au total, plus de 11 000 élèves seront concernés par la prolongation de 14 à 15 ans, et 15 800 élèves par la prolongation de 15 à 16 ans.

2. En dehors de ses tâches fondamentales, l'enseignement doit préparer au mieux l'accès des jeunes à la vie professionnelle.

Il sera mieux adapté aux besoins quantitatifs et qualitatifs de l'emploi.

— Des instruments dynamiques permettant d'identifier et de prévoir les besoins seront mis en place en collaboration avec le département de l'Education nationale, le ministère de l'Emploi et du Travail, les interlocuteurs sociaux, le Bureau du Plan, les services de programmation de la politique scientifique et les comités subrégionaux de l'emploi.

— Les informations ainsi recueillies seront largement diffusées à l'attention des élèves et étudiants et des organes d'orientation.

— La concertation avec les interlocuteurs sociaux sur le contenu des programmes d'études sera élargie.

— Les modalités de l'organisation de stages permettant aux jeunes, pendant leur formation, de se familiariser avec les réalités de la vie active dans les entreprises et les administrations, seront mises au point.

3. Coordination de toutes les formes d'enseignement, de formation et de recyclage.

Cette coordination des actions et des initiatives doit permettre une adéquation des besoins de l'économie et des moyens disponibles, tant en personnel qu'en équipement. Elle sera confiée à un comité ministériel présidé par les Ministres de l'Education nationale.

4. Le Gouvernement confirme qu'il sera procédé à la création :

a) d'un organe permanent et national de concertation entre les Ministres de l'enseignement et les groupes représentatifs intéressés directement à l'enseignement;

b) d'un dispositif scientifique restreint permanent et contradictoire qui recueillera, examinera et complètera éventuellement les données disponibles afin de rendre opérationnelles pour la politique d'enseignement les données objectivées ainsi obtenues.

BIJLAGE 19**Egmontplan****ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING****1. De schoolplicht is van 14 jaar op 16 jaar gebracht.**

De eerste verlengingsfase, d.w.z. van 14 tot 15 jaar, gaat in op 1 september 1977. De wet bepaalt dat de tweede fase zal ingaan na een bij Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Het verplicht onderwijs zal eventueel kunnen worden gegeven op een andere manier dan in de scholen. Zo kan bijvoorbeeld de beroepsopleiding die ressorteert onder het departement van Middenstand worden gelijkgesteld met de tijd die op school wordt doorgebracht.

In totaal zullen meer dan 11 000 leerlingen betrokken zijn bij de verlenging van 14 tot 15 jaar, en 15 800 leerlingen door de verlenging van 15 tot 16 jaar.

2. Behalve de gewone fundamentele taken moet het onderwijs de jongeren beter voorbereiden op het beroepsleven.

Het onderwijs zal beter worden aangepast aan de kwantitatieve en kwalitatieve arbeidsbehoeften.

— Om die behoeften te onderkennen en te voorzien, zullen organen in het leven worden geroepen in samenwerking met het departement van Nationale Opvoeding, het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, de sociale partners, het Planbureau, de diensten voor programmering van het wetenschapsbeleid en de subregionale comités voor tewerkstelling.

— De aldus verkregen inlichtingen zullen op ruime schaal worden verspreid ten behoeve van de leerlingen, de studenten en de instellingen voor beroepskeuzevoorlichting.

— Het overleg met de sociale partners over de inhoud van de studieprogramma's zal worden verruimd.

— De organisatie van stages tijdens welke jongeren gedurende hun opleiding zich vertrouwd kunnen maken met het eigenlijke beroepsleven in de ondernemingen en in de openbare besturen, zal nader worden uitgewerkt.

3. Coördinatie van alle vormen van onderwijs, beroepsopleiding, bij- en nascholing.

Die coördinatie van maatregelen en initiatieven zou het mogelijk maken dat de behoeften van het bedrijfsleven worden aangepast aan beschikbare middelen zowel op het vlak van het personeel als op het vlak van het industrieel potentieel. Die coördinatie zal worden toevertrouwd aan een ministerieel comité voorgezeten door de Ministers van Nationale Opvoeding.

4. De Regering bevestigt dat zullen worden opgericht :

a) een permanent en nationaal orgaan van overleg tussen de Ministers van onderwijs en de representatieve groeperingen die rechtstreeks bij het onderwijs betrokken zijn;

b) een permanent beperkt wetenschappelijk orgaan waarin alle partijen vertegenwoordigd zijn, dat de beschikbare gegevens zal verzamelen, onderzoeken en eventueel aanvullen ten einde de aldus verkregen geöbjectieveerde gegevens in praktijk te brengen op het vlak van het onderwijs.

ANNEXE 20

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

Nombre d'écoles

BIJLAGE 20

ONDERWIJS SOCIALE PROMOTIE

Aantal scholen

	Province. -- Provincie				
	Anvers Antwerpen	Brabant Brabant	Limbourg Limburg	Flandre orientale Oost-Vlaanderen	Flandre occidentale West-Vlaanderen
Etat. — Rijk	29	18	24	39	34
Province. — Provincie	5	5	6	12	7
Commune. — Gemeente	19	10	2	15	1
Libre. — Vrij	73	70	17	80	41
Total. — Totaal	126	103	49	146	83
Total général. — Algemeen totaal					507

Nombre d'élèves
—
Aantal leerlingen

Année scolaire 1975-1976
—
Schooljaar 1975-1976

Etat. — Rijk	20 523
Officiel subsidié. — Officieel gesubsidieerd	19 794
Libre subsidié. — Vrij gesubsidieerd	34 752
Total. — Totaal	74 752

Diplômes ou certificats de l'enseignement de promotion sociale entrant en ligne de compte pour l'admission aux administrations de l'Etat

Niveau 2 :

— Diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration et organisation d'un enseignement technique secondaire supérieur, donné par un établissement d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'Etat, diplôme délivré après un cycle d'au moins 750 heures de cours.

— Diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration et organisation de l'enseignement supérieur économique de type court, secteur « promotion sociale », diplôme délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat.

Niveau 3 :

— Diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration et organisation d'un enseignement technique secondaire inférieur d'un établissement d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'Etat, diplôme délivré après un cycle d'au moins 750 heures de cours.

Diploma's of getuigschriften, onderwijs sociale promotie in aanmerking genomen voor de toelating tot de Rijksbesturen

Niveau 2 :

— Diploma van een tot de groep handel, administratie en organisatie behorende afdeling van een hogere secundaire technische leergang, van een inrichting voor technisch onderwijs opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat, uitgereikt na een cyclus van ten minste 750 les-tijden.

— Diploma van een tot de groep handel, administratie en organisatie behorende afdeling van het economische hoger onderwijs van het korte type sector « sociale promotie » uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat.

Niveau 3 :

— Diploma van een tot de groep handel, administratie en organisatie behorende afdeling van een lagere secundaire technische leergang van een inrichting voor technisch onderwijs opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat, uitgereikt na een cyclus van ten minste 750 les-tijden.

A titre transitoire sont également admis
les diplômes ou certificats d'études suivants :

Niveau 1 :

— Diplôme de fin d'études ou certificat délivré après un cycle de cinq ans par la section sciences administratives de l'Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles, par l'Institut supérieur des Sciences administratives et commerciales à Ixelles ou par le « Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » à Anvers.

Niveau 2 :

— Diplôme de fin d'études ou certificat délivré après un cycle d'au moins 750 heures de cours par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B1, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui, à l'admission, exige un diplôme d'études supérieures complètes ou la réussite d'un examen d'entrée de niveau équivalent.

Niveau 3 :

— Diplôme de fin d'études ou certificat délivré après un cycle d'au moins 750 heures de cours par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B2, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui, à l'admission, exige un diplôme d'études secondaires inférieures complètes ou la réussite d'un examen d'entrée de niveau équivalent.

Bij overgangsmaatregel worden eveneens aangenomen
navolgende diploma's of studiegetuigschriften :

Niveau 1 :

— Einddiploma of getuigschrift uitgereikt na een cyclus van vijf jaar door de afdeling bestuurswetenschappen van het « Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel, door het Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen te Elsene of door het Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen te Antwerpen.

Niveau 2 :

— Einddiploma of getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste 750 lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B1, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die, bij de toelating een diploma eist van volledige hogere secundaire studiën of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen.

— Einddiploma of getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste 750 lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B2, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating een diploma eist van volledige lagere secundaire studiën of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen.

ANNEXE 21

Enseignement par correspondance

La liste des cours qui peuvent être suivis par correspondance est reproduite en annexe. Il en résulte que l'on peut s'inscrire à une centaine de branches de différents niveaux.

Nombre actuel d'élèves inscrits du 1^{er} septembre 1976 au 1^{er} février 1977 :

2 799 E.S.I.

E.S.S.

Branches administratives (préparation aux examens).

L'année scolaire s'étend du 1^{er} septembre au 31 août et il est possible de s'inscrire dans le courant de l'année.

9 170 Enseignement rénové de la mathématique.

11 969 Total.

Les travaux des élèves sont contrôlés par 200 correcteurs, dont 103 licenciés, 89 agrégés de l'enseignement secondaire inférieur et 8 professeurs-correcteurs (fonctionnaires) qui s'occupent spécialement de préparer les candidats à l'examen de passage au niveau 1.

Budget de 1976 (en millions de francs).

Inspection de l'enseignement par correspondance	3,8
Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance	36,7
Cours par correspondance de l'Etat	6,9
	47,4

Budget de 1977. — Inscrits.

Inspection de l'enseignement par correspondance	4,2
Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance	36,7
Cours par correspondance de l'Etat	11,0
	51,9

Niveau	Branches	Degré de connaissances
<i>Enseignement secondaire inférieur (E.S.I.)</i>	Néerlandais	D
	Néerlandais	E
	Néerlandais	J
	Arithmétique	D
	Arithmétique	E
	Arithmétique	J
	Algèbre	E
	Algèbre	J
	Géométrie	E
	Géométrie	J
	Physique	E
	Physique	J
	Chimie	E
	Chimie	J
	Biologie	J
	Histoire	E
	Histoire	J
	Géographie	E
	Géographie	JB
	Géographie	JA
	Français	III
	Français	II
	Anglais	III
	Anglais	II
	Allemand	III
	Allemand	II

BIJLAGE 21

Schriftelijk onderwijs

In bijlage de lijst der cursussen die schriftelijk gevolgd kunnen worden. Hieruit blijkt dat men voor een honderdtal verschillende vakken van verschillende niveau's kan inschrijven.

Cursisten momenteel ingeschreven van 1 september 1976 tot 1 februari 1977 :

2 799 L.S.O.

H.S.O.

Administratieve vakken (voorbereiding examens).

Het schooljaar loopt van 1 september tot 31 augustus en de mogelijkheid bestaat om zich in de loop van het jaar te laten inschrijven.

9 170 Vernieuwd Wiskundeonderricht.

11 969 Totaal.

De werken van de cursisten worden gecontroleerd door 200 correctoren waarvan 103 licentiaten, 89 geaggregeerden van het lager secundair onderwijs en 8 leraars-correctoren (ambtenaren) die zich speciaal bezighouden met het begeleidingsexamen voor niveau 1.

Begroting 1976 (in miljoen frank).

Inspectie van het schriftelijk onderwijs	3,8
Toelagen aan de leraren van het schriftelijk onderwijs	36,7
Schriftelijke Rijksleergangen	6,9
	47,4

Begroting 1977. — Ingeschreven.

Inspectie van het schriftelijk onderwijs	4,2
Toelagen aan de leraren van het schriftelijk onderwijs	36,7
Schriftelijke Rijksleergangen	11,0
	51,9

Peil	Vak	Niveau
<i>Lager secundair onderwijs (L.S.O.)</i>	Nederlands	D
	Nederlands	E
	Nederlands	J
	Rekenkunde	D
	Rekenkunde	E
	Rekenkunde	J
	Algebra	E
	Algebra	J
	Meetkunde	E
	Meetkunde	J
	Fysica	E
	Fysica	J
	Scheikunde	E
	Scheikunde	J
	Biologie	J
	Geschiedenis	E
	Geschiedenis	J
	Aardrijkskunde	E
	Aardrijkskunde	JB
	Aardrijkskunde	JA
	Frans	III
	Frans	II
	Engels	III
	Engels	II
	Duits	III
	Duits	II

Niveau	Branche	Degré de connaissances	Peil	Vak	Niveau
	Economie d'entreprise	J		Bedrijfseconomie	J
	Education sociale	J		Sociale opvoeding	J
	Latin	E		Latijn	E
	Latin	J		Latijn	J
	Grec	J		Grieks	J
Branches techniques	Mécanique	I	Technische vakken	Mechanica	I
	Mécanique	II		Mechanica	II
	Electricité	E1		Elektriciteit	E1
	Electricité	E2		Elektriciteit	E2
	Electricité	M1		Elektriciteit	M1
	Electricité	M2		Elektriciteit	M2
	Technologie mécanique	I		Technologie mechanica	I
	Technologie mécanique	II		Technologie mechanica	II
	Technologie électricité	I		Technologie elektriciteit	I
	Technologie électricité	II		Technologie elektriciteit	II
	Pratique électricité	I		Praktijk elektriciteit	I
	Pratique mécanique	I		Praktijk mechanica	I
	Dessin géométrique			Meetkundig tekenen	
	Dessin technique			Technisch tekenen	
Recyclage	Mathématique moderne	E	Bijscholing	Moderne wiskunde	E
	Mathématique moderne	J		Moderne wiskunde	J
Enseignement moyen supérieur (E.M.S.)	Préparation de la dissertation	H1	Hoger middelbaar onderwijs (H.M.O.)	Voorbereiding verhandeling	H1
	Préparation de la dissertation	H2		Voorbereiding verhandeling	H2
	Auteurs			Auteurs	
	Arithmétique	H1		Rekenkunde	H1
	Algèbre	I		Algebra	I
	Algèbre	II		Algebra	II
	Géométrie	I		Meetkunde	I
	Géométrie	II		Meetkunde	II
	Trigonométrie	I		Driehoeksmeting	I
	Trigonométrie	II		Driehoeksmeting	II
	Géométrie descriptive			Beschrijvende meetkunde	
	Géométrie analytique	Wet.		Analytische meetkunde	Wet.
	Géométrie analytique	Ec.		Analytische meetkunde	Ec.
	Dessin scientifique			Wetenschappelijk tekenen	
	Physique	Wet.		Fysica	Wet.
	Physique	Ec.		Fysica	Ec.
	Chimie	I		Scheikunde	I
	Chimie	II		Scheikunde	II
	Biologie	I		Biologie	I
	Biologie	II		Biologie	II
	Sciences économiques	I		Economische wetenschappen	I
	Sciences économiques	II		Economische wetenschappen	II
	Français	Ha		Frans	Ha
	Français	Hb		Frans	Hb
	Anglais	Ha		Engels	Ha
	Anglais	Hb		Engels	Hb
	Espagnol	H		Spaans	H
	Latin	H		Latijn	H
	Grec	H		Grieks	H
	Histoire	II		Geschiedenis	II
	Géographie	I		Aardrijkskunde	II
	Géographie	II		Aardrijkskunde	I
	Géographie	II		Aardrijkskunde	II
Examens administratifs			Administratieve examens		
Niveau 4	Néerlandais	FD	Niveau 4	Nederlands	FD
Niveau 3	Néerlandais	C	Niveau 3	Nederlands	C
Niveau 2	Rédaction de rapports	VO	Niveau 2	Opstellen van verslag	VO
	Résumé et commentaire d'un exposé oral			Samenvatting en bespreking van een gesproken betoog	
	Algèbre	R		Algebra	R

Niveau	Branche	Degré de connaissances	Peil	Vak	Niveau
	Géométrie	R		Meetkunde	R
	Géographie	R		Aardrijkskunde	R
	Institutions gouvernementales			Overheidsinstellingen	
	Statut du personnel de l'Etat			Statuut Rijkspersoneel	
	Administration			Administratief milieu	
	Comptabilité de l'Etat			Rijkscomptabiliteit	
Niveau 1	Synthèse et commentaire		Niveau 1	Synthese en commentaar	
	Rédaction de rapport	VB		Opstellen van verslag	VB
	Droit constitutionnel			Grondwettelijk recht	
	Droit administratif			Administratief recht	
	Droit civil			Burgerlijk recht	
	Economie			Economie	
Recyclage	Mathématique moderne	H1 fort	Bijscholing	Moderne wiskunde	H1 zwaar
	Mathématique moderne	H1 léger		Moderne wiskunde	H1 licht
	Mathématique moderne	H2 fort		Moderne wiskunde	H2 zwaar
	Mathématique moderne	H2 léger		Moderne wiskunde	H2 licht
	Enseignement de la mathématique dans l'enseignement fondamental	1 ^{re} année d'études		Wiskunde-onderricht in het basisonderwijs	1 ^o studiejaar
	Enseignement de la mathématique dans l'enseignement fondamental	2 ^e année d'études		Wiskunde-onderricht in het basisonderwijs	2 ^o studiejaar
	Enseignement de la mathématique dans l'enseignement fondamental	3 ^e degré		Wiskunde-onderricht in het basisonderwijs	3 ^o graad

ANNEXE 22**Formation permanente**

L'enseignement de promotion sociale englobait, en 1973 et en régime linguistique français et allemand, année la plus récente pour laquelle nous possédons des statistiques d'écoles,

au niveau secondaire inférieur :

	technique	professionnel
	196 écoles	378 écoles
Etat :	61	49
Provinces :	17	29
Communes :	83	137
Libre :	35	163

au niveau secondaire supérieur :

	technique	professionnel
	191 écoles	44 écoles
Etat :	57	6
Provinces :	16	10
Communes :	73	18
Libre :	45	10

au niveau supérieur :

	1 ^{er} degré	2 ^e degré	cours normaux
	77 écoles	4 écoles	33 écoles
Etat :	14	1	8
Provinces :	17	1	13
Communes :	21	1	2
Libre :	25	1	10

Enseignement spécial : 4 écoles libres.

Les statistiques de populations en 1976 s'établissent comme suit : 92 939 élèves.

Etat :	14 049
Provinces :	9 086
Communes :	42 938
Libre :	26 866

Enseignement secondaire : 84 364.

Etat :	12 862
Provinces :	6 513
Communes :	40 856
Libre :	24 133

Enseignement supérieur :

	Technique	Cours normaux	Totaux
Etat . . .	906	281	1 187
Provinces . .	1 659	901	2 560
Communes . .	1 781	301	2 082
Libre . . .	1 570	695	2 265
	5 916	2 178	8 094

BIJLAGE 22**Permanente educatie**

In 1973, het jaar waarvoor de meest recente statistieken inzake scholen voorhanden zijn, was het aantal scholen in het onderwijs voor sociale promotie (Frans en Duits taalselsel) als volgt :

lager middelbaar onderwijs :

	technisch	beroeps
	196 scholen	378 scholen
Rijk :	61	49
Provincies :	17	29
Gemeenten :	83	137
Vrij :	35	163

hoger middelbaar onderwijs :

	technisch	beroeps
	191 scholen	44 scholen
Rijk :	57	6
Provincies :	16	10
Gemeenten :	73	18
Vrij :	45	10

hoger onderwijs :

	eerste graad	tweede graad	normaal- cursussen
	77 scholen	4 scholen	33 scholen
Rijk :	14	1	8
Provincies :	17	1	13
Gemeenten :	21	1	2
Vrij :	25	1	10

Bijzonder onderwijs : 4 vrije scholen.

De statistieken van de schoolbevolking in 1976 : 92 939 leerlingen.

Rijk :	14 049
Provincies :	9 086
Gemeenten :	42 938
Vrij :	26 866

Middelbaar onderwijs : 84 364.

Rijk :	12 862
Provincies :	6 513
Gemeenten :	40 856
Vrij :	24 133

Hoger onderwijs :

	Technisch	Normaal- cursussen	Totaal
Rijk	906	281	1 187
Provincies . .	1 659	901	2 560
Gemeenten . .	1 781	301	2 082
Vrij	1 570	695	2 265
	5 916	2 178	8 094

Enseignement spécial : 481 élèves.

L'enseignement de promotion sociale est représenté pour :
42,5 p.c. en Hainaut;
27,7 p.c. en Brabant;
22,1 p.c. à Liège;
5,1 p.c. à Namur;
2,6 p.c. au Luxembourg.

L'enseignement technique y représente 64 p.c., l'enseignement professionnel 36 p.c.

Les sections principales y sont :

au niveau secondaire inférieur :

technique	professionnel
— commerce (y compris les langues)	— vêtements
— formation générale	— économie ménagère
— mécanique (automobile)	— soins de beauté
— électricité	— commerce
— mécanique	— métallurgie
	— mécanique (automobile)
	— électricité
	— construction-bois-peinture
	— dessin industriel
	— arts décoratifs-livres

au niveau secondaire supérieur :

technique	professionnel
— commerce (y compris les langues)	— arts décoratifs
— mécanique	— dessin industriel
— électricité	— soins de beauté
— formation générale	— métallurgie
— travaux publics	— mécanique-électricité
— dessin industriel	

au niveau supérieur

- commerce
- électricité
- mécanique
- automatisme
- travaux publics
- chimie

Bijzonder onderwijs : 481 leerlingen.

Het onderwijs voor sociale promotie bedraagt percentsgewijs :
42,5 pct. in Henegouwen;
27,7 pct. in Brabant;
22,1 pct. in Luik;
5,1 pct. in Namen;
2,6 pct. in Luxemburg.

Het technisch onderwijs vertegenwoordigt 64 pct., het beroepsonderwijs 36 pct.

De belangrijkste afdelingen zijn :

in het lager middelbaar onderwijs :

technisch	beroeps
— handel (met inbegrip van talen)	— kleding
— algemene vorming	— huishoudkunde
— werktuigkunde (automobiel)	— schoonheidsverzorging
— elektriciteit	— handel
— werktuigkunde	— metallurgie
	— werktuigkunde (automobiel)
	— elektriciteit
	— bouw, hout, schilderwerk
	— industrieel tekenen
	— decoratieve kunst, boeken

in het hoger middelbaar onderwijs :

technisch	beroeps
— handel (met inbegrip van talen)	— decoratieve kunst
— werktuigkunde	— industrieel tekenen
— elektriciteit	— schoonheidsverzorging
— algemene vorming	— metallurgie
— openbare werken	— werktuigkunde, elektriciteit
— industrieel tekenen	

in het hoger onderwijs :

- handel
- elektriciteit
- werktuigkunde
- automering
- openbare werken
- scheikunde

ANNEXE 23

Enseignement par correspondance de l'Etat (secteur français)

Nombre d'étudiants inscrits aux cours : 8 349.

Nombre d'étudiants inscrits à des préparations aux épreuves :

— Du Jury de l'enseignement secondaire inférieur : 2 811;

— Du Jury de l'enseignement secondaire supérieur : 753.

Pourcentages moyens de réussites devant :

— Le jury de l'enseignement inférieur : 45 p.c. de ceux qui ont passé l'examen;

— Le jury de l'enseignement supérieur : 50 p.c. de ceux qui ont passé l'examen.

L'enseignement par correspondance de l'Etat organise aussi :

— Des préparations aux examens administratifs organisés par le Secrétariat permanent de Recrutement : 2 526 inscriptions;

— Des cours de perfectionnement ou de recyclage réservés au personnel enseignant (en mathématique moderne, français, histoire, sciences économiques, informatique, initiation à l'audiovisuel) : 2 259 inscriptions.

Nombre de professeurs correcteurs : 274.

BIJLAGE 23

Schriftelijk onderwijs van de Staat (Franse sector)

Aantal ingeschreven studenten : 8 349.

Aantal studenten ingeschreven voor de voorbereidingen op de examens :

— Van de Commissie voor het lager middelbaar onderwijs : 2 811;

— Van de Commissie voor het hoger middelbaar onderwijs : 753.

Gemiddelde percentages geslaagden voor :

— De Commissie voor het lager middelbaar : 45 pct. van de kandidaten die zich hebben aangemeld;

— De Commissie voor het hoger middelbaar : 50 pct. van de kandidaten die zich hebben aangemeld.

Het schriftelijk onderwijs van de Staat organiseert ook :

— De voorbereiding op de administratieve examens van het Vast Wervingssecretariaat : 2 526 inschrijvingen;

— Vervolg cursussen of bijscholingscursussen voor het onderwijzend personeel (moderne wiskunde, Frans, geschiedenis, economie, informatica, audiovisuele middelen) : 2 259 inschrijvingen.

Aantal leraren die de examens verbeteren : 274.

BIJLAGE 24

Evolution récente des demandeurs d'emploi
dans le secteur de l'enseignement en 1976-1977

ANNEXE 24

Recente evolutie werkzoekenden
in de onderwijssector, 1976-1977

Niveau — Niveau	Mois. — Maand			Différence. — Verschil	
	septembre 1976 — september 1976	octobre 1976 — oktober 1976	décembre 1976 — december 1976	septembre-octobre — september-oktober	octobre-décembre — oktober-december
Enseignement maternel. — <i>Kleuteronderwijs</i>	1 403	1 249	1 257	— 154	+ 8
Instituteurs. — <i>Onderwijzers</i>	1 282	1 006	1 022	— 276	— 16
Régents. — <i>Regenten</i>	2 581	2 148	2 000	— 433	— 148
Licenciés. — <i>Licentiaten</i>	679	459	704	— 220	+ 245
Personnel paramédical. — <i>Paramedisch personeel</i>	1 531	1 468	1 230	— 68	— 238
Ingénieurs. — <i>Ingenieurs</i>	35	36	28	+ 1	— 8
Total. — <i>Totaal</i>	7 511	6 366	6 241	— 1 145	— 125

ANNEXE 25

CONFERENCE TRIPARTITE
POUR LE PLEIN-EMPLOI

Chapitre

Enseignement, formation générale et formation professionnelle

Propositions du Gouvernement

1. *Orientation de l'enseignement, de la formation générale et de la formation professionnelle en fonction des possibilités réelles d'emploi dans les professions visées.*

1.1. Ce qui a déjà été fait.

1.1.1. Enseignement secondaire.

a) Enseignement général, technique et professionnel.

L'article 15 des lois coordonnées sur l'enseignement technique stipule ce qui suit :

« Chaque établissement est pourvu d'une commission administrative composée conformément à l'article 27 ou à l'article 42.

La commission administrative a pour mission de suggérer à l'autorité ou à la personne qui a créé l'établissement ou qui en a repris la responsabilité, les mesures susceptibles d'en assurer la bonne marche et le progrès.

Elle émet un avis préalable sur le règlement organique, sur le règlement personnel, sur le règlement d'ordre intérieur, sur les budgets et les comptes ainsi que sur les plans d'études et d'équipement de l'établissement.

Chaque commission administrative est éventuellement assistée, pour avis, d'un conseil d'orientation, formé de spécialistes, patrons et ouvriers, pratiquant le métier ou la profession en cause, de professionnels de l'enseignement technique ou anciens élèves de l'institution. »

Les articles 27 et 42 auxquels il est fait référence précisent que les commissions administratives se composent de cinq membres au moins et que plus de la moitié de ces membres doivent représenter avec compétence la vie économique et sociale de la région.

b) L'arrêté royal du 30 juillet 1976, relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire a, tant dans l'enseignement secondaire de type I que dans l'enseignement secondaire de type II, sanctionné certaines années d'études par un certificat de qualification :

1. Le certificat de qualification de quatrième année de l'enseignement secondaire, délivré aux élèves réguliers qui ont fréquenté soit la quatrième année dans une section de qualification, soit la quatrième année de l'enseignement secondaire inférieur technique ou professionnel, et qui ont subi avec succès une épreuve de qualification.

2. Le certificat de qualification de cinquième année de perfectionnement ou de spécialisation, délivré aux élèves réguliers qui ont fréquenté l'enseignement de perfectionnement et/ou de spécialisation organisé au terme du deuxième degré ou au cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique ou professionnel, qui ont subi avec succès une épreuve de qualification et qui, sauf dans les orientations d'études déterminées par le Ministre, sont titulaires du certificat visé en 1.

3. Le certificat de qualification de sixième année de l'enseignement secondaire, délivré aux élèves réguliers qui ont fréquenté soit la sixième année dans une section de qualification, soit la sixième année de l'enseignement technique, artistique ou professionnel, et qui ont subi avec succès une épreuve de qualification.

4. Le certificat de qualification de septième année de perfectionnement ou de spécialisation, délivré aux élèves réguliers qui ont fréquenté

BIJLAGE 25

DRIE-PARTIJENCONFERENTIE
OVER DE VOLLEDIGE TEWERKSTELLING

Hoofdstuk

Onderwijs, algemene vorming en beroepsopleiding

Voorstellen van de Regering

1. *Oriëntatie van het onderwijs, van de algemene vorming en van de beroepsopleiding, in functie van de reële tewerkstellingsmogelijkheden in de bedoelde beroepen.*

1.1. Wat werd reeds gedaan ?

1.1.1. Secundair onderwijs.

a) Klassiek, technisch en beroepsonderwijs.

Artikel 15 van de gecoördineerde wetten op het technisch onderwijs luidt als volgt :

« Iedere inrichting heeft een bestuurscommissie samengesteld overeenkomstig artikel 27 of artikel 42.

De bestuurscommissie heeft tot taak aan de overheid of aan de personen die de inrichting heeft opgericht of die de verantwoordelijkheid ervan heeft overgenomen, de maatregelen voor te stellen die tot de goede werking en de vooruitgang ervan kunnen bijdragen.

Zij wordt vooraf gehoord over het organiek reglement, het personeelsreglement, het huishoudelijk reglement, de begrotingen, de rekeningen, de leerplannen en de ontwerpen tot uitrusting der inrichting.

Elke bestuurscommissie wordt, in voorkomend geval, voor advies bijgestaan door een Voorlichtingsraad bestaande uit specialisten, werkgevers en werknemers, die het bedoeld vak of beroep uitoefenen, personen die beroepshalve bij het technisch onderwijs betrokken zijn of oud-leerlingen van de inrichting ».

De artikelen 27 en 42 waarnaar verwezen wordt zeggen dat de bestuurscommissie ten minste vijf leden telt en dat deze personen voor meer dan de helft met bevoegdheid het economisch en sociaal leven van de streek vertegenwoordigen.

b) Het koninklijk besluit van 30 juli 1976, betreffende de inrichting van het secundair onderwijs heeft, zogoed in het secundair onderwijs van type I (V.S.O.) als in het secundair onderwijs van type II (traditioneel), sommige studiejaar gesanctioneerd door een kwalificatiegetuigschrift :

1. Het kwalificatiegetuigschrift van het vierde jaar van het secundair onderwijs afgeleverd aan de regelmatige leerlingen die, ofwel het vierde jaar van een kwalificatieafdeling ofwel het vierde jaar van het lager, technisch of beroepsonderwijs gevolgd hebben, en die met succes een kwalificatieproef afgelegd hebben.

2. Het kwalificatiegetuigschrift van een vijfde vervolmakings- of specialisatiejaar afgeleverd aan de regelmatige leerlingen die het vervolmakings en/of specialisatieonderwijs gevolgd hebben, op het einde van de tweede graad of van de lager secundaire cyclus van het technisch- of beroepsonderwijs, die met succes een kwalificatieproef afgelegd hebben en die, behalve in de studierichtingen door de Minister bepaald, houder zijn van het getuigschrift bedoeld bij 1.

3. Het kwalificatiegetuigschrift van het zesde jaar van het secundair onderwijs afgeleverd aan de regelmatige leerlingen die, ofwel het zesde jaar gevolgd hebben in een kwalificatieafdeling, ofwel het zesde jaar van het technisch-, kunst- of beroepsonderwijs, en die met succes een kwalificatieproef afgelegd hebben.

4. Het kwalificatiegetuigschrift van het zevende vervolmakings- of specialisatiejaar afgeleverd aan de regelmatige leerlingen die het vervol-

l'année de perfectionnement et/ou de spécialisation organisée au terme du troisième degré, qui ont subi avec succès une épreuve de qualification et qui sont titulaires du certificat visé en 3.

Les articles 25 et 46 de l'arrêté royal précité stipulent que pour la sanction des études conduisant à des certificats de qualification et pour chacune des orientations d'études sanctionnées par ce certificat, le jury comprend le chef d'établissement ou son délégué, des membres du personnel enseignant et des membres étrangers à l'établissement dont le nombre ne peut dépasser celui des membres du corps professoral.

Les membres étrangers à l'établissement :

1° Sont choisis en raison de leur compétence dans la qualification qu'il s'agit de sanctionner;

2° Sont désignés dans les premiers mois de l'année scolaire, par le pouvoir organisateur ou son délégué.

Le jury est présidé soit par le délégué du pouvoir organisateur, soit par le chef d'établissement ou son délégué.

c) La loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire a prévu la constitution de deux commissions.

L'une, visée à l'article 8, est une commission consultative des programmes d'études de l'enseignement secondaire subventionné.

L'autre, visée à l'article 10, a comme tâche de donner, pour tous les réseaux d'enseignement, des avis « notamment sur les horaires et les programmes ».

Ces deux commissions sont constituées; les milieux sociaux et économiques n'en font cependant pas partie.

Proposition : Il s'indiquerait peut-être de compléter ces deux commissions par un groupe représentatif des milieux économiques et sociaux.

1.1.2. L'enseignement supérieur.

L'arrêté royal créant les conseils supérieurs et les conseils permanents de l'enseignement supérieur, en exécution de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, a été publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 1976.

La composition de ces conseils est actuellement en cours.

Sept conseils supérieurs seront donc créés : un pour l'enseignement supérieur technique, un pour l'enseignement supérieur économique, un pour l'enseignement supérieur agricole, un pour l'enseignement supérieur paramédical, un pour l'enseignement supérieur social, un pour l'enseignement supérieur pédagogique, et un pour l'enseignement supérieur artistique.

Dans chaque conseil supérieur siégeront trois membres représentant les milieux sociaux et économiques concernés par l'enseignement visé ou d'autres milieux particulièrement intéressés, à côté de trois membres qui représenteront chacun une des organisations syndicales reconnues.

L'article 6 de la loi du 7 juillet 1970 fixe entre autres la compétence des conseils supérieurs comme suit :

« les conseils supérieurs émettent un avis sur les problèmes concernant l'enseignement pour lequel ils sont compétents, soit de leur propre initiative, soit à la demande des Ministres qui ont cet enseignement dans leurs attributions. »

Pour assurer un bon fonctionnement de ces conseils supérieurs, des secrétaires permanents seront désignés à charge du budget de l'Éducation nationale.

Le Gouvernement pense qu'a ainsi été créé pour l'enseignement supérieur l'instrument qui, d'une manière permanente, doit éclairer les Ministres sur la manière d'organiser cet enseignement. Vu qu'il est admis que les conseils supérieurs puissent agir de leur propre initiative, le Gouvernement est fermement convaincu que l'entreprise pourra uti-

makings en/of specialisatiejaar gevolgd hebben dat ingericht wordt aan het einde van de derde graad, die met succes een kwalificatieproef afgelegd hebben en die houder zijn van het getuigschrift bedoeld bij 3.

De artikelen 25 en 46 van voornoemd koninklijk besluit bepalen dat, voor het sanctioneren van de studiën leidend tot kwalificatiegetuigschriften, en voor elk van de studierichtingen gesanctioneerd door dit getuigschrift, de jury bestaat uit het inrichtingshoofd of zijn afgevaardigde, uit leden van het lerarenkorps en uit niet tot de inrichting behorende leden waarvan het aantal dat van de personeelsleden niet mag overschrijden.

De leden vreemd aan de inrichting :

1° Worden gekozen op grond van hun deskundigheid in de kwalificatie die moet worden bekrachtigd;

2° Worden in de eerste maanden van het schooljaar aangeduid door de inrichtende macht of zijn afgevaardigde.

De jury wordt voorgezeten ofwel door de afgevaardigde van de inrichtende macht, ofwel door het inrichtingshoofd of zijn afgevaardigde.

c) De wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs heeft de oprichting van twee commissies voorzien.

Eén ervan bedoeld bij artikel 8 is een adviescommissie over de leerprogramma's van het secundair gesubsidieerd onderwijs.

De andere bedoeld bij artikel 10 heeft als taak voor alle onderwijsnetten advies uit te brengen « inzonderheid over de lessentabel en de leerplannen ».

Deze twee commissies zijn samengesteld; de sociale en economische middens maken er echter geen deel van uit.

Voorstel : Het ware wellicht aangewezen deze twee commissies aan te vullen met een groep waarin de economische en sociale middens vertegenwoordigd zijn.

1.1.2. Hoger Onderwijs.

Het koninklijk besluit dat de oprichting van de hoge en vaste raden voor het hoger onderwijs, in uitvoering van de wet van 7 juli 1970 op het hoger onderwijs, realiseert verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 1976.

We zijn nu bezig met de samenstelling ervan.

Er worden dus zeven hoge raden opgericht, één voor het technisch hoger onderwijs, één voor het economisch hoger onderwijs, één voor het agrarisch onderwijs, één voor het paramedisch hoger onderwijs, één voor het sociaal hoger onderwijs, één voor het pedagogisch hoger onderwijs, en één voor het artistiek hoger onderwijs.

In elke hoge raad zullen zitting hebben drie leden van de economische en sociale milieus welke bij dat onderwijs betrokken zijn of andere bijzonder geïnteresseerde milieus vertegenwoordigen naast drie leden die elk een van de vakverenigingen vertegenwoordigen welke erkend zijn.

Artikel 6 van de wet van 7 juli 1970 stelt de bevoegdheid van de hoge raden onder meer als volgt vast :

« de hoge raden geven advies over de problemen die het overeenkomend onderwijs aanbelangen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van Ministers die dit onderwijs onder hun bevoegdheid hebben. »

Om een behoorlijke werking van deze hoge raden te verzekeren worden daarbij permanente secretarissen aangesteld ten laste van Nationale Opvoeding.

De Regering meent dat aldus voor het hoger onderwijs het instrument tot stand zal gebracht zijn dat op een permanente manier de Ministers moet voorlichten over de wijze van inrichting van dit hoger onderwijs. Aangezien daarbij vermeld is dat de hoge raden ook mogen eigen initiatieven geven, is de Regering er vast van overtuigd dat het bedrijfs-

liser largement cet important instrument pour donner à l'enseignement supérieur les orientations qu'elle souhaite.

Dans cet ordre d'idées, il convient de remarquer que le conseil supérieur de l'enseignement technique existant aura à jouer un rôle plus limité, axé très vraisemblablement sur l'enseignement secondaire où il y a encore beaucoup à faire.

1.2. Que peut-on faire encore ?

1.2.1. Etude des besoins en formations.

Le Gouvernement propose que dans chaque sous-région ou arrondissement, un inventaire soit dressé des diverses professions avec l'indication du nombre de ceux qui les exercent et qui, dans chaque sous-région, constituent la population active.

Des renseignements fragmentaires à ce sujet sont déjà disponibles en plusieurs endroits.

La structure d'âge devra, si possible, être établie par profession exercée de sorte que, par application d'un *turnover* normal, puisse s'élaborer une image des besoins dans les années qui viennent en matière de remplacement de l'effectif actuellement au travail.

Les excédents et les déficits sur le marché de l'emploi actuel seraient opposés aux données ainsi recueillies, en se servant des chiffres relatifs au chômage.

En partant de ces chiffres objectifs, on pourrait vérifier si les structures scolaires de la sous-région permettent les formations qui sont indispensables, de même que les types de formation qui doivent être finés ou qui sont inutiles.

Une politique d'encouragement ou de création d'orientations d'études pourrait être pratiquée en faveur des formations qui présentent des déficits.

Lorsque la situation découlant d'excédents importants ne pourrait pas être rencontrée par la mobilité des travailleurs dans les sous-régions limitrophes, des mesures limitatives devraient être convenues, étant entendu que des alternatives, de préférence dans le sens d'une formation générale sans spécialisation bien précise, placeraient l'excédent structurel pour ainsi dire « en attente ».

1.2.2. Mesures tendant à mieux adapter le contenu de la formation aux besoins.

a) Toutes les écoles devraient avoir un organe de gestion composé sur le modèle des commissions administratives dans l'enseignement technique (voir le point 1.1.1.a.).

b) La possibilité devrait être créée d'adapter les programmes d'une manière permanente, principalement les programmes des années de perfectionnement et de spécialisation et aussi des années de qualification dans l'enseignement secondaire rénové. Cette adaptation devrait se faire en concertation avec les employeurs locaux.

c) Par analogie avec ce qui se passe déjà dans le secteur de la construction, où la fédération professionnelle elle-même patronne d'une certaine manière tous les types de formation, ou aussi par analogie avec certaines expériences dans l'industrie textile où des groupes professionnels locaux travaillent en étroite collaboration avec des sections existantes de formation de spécialistes en textile, une étude pourrait être faite tendant à rechercher les manières d'adaptation des formations dispensées, en fonction de leur utilisation immédiate par les employeurs.

d) Il serait souhaitable d'organiser, dans un certain nombre de formations, un partage du temps annuel entre la présence à l'école où se donnent les cours et les laboratoires, et la présence effective dans les milieux professionnels : bureaux et administration, usines et/ou chantiers. Cela pourrait se faire en réduisant quelque peu les temps des vacances scolaires et, si nécessaire, en prolongeant la période de formation. Une telle réforme supposerait cependant une collaboration active de l'industrie et ne pourrait être mise en application que progressivement.

leven in ruime mate zal kunnen gebruik maken van dit belangrijk instrument om als het ware het hoger onderwijs naar zijn hand te zetten.

In dit verband weze opgemerkt dat dus de bestaande hoge raad voor het technisch onderwijs een meer beperkte rol zal te spelen krijgen die hoogstwaarschijnlijk zal gericht zijn op het secundair onderwijs waar ook nog heel wat te doen valt.

1.2. Wat kan verder gedaan worden ?

1.2.1. Studie van de behoeften aan opleidingen.

De Regering stelt voor dat per sub-gewest of per arrondissement de inventaris zou opgemaakt worden van de verschillende beroepen met hun aantal beoefenaars, die in elk sub-gewest de actieve bevolking uitmaken.

Deelgegevens hierover zijn al op verschillende plaatsen ter beschikking.

Zo mogelijk zou per uitgeoefend beroep ook de leeftijdsstructuur moeten opgemaakt worden opdat bij toepassing van de normale *turnover* een beeld zou kunnen gevormd worden van de behoeften in de komende jaren ter vervanging van het huidige arbeidend effectief.

Tegenover deze gegevens zouden gesteld worden de huidige overschotten en tekorten op de arbeidsmarkt aan de hand van de werklozencijfers.

Vertrekkend van deze objectieve cijfers kan nagegaan worden of de schoolstructuren van het sub-gewest de opleidingen voorzien die noodzakelijk zullen zijn en ook welke opleidingen overbodig zijn en moeten afgeremd worden.

Ten overstaan van de opleidingen die tekorten vertonen, kan een politiek van aanmoediging of oprichting van studierichtingen gevoerd worden.

Indien belangrijke overschotten vastgesteld worden die door mobiliteit naar aangrenzende sub-gewesten niet kunnen opgevangen worden, zouden beperkende maatregelen moeten overeengekomen worden met dien verstande dat alternatieven, het liefst in de zin van algemeen vormende opleidingen zonder wel bepaalde specialisatie, het structurele overschot als het ware op een wachtbed zouden brengen.

1.2.2. Maatregelen om de inhoud van de opleiding beter aan de behoeften aan te passen.

a) De bestuursvorm van alle scholen zou een gelijkaardig patroon als dat van de bestuurscommissies in het klassiek technisch onderwijs (zie punt 1.1.1.a) kunnen krijgen.

b) Hoofdzakelijk in de vervolmakings- en specialisatiejaren en dus ook in de kwalificatiejaren van het V.S.O. zou de mogelijkheid kunnen geschapen worden de programma's permanent aan te passen in samenwerking met de lokale afnemers van de afgestudeerden.

c) Naar analogie van hetgeen reeds gebeurt voor het bouwbedrijf waar een vorm van patronering van alle opleidingen door de beroepsfederatie zelf, of naar analogie met bepaalde experimenten in de textielnijverheid waar lokale beroepsgroepen zeer nauw samenwerken met bestaande afdelingen voor opleiding van textielspecialisten, zou kunnen nagegaan worden op welke manieren de verstrekte opleidingen in functie van hun onmiddellijke bruikbaarheid voor de afnemers, kunnen aangepast worden.

d) Het ware wenselijk, voor een zeker aantal opleidingen, een verdeling te organiseren van de jaarlijkse tijd tussen de aanwezigheid op school waar de cursussen en laboratoriumoefeningen gegeven worden, en de effectieve aanwezigheid in de beroepsmiddelen : burelen en administratie, fabrieken en/of werven. Dit zou kunnen gebeuren door in zekere mate de tijd van de schoolvakanties in te korten en, zo nodig, door de opleidingsperiode te verlengen. Dergelijke hervorming zou nochtans een actieve medewerking van de nijverheid veronderstellen en zou slechts geleidelijk in toepassing kunnen gebracht worden.

e) Il faudrait mettre fin le plus rapidement possible à la concurrence qui s'installe entre départements organisateurs d'enseignement; la dispersion et le gaspillage des moyens sont autant de raisons pour mettre en œuvre sans délai une coordination devenue indispensable.

Cette coordination devrait porter sur les différentes actions en matière de formation professionnelle et permettre d'autoriser ou d'interdire telle initiative de tel département ou de regrouper, quand la nécessité se fait sentir, des initiatives existantes afin de veiller à une adéquation aussi parfaite et aussi constante que possible des besoins de l'économie et des disponibilités en personnel dûment formé.

Il y a lieu de souligner que la formation générale qui doit accompagner toute formation axée sur la profession devrait voir son contenu défini de préférence par les Ministres de l'Education nationale.

1.2.3. La formation post-scolaire.

Il existe un assez large consensus à propos de ce que l'on attend de l'enseignement : une formation générale aussi large que possible à côté d'une base technique aussi universelle que possible.

Ceci signifie que les écoles avec des spécialités poussées ne seraient autorisées que là où elles sont justifiées, en tenant compte des besoins économiques spécifiques de la région.

En fait, il y a donc lieu d'éviter d'organiser dans les écoles des spécialisations trop élevées ou trop étroites axées sur les postes de travail dans les industries; ceci est nécessaire si l'on veut rendre possible un recyclage rapide qui peut découler des modifications aux structures industrielles ou commerciales d'une région.

Dans cet ordre d'idées, le Gouvernement songe à un système qui ferait que, à partir du moment où un élève a acquis une formation générale définie, la formation en fonction du poste de travail se ferait dans les entreprises elles-mêmes, cette formation étant supportée conjointement par l'autorité et l'entreprise.

2. Mise en place d'un système cohérent et permanent d'information concernant les professions, les conditions d'accès à celles-ci, en particulier les aptitudes de base requises, ainsi que les conditions dans lesquelles ces professions sont exercées et les chances de promotion qu'elles offrent.

2.1. Au Ministère de l'Education nationale et de la Culture française a été créé un Centre de recherche et d'information sur les études et les professions. L'information sur les études et les professions constitue, en présence de la crise des débouchés que nous connaissons, un des éléments d'une politique de lutte contre le chômage. L'association a pour objet de promouvoir la collecte et la diffusion à l'intention des élèves, des parents, des services d'information scolaire et professionnelle, des responsables de la formation et de l'orientation de la jeunesse, d'informations appropriées concernant la structure des études et des professions, leurs exigences et les débouchés à la sortie des divers cycles de formation.

2.2. Du côté du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, des pourparlers ont été engagés avec un bureau d'études et avec plusieurs firmes d'édition afin d'en arriver à la publication d'un livre des métiers, qui permettrait de donner toutes les informations énumérées sous 2.

L'idée d'un tel « livre de professions » a cependant été abandonnée provisoirement, vu le fait que l'étude et le temps nécessaire à l'impression d'un document volumineux pouvaient conduire à un travail statique qui serait déjà légèrement dépassé lors de sa parution, vu aussi le fait qu'il serait très malaisé d'établir, sur base des éléments d'aujourd'hui, des prévisions fiables concernant les besoins. Un moyen plus dynamique est recherché, qui permettrait d'informer la population, peut-être par le canal d'une information permanente des Centres psycho-médico-sociaux, des éléments les plus récents pouvant influencer le choix d'une orientation d'études ou d'une profession.

e) Er zou zo vlug mogelijk een einde moeten gemaakt worden aan de concurrentie die optreedt tussen departementen die onderwijs inrichten; de spreiding en de verspilling van de middelen zijn zoveel redenen om onverwijld een onontbeerlijk geworden coördinatie tot stand te brengen.

Deze coördinatie zou de verschillende acties inzake beroepsopleiding moeten omvatten en toelaten initiatieven van de departementen toe te staan of te verbieden of, wanneer de noodzakelijkheid zich laat voelen, bestaande initiatieven te hergroeperen ten einde te zorgen voor een zo volmaakt en constant mogelijke gelijklopendheid van de behoeften van de economie en van het beschikbaar behoorlijk gevormd personeel.

Er dient aangestipt dat het domein van de algemene vorming, dat gepaard gaat met elke beroepsgerichte opleiding, bij voorkeur moet zijn inhoud bepaald zien door de Ministers van Nationale Opvoeding.

1.2.3. Na de schoolse opleiding.

Er is een vrij grote overeenstemming over het feit dat een zo breed mogelijk opgezette algemene vorming naast een zo algemeen mogelijk universeel technische basis van het onderwijs verwacht wordt.

Dit betekent dat scholen met verregaande specialisatie alleen zouden kunnen toegestaan worden waar daartoe, naar aanleiding van de specifieke economische behoeften van de streek, reden bestaat.

In feite moet, met het oog op een vlugge recyclage die kan voorkomen ten gevolge van gewijzigde industriële of commerciële structuren van een streek, vermeden worden in de scholen te zeer hoge of engdoelgerichte specialisatie naar de arbeidsplaats in de bedrijven toe, te organiseren.

In dit verband denkt de Regering aan een systeem waarbij het mogelijk zou worden vanaf het ogenblik dat de leerling een bepaalde universaliteit verworven heeft, de zorg voor de opleiding naar de arbeidsplaats toe te laten gebeuren in de bedrijven zelf, en dit met gedeelde kosten vanwege overheid en bedrijf.

2. Uitwerking van een coherent en permanent systeem van informatie over beroepen, de toegangsvoorwaarden hiertoe, inzonderheid de vereiste basisgeschiktheden, alsmede over de voorwaarden waaronder die beroepen worden uitgeoefend en de promotiekansen die zij bieden.

2.1. Bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur werd een « Centre de recherche et d'information sur les études et les professions » opgericht. De informatie over de studiën en de beroepen maakt, ten overstaan van de crisis in de uitwegen die we kennen, één van de elementen uit van een politiek ter bestrijding van de werkloosheid. De vereniging heeft tot doel het bijeenbrengen en verspreiden ten behoeve van de leerlingen, de ouders, de diensten voor school- en beroepsinformatie, de verantwoordelijken voor de vorming en de oriëntering van de jongeren, van geëigende inlichtingen betreffende de structuur van de studiën en de beroepen, hun vereisten en de uitwegen bij het beëindigen van de verschillende opleidingscyclussen, te bevorderen.

2.2. Aan Nederlandstalige kant werd onderhandeld met een studie-bureel en met verschillende uitgeverijmaatschappijen om te komen tot de uitgave van een beroepenboek dat alle gegevens van punt 2 zou kunnen verstrekken.

Ten overstaan van het feit dat de studie en de tijd, noodzakelijk voor het drukken van dit omvangrijk werk, alleen aanleiding kan geven tot een statisch werk dat reeds bij zijn verschijnen lichtjes voorbijgestreefd is, en dat anderzijds het een vrijwel onbegonnen zaak is op grond van de huidige gegevens betrouwbare prognoses over de behoeften te maken, werd de idee van een zogenaamd « Beroepenboek » voorlopig opgegeven en wordt gezocht naar een meer dynamisch middel waarbij, wellicht via een permanente voorlichting van de P.M.S.-centra, de bevolking op de hoogte zou gebracht worden van de laatste elementen die de studierichting of de beroepskeuze, kunnen beïnvloeden.

3. *Meilleure information à l'usage des professeurs à propos des besoins et des réalités de la vie professionnelle.*

Après ce qui a été dit à ce sujet au point 1.2.2., à savoir que l'offre de spécialisation des professeurs peut venir des industries et des fédérations professionnelles elles-mêmes, il est clair qu'une meilleure information des professeurs ne peut se réaliser que par la voie des stages obligatoires et des visites d'usines.

A cette fin, on pourrait utiliser des jours de congé dans l'enseignement qui ne coïncident pas avec des jours de congé dans les entreprises.

Les entreprises et les secteurs d'activité disposent aussi de bon nombre de publications qui pourraient être fournies aux écoles, et qui permettraient aux enseignants de mieux comprendre les réalités de la vie professionnelle.

Dans cet ordre d'idées, on pense surtout aux feuillets au personnel des grandes entreprises.

3. *Betere informatie ten behoeve van de leerkrachten over de behoeften en de realiteiten van het beroepsleven.*

Na hetgeen daarover gezegd werd in punt 1.2.2. waar vanuit de bedrijven of beroepsfederaties zelf het aanbod tot vervolmaking van de leerkrachten kan komen, is het duidelijk dat de betere informatie van de leerkrachten alleen maar zou kunnen tot stand gebracht worden door verplichte stages en bedrijfsbezoeken.

Met dit doel zouden verlofdagen voor het onderwijs die niet samen vallen met verlofdagen in de bedrijven kunnen aangewend worden.

De bedrijven en bedrijfstakken beschikken ook over heel wat publicaties die aan de scholen zouden kunnen bezorgd worden en waardoor de leerkrachten meer inzicht zouden krijgen over de realiteiten van het beroepsleven.

In dit verband wordt vooral gedacht aan de personeelsbladen van de grotere bedrijven.

ANNEXES

BIJLAGEN

Objet : Budget de 1977.

Le budget de l'Education nationale pour 1977, régime néerlandais, s'élève à :

92 398,5 millions (dépenses courantes)

1 217,6 millions (dépenses de capital)

Total : 93 616,1 millions

dont :

Titre I : dépenses courantes 90 485,7 millions

Titre II : dépenses de capital 1 187,9 millions

Total 91 673,6 millions
(affectation réglée par les Chambres législatives)

Titre I : dépenses courantes 1 912,8 millions

Titre II : dépenses de capital 29,7 millions

Total 1 942,5 millions
(affectation réglée par le « Cultuurraad »).

En annexe le détail par section.

Betreft : Begroting 1977.

De begroting van Nationale Opvoeding voor 1977, Nederlands taalstelsel, bedraagt :

92 398,5 miljoen (lopende uitgaven)

1 217,6 miljoen (kapitaaluitgaven)

Totaal : 93 616,1 miljoen

waarvan :

Titel I : lopende uitgaven 90 485,7 miljoen

Titel II : kapitaaluitgaven 1 187,9 miljoen

Totaal 91 673,6 miljoen
(bestemming bepaald door de Wetgevende Kamers)

Titel I : lopende uitgaven 1 912,8 miljoen

Titel II : kapitaaluitgaven 29,7 miljoen

Totaal 1 942,5 miljoen
(bestemming bepaald door de Cultuurraad).

Als bijlage het detail per sectie.

Sections	Credits non dissociés	% du budget Parlement	Crédits dont l'affectation est réglée par le «Cultuurraad»	% du budget «Cultuurraad»	Total 2 + 4 Parlement + «Cultuurraad»	% du budget total
Secties	Niet-gesplitste kredieten	% van de begroting Parlement	Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad	% van de begroting Cultuurraad	Totaal 2 + 4 Parlement + Cultuurraad	% van de totale begroting
1	2	3	4	5		

A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.

Titre I — Dépenses courantes. — Titel I — Lopende uitgaven.

01. Dépenses de cabinet du Ministre de l'Education nationale. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding</i> . . .	38,9	0,043	—	—	38,9	0,042
02. Dépenses de cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur</i> . .	40,8	0,045	—	—	40,8	0,044
03. Dépenses de cabinet du Ministre des Affaires flamandes. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden</i> . .	23,4	0,026	—	—	23,4	0,025
31. Enseignement fondamental. — <i>Basisonderwijs</i>	25 205,8	27,86	37,0	1,93	25 242,8	27,31
32. Enseignement spécial. — <i>Buitengewoon onderwijs</i>	3 775,1	4,17	—	—	3 775,1	4,08
33. Enseignement secondaire. — <i>Secundair onderwijs</i>	42 722,0	47,21	0,4	0,021	42 722,4	46,23
34. Administration des services communs de l'Education nationale. — <i>Bestuur van de gemeenschappelijke diensten van Nationale Opvoeding</i>	1 365,0	1,50	1 508,6	78,86	2 873,6	3,11
35. Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>	9 402,3	10,39	337,5	17,64	9 739,8	10,54

Sections — Secties	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	% du budget Parlement — % van de begroting Parlement	Crédits dont l'affectation est réglée par le «Cultuurraad» — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad	% du budget «Cultuurraad» — % van de begroting Cultuurraad	Total 2 + 4 Parlement + «Cultuurraad» — Totaal 2 + 4 Parlement + Cultuurraad	% du budget total — % van de totale begroting
1	2	3	4	5		
36. Enseignement supérieur pédagogique. — <i>Pedagogisch hoger onderwijs</i>	4 082,5	4,51	0,5	0,026	4 026,0	4,41
37. Recherche scientifique. — <i>Wetenschappelijk onderzoek</i>	18,3	0,020	28,5	1,49	46,8	0,050
38. Administration générale — Secteur Educa- tion nationale. — <i>Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding</i>	3 412,0	3,78	0,3	0,016	3 412,3	3,69
39. Administration générale — Secteur Culture néerlandaise. — <i>Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur</i>	399,6	0,44	—	—	399,6	0,43
Total du titre I — Dépenses courantes. — <i>Totaal voor titel I — Lopende uitgaven</i> .	90 485,7	97,92	1 912,8	2,07	92 398,5	00,00
Titre II — Dépenses de capital. — <i>Titel II — Kapitaaluitgaven.</i>						
01. Dépenses de cabinet du Ministre de l'Educa- tion nationale. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding</i>	1,6	0,14	—	—	1,6	0,13
02. Dépenses de cabinet du Ministre de la Cul- ture néerlandaise. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur</i>	1,9	0,16	—	—	1,9	0,15
03. Dépenses de cabinet du Ministre des Affaires flamandes. — <i>Cabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden</i>	1,5	0,13	—	—	1,5	0,12
31. Enseignement fondamental. — <i>Basisonder- wijs</i>	101,6	8,55	—	—	101,6	8,34
32. Enseignement spécial. — <i>Buitengewoon onderwijs</i>	30,5	2,56	—	—	30,5	2,50
33. Enseignement secondaire. — <i>Secundair onderwijs</i>	376,4	31,68	—	—	376,4	30,91
34. Administration des services communs de l'Education nationale. — <i>Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Natio- nale Opvoeding</i>	46,2	3,89	29,2	1,5	75,4	6,19
35. Enseignement universitaire. — <i>Universitair onderwijs</i>	605,5	50,97	—	—	605,5	49,72
36. Enseignement supérieur pédagogique. — <i>Pedagogisch hoger onderwijs</i>	11,2	0,94	—	—	11,2	0,92
37. Recherche scientifique. — <i>Wetenschappelijk onderzoek</i>	—	—	0,5	0,026	0,5	0,041
38. Administration générale — Secteur Educa- tion nationale. — <i>Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding</i>	7,9	0,66	—	—	7,9	0,65
39. Administration générale — Secteur Culture néerlandaise. — <i>Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur</i>	3,6	0,30	—	—	3,6	0,29
Total du titre II — Dépenses de capital. — <i>Totaal voor titel II — Kapitaaluitgaven</i> .	1 187,9	97,56	29,7	2,43	1 217,6	
Total général (titres I et II). — <i>Algemeen totaal (titels I en II)</i>	91 673,6	97,92	1 942,5	2,07	93 616,1	